

**“TOMAS GARBIZU”  
LEZOKO UDALAREN  
MUSIKA ESKOLA**

**2015-2016  
IKASTURTEA**

**JARDUERAK**

AGENDA IHARDUERAK		2015-2016
TOKI ESPARRUKO ESKOLA JARDUERAK	TALDEA	DATA
Txupinazoa (SANTAKRUTZAK "Jaiak")	Musika Banda eta Munttar Txistulariak	IX-11
Desfilea (SANTAKRUTZAK "Jaiak")	M.Banda, Txistulari eta Trikitilariak	IX-13
Zezen suzkoa eta emanaldia (SANTAKRUTZAK "Jaiak")	Musika Banda	IX-15
I. KANTUJIRA (Lezo)	Irekia (Sutargi Abesbatza)	IX-19
II. KANTUJIRA (Lezo)	Irekia (Sutargi Abesbatza)	X-17
MUSIKALEAN "KALEJIRA" (Lezo)	Txistulari Taldea	XI-21
Kontzertua (SANTA ZEZILIA)	Musika Banda	XI-21
TXISTULARI TALDEAREN KALEJIRA (Lezo)	Txistulari Taldea	XI-22
III. KANTUJIRA (Lezo)	Irekia (Sutargi Abesbatza)	XI-21
Akordeoiko audizioa Musika Eskolan, Arrasatera joango direnak	Akordeoi ikasleak	XI-27
Euskararen eguna (Lezo)	Mmintzaira/ Pianoa (Neka)/ Xanti,Nix,Araitz,Iker	XII-03
ARRASATE HIRIA NAZIOARTEKO XXVIII. AKORDEOI LEHIAKETA (Arrasate)	Akordeoi ikasleak	XII-5
XIV. KLARINETE MARATOIA (Zumaia)	Klarinete ikasleak	XII-09/13
Gabonetako kontzertua	Saxofoi ikasleak	XII-09
Gabonetako kontzertua (Erakustaldia)	Musika eta Mugimendua 2.	XII-15/17
Gabonetako kontzertua	Hari Orkestra eta txeloa- biolina ikasleak	XII-18
Gabonetako kontzertua (Pedagogikoa)	Musika Banda	XII-19
IV. KANTUJIRA (Lezo) GABONAK	Irekia (Sutargi Abesbatza)	XII-19
Gabonetako kontzertua, Ipuin Musikala "Mari Domingiren Ihesaldia"	Talde Koralak	XII-22
Gabonak Hator Hator Kantatzera (Egitasmoa- Kalejira)	Taldeak, Akordeoia, Txistua, Trikitixa	XII-24
Gabonak Kalejira Aiton Bordakoekin	Munttar Txistulari Taldea	XII-24
Gabonak Kalejira Urte amaierakoa "Koplak Kantari"	Talde Koralak, Trikitixa T., abesbatzak	XII-31
Kontzertu Solidarioa "San Ignazio parrokia" Gros	Lauhaizeta Akordeoi Orkestra	10/01/2016
V. KANTUJIRA (Lezo)	Irekia (Sutargi Abesbatza)	I-16
INAGURAZIO OFIZIALA DONOSTIA 2016	Sutargi Abesbatza	I-22
Santa Ageda Kalejira	Taldeak eta AitonBorda Abesbatza	II-04
Inauteriak Ostegunzuri	Banda, Triki, Akordeoia	II-04
Inauteriak Ostiralori- ZIRIKUAK	Txistua	II-05
Inauteriak Asteartebeltz- HERIO BIDAIA	Banda, H.Musik, Txistulari Taldea	II-09
Piano Audizioa Musika Eskolan, Andoainera joango direnak	Piano ikasleak	II-11
VI. KANTUJIRA (Lezo)	Irekia (Sutargi Abesbatza)	II-20
10. ANDOINGO PIANO JAIALDIA (Andoain)	Piano ikasleak	II-20/21
XII. SOINURBIL Musika Astea (Usurbil)	Banda eta Txistulari Taldea	III-06
Elkarraldatze kontzertua SALAMANCA	Lauhaizeta Akordeoi Orkestra	III-12
VII. KANTUJIRA (Lezo)	Irekia (Sutargi Abesbatza)	III-12
Hernaniko XI. Txistulari Jaialdia 2016	Txistulari Taldea	III-19/ 20
VIII. KANTUJIRA (Lezo)	Irekia (Sutargi Abesbatza)	IV-16
Herri Eskolako jaia 2016	Txistulariak	IV-30
<b>LESOINU 2016 (I. zatia)</b>		III- 11/18
Talde Instrumentala	"MEB" Taldea	III-11
Abesbatzen Topaketa	Telleri, Aiton Borda, Zumardikoak eta Sutargi	III-12
Ganbara Musika	Dúo Paddam	III-12
Kalejira Lezoko Kaleetan zehar	Musika Banda	III-12
Erromeria	Triki Taldea eta Txistulari Taldea	III-13
Kontzertu Pedagogikoa "Lezo Herri Eskola" "Ttapala Saxofoiaria"	Flauta, Pianoa, Bolina, Akordeoia, Perku, Saxo, Tkorakak	III-14
Kontzertua (Tronpeta, Gitarra Elek, Txistua, Perkusioa, Txeloa, Triki, Flauta, Akordeoia,...)	TGLUME-ko ikasleak	III-15
Musikoterapia	Itziar Izagirre	III-16
Musika eta Informatika	Josu Sarasa	III-16
Musikarekin jolasean	Itziar Izagirre	III-16
Kontzertua (Tronpeta, Gitarra Elek, Txistua, Perkusioa, Txeloa, Triki, Flauta, Akordeoia,...)	TGLUME-ko ikasleak	III-16
Kontzertu Didaktikoa (Txalaparta, Trikitixa, Perkusioa, Gitarra, Pianoa)	TGLUME-ko ikasleak	III-17
Akordeoi Kontzertua	Suberri Akordeoi Taldea	III-18
<b>LESOINU 2016 (II. Zatia)</b>		V- 1/7
Kontzertua	Ruper Ordorika	V- 1
Ganbara Musika	Francisco Escudero Musika Konts Profesionala	V- 2
Musika Korala	Laulujoutsenet Choir (Finlandia)	V- 4
Kontzertuak II	Crolles eta Toledo Musika Eskoletako taldeak	V- 6
EMUSIK "Europako Musika Eskolen Jaialdia) Donostian	Txistulariak, abesbatzak, akordeoia	V- 6
Kontzertua (Musika Banda eta Majoretteak)	Svenjunga Culture School	V- 7
MENDEKOSTEAK Kontzertua	Musika Banda	V-14
MENDEKOSTEAK "XVII. Sagardo eguna"	Trikitixa Taldea	V-14
MENDEKOSTEAK "Zezen Suzkoa"	Musika Banda	V-15
IX. KANTUJIRA (Lezo)	Irekia (Sutargi Abesbatza)	V-21
Kontzertua San Joan Bataiatzailearen Parrokian (P.Donibane)	Sutargi Abesbatza	V-27
MARKELÉN Irria Bokoerrota Plazan	Sutargi Abesbatza	V-28
TXISTULARI ALARDEA (Trintxerpe)	Txistulari Taldea	V-28
<b>KURTSO AMAIERAKO AUDIZIOAK 2016</b>		VI-08/18
Audizioa: 18:00etan, Gezala Auditorioan.	Musika eta Mugimendua 1.1 eta 1.2	VI-8
Kontzertu Pedagogikoa "Lezo Herri Eskola" Ezetx asmatu	Trikitixa, Panderoa, Txeloa, Taldea, Tronpeta, Gitarra, Klarinetea, Talde korala	VI-10
Audizioa: 17:00etan, Gezala Auditorioan.	Gitararako ikasleak	VI-10
Audizio korala: 18:30etan, Gezala Auditorioan.	Talde Koraleko ikasleak	VI-10
Audizioa: 17:00etan, Gezala Auditorioan.	Tronpeta eta Flautako ikasleak	VI-13
Audizioa: 19:00etan, Gezala Auditorioan.	Akordeoia eta Txistuko ikasleak	VI-14
Audizioa: 17:00etan, Gezala Auditorioan.	Pianoko ikasleak	VI-15
Audizioa: 17:00etan, Musika Eskolan.	Saxoko ikasleak	VI-15
Audizioa: 19:00etan, Gezala Auditorioan.	Perkusioko ikasleak	VI-15
Audizioa: 18:30etan, Gezala Auditorioan.	Trikitixako ikasleak	VI-16
Audizioa: 17:00etan, Musika Eskolan.	Klarinete ikasleak	VI-17
Audizioa: 17:30etan, Gezala Auditorioan.	Biolontxeloa, Bolina eta Orkestra	VI-17
Kontzertua: 20:00etan, Gezala Auditorioan.	Yannis Constans Trio	VI-18
<b>TOKI ESPARRUKO ESKOLA JARDUERAK</b>		
MURIXKA KURTSO AMAIERA 2016 (Lezo)	Txistulari Taldea	VI-10
X. KANTUJIRA (Lezo)	Irekia (Sutargi Abesbatza)	VI-18
San Joan Bezpera kalejira	Musika Banda eta Trikitixa Taldea	VI-23
Abesbatzen Topaketa (Errenteria)	Sutargi Abesbatza	VII- 2



# “TOMAS GARBIZU” LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA

## SANTAKRUTZ JAIK 2015 MUSIKA BANDA

**IRAILAK 11, OSTIRALA**

18:00tan, Musika Eskolan.

19:00tan,  
Plazan, Txupinazoa.

**IRAILAK 13, IGANDEA**

11:45etan, Musika Eskolan.

12:00tan,  
Lopenen, Desfilea.

**IRAILAK 15, ASTEARTEA**

21:30etan,

Plazan, Zezen suzkoa.



SANTAKRUTZAK 2015

IRAILAK 11-15

# SANTAKRUTZAK



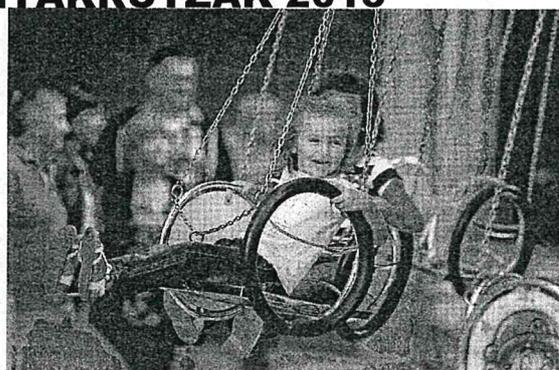
LEZO 2015



Lezoko Unibertsitateko Udala

ERRETERIA

## SANTAKRUTZAK 2015



Los más pequeños disfrutaron en las atracciones que se han instalado con motivo de las fiestas de Beraun. :: ARIZMENDI

## Beraun disfruta con sus fiestas

:: LUISMA RODRÍGUEZ

ERRETERIA. El barrio de Beraun está celebrando desde el pasado viernes sus fiestas patronales en honor de la Virgen de Guadalupe, que ayer sábado contaron como actos principales durante la mañana con la celebración de juegos de bote, toca y rena en la terraza delante de la asociación los jubilados del barrio.

Los niños también pudieron disfrutar de juegos infantiles e hinchables en la plaza Luis Marino y de la fiesta de la espuma y actividades diversas en la Plaza Pablo Sorozabal.

Hoy domingo concluyen las fiestas que contarán con finales de pala, concurso de dibujo, campeonato de ajedrez, campeonato de tortilla, o un maratón de zumba.



Los ponys fueron otro de los atractivos de ayer. :: ARIZMENDI

LEZO

## Los Santakruzak se celebrarán desde el viernes 11 hasta el martes 15

:: LUISMA RODRÍGUEZ

LEZO. Las fiestas principales de Lezo, los Santakruzak, celebrarán este año 2015 su edición desde el próximo viernes día 11, con comienzo con la lectura del pregón por los alkate txikiak, hasta el martes 15 de septiembre.

El Ayuntamiento presentará el programa completo de los festejos el próximo sábado por la tarde.

Decir como adelanto que dentro de la programación volverán a tener un peso importante el tradicional desfile de inñudes y artzaias que se celebrará el próximo domingo día 13 a partir de las 12 del mediodía, con salida como es habitual desde el barrio de Lopenne.

El día grande de las fiestas, el 14 de septiembre, el i-14, festividad de Santa Cruz, contará nuevamente con las tradicionales comidas de tartekos a las 14.30 en la Plaza Karlos Saldise y la de arrantzales a partir de las 15 horas en el Polideportivo Bekeorrotta. Otro de los actos más destacados del programa será la VI Musiko Festa organizada por Lezoko Dantzazaleak el sábado 12.

OIARTZUN

## Oiartzun taldeak gaur jokatuko du 1. Mailako lehen partida etxean, Huelvako Sportingen aurka

«Ilusioa dago taldean, klubean eta herrian», nabarmendu du Jon Alkorta entrenatzaileak

:: GOIZARIN

OIARTZUN. Hamaika urte ondoren, lehenengo maila berriro gaur iritsiko da Karla Lekuona zelaira (12:00), eta Oiartzunek Huelvako Sporting taldea hartuko du etxean. Zale ugari espero dira, hortaz, Ugaldetxon eta taldeak elite mailako liga berria nola hasten duen ikustea oso interesgarria izango da.

Elite mailako itzulera prestazeko, OKE-ko emakumeen talde nagusiak uztailaren 27an jarri zuen baloia dantzan, eta geroztik sei astez aritu da buru-belarri lanean. Zortzi jokalar berri fitxatuta, Jon Alkorta entrenatzailea gogo biziz dago lehenengo mailan hasteko, «primerako» taldearekin.

Izan ere, ongi sendotu du taldea OKE-k. Iazko taldeko hiru jokalar galdu ditu: Nahia Mendiabale, Titay Calvo eta Ane Etkezarreta (azken biak Realak fitxatu ditu). Nolanahi ere, taldea indartu dute zortzi jokalar berri fitxatuta: Oihana Aldai atezaina; Marina Egues, Sara Olaiola eta Nerea Aranburu erdilariak, eta Ainara Herrero, Arene Altona-



Erronka gogorra daukate gaur oiartzuarrek egungo Kopako txapeladunaren aurka. :: GOIZARIN

ga, Jone Bilbao eta Mar Luzuriaga aurrelariak.

«Ilusioa dago taldean, klubean eta herrian», nabarmendu du Jon Alkorta entrenatzaileak. «Gozoz

gaude gaur liga hasteko. Aurre-denboraldia prestatzen sei aste daromatzagu eta bada garaia iaz lortutako sariatz gozatzen hasteko», dio, merezimendu osoz. Oiartzun tal-

dearen lehendabiziko erronka nagusia gaur Huelvako Sporting mendean hartzea izango da, ligaren estreinaldian. Ez da erronka erraza izango, andaluziarrek egungo Erre-

ginaren Kopako txapeladunak dira eta.

Bazkide kanpaina gaur

Argi dauka Alkortak, «aurten ez dugu partida errazik izango», hortaz dena eman beharko dute oiartzuarrek ligari ongi ekiteko. Alderdi teknikoetik ere Oiartzun taldea indartu da. «Aurten, Manian Gil eta biok arituko gara taldeko arduradun modura, Maitane Toledo izango da prestatzaile fisikoa, Ander Ruiz atezainen prestatzaile eta Eider Herrero taldeko koordinatzaile erámango du», argitu du Alkortak.

Zaleen babesa nahi du gaur Alkortak, Karla Lekuona zelaietan. «Aukera hau denon artean aurrera ateratzen behar dugu, eta zaleen gertutasuna asko sentitzen dugu. Beraiek izan dira etxeko partidatan taldea aurrera ateratzeko indarra eman digutenak, eta aurten laguntza hori behar beharrezkoa izango dugu», aitortu du.

Horretarako klubak bazkide kanpaina martxan jarri du eta gaur ere aukera izango da bazkidezta egiteko zelaiaren sarreretan. «Oso prezio onean ikuskizun eder batez gozatzeko aukera izango dute nahi duten guztiek», adierazi du Koldo Fernandez OKEko lehendakariak. Izan ere, bazkide guztiek lehenengo mailako emakumeen futbol partidak (10 euro) eta Ohorezko Errejonaleko norgehiagokak (6 euro) doan ikusteko aukera izango dute eta bide batez etxeko taldeak gogoz animatzeko parada ere. Hortaz, «merrezi du bazkide egiteak».

## SANTAKRUTZAK 2015

LEZO

# Los Santakruzak 2015 contarán con 53 actividades

LUISMA RODRÍGUEZ

**LEZO.** El alcalde de Lezo, Kepa Garbizu, acompañado por la concejal de Servicios Sociales Noemí Arberas, el técnico de Cultura, Xanti Val y varios representantes de las asociaciones que han conformado la Comisión de Fiestas, presentaron el pasado martes por la tarde en la sala de plenos la programación de los Santakruzak 2015 que comienzan mañana y durarán hasta el martes.

Garbizu destacó que el mismo contará este año con 53 actividades, con un presupuesto de 34.288 euros y ha vuelto a ser organizado por las entidades populares a las que agradeció su trabajo para conseguir un programa lo más participativo posible.

Xanti Val destacó la organización un año más de tres comidas populares, la del marmitako, la de tartekos y la de arrantzaes, también

señaló las diferentes actividades como los juegos infantiles, los talleres de dibujo para los niños y las finales del Memorial Etxandi de pelota. No faltarán los bertsolaris, las herri kirolak y la prueba de bueyes. Val dijo que no habría sido posible la creación de un programa tan amplio con el actual presupuesto de no haber contado con las entidades englobadas en la Comisión de Fiestas.

La principal novedad de este año será que además del programa tradicional de bolsillo se contará con una aplicación con la programación festiva denominada Lezo Jaietan Ekitaldi Agenda, que además de dar a conocer el programa para los foráneos explicará el sitio exacto y desarrollo de las actividades.

El técnico de Cultura también explicó que al margen de la programación festiva se ha organizado en Kultur Aretoa una exposición de fotos

y textos sobre Uliá-Jaizkibel organizada por Eguzki y que se podrá visitar hasta el próximo día 27 de este mes.

### Banderolas con el escudo

Jon Legorburu, que ha participado en la Comisión, informó que este año y a imitación de otras localidades cercanas, que cuelgan banderolas con los escudos de sus municipios en sus balcones durante las fiestas, también Lezo se quiere sumar a esta costumbre. Por ello, durante las fiestas pondrán unas mesas en las que venderán unas banderolas con el antiguo escudo de Lezo bordado. Están estarán disponibles para todos aquellos que las quieran colgar en sus fachadas por quince euros.

Por último, la concejal Noemí Arberas aseguró que este año habrá una iniciativa para prevenir las agre-



Santakruzak 2015. Corporativos y comisión de fiestas. :: ARIZMENDI

siones sexistas durante las fiestas contempladas en el II Plan de Igualdad del municipio.

De esta manera, se repartirán unas tarjetas de bolsillo que reúnen una serie de consejos y pautas a seguir en caso de presenciar o sufrir algún tipo de agresión sexista, así como los teléfonos de emergencia de dis-

tintas instituciones a las que acudir en caso de sufrir dichas agresiones.

También agradeció a los hosteleros por su implicación en la causa, ya que distribuirán en sus establecimientos dichas tarjetas. A su vez, pidió a los lezoarras que reaccionen ante cualquier tipo de agresión sexista.

OIARTZUN

## Haurtzaro Dantza Taldea eta Emarri Katalunian asteburu honetan

GOIZARIN

**OIARTZUN.** Gaur goizean abiatu dira Kataluniara Haurtzaró Dantza taldeko 25 dantzari eta Emarri giza-proba taldeko partaideak, Bartzelona herrialdeko Banyeres del Penedesen propio prestatutako jaialdi batean parte hartuzera, besteak beste.

Bidaia hau duela lau urte Oiartzungo eta Kataluniako talde baten artean sortutako harremanen ondorio da. «2011ko abuztuan, Pirinioetan 'Carros De Foc' mendi zeharkaldia egiten ari ginela, Banyeres del Penedeseko lagun talde bat ezagutu genuen», argitu du Oiartzungo mendizale taldeak. «Ordutik geroztik, handik hona eta hementik hara egindako bisitak ugariak izan dira guretzat. Batzuetan lagunartean egoteko aitzakian, hango eta hemengo jaia ezagutu nahian, besteetan hango eta hemengo produktua elkar trukatzeko bidaia eginez (sagardea, gazta eta txuletak hementik, cava eta enbutidoak hantik...).

Azken bi urteotan, gainera, «Gure Esku Dago ekimenari lotutako ekitaldietan izan ditugu Banyeres del Penedeseko Drac-a eta Traucaireak, eta L'Arboçeko Bastonersak Oiartzun eta Arbuziko giza-katean eta Donostiako Anoetako ekitaldian», gogoratu du. Oraingoan, berriz, «Oiartzunen kultur arloan ditugun ekimen ugarietako bi hara eramateko aukera egokitu zaigu».

### Senidetza lantzeko aukera

Haurtzaro Dantza taldearen eskara abiapuntuz hartuta, «Baix Penedeseko bi herri hauetan dantza



Emarri giza-proba taldeak erakustaldia egingo du Katalunian.

### EGITARAUA

**Gaur.** Goizeko 09:15ean irten gozoko Haurtzaró ikastolako aparkalekutik. Bidean bazkalduko dute eta arratsaldean L'Arboçera iritsiko dira. Han, ilunabarreko 21:00etan Festaktua 2015 jaialdian parte hartuko dute.

**Bihar.** Eguna Bartzelonan emango dute. Arratsaldean Diadan parte hartuko dute.

**Hilak 12.** Eguna Banyeres del Penedes herrian emango dute, turismo eginez.

**Hilak 13.** Banyeres del Penedes herrian egingo den Euskal jaian parte hartuko dute. Haurtzaró Dantza taldeak emanaldia eskainiko du eta Emarrien erakustaldia izango da. Bazkaldutik ondoren, oiartzuarren espedizioa etxera itzuliko da.

emanaldiak egiteko aukera aztertzen hasi ginen ekainean. Azkenean, asteburu borobila antolatuko digute Kataluniako lagunak». Gaur abiatu den taldea, besteak beste, L'Arboçen, Banyeres del Penedesen eta Bartzelonako Diadan izango da.

Bestealde, «urte hauetan zehar harremanetan izandako bi lagun taldeek, behin baino gehiagotan aipatu dugun gaia izan da Banyeres del Penedes eta Oiartzun herrien arteko senidetza lantzeko aukera. Bidaia hau honetarako ere baliatuko dugun».

Besteak beste, heldu den igandean Banyeresen izango den jaialdean Haurtzaró Dantza Taldeak bere emanaldia eskainiko du eta Emarri giza-proba taldeak bere saioa egingo du. Gainera, «Oiartzungo sagardoa eta gazta eramango ditugu hango herriarekin dastatu dituzten, guztia trikitixa eta panderoak alaituta», adierazi dute.

## Bihar amaituko da helduentzako tailerretan izena emateko epea

GOIZARIN

**OIARTZUN.** Udalaren laguntzaz, Oiartzungo 'Helta' taldeak helduentzako tailerrek antolatuko dituzte ikasturte berriari begira. Eskaintza zabal da, beste behin ere.

Urteko maiatzera bitarteko ikasturteko hauexek izango dira: ariketa mentala; bertsolaritza; ehozeria (bolillos); egur-taila; zaharberritzea; euskal dantza; gimnasia (Altzibarren, Iturriotzen eta kiroldegian); gitara; informatika (hasitapena); joste-lanak (kakorratz, vainica...); luzaketak; margolaritza; masajea (oinarriko masaje arreratu, masaje energetikoa eta masaje suediarra); oihalkilapatchwork; pilates (Altzibarren eta

Iturriotzen); sabel-dantza; sukaldaritza; yoga eta tai-chi/chikung.

Eta hiru hilabeteko ikastaroak, berriz, Sukaldaritza energetikoa eta Argazkilaritzaren oinarriko ezagutza. Izena emateko, interesatuen oraindik egon da eta nortasun agiriaren fotokopia aurkeztu beharko dute Karraz kaleko 2 zenbakian dagoen lokalean. Izena emateko epea bihar bukatuko da, goizez, 10:30etik 12:30era eta arratsaldean 17:00etatik 19:00etara. Informazio gehiago nahi dutenek telefonon honetara deitzen: 618 091 176. E-mailez ere antolatzailerkin konektatu daitezke helbide elektronikon honetan: helduentz@hotmail.com.

LABUR

### Egaña, Lujanbio eta Lizarralderekin bazkaria

Elizalde Herri Eskolak, Oiartzungo Bertso Eskolarekin elkarlanean, bigarren aldiz bertso-bazkaria antolatuko du hilaren 19rako. Bazkaria 13:30ean hasiko da eta txartelak dagoeneko salgai daude Garmendi txokolategian, Amazkar tabernan, Elorsoro kiroldegiko leihatilan eta baita eskolako idazkaritzan ere. Aurten ere, Ander Lizarralde, Maialen Lujanbio eta Andoni Egaña arituko dira kantuan. Helduek, 20 euro; gazteek, 12 euro eta ikasleek 5 euro ordaindu beharko dituzte.

### Ugaldetxoko goitibeheren jaitzieran izen-ematea

Hilaren 27an egingo da Ugaldetxoko Txipitoko goitibeheren jaitziera. Ekimen horretan 14 urtetik gorako gazteek parte har dezakete, gurasoen baimena izan behar dute 18 urte artekoek. Hilaren 25a bitarte, Amazkar edota Intxixu tabernara gerturatu daitezke izena ematera.

Santakruz Jaietako ekitaldi jendetsuenetako bat da desfilea. Urteroko hitzordua errepikatuko da igande eguerdian, euskal gizartearen garai bateko argazkia berreskuratzeko saiakeran.

# Atzera begirada koloretsua

—IKERNE ZARATE Lezo

**A**urreko mende hasierako euskal gizartearen argazkiak hartuko ditu igandean Lezoko kaleak, Santakruz Jaien barruan. Arrantzaleak, baserritarrak, medikua, suhiltzaileak, alkatea, mikelateak, barkillo saltzaileak, artzainak eta inudeak, ijitoak, dandor jotzaileak, txistulariak... horiek guztiek eta gehiagok egingo dute bat Lopene plazatik 12:00etan abiatu, eta bi ordu beranduago Saldise plazan amaituko den desfilearekin.

1963. urtekoak omen dira aurkitu dituzten desfilearen aztarna zaharrenak, eta zaila omen da bertan inoiz parte hartu ez duen lezoarrik aurkitzea.

## Lezoko ondare kulturala

Azken urteetan Lezoko Desfilearen Aldeko Taldeak eta Murixka Dantza Taldeak elkarlanean antolatzen dute jardura, aurten izango dute laugarren aldia, eta pozik daude desfileak jaso duen erantzunarekin Aitor Leonet, Desfilearen Aldeko Taldeko kideak esan duenez: «Guk hartu aurreko urtean, 47 lagun atera ziren desfilean, eta orain hiru urte 212 lagun. Iaz, berriz, 322 lezoar aritu ziren desfilean. Aupada polita eman diogu, eta nahikoa pozik gaude egin dugun ibilbidearekin». Argi du, ordea, taldeak desfilea antolatzen duela, «hiritarren gogo» bideratzen duela.



Igande eguerdian, santakruzaren barruan, egingo dute desfile arrakastatsua. LEZOKO DESFILEAREN ALDEKO TALDEA

Desfilearen garrantzia nabarmendu du Leonetek, «Lezoko kultur ondarearen zati da, eta horrela barneratuta dago, desfilea kutuna da lezoarrentzat. Herri-ritu ia gehienak atera dira inoiz desfilean eta tradizio bilakatu da. Non gauden badakigu; nondik gatozen jakitea ezinbestekoa da, nora goazen erabakitzeko».

Hain barneratua dute desfilea lezoarrek, entsegurik ere ez dutela egiten. Izan ere, desfilean zehar dantzak eta antzerkiak ere tartea dute Leonet azaldu duenez: «Denek dakite primeran

zein den euren papera, eta ez da entseguen beharrik. Kantineroek bakarrik egiten dituzte entsegua. Egun pare batean zaldi gainean ibiltzen dira elkarrekin ohitzeko».

## Gertakarien erakusle, ere

Garaiko jantziak, lanbideak eta eguneroko bizitza erakusten ditu desfileak, baina baita gertakariak ere. Antzezpenean artean, Lezon sona handia izan zuen ijitoen etxearen sutearen antzezpene egingo dute aurten ere: «Ijitoen etxeak su hartu zuen eta

arriskuan jarri omen zuen herri osoa. Suhiltzaileak etorri ziren, eta gertakaria entzutea izan omen zen herrian. Sutea izan eta denbora batera epaitu egin zuten ijito familia, eta Lezo arriskuan jartzeagatik herritik kanporatu zuten». Antzezpenerako egurrezko etxea egingo dute aurten ere, eta su eman. Suhiltzaileak bertan izango dira, Donostiatik helduta sua itzaltzeko, baita mikelatea ere, ijituakin. Garaiko ohiturak, janzkerak, gizartea eta gertaerak biltzen ditu, beraz, desfileak.

Jaialdian parte hartzen duten herritarrek ez omen dute preferentziarik pertsonaia aukeratzeko garaian, «desfilean atera nahi dute, normalean berdin zaie zertaz». Halere, pertsonaia-rik kodiziatuenak kantinerokak direla aitortu du Leonetek, «umeez bereziki maite duten pertsonaia da». Azkarren osatzen diren kolektiboak paperik ez dutenak omen dira, *bañistak* kasu, eta gehien kostatzen dena, berriz, mikelatearena.

Lezoko desfileak badu berezitasunik, hori argi du Leonetek, «partaidetza eta partaidetza horren konfigurazioa dira berezitasun gurean. Umeekin harremana izan du beti, eta ume horiek heldu bihurtu eta seme-alabak izan dituztenean jarraitu egin dute desfilean, haurrak bertara eramaz. Tradizioa da».

## Argazki artxiboa

Desfilearen lekuko diren ehunka argazki bildu ditu, bestalde, haren atzean dabilen taldeak, «etxe guztietan daude, sakabanatuta oso, baina argazkiak, diapositibak eta traje zaharrak ere aurkitu ditugu». Horiakin guztiekin artxibo digitala sortu dute.

Jaiekin zein desfilearekin batera egin eta gozatzen deitu ditu Leonetek lezoarrek, eta eskerrak eman dizkie herriko elkarte eta eragileei, zein horiek sortu ziren garaiko Kultura Saileko teknikari zein politikoei, «batzuen zein besteen aldetik erabat babestuta sentitu garelako desfilearen ardura hartu genuenetik».

# Alkate Txikien pregoiarekin lehertuko da gaur jaia Lezon

Bost egunez, 53 ekitaldiz gozatzeko aukera izango dute lezoarrek • Eraso sexisten aurkako inizatiba abiatu du udalak, tabernariekin elkarlanean, santakruztei begira

## -I. ZARATE Lezo

Eñaut Alvarez Ansorena eta Araitx Hernandez Tolosa Alkate Txikiak pregoia irakurri, txupina jaurti eta Muxikka Dantza Taldeko kideen agurrak emango die hasiera santakruztegi gaur arratsaldeko zazpitan. Bost egunez 53 ekitaldiz gozatzeko aukera izango dute lezoarrek horren ondoren.

Musika, dantza, antzerkia, txapelketak, bazkariak, haur jolasak... hamaika jarduerarekin osatu du egitaraua jai batzordeak. Berritasunak ere baditu. Horien artean egitaraua biltzen duen APPa nabarmendu du Kepa Garbizu alkateak: «Lezoarentzat bereziki, baina gure herrira etorri eta jaiak ikusi eta das-tatu nahi duen orok izango du eskuragarri». Lezo jaietan, ekitaldi agenda APPak, egitaraua egunez egun, ekintzen kokapena eta Lezoko Udalaren webgunean agertzen diren berriak biltzen ditu.

**34.288 euroko aurrekontua**  
Publiko zabalari zuzendutako 53 ekitaldirekin osatu du santakruztegi egitaraua jai batzordeak, eta horretarako, 34.288 euroko aurrekontua izan du.

Musika eta bazkariak nabarmendu ditu jai batzordeak: «Danborrada, dantzaldia, kontzertuak, diana eta karaokea antolatu ditugu aurtengo jaiak begira». Bazkariak dagokienez, berriaz, bost izango dira aurten. Lehena bihar, Marmitako Lehiaketaren harira egingo dutena Saldise plazan. Santakruz Egunean, astelehenarekin, beste hiru egingo dituzte: Irrizaleena Markesanen, Tartekoena Karlos Saldise plazan, eta Arrantzaleena Bekoerrotako kiroldegian. Base-



Jai batzordeko eta udaleko ordezkarien agerraldia. HITZA

rritarrei begirako bazkaria izango da, bestalde, asteartean, Ixkulin eta Tiñelu elkarteetan.

## Lezo, eraso sexisten aurka

Eraso sexisten aurka egitasmoa abiatuko du, bestalde, Lezoko Udalak Santakruztegi Jaietan. Ez dute erasorik nahi, eta halakoren bat atzematekotan erantzun azkarra emateko moduan nahi dituzte lezoarrek.

Berdintasunerako III. Planaren barruan kokatzen da egitasmoa, eta herriko ostalarien laguntzarekin eraso sexisten aurkako jarraibideekin txartelak banatuko ditu udalak. «Edozein erasoren aurrean zer egin behar den azaltzea da helburua», esan du Noemi Arberasek, Gizarte Zerbitzuetako ordezkariak, «jarraibide sinpleak dira, baina lagungarriak, ez baita erraza halako egoera bat kudeatzea. Erasoak jasan duenari laguntza behar duen galdetu, eta bere erabakia errespetatzea; bakarrik ez uztea, bere konfidantzazko norbait iritsi arte... Jarraibideez gain, la-

rrialdiko telefonoak biltzen dira txartelan».

Erasoen aurrean jarrera aktiboa izateko, eta halako egoera baten aurrean laguntza emateko eskatu die lezoarrei Arberasek. tabernariei, berriz, eskerrak eman dizkie, «kanpaina aurrera eramaten laguntzeagatik».

Jai batzordeak egin duen lanari aipamen berezia egin dio alkateak, bestalde, «gogoz eta musustruk aritu dira lanean zenbait hilabetez. Eskerrak emateaz gain, osatu duten jai egitarauarengatik zoriondu nahi dituzte». Jai batzordearen lanak, ordea, ez lukeela zentzurik lezoarren parte hartzerik gabe ere gaineratu du Garbizuk, eta horren harira, santakruztegi «herria pozez eta alaitasunez, elkartasunez eta errespetuz» betetzeko deia egin die lezoarrei.

@ Santakruztegi jai egitarau oso-osoak:  
[lezo.hitza.eus](http://lezo.hitza.eus)



Altzibar industria gunea 2, Altzibar, Oiarzun. Tel.: 943 49 23 16. 608 77 14 41. Fax: 943 49 36 30

ETXEGAR  
GARBIKETAK

Tel.: 679 95 26 15 / Fax: 943 49 16 00  
[etxegarsl@telefonica.net](mailto:etxegarsl@telefonica.net)

Altamira Bidea 5, 20180 Oiarzun. IFK: B-20518890

arkupe  
Hortz klinika

periodontzia  
inplantologia  
kirurgia  
protesia  
ortodontzia  
ortopantografia

Kontzeju plaza, 7 • 20180 Oiarzun • 943 57 39 23

TXINGURA  
errementaritza

Tel.: 943 331 836 / Fax: 943 552 388  
Egiburuberri industrialdea, 17 D-20100 ERRENTERIA  
[www.txingura.com](http://www.txingura.com) - [txingura@txingura.com](mailto:txingura@txingura.com)

## LEZOKO kirol instalakuntzak

ALTZATE.  
Altamira auzoa z/g. 20100 Lezo. 943 52 82 44. [altzate@bpxport.es](mailto:altzate@bpxport.es)

BEKOERROTA.  
Euskal Herria Plaza 2, 20100 Lezo. 943 51 03 11. [bekoerrot@bpxport.es](mailto:bekoerrot@bpxport.es)

## HELDUENTZAKO JARDUERAK OIREKATU SASOIAN GOGOTSU!

Hilean 23.500€tik 600€an jarraitzen ari diren eskubideak ematen dituzten helduen, lehortze edo urteko egozpen jarduerak, nahi den ordutegian eta nahi den aldian guziztatzen.

BPXport kirol zerbitzuak [www.bpxport.es](http://www.bpxport.es)

## UMEENTZAKO JARDUERAK JOLASEAN OLATU TXIKIEN ARTEAN

Astean saio bat: 12,35 € hilean  
Astean 2 saio: 18,70 € hilean

## SANTAKRUTZAK 2015

LEZO

## Lezo disfruta desde ayer de las Santakruzak

:: LUISMA RODRÍGUEZ

**LEZO.** Los alkate txikis Eñaut Alvarez Ansorena y Araitz Hernández Tolosa fueron los encargados de leer el pregón que marcó, como cada año, el inicio de los Santakruzak. Lo hicieron ayer a las 19.00 horas desde el balcón de la casa consistorial de Lezo. Estas fiestas, que siempre se celebran en septiembre, este año se van a prolongar hasta el próximo martes día 15, con más de 53 actividades organizadas por una comisión popular.

Bajo la atenta mirada del alcalde de la localidad, Kepa Garbizu, los dos niños elegidos para esta función se mostraron muy contentos de poder dirigirse a todos los habitantes de Lezo que se congregaron en la Plaza del Santo Cristo.

El tiempo acompañó en el inicio de fiestas de este año, ya que, por suerte, el cielo lucía soleado.

Los alkate txikis invitaron a disfrutar de las fiestas a visitantes y foráneos. Asimismo, les animaron a participar en todas las actividades que puedan fortalecer valores como el compañerismo, la convivencia o el disfrute en armonía. Finalizaron su discurso con el grito de «Gora Lezo, Gora Santakruzak!».

Kepa Garbizu encendió la mecha de los cuatro cohetes que fueron el prelude para que la Banda de Música de la Escuela Municipal Tomás Garbizu y el grupo Munttar Txistulari Taldea comenzara la interpretación del himno Lezoko Herria, bajo la dirección del profesor del centro Estanis Karrera y mientras los niños y niñas del grupo Murixka bailaban en el centro de la plaza.

**Gigantes en Santakruzak**

Los gigantes de Lezo, Zabarre y Oroitzene también ocuparon un lugar preeminente en la entrada de la casa consistorial, en espera de que pudieran desfilan por las calles de Lezo, acompañados por los cabezudos, una vez despejada la zona central de la plaza.

Asimismo, el grupo Lezo Zero Zabor se ha vuelto a reunir en las pasadas semanas con la intención de



Las Santakruzak 2015, que durarán hasta el martes, comenzaron ayer con diversos bailes típicos y otras muchas actividades. :: FOTOS ARIZMENDI



Los niños del grupo Murixka bailan en el centro de la plaza.



El himno Lezoko Herria fue interpretado por varios músicos.

impulsar una nueva actuación a partir del próximo otoño, y para la que precisa lograr financiación.

Por esta razón, durante las presentes fiestas de Santakruzak 2015

han anunciado que repartirán pegatinas y pondrán a la venta unas rifas para el sorteo de una gran cesta con diversos productos del agro vasco.

Su objetivo, según indicaron, es el de mantener en Lezo la tasa de reciclaje que ha pasado del 30 al 85% actual que atribuyen al sistema de recogida puerta a puerta, que a pe-

sar de los recelos iniciales consideran que ya ha sido admitido por los vecinos y dicen estar abiertos a dialogar sobre mejoras en el mismo en un futuro.



Fueron muchos los pequeños que disfrutaron del inicio de fiestas.



Los gigantes desfilan por Lezo.

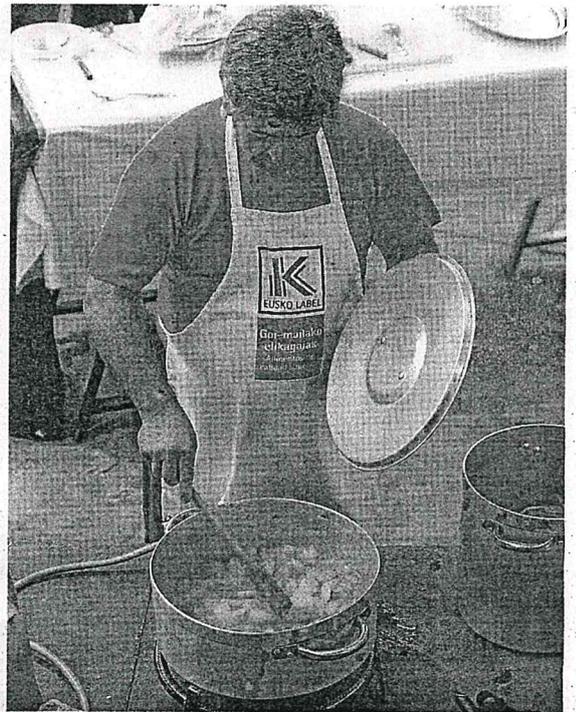


Eñaut y Alaitz, los alkate txikis, fueron quienes leyeron el pregón.

LEZO



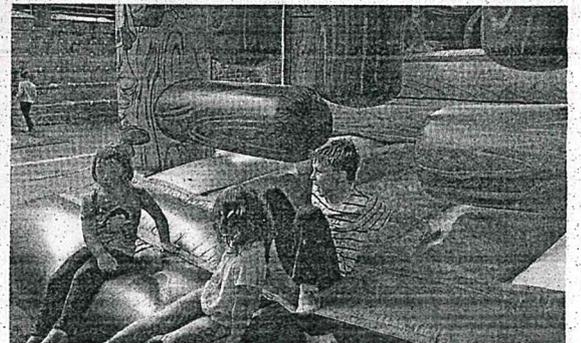
Jóvenes cabezudos. Éxito del desfile de gigantes y cabezudos. :: FOTOS ARIZMENDI



Concurso de marmitako. Participaron una docena de participantes.



Muxikos. Los componentes de Lezoko Dantzazaleak bailaron en Saldise.



Hinchables. El frontón Bekoerota acogió los juegos infantiles.

## El marmitako y los muxikos desafiaron a la lluvia

La climatología obligó a trasladar ayer los hinchables desde Lopene, donde estaban previstos, al frontón de Bekoerota

:: LUISMA RODRÍGUEZ

LEZO. Los Santacruces lezoarras celebraron ayer su segunda jornada, en la que el tiempo no acompañó a los actos matinales, ya que en algunos momentos cayó una ligera lluvia y ello obligó a modificar parte de la programación, como por ejemplo el traslado de los hinchables desde Lopene, donde estaban anunciados, hasta el frontón cubierto de Bekoerota para que los niños pu-



Lo importante pasárselo en grande! Cada cuál a su manera.

dieran disfrutar de ellos con comodidad.

Afortunadamente uno de los actos principales de la jornada, el con-

curso de marmitako, que este año cumplía su décimosexta edición, al celebrarse bajo cubierto en la Plaza Saldise, se desarrolló sin inconvenientes.

### 200 comensales

Cerca de 200 comensales pudieron degustar en dicha plaza los sabrosos marmitakos cocinados por una docena de participantes, de los cuales ocho procedían de Lezo y los cuatro restantes de las vecinas Errenteria, Irun, Hondarribia e incluso de algo más lejos como la localidad de Ibarra.

La mañana también contó con la celebración de un acto muy seguido por los más pequeños como es el desfile de la kalejira de gigantes y cabezudos. Zabarre y Oroitzene estuvieron acompañados, como no podía ser de otra manera por los gigantes.

También ayer se celebró el VI Muxiko Eguna con la participación de los miembros de Lezoko Dantzazaleak. El suelo resbaladizo por la lluvia de Saldise no fue óbice para que ofrecieron bailes típicos vascos y su

intención era finalizar por la tarde a lo grande, con el baile del Ingunurxo de Iribas, después de una agotadora jornada.

### Variaciones

El técnico de cultura Xanti Val explicó ayer que la lluvia también iba a obligar a variar algún acto por la tarde como por ejemplo el teatro de calle con Orratx Taldea, que quedaba suspendido y a medida de la evolución del tiempo se vería si la obra Kale Hop se representaba finalmente como estaba anunciado en la Plaza del Santo Cristo, o se llevaba a cubierto al frontón Bekoerota, por parte de los componentes de Orratx.

### Hoy desfile de iñudes

Hoy, domingo, el acto principal consistirá en el desfile de iñudes y artzaias que partirá a las 12.00 horas con salida desde el barrio de Lopene y las finales de pelota locales del XL Memorial Josetxo Etxandi, previstas en Goiko Plaza a las 17.30 horas, pero que en caso de mal tiempo se trasladarán al frontón de Bekoerota.

# SANTAKRUTZAK 2015



¡Al rico barquillo, oiga! :: LUISMA

## Las ñudes volvieron a Lezo

### LEZO

El tradicional desfile de septiembre en la tercera jornada de los Santacruces fue seguido por numerosos vecinos

#### :: LUISMA RODRÍGUEZ

LEZO. El tradicional desfile de ñudes y artzaias de septiembre se celebró ayer domingo al mediodía en Lezo, en el marco de tercera jornada de las fiestas de los Santacruces, que hoy viven su día grande.

Con salida desde Lopone al mediodía, un año más se exhibieron con todo lujo de detalles los motivos representativos de la época en que proliferaban estos personajes.

No faltaron los caballos abriendo el desfile, y los cuadros costumbristas de la época como los barquilleros, piruleteros, pasteleros, reposteros, floristas... que arrojaron a las ñudes y a los artzaias.

El acompañamiento musical estuvo protagonizado por una tambo-

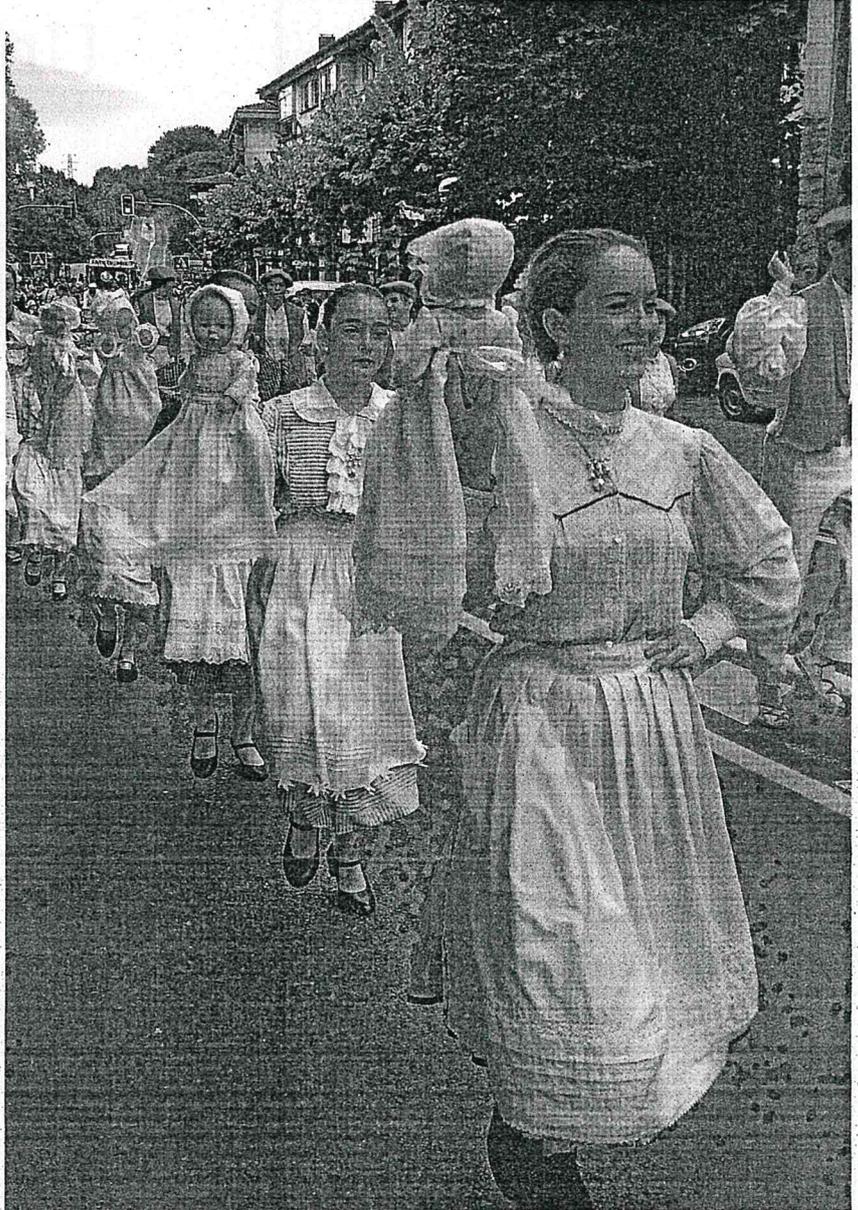
rrada infantil, txistularis, trikitularis y los ritmos de una txaranga.

### Baile de las ñudes

Tras las ñudes y artzaias, que a su paso realizaron los bailes típicos, a los sones de la música compuesta en el siglo XIX por el donostiarra Raimundo Sarriegi, también se pudo ver una amplia representación de distintos sectores sociales, con el clero y las feligresas con sus mantillas, la burguesía con sus elegantes trajes y sombreros de chistera en el caso de los hombres y algunas de las mujeres llevando los espectaculares coches de niño de entonces y cerrando la comitiva un vehículo antiguo.

Tampoco faltó el cuerpo de bomberos, los tiradores de sokatira, pelotaris y tenistas ataviados con los atuendos de principios del siglo XX.

También hubo una representación de bañistas con los trajes de baño y gorros característicos de aquella época. Este año se enriqueció el desfile con una cuadrilla de gitanos, a quienes acompañó una cabra a modo guasón.



Desfile. Ñudes y artzaias recorrieron las calles con sus animosos bailes. :: LUISMA

## KIROLA PROTAGONISTA ALKIZAKO JAIETAN

### ALKIZA

Jaien hasiera haurrentzat izan bazen, asteburuan kirola izan da nagusi Alkizan. Herritarren arteko herri kirol saioaz gain, profesional eskainitako erakustaldiaz gozatu ahal izan zuten bertara hurbildu ziren ehunka ikuslek. Harrijasotzaileak eta aizkolariak izan ziren protagonistak atzoko saioan. Euriak ekitaldi guztiak errespetatu zituen eta herritarrek giro honean bukatu zuten asteburua.



NÚÑEZ

LEZO

# SANTAKRUTZAK 2015

OIARTZUN

## Gorka Iburguren Darzeles nagusi Euskadiko 23 urtez azpiko kategorian, urpeko ehizan

GOIZARIN

OIARTZUN. Joan den igandean, Gorka Iburguren Darzeles oiartzuarak irabazi zuen Euskadiko 23 urtez azpiko txapelketa urpeko ehizan, Armintzean. Txapelketa Bizkaia ASUT (Armintza Sub Urpeko taldea) eta eskual federazioak antolatua zuen.

Pozik dago Iburguren igandean lortutako markarekin. «Txapelketarako eremua Billanoko uhartetik hasi eta Basordas muturra bitarte zen, hau da, Billanoko uhartetik Armintzaraino zihonoan kostalde osoa.

Proba goizeko 09:30ean hasi zen», argitu du gazteak. «Lehiakide guztiok txalupa handi batean igo ginén eta eremuaren erdialderantz abiatu ginén. Denentzako berdintasuna egon zedin eta inork abantailarik eduki ez zezan eremuaren erdialdera joan eta bertatik eman zen irteera», nabarmendu du. «Irteera eman bezain laster, lehiakide guztiok uretara bota ginén, bakoitzak txapelketako eremuaren barruan nahi zuen lekura joatea zeukan igerian. Igerian bakoitza bere gustuko lekutara joan eta arrantzan hasi ginén».

Urpeko ehizan, 500 gramotik gorako arrainak bakarrik puntuatzen dute eta 350 gramotik beherakoek zigortu egiten dira; hortaz, «kontuz aukeratu behar dira tiro egin beharreko arraiak». Txapelketak 3 orduko iraupena zuen. «Irteera eman eta 3 ordu-ra barkuek jaso gintuzten porturantz abiatu eta pisatzeko lanekin hasteko».

### Ikusmin handia

Iburgurenek argi dauka arraiak pisatzeko unean ikusmin handia nabari zela. Jende dezente balantzari begira eta hartutako arraiak pisatzen joan ziren. Orduan zehaztu zuten palmaresa: lehenengo postuan Gorka Iburguren oiartzuarra, bigarren postuan Andoni Burgoa ondarrutarra eta hirugarren postuan Ibai Paredes zaraurtarra.

«Txapelketan ateratako arrainak elikagaien bankura eraman ziren», azpimarratu du Iburgurenek.

Oiartzuarra orain Espainiako txapelketara begira dago. «Lehenengo bost sailkatuak Asturiase-ra, Gijon hirira, goaz, Espainiako urpeko ehizako 23 urtez azpiko txapelketara».



Fin de fiestas. Los chavales disfrutaron con los gigantes y cabezudos en la última jornada de los Santacruces. :: FOTOS ARIZMENDI



La prueba de arrastre de piedra tuvo una gran expectación.



El sonido del txistu amenizó el recorrido de los gigantes.



No faltaron los bertsos en el marco de la jornada festiva.

# Los baserritarras despidieron los Santacruces

La ausencia este año de la feria del ganado restó alicientes a la última jornada

LUISMA RODRÍGUEZ

LEZO. Los Santakruzak 2015 son ya historia después de que ayer se celebrará su quinta y última jornada, conocida como el día del Baserritarra, en la que el ambiente de la

zona rural de Lezo fue el gran protagonista.

Lamentablemente este año, por razones presupuestarias, no se ha podido organizar la tradicional feria de ganado, que en años anteriores centraba la mañana de esta jornada y reunía a numeroso público que acudía a la Plaza del Santo Cristo para ver los ejemplares vacunos expuestos y conocer de primera mano qué caserío se hacía con los premios en

las distintas modalidades.

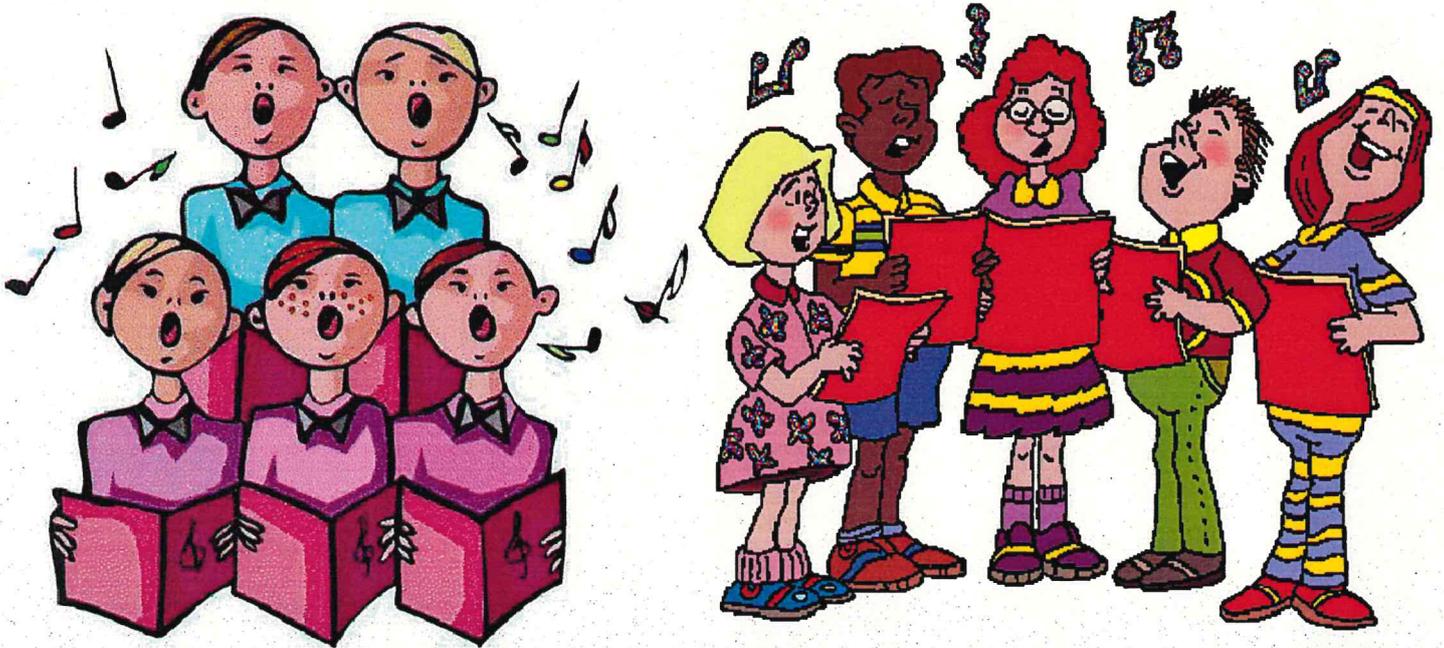
Es por ello que ayer hasta las 12 del mediodía no empezó a verse algo de ambiente festivo, con el comienzo de la primera parte de la prueba de bueyes que se celebró en su tanda matinal bajo una ligera lluvia, lo que no restó la asistencia de público, que para la mala mañana que hacía fue bastante numeroso y que siguió con atención las evoluciones de los animales.

Cómo es también habitual en la jornada dedicada al baserritarra, hubo nuevamente una nutrida participación y ambiente en la comida que reunió a los caseros de la zona en las sociedades Ixkulin y Tiñelu y que ha sido la última de las numerosas comidas populares que han tenido lugar este año durante las fiestas, como han sido las del marmitako, las de arrantzales, tartekos o la de Irrien Lagunak.

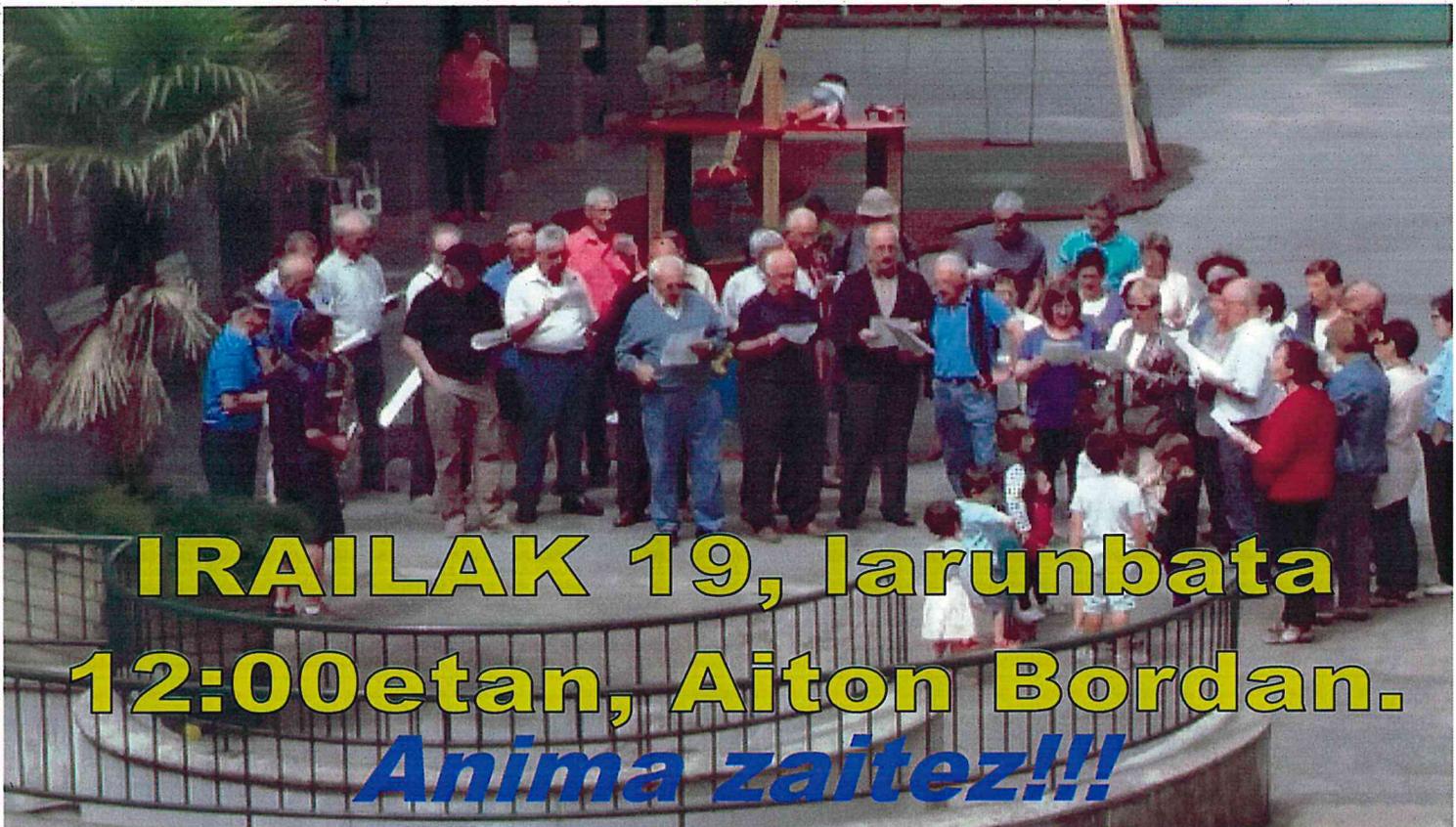
La jornada prosiguió por la tarde con la segunda tanda de la prueba de bueyes y también se contó con la última salida de los gigantes y cabezudos, la también tradicional sesión de bertsos, que todos los años reúne a los bertsolaris más punteros y el punto final el toro de fuego, que cerró la programación hasta 2016.



# LEZOKO



# KANTUJIRA



**IRAILAK 19, larunbata**  
**12:00etan, Aiton Bordan.**  
**Anima zaitez!!!**

Oharra: abestien kopiak Aiton Bordan, Aizpean  
eta Musika Eskolan eskuratu daitezke.

## 6. AGUR XIBEROA

Agur Xiberoa  
Bazter güzietako xokorik ejerrena  
Agur sor leküa  
Zuri ditüt ene ametsik goxoenak  
Bihotzaren erditik  
Bostetan elki daitadazüt hasperena  
Zü ütüz geroztik  
Bizi naiz trixterik, abandonaturik  
Ez beita herririk  
Paris ez besterik, zu bezalakorik.  
Sor leküa ütüzirik gazte nintzalarik  
Parisen sartü nintzen korajez beterik  
Plazerez gose eta büriuan hartürük  
Behar nüala alagera bizi  
Bostetan geroztik nigar egiten dit  
Xiberoa zuri.

Palazio ederretan gira alojatzan  
Eta segür garatik aide freska hartzen,  
Gain behera soginik betzait üdürützen  
Orhi püntan nizala agitzen  
Ben ez dira heben bazterrak berdatzen  
Txoriak kantatzen!

Ametsa lagün nezak ni Atharratzera  
Ene azken egünen han iragaitera  
Orhiko txoriaren kantüz behatzera  
Parka ditzan nik egin nigarrak  
Hots! Xiberotarrak aitzinean gora  
Eüskaldün bandera

## 7. JAUN BARUAK

Jaun baruak aspaldin xederak hedatü zütin, (berriz)  
txori eijer bat hatzaman dizü Paubeko  
seroren komentin, (berriz)  
orai harekin biziren düzü  
aspaldian gogun beitzün. (berriz)

Xedera balitz halako merkatietan saltzeko, (berriz)  
Ziberuako aitunen semek  
eros litzazkie oro, (berriz)  
halako txori eijertto  
zunbaiten hartzamaiteko. (berriz)

İgaran apirilaren bürian, armadaren erdian, (berriz).  
züntüdan bihotzian,  
armak oro eskian; (berriz)  
present espiritian  
manka besuen artian. (berriz)

Jauna maite banaizü, erraiten düzün bezala, (berriz)  
kita ezazü, kita ezazü  
Erregeren zerbütxüa, (berriz)  
eta maita herria,  
üken dezadan plazerra. (berriz)

## 8. IRUÑEKO FERIETAN

Iruñeko ferietan iragan San Ferminetan,  
Ehun zaldu arribatu Andaluziatik tropan;  
Merkatu eder bat zautan, zaudelarik bi lerrotan.

Bat zen pikarta-xuria; hartan bota dut begia.  
Andaluz batek egin daut bi untz-urreren galdia,  
Eskain orduko erdia, harzak, hire duk zaldia.

Han nintzen arrapatua, aginduaz dolutua:  
Urruntzeko izan banu hirur arditen lekua,  
Gizonez inguratua, iduri preso hartua.

Zeruko Jainko Jaun ona! Zerk ekarri nu ni hona?  
Andaluz bat zazpi urtez presondegian egona,  
Laburzki mintzo zautana: "Konda niri hitzemaña."

Jauna, nahi dut pagatu, bainan lehenik miratu.  
Zaldiaren miatzeko denborarikan ez duzu;  
Lehenik soma kondazazu, gero miratuko duzu.

Han nintzan plaza betean, jende hainitzen artean;  
Gogoeta hau egin nuen orduko estremitatean  
Bertze nunbait pasa niro jaun hori puñal batean.

Eman orduko kondua, eztatzen hasi mundua,  
Garisturik hartu nuen delako behor mainkua,  
Emanik behar dirua, hustu bainuen lekua.

Utzirik bide ederra, hartu dut oihan bazterra:  
Zaldia nuen desferra, begi batetik okerra:  
Maiz joiten zautan kitarra, eztularekin uzkerria.

## 9. FESTARIK BEHAR BADA

Festarik behar bada bego Donostia  
betikua du fama ondo merezia.

Bestetan ez bezela hemen gaztedia  
amaren sabeletik dator ikasia. | berriz

## 10. EGIA DA

Egia da, egia da, nik ikusi dudalako.  
Egia da, egia da, porque lo he visto yo.

Arratseko oskorritik goizeko oskorriraino  
gauean ez da entzuten ez da entzuten gauean.  
Gauean ez da entzuten, gauean ez da entzuten.  
Gauean ez da entzuten...sorgin musika baino.

Gezurra dirudi baina sano ta fresko gaude.  
Gezurra dirudi baina sano ta fresko gaude.  
Musika da denboraren denboraren musika da.  
Musika da denboraren...sekretuaren jabe.

Gazte odola duenak festa eta algarra.  
Gazte odola duenak festa eta algarra.  
Hamabost urtez oraindik oraindik hamabost urtez  
hamabost urtez oraindik...hasi berriak gara.

LEZO



La Ganadora de la cesta, en el centro, y organizadores. :: ARIZMENDI

## Asamblea abierta hoy sobre las alegaciones al Plan parcial

:: LUISMA RODRIGUEZ

**LEZO.** Hoy jueves, a las 19.30 horas, en la Sala de Cultura se ha convocado una asamblea abierta «ante el inminente cierre del período de alegaciones del Plan Territorial Parcial del área funcional de Donostialdea-Bajo Bidasoa», en la que se pretende que «el actual Gobierno Municipal presente sus alegaciones y defienda con firmeza los intereses del pueblo de Lezo».

Los convocantes dicen que «es muy importante que todos los lezoarras sean conscientes de lo que supondría la aprobación de este plan, concretamente en el corredor Lezo-Gaintxurizketa. Invitan

a los vecinos de Gaintxurizketa, Altamira, o cualquier lezoarra». El martes 22 a las 19.30 horas delante del Ayuntamiento será la presentación pública del manifiesto 'Lezo en peligro'.

### Sorteo de cesta

El último día de las fiestas se ha celebrado el sorteo de la cesta de Zero zabor de Lezo. El número premiado ha sido el 150 cuya persona beneficiada ha sido Jone M.S.L. «Enhorabuena a la ganadora!». En Zero Zabor «agradecemos a todas las personas que nos han comprado las rifas y han soportado de buen grado la lata que hemos dado».

## Moción del PSE para que Lezo se integre en las ciudades refugio

:: L.R.

**LEZO.** El grupo municipal del PSE-EE de Lezo ha registrado una moción en relación a las medidas a adoptar ante la crisis humanitaria de refugiados y propone la integración de este Ayuntamiento en la red de ciudades refugio.

El portavoz socialista, José An-

gel Sánchez, ha instado al consistorio «a comprometerse y sumarse con la denominada red de ciudades-refugio preparando dispositivos de acogida». Por otra parte también reclama que el Ayuntamiento inste al Gobierno de España a que flexibilice su posición de las negociaciones dentro de la UE.

## El sábado comienza la nueva temporada de kantujiras

:: L.R.

**LEZO.** Comienza una nueva temporada de las kantujira en el pueblo de Lezo. Tal y como viene siendo costumbre, los terceros sábados de cada mes «nos reuniremos todos aquellos amantes de la música popular para disfrutar de las melodías que toda la vida se han cantado en todos los rincones de Euskal Herria».

La primera kantujira de la temporada 2015-16 se celebrará este

próximo sábado 19, partiendo a las 12.00 horas del mediodía de Aiton Borda se dirigirá a Kaialde, Kale Nagusia y Plaza Karlos Saldise, donde se realizarán sendas paradas, para posteriormente finalizar en la Plaza del Santo Cristo. Los organizadores invitan a todos los que lo deseen a tomar parte en este evento. Por último comunican que las letras de las canciones se pueden recoger en Aiton Borda, Aizpea o Escuela de Música.

OIARTZUN

## Guruzne Azpiroz eta Garazi Lasartek harro lortu duten Kontxako Banderaz

:: GOIZARIN

**OIARTZUN.** Garesti zegoen aurtengo Kontxako Bandera baina San Juango batelerek bete zuten euren ametsa, bigarren aldiz jarraitzen Kontxako Bandera irabaziz. Guruzne Azpiroz Ibarburen eta Garazi Lasarte Eskudero kirolari oiartzuarrek protagonista izan ziren, horrenbestez, iraileko lehen bi igandeetan, San Juango traineruko arraunlariak baitira biak ala biak.

Hogeita bi urterekin ekin zion arraun egiteari Guruzne Azpiroz oiartzuarrek, San Pedron. Gero, urte betez Cardiffeko Unibertsitatara joan zen Erasmus ikasle moduan eta han ere arraunean jarraitu zuen arren, itzuli zenean urte batzuk egin zituen arraunik egin gabe. Duela bost urte, ordea, hasi zen berriro ere arraunean, eta San Juango Batelelak traineruan egin ditu azken bost denboraldiak, eta bere bigarren Kontxako bandera eskuratu zuen joan den igandean.

Garazi Lasarte gaztea, berriz, hamasei urterekin hasi zen arraunean. «Hondambria arraun elkarrean eman nuen izena eta hantxe aritu naiz hiru urtez, banku mugikorrean», dio Lasartek. Makina bat sari irabazi ditu, esate baterako Espainiako distantzia luzeko txapelketa, lauko banku skull kategorian. Azken bi urteak, berriz, Santiagotarrak Araun elkarrean eman ditu, eta Espainiako ergometro txapelketan bigarren saria eskuratu du, pisu arinean. Kirol horretan udan libratzen denez, estropadetan parte hartzeri animatu izan da oiartzuarra eta azken hiru urtetan lehiatu du Lasartek Donostiako badian. «Lehen bi lehiaketetan Hondarribiako traineruan parte hartu nuen, baina Kontxako Banderan ez genuen sailkatzea lortu». Azken urtean, ordea, udan jai hartzea pentsatuta zeukan, bestela ki-



Garazi Lasarte eta Guruzne Azpiroz arraunlariak. :: GOIZARIN

rol denboraldia izugarri luzatzen zitzaizola. «Baina San Juanetik deitu ninduten eta animatu egin nintzen, eta egia esan ez naiz damutu, ez horixe», dio harro.

### Bizitutakoa izugarria izan da

Kontxako Bandera irabazita, oso pozik daude bizitutako esperientziak. «Oso zaila da hitzez azaltzea. Sentimendu asko eta oroitzapen asko etortzen zaizkigu burura. Poz handia sentitzen duzu eta hori zure taldekoekin ospatu ahal izatea, oso oso berezia da», dio Azpirozek. Bestalde, gogoratzen dute bi igandetan bizitutako uneak. «Sailkapeneko estropadan urduri geunden eta lehenengo igandean askoz ere gusturago sentitu ginen arraunean. Estropadak emaitzak oso estuak izan ziren, denboraldian askotan gertatu den bezala, baina pozik gelditu ginen egindako lanaz», nabarmendu du Lasartek. «Kontxa Kontxa da eta denak buruan genuena zera zen, aukera handia zela bandera eskuratzeko. Urduritasuna ulertzekoa zen

baina ez zen sentimendu nagusia. Gogo handiak genituen estropada jokatzeko», argitu du Azpirozek.

Jarraitzeko gogoz badago ere aurterago erabakiko du jarraitu ala ez Azpirozek. «Gogoatik bakarrik baltiz, ez nuen dudarik izango jarraitzeko. Hauxe izango da, orain arteko erabakirik zailena. Denboraldi guztien bukaeran balantzea egiten dut. Alderdi asko daude jarraitzea bultzatzen nautenak, taldeko giroa, klubean eguneroko ikusten dituzunak... azkenean familia handi bat gara eta. Eta balantzaren beste aldean lana eta entrenamenduak uzartu beharra... Erabakia aurterago hartuko dut».

Lasartek, berriz, Santiagotarrak elkarrean jarraituko du negu partean bere gustuko kirola praktikatzeko. «Uda iristear dagoenean ikusiko dut berriro ere traineru batean parte hartzera animatzen naizen. Gogorra baita atsedenaldirik gabe arraunean jarraitzea. Hori bai, animatzen banaiz San Juanen izango da. Oso ongi hartu naute eta».

## Esku-hutsik itzuli da OKE-ko 1. Mailako taldea, Albacetetik

:: GOIZARIN

**OIARTZUN.** Joan den igandean, OKE-ko 1. Mailako taldeak Albaceten zuen ligako bigarren erronka eta esku-hutsik itzuli zen etxera 4-3 galduta ondoren. Ez ziren ongi hasi Alkortaren neskak eta lehenengo zatian 3-0 galtzen jarri ziren. Atsedenaldiraren ondoren, berriz, esnatu eta ordu erdian lortu zuten neurketa orekatzea, Jone Bilbao, Esti Bajo eta Itxaso Nabaskuesen golei esker. Gainera, partida irabazteko aukera ere izan zuten, baina bost minutu falta zirela Albaceteko Maria Arriaz aurriariak zapuztu zituen oiartzuarren balentria.

Honako hamaikakoa zelairatu zuen Alkortak: Oihana Alday, Ane

Perez (Erika Garcia, 62. min.), Amaia Vazquez (Araitx Etxabe, 67. min.), Marina Agoues, Olatz Hoyos (Ainara Herrero, min. 54), Alazne Bengoetxea, Nerea Abancens, Alazne Inziarte (Esti Bajo, 47. min.), Jone Bilbao, Itxaso Nabaskues eta Arene Altonaga. Hurrengo asteburuan ez dago partidarik 1. mailan. Hortaz, irailaren 27an Mallorcako Collarenez taldearen aurka jokatzeko du Oiartzuneko ligako hirugarren hitzordua 12:00etan, Karla Lekuona zelaian.

### Estreinaldi bikaina

Joan den larunbatean, OKE-ko Ohorezko Erregional mailako taldeak hasiera eman zion denboraldi berriari, Astigarragako Zarkumandeko zelaian. Hernani taldearen aurkako neurketa ezin hobeto hasi zen oiartzuarrentzat, izan ere 11. minuturako 0-3 jarri baitziren irabazten Endika Basasoro, Eñaut Fernandez eta Ibai Lekuonaren golei esker. Bigarren zatian hermaniarrek saiatu baziren ere, gol bakarra sartu zuten eta 1-3 amaitu zen norgehiagoka.

Honako hamaikakoa zelairatu zuen Frailek: Igor Orokieta, Beñat Izagirre, Josu Txabarri, Eñaut Lopez, Jon Granada, Iban Pikabea, Eñaut Fernandez, Endika Basasoro (Beñat Diaz de Gereñu, 67. min.), Mikel Lizarrazu (Borja Olaizola, 47. min.), Ibai Lekuona (Gaizka Ezponada, 75. min.) eta Ander Aranburu (Javier Roma, 67. min.). Primerako hasiera Txema Fraileraren mutilentzat. Hurrengo neurketa heldu den larunbatean izango da Real Unionen aurka Karla Lekuona zelaian, arratsaldeko 16:30ean hasita.

# LEZOKO



# KANTUJIRA



**URRIAK 17, larunbata**  
**12:00etan, Aiton Bordan.**  
***Anima zaitez!!!***

Oharra: abestien kopiak Aiton Bordan, Aizpean  
eta Musika Eskolan eskuratu daitezke.

**1. ANTTONI ETA ANTTON**

Anttoni, Anttoni zure atean nago ni.

Ai, Antton!, Ai, Antton! ate ondoan, or konpon.

Horma txoriak negu gorrian ez du atsegin elurra:  
zerua goibel, kabia hotza ta janari gabe lurra.

Ai, maite, nere bihotzak duen zure hotzaren bildurra!  
Biontzat kabi bat berotzeko bilduko nuke egurra.

Anttoni, Anttoni .....

*Enarak ez du behin egindako kabirik inoiz aldatzen;  
urtero beti kabi haretan umeak ditu bazkatzen.*

*Baina zu, Antton, enara txarra zaitut neretzat bilatzen;  
jai bakoitzean neska berria ikusten zaitut maitatzen.*

Anttoni, Anttoni .....

Enarak ere bere kabia galduta badu ikusten,  
biderik gabe, haruntz ta honuntz kabitik du aldegiten.

Egarri dagon nere bihotza zuk eman ezik edaten  
berriro ere ibiliko da gogorik gabe nunbaiten

Anttoni, Anttoni .....

*Zure bihotza egarri dala, esan didazu bertsoan:  
neronek (ongi) ikasia det arrazoi dezula hortan;  
zu beti zabiltz edari bila, ikusi zaitut askotan:  
baina neurritz gain egarri hori itotzen dezu ardotan.*

Anttoni, Anttoni, kalabaza zale ez naiz ni,  
Ai! Antton, ai Antton, haize preskuari gabon. (bis)

**2. A, A, A ARDO GORRI NAPARRA**

A, a, a: ardo gorri naparra,  
eztarriko lakarra,  
kentzen hau dek azkarra:  
a, a, a: ardo gorri naparra.

E, e, e: ni ardoaren alde,  
goiz eta arratsalde,  
beti naiz haren alde:  
e, e, e: ni ardoaren alde.

I, i, i: ardoak gaitu bizi,  
noizik behin ongi busti,  
edan gabe ez utzi:  
i, i, i: ardoak gaitu busti.

O, o, o: hau bihontzako dago,  
edan dezagun oro,  
zuk orain (e)ta nik gero:  
o, o, o: hau bihontzako dago.

U, u, u: ardoak gaitu galdu,  
gehiegi edan degu,  
lurra irago digu:  
u, u, u: ardoak gaitu galdu.

**3. BAGARE**

Arabian bagare,  
Gipuzkun bagera  
Xiberun bagire  
ta Bizkaian bagara,  
baita ere Lapurdi ta Nafarran.

berriz

Guztiok gara euskaldun,  
guztiok anaiak gara,  
nahiz eta hitz ezberdinez,  
bat bera dugu hizkera.

berriz

Arabian bagare,  
Gipuzkun bagera  
Xiberun bagire  
ta Bizkaian bagara,  
baita ere Lapurdi ta Nafarran.

berriz

Herri bat dugu osatzen  
beragan gara sentitzen  
eta gure zabarkeriz  
ez daigun utzi hondatzen.

Bagare, bagera  
bagire, bagara  
euskerak (Euskadi) askatzeko  
oraintxe dugu aukera.

berriz

Arabian bagare,  
Gipuzkun bagera  
Xiberun bagire  
ta Bizkaian bagara,  
baita ere Lapurdi ta Nafarran.

berriz

**4. PILOTARIEN BILTZARRA**

Agur, agur, jente guzik! agur bihotzetik!  
Zaharrak eta gaztiak bildurik hurruntik!  
Euskualdun joko jaunari bere lur harrotik  
Lili eder bat da egun zabaltzen itzaletik.

**Gizon gaztentako beharra,  
Ta zaharren indarra,  
Gora kanta obra ederra,  
Pilotarien biltzarra!**

Gure jinko jaunak deizku ezarri mundian  
Txorik kantuz oihanian et'ardik mendian,  
Untzietan marinela itxaso-erdian  
eta pilota maitia Eskual-herri aldian.  
Arbolarik ederrena oihanian haitxa,  
Aize handirenak dio etzela ez thatxa:  
Euskualdun pelota horri ez besuak khutxa;  
Bethi nausi izan dadin, denek dezagun altxa!

KANTUJIRA 2 2015/10/17

LEZO

# Ayer segunda kantujira en lezo

:: LUISMA RODRÍGUEZ

**LEZO.** Las calles de Lezo se volvieron a llenar de música ayer al mediodía con la celebración de la segunda kantujira de la temporada 2015-16 en la que los participantes interpretaron las canciones Anttoni eta Antton, A, a, ardo Gorri Napparra, Bagare, Pilotarien Biltzarra, Kupela, Kupela, Baigorriko Herria, Agur Euskal Herriari, San Simon eta San Juda eta TopaDagigun.

**Matrícula**

La Escuela de Música abre mañana

lunes 19 y hasta el viernes 30 inclusive el plazo de matrícula para diferentes cursillos. Principalmente esta oferta está dirigida al alumnado adulto, aunque excepcionalmente en alguno de ellos como son los instrumentos autóctonos el alumnado mas joven también tiene posibilidades de inscribirse.

La oferta será en conjuntos: combos, folk, ...; en guitarra, "Canciones vascas"; en música de cámara, formación musical para adultos, informática musical, improvisación musical, musicoterapia para niños-

as con necesidades especiales, educación musical temprana, para niños-as de 0 a 3 años. En instrumentos autóctonos en txalaparta, dulzaina, alboka y pandero y en otros instrumentos: trikitixa, piano, clarinete, saxofón, txistu, flauta, percusión, violín, viola, violonchelo, acordeón, trompeta, guitarra, bajo eléctrico, batería, atabal, darbuka, trombón, tuba y bombardino.

Para obtener más información en la Escuela de Música, de 16.30 a 20.00 h. o llamando al teléfono 943529999.



Kantujira. Participantes ayer en la segunda sesión. :: ARIZMENDI



PTP. Un momento de la manifestación de ayer. :: ARIZMENDI

## Manifestación ayer contra el Plan Territorial Parcial

:: L. R.

**LEZO.** A convocatoria de la Asamblea de Personas Afectadas por el Plan Territorial Parcial vecinos de Lezo se manifestaron ayer al mediodía desde la Plaza del Santo Cristo con el lema «El territorio de lezo pertenece al pueblo- Stop PTP».

La manifestación se enmarca en una serie de movilizaciones y protestas contra el PTP, que tendrán su culminación con el pleno extraordinario que se celebrará este próximo jueves día 22 de octubre para tratar de manera monográfica sobre el PTP y la decisión a adop-

tar por la Corporación en relación con el mismo y teniendo en cuenta que el próximo día 15 de noviembre finaliza el plazo de alegaciones a la propuesta.

La citada Asamblea ha criticado las consecuencias que tendrá el PTP para Lezo entre los que mencionan «la desaparición de 21 caseríos, un segundo túnel por debajo del barrio de Altamira, la desaparición del polígono Iturrin en su totalidad, la destrucción de Gaintxurizketa, un gran aumento del tráfico pesado y de las conexiones ferroviarias».

OIARTZUN



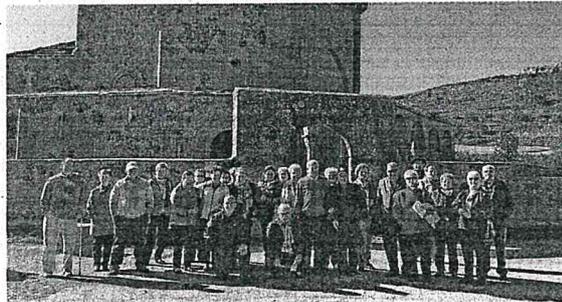
Familiako argazkia atera zuten herriko erretiratuek Gorraizeko gazteluan. :: GOIZARIN

## Primeran ibili dira Gazte Izanak elkarteko kideak Eunate aldean

:: GOIZARIN

**OIARTZUN.** Oiartzungo Gazte Izanak erretiratu eta pentsiodunen elkarteak antolatuta, herriko jubilatua primeran ibili ziren Eunate barrera joan den asteazkenean. Eguraldi bikainarekin bisitatu zuten Andre Mariaren omenezko Eunateko Andre Mariaren eliza, Donejakue bideko harribitxia.

Gero, Gares herria bisitatu zuten Gorraizeko gaztelura joan aurretik. Gorraizen dagoen jatetxe ospetsu horretan bapo bazkaldu zuten oiartzuarrek. Iruñera ere iritsi ziren gure herriarrek, azken paseoa egitera.



Herriko ehun lagun elkartu ziren Eunateko ibilaldian.

«Gaueko 21:00etan itzuli ginen etxera, primerako eguna pasa ondoren», nabarmendu du Fermin Lorza Gazte Izanak elkarteko lehendakariak.

Bazkideen Festa Eguna, azaroaren 4an

Azaroaren 4an, asteazkenarekin, Gazte Izanak elkarteko kideek Bazkideen Festa Eguna ospatuko dute. Hortaz, egun osoko egitarau oparora prestatu dute Zuzendaritza batzorde kideek.

«Goizeko 11:30ean elkartuko gara bazkideok, eta bisita egingo diegu Zaharren Egoitzan dauden jubilatuei. Besteak beste, oparitxo bat emango diegu», argitu du Fermin Lorza lehendakariak. Gero, 12:30ean Meza izango da, «aurten joan zaizkigun bazkideak gogoratzeko». Jarraian, argazkia aterako zaie aurten laurogei urte bete edo beteko dituzten bazkideei.

Segidan, 13:30ean, «autobusa hartuko dugu bazkaltzera joateko. Aurtengo bazkaria Atalaya jatetxean ospatuko dugu» zehaztu du. Hortaz, 14:00ak aldera emango diote hasiera bazkideen arteko bazkariari.

Behin bazkaria amaituta, «omenaldien eta sari banaketaren tartea irekiko dugu. Lehendabizi, aurten laurogei urte egin edo egingo dituztenei omenaldia egingo diegu. Gero, Oiartzungo Xanixtebanetako jokoe-tan txapeldunak izan direnei txapela eta trofeoak banatuko dizkiegu. Azkenik, eguna behar bezala amaitzeko, kantu eta dantza saioa izango da arratsaldeko 18:30ak arte denon arteko giroa alaitzeko».

EN BREVE

### 1936ko Gerra Zibilean Pikoketan fusilatutako gudariei omenaldia

Aurreko urteetan egin den bezalaxe, omenaldi eta oroiragiri ekitaldia izango da gaur 12:00etan Pikoketan, Aiako Harriaren magalean. Nicolas Gerendiain eta Pikoketa elkarte errepublikanoetako kideek fusilatutako senide eta lagunekin batera egin dute Aurten hil den Marcelo Usabiega gogoan izango dute gaur.

### Odol erazketa saioa heldu den asteartean, ambulatorioan

Heldu den asteartean egingo dute ambulatorioan odol erazketa 18:00etatik 20:00ak arte.

### 1964. urteko kinto bazkaria, Tolaren

1964an jaiotakoek kinto festa egingo dute Tolare jatetxean azaroaren 28an. Aurrez 40 euro ingesatu behar dira, fidantza moduan, azaroaren 20 baino lehen kontu korronte honetan, Caixa: 0921004481040200115410. Ordain agiria gorde beharko da bazkari eguna bitarte.



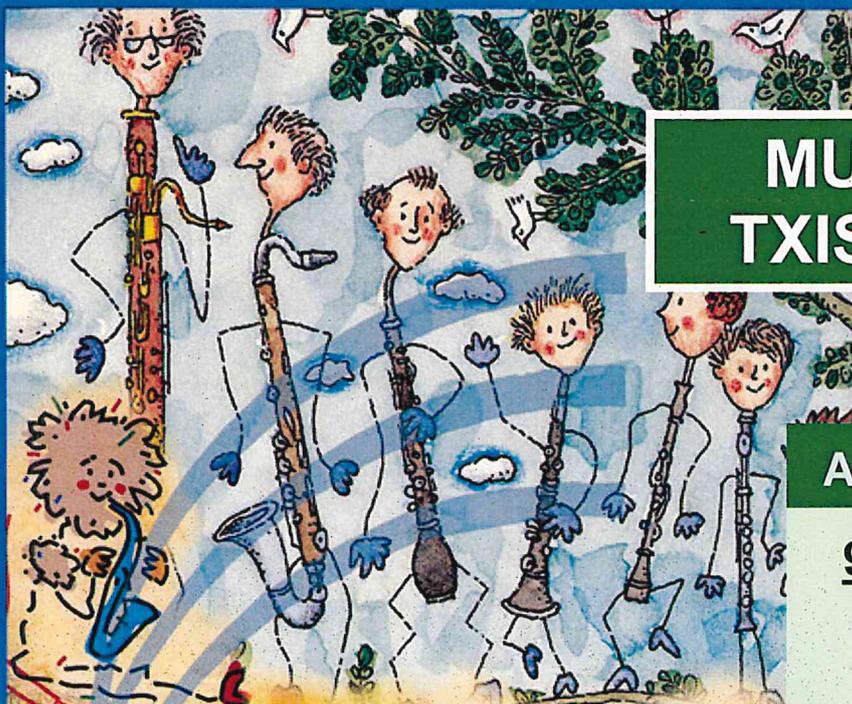
# “TOMAS GARBIZU” LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA

## MUSIKALEAN 2015 TXISTULARI TALDEA

AZAROAK 21, LARUNBATA

9:45etan, Musika Eskolan.

10:00etan, Kalejira.



ERRETERIA

## El Ayuntamiento se suma a la semana europea de prevención de residuos

■ LUISMA RODRÍGUEZ

ERRETERIA. El Ayuntamiento se ha adherido a la Semana Europea de Prevención de Residuos 2015 que se celebra del 21 al 29. Esta iniciativa, promovida por la Comisión Europea, tiene como principal objetivo «fomentar acciones sostenibles para prevenir la generación de residuos y para fomentar el reciclado de residuos en toda Europa, mostrando la estrecha relación que existe entre hábitos de consumo e impactos ambientales».

El Ayuntamiento participará fortaleciendo la recogida selectiva de los residuos orgánicos del municipio, así como la puesta en marcha de la recogida selectiva de residuos orgánicos y envases ligeros en los edificios municipales.

Se llevarán a cabo tres actuacio-

nes. La primera el «fortalecimiento de los programas municipales de compostaje comunitario y doméstico en barrios y viviendas mediante llamadas personalizadas a todas las familias voluntarias y realización, en algunos casos, de visitas programadas». Además habrá bonificaciones fiscales del 25% en la tasa municipal de basura a todas las familias voluntarias a partir de 2016.

Asimismo la recogida selectiva de los residuos orgánicos generados en los edificios del Ayuntamiento, Policía Local y Servicios Sociales, para la producción de compost y la licitación para la recogida selectiva mediante la instalación de papeleras para la recogida de papel, envases ligeros y fracción resto en edificios municipales: Euskaltegi, educativos, culturales y juveniles.



Prevención. Bonificará el uso del contenedor marrón. ■ ARIZMENDI

LEZO

## El Tomás Garbizu celebra Santa Cecilia

La Escuela Municipal de Música Tomas Garbizu, con motivo de celebrar la festividad de Santa Cecilia, ha organizado un concierto mañana sábado 21 de noviembre, a las 12.30 del mediodía en el Auditorium Gezala de Lezo, donde participará la Banda de Música y el 22 de noviembre, domingo a las 10 de la mañana, habrá kalejira del Grupo de Txistularis por las calles de Lezo. Estos dos eventos están integrados en la actividad Musikalean, ciclo musical que organiza Euskal Herriko Musika Eskolen Elkarte y que tiene como objetivo que todas las escuelas de música del País vasco saquen la música a la calle. Esta edición es la octava que se organiza de forma consecutiva.

## Kantujira, mañana

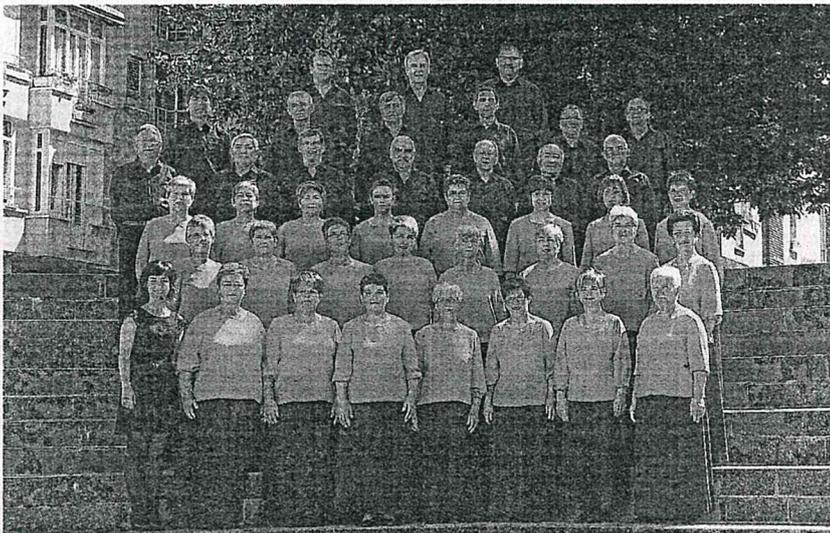
Tal y como viene siendo costumbre los terceros sábados de cada mes, la tercera kantujira de la temporada se celebrará mañana, partiendo a las 12.00 de Aiton Borda. Se dirigirá a Kaialde y Kale Nagusia, donde se realizarán sendas paradas, para posteriormente finalizar en la Plaza Santo Cristo. Las letras de las canciones se pueden recoger en Aiton-Borda, Aizpea o Escuela de Música.

## Nacidos en 1954

Como todos los años, los nacidos de Lezo de 1954, ellos y ellas, se reunirán el 28 de noviembre en el restaurante Uztarri de Lezo. El precio del menú es de 35 euros más el café que se abonará en el restaurante. Para confirmar la asistencia hay que llamar al teléfono 679304713, preguntando por Mari Carmen. La fecha límite para apuntarse y poder encargar será el miércoles 25.

## MUSIKALEAN 2015

OIARTZUN



Lartaun Abesbatzak propio prestatutako kantaldia eskainiko du igandean. ■ GOIZARIN

## Santa Zezilia egunean musika izango da protagonista

Igandean izango dira ekitaldi nagusiak; asteartean, berriz, Ibergain Musika taldeko kideen emanaldia

■ GOIZARIN

OIARTZUN. Datorren igandean, hilak 22, Santa Zezilia eguna ospatuko da. Hori dela eta, hainbat ekitaldi izango dira herrian.

Hortaz, igande goizean (09:00etan) Lartaungo txistulariek Santa Zezilia kalejira egingo dute Elizalde auzotik barrena. Eguerdiko 12:00etan izango du jarraipena musikaren festak. Izan ere, Oiartzungo Hielduen Tailerretako euskal dantzako ikasle eta irakasleek ekingo diote Mutxikoak dantzazeari, Doneztebe plazan. Igandean, ordea, zuzeneko musikaz lagunduta ariko dira dantzariak. Lartaungo txistulariak izango dira dantzatzeko musika jotzen. Hala, ekimen horrekin musikaz eta dantzaz alaituko dituzte gure herriko kale izkinak.

Hirugarren ekitaldia, berriz, 13:00etan hasiko da, Kontzejupean. Lartaun Abesbatzak propio prestatu-



Ibergain Musika Eskola. ■ GOIZARIN

tutako kantaldia eskainiko du. Besteak beste, 'Blonda xarmanta', 'Lehenengo geltokia', 'Arrosa lorelore', 'Gurea da', 'Segalariak', 'He-goak'... piezak besteko dituzte, udaletxe azpiko giroa berotuz. Amaierarako, abesbatza eta Lartaungo txistulariak batera hiru obra abestu-joko dituzte, bertaratuko diren herritarren gozamenarako.

Kantaldiaren amaieran, Lartaun Abesbatzako kideek bazkari batekin ospatuko dute musikariaren eguna.

«Toki-alai jabetxean bilduko gara, giro ederrean, gure eguna ospatuz».

## Ibergain Musika Eskola

Urtero legez, Ibergain Musika Eskolak ere ospatuko du aurten Santa Zezilia eguna. Hala, emanaldi berezia eskainiko dute azaroaren 24an. Arratsaldeko 17:45ean jarri dute hitzordua Musika Eskolako atarian. Hantxe bilduko dira irakasle eta ikasleak eta, kalejira alaiari, Aialde kalean zehar Doneztebe plazara igoko dira kantari eta soinu-tresnak joaz. Plazara iristekoan udaletxearen aurrean abesti ezagunak osatutako kantaldia eskainiko dute.

«Musika Eskola kalera aterako dugu; batez ere ikasle gazteenekin ateratzea da gure helbururik nagusia. Publikoa gurekin batera kantatzen eta dantzaz jartzea ere nahi dugu; azkenik, denok batera ongi pasatzea nahi dugu», aitortu du Juan Pablo Lizartza Ibergain Musika Eskolako zuzendariak.

Azaroaren amaierarako lau ekintza zein baino zein gustagarriagoak. Ea herritarrok ere horietan parte hartzeko ahalegina egiten dugun. Bihotzez eskertuko digute.

## EN BREVE

### Gaztaina jatea gaur arratsaldean Doneztebe plazan

Sarek antolatuta, gaur iluntzeko 19:00etan hasita gaztaina-jatea eta elkarretaratzea izango dira Doneztebe plazan. 'Gaixo larriak etxera, bizirik eta orain!' Ilepian antolatutako ekitaldia izango da.

### 'Guk orain, hemen, gure hezkuntza eraiki'

Oiartzungo Hezkuntza Topaguneko kideak antolatuta, gaur 16:45ean hasita «kalejira alai» egingo da herrian. Beheko plazako birbilgunean jarri dute hitzordua, eta 'Guk orain, hemen, gure hezkuntza eraiki'. Kalejiraren amaieran murala margotuko da eta argazkia aterako da, Doneztebe plazan. Txokolatada ere ez da faltako parte hartzaileentzat.

### Egun Internazionalista ospatuko da bihar

Ernaik, Azmarrinek, El Watanek eta Askapenak antolatuta, bihar arratsaldean Egun Internazionalista ospatuko da herrian, 'Oiartzuna, mundura' lelopean. Doneztebe plazan jarri dute hitzordua eta, besteak beste, Kurdistan, Sahara eta Venezuelako egungo egoera aztertuko da. Lehen hitzaldia arratsaldeko 17:00etan hasiko da.



# “TOMAS GARBIZU” LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA



## SANTA ZEZILIA 2015

## KONTZERTUA eta KALEJIRA



AZAROAK 21, LARUNBATA

“KONTZERTUA”

“Tomas Garbizu” LUME-ko  
• MUSIKA BANDA.

12:30etan,  
Gezala Auditorioa.



AZAROAK 22, IGANDEA

KALEJIRA 2015



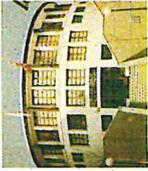
“Tomas Garbizu” LUME-ko  
• TXISTULARI TALDEA.

10:00etan,  
Lezoko kaleetan zehar.





TOMAS GARBIZU  
LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA  
Tel: 943 52 99 99 • tgarbizume@lezo.net



## "TOMAS GARBIZU" LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA

# SANTA ZEZILIETAKO KONTZERTUA 2015

📍 **Eguna / Día:**

**Azaroak 21, Larunbata.**  
21 de Noviembre, Sábado.

📍 **Ordua / Hora:**

**Eguerdiko 12:30etan.**  
12:30 del mediodía.

📍 **Lekua / Lugar:**

**Gezala Auditorioa.**  
Auditorio Gezala.

TOMAS GARBIZU LEZOKO UDALAREN  
MUSIKA ESKOLA  
ARRETXENE KALEA, 3 - Tel. 943529999  
E-maila: tgarbizume@lezo.net  
20100 Lezo (Gipuzkoa)

## MUSIKA BANDA.

### OBRAK

### EGILEAK

- **THE ENTERTAINER** ..... Scott Joplin. Mold: K.Kokelaar.
- **COOL DUDE**..... Darrol Barry.
- **CORPS OF DISCOVERY** ..... Willian Owens.
- **FRENCH SUITE** ..... Elliot Del Borgo.
- **HAWAII FIVE-0** .....Mort Stevens. Mold. M. Sweeney.
- **OH WHEN THE SAINTS GO MARCHING IN** .....  
Mold. James Rae.
- **THEME FROM SUPERMAN** .. John Williams. Mold. A. Balent.
- **ROCK AND ROLL HALL OF FAME** .....  
Mold. Paul Jennings.
- **RAYMONS** ..... Mold. Bonberenea "Miles", E. Karrera.

Zuzendaria: Estanis Karrera.



## SANTA ZEZILIA 2015

ERRETERIA



Solidaridad. Alumnos de Don Bosco en un momento de la Maker Faire de Bilbao.

## Alumnos de Don Bosco en la Feria Maker de Bilbao

Presentaron su proyecto de impresión de prótesis de manos y brazos en tres dimensiones

:: LUISMA RODRÍGUEZ

ERRETERIA. Los alumnos del departamento electrónico de Don Bosco han participado durante el fin de semana en la reunión de Makers más importante de España, la Ma-

ker Faire de Bilbao.

El proyecto que han presentado es 'Enabling the future'. Este proyecto relaciona una red mundial de voluntarios por una causa solidaria que se hace posible gracias a la impresión 3D. Existen tres grupos de voluntarios dentro de la red, ingenieros diseñadores que se encargan de diseñar prótesis de mano y brazo y de mejorar los diseños existentes, voluntarios que disponen de im-

presoras 3D y están dispuestos a imprimir y montar las prótesis y el grupo de receptores. El único requisito para participar en el proyecto es que todo debe realizarse de modo altruista y que no puede existir ningún tipo de contrapartida económica por los trabajos realizados.

**Dos prótesis a México**

Durante el pasado curso ya se construyeron dos prótesis en Don Bosco

cuyos destinatarios fueron dos ciudadanos mexicanos, uno de ellos perdió la mano en un accidente laboral y el otro nació con una malformación congénita. Estos trabajos fueron presentados, mediante dos ponencias, por los alumnos de Don Bosco en el certamen de Malakabot donde tuvieron una excelente acogida por parte del público asistente.

Durante el presente curso otros 10 alumnos del primer curso de Mantenimiento Electrónico se han sumado al grupo de voluntarios de 'Enabling the future' para seguir construyendo prótesis para las personas que lo necesiten. En este momento ya están trabajando en la construcción de una mano para un niño de 3 años de Zaragoza y un brazo para un niño de 8 años de A Coruña.

Hay que destacar que los voluntarios de Don Bosco trabajan de forma coordinada junto con otros voluntarios, también estudiantes, de Granada y de Orihuela quienes también están realizando un gran trabajo solidario.

**Mesa redonda**

Durante la Maker Faire, participaron en una mesa redonda junto con los sevillanos de 'Exando una mano' despertando gran admiración entre el público asistente por el gran trabajo que están desarrollando. En esta Maker Faire se han podido ver proyectos realmente impresionantes, como el robot humanoide InMoov de código abierto, un submarino open hard, o una impresora que descompone la materia hasta obtener nanofibras. El siguiente reto de los alumnos de electrónica de Don Bosco será la participación en las 24 horas de la innovación que se celebrará los próximos 11 y 12 de diciembre en la universidad ESTIA de Bidart.

LEZO



Santa Cecilia. Los alumnos de la Escuela de Música Tomás Garbizu celebraron con un concierto el día de la patrona de los músicos. :: ARIZMENDI

## La Banda de Tomás Garbizu celebró ayer Santa Cecilia

:: L. R.

LEZO. La Escuela Municipal de Música Tomás Garbizu celebró ayer sábado la festividad de Santa Cecilia, patrona de los músicos, con el habitual concierto que tiene lugar todos los años en el entorno del 22 de noviembre y que ayer al medio-

día se llevó a cabo en el Auditorio Gezala.

En el mencionado concierto participaron los componentes de la Banda de Música, bajo la dirección de Estanis Carrera y que ofrecieron un programa con obras de Scott Joplin, Willians Owens, o Elliot del Borghio,

entre otros.

Hoy domingo 22 a las 10 de la mañana habrá una kalejira del grupo de Txistularis por las calles del centro de Lezo.

Estos dos eventos entran dentro de la programación que se ha diseñado para la actividad Musikalean ciclo musical que organiza Euskal Herriko Musika Eskolen Elkarte y que tiene como objetivo que todas las escuelas de música del País vasco saquen la música a la calle. Esta edición es la octava que se organi-

za de forma consecutiva.

**Salida montaña Aiton Borda**

El grupo de montaña de Aiton Borda ha organizado una marcha montañera para el miércoles 25 de noviembre que discurrirá por Bera, Otsango Auzoa, Nabaz auzoa, Lesaka, Berauko Benta, Bera, con salida a las 8.30 desde la sede de Aiton Borda. El recorrido es fácil, de 13 kilómetros y unas 3,5 horas de duración. Los organizadores dicen que habrá que llevar bebida y algo de comer.

## Los trabajadores de Correos realizarán una protesta el martes por los recortes

:: L. R.

ERRETERIA. Los trabajadores y trabajadoras de Correos Erretería, con el apoyo de la representación sindical, han anunciado que se concentrará el próximo martes 24 de noviembre.

La protesta tendrá lugar a las 9 de la mañana en la entrada de la oficina de Erretería y dicha concentración tendrá una duración de 20 minutos, el tiempo reglamentario de 'Bocadillo reivindicativo'.

Con estos actos, quieren denunciar «la política de recorte de personal que esta empresa pública está ejecutando en los últimos años al mismo tiempo que su directiva anuncia año tras año beneficios empresariales y subidas salariales a sus ejecutivos».

Dicen que «Correos viene realizando una constante reducción de personal que ya alcanzan los 14.649 puestos desde 2009 a 2014, lo que supone una cuarta parte de la plantilla. La falta de cobertura con personal eventual de la mayoría de las ausencias junto con la desaparición sistemática de secciones de reparto genera un progresivo descenso de la calidad en la prestación de este importante servicio público y la imposibilidad en la práctica de efectuar el reparto diario de toda la correspondencia».

EN BREVE

### Comida Industrias Tajo

Los jubilados de Industrias Tajo van a celebrar una comida en el restaurante Tolare de Oiartzun el próximo martes 1 de diciembre. Todas aquellas personas que deseen acudir tendrán que depositar 42 euros en la cuenta 0.11.1.037494 de Caja Laboral antes del día 28. Para más información pueden llamar al teléfono 943 525868.

### Suspendida la feria

Debido a la lluvia y el fuerte viento que azotaron ayer por la mañana las calles de Erretería, la VII Feria de Flor y Planta Ornamental, que se iba a celebrar durante toda la mañana en la Plaza Xabier Olaskoaga, organizada por Behemendi, el Ayuntamiento y la asociación Dekolore y con la presencia de ocho viveros, fue suspendida. Aunque a primera hora intentaron instalar los puestos en la Plaza, el fuerte viento y la lluvia desaconsejaron celebrar la feria prevista.

# LEZOKO



# KANTUJIRA



**AZAROAK 21, larunbata  
12:00etan, Aiton Bordan.**

***Anima zaitez!!!***

**Oharra: abestien kopiak Aiton Bordan, Aizpean  
eta Musika Eskolan eskuratu daitezke.**

### 1. BEHIN BATIAN LOIOLAN

Behin batian Loiolan erromeria zan,  
hantxen ikusi nuen neskatxa bat plazan;  
txoria baino ere arinago dantzan;  
huraxe bai polita han politik bazan!

Esan nion desio senti nuen gisan,  
harekin hizketa bat nahi nuela izan;  
erantzun zidan ezik, atsegin har nezan,  
adituko zidala zer nahi nion esan.

Aurkitu ginanian inor gabe jiran,  
koloriak gorritu arazi zizkidan;  
kontatuko dizuet guztia segidan,  
zer esan nion eta nola erantzun zidan.

Dama polita zera polita guztiz, ai!  
Baina, halare, zaude oraindik ezkongai.  
Ezkon gaitezen biok! Esan zaidazu bai!  
Ni zurekin ezkondu? Ni zurekin? Ja-jai!

### 2. ITSASO ONDOAN

Itsaso ondoan uhainen musuka,  
ta mendi gainetan zerurat otoizka:  
hor Euskal Herria ari da galdezka  
Euskaldun guziek dezagun besarka...  
Maite duten semek dezatela tinka!  
Lehengoen hitza hartan berriz finka!  
Oi Euskaldun seme, ez maita erdizka!  
Baina gora kanta gure errepika! (bis)

Idek ditzagun begiak!  
Zabal bihotz hertsia!  
Eta ikus zoin amultsua  
dagon Euskal Herria.

Euskaldun semeak Euskara badaki,  
erdarean ere trebe da poliki...  
Gizon jakintsuna hor bada ageri,  
horra Euskalduna nausi ainitzeri!  
Etorriko dea Bazko-Berri kari  
bere gaintasuna Euskal Herriari?  
Oi entzule maite, ihardetsak huni:  
Bihar'e Euskaldun nahi duka bizi?... (bis)

### 3. HERRIBERA

Herribehera, herribehera!  
zure landen zabalera  
ortzi-muga den hartan mugatzen da.

Zure lur emankorretan  
ixurtzen diren asmoak,  
gogotsu hartuko ahal ditu lur gozoak.

Zure gaztelu zaharrek  
gorderik duten aintzina  
hats tristetan mintzo da haren mina.

Oh.....

Orma zahar arraituetan  
xoriak dira kantatzen  
mendetako lo geldia salatzen.

Nafarroa anai zaharra,  
kondairaren lehen sustarra  
bego higan arbasoen amets hura.

Oh.....

### 4. OI AMA ESKUAL HERRI

Anaia etxen da esküntü,  
bükatü niz oain joaitera,  
ene opilaren egitera  
Pariserat banüazü.

**Oi ama Eskual Herri goxua  
zügandik urrun triste banua.  
Adios gaixo etxen dena  
adios Xiberua.**

Pariseko bizitzia  
lan kostü züriaz bagiazü  
bena berantzen zütadazü  
zure berriz ikustia.

berriz

### 5. ASKATASUN IBILKUNTZA

**Euskal Herria jaiki hadi  
ta eman hadi bidean,  
erreka\_ondoan jarriko haiz  
argia hastea sortzean.**

Ibil ta ibiliz ibilian  
aurkitzen baduk Askatasuna  
esango diok gure\_herria  
bidez bide bere bila dabilela.

Gure haurrak lapurrak balira  
biziko lirake jauregitan,  
baina herria maite dute ta  
usteldu beharko burdinen artean.



# KANTUJIRA III 2015/11/21

vasco castellano



CASA NOTICIAS SERVICIOS LEZO CIUDAD MULTIMEDIA ORDEN DEL DÍA RESIDUOS TURISMO

## CAMPAMENTOS DE VERANO DE 2016

inicio » noticias » el 21 de noviembre, las calles blog

# EL 21 DE NOVIEMBRE, LAS CALLES BLOG

escuela de música | 2015 19 de de noviembre de



**12: 00 saldrá a la luz, casa del abuelo**

Sábado por la 21 de junio a través de las calles del Blog. A las 12: 00 va a salir, granero del abuelo. El recorrido será el siguiente: El abuelo Borda, Kialde, la calle principal y la plaza de la Santa Cruz.

Estas canciones serán cantadas:

Una vez que un Loyola  
por el mar  
Herribera  
Oh madre Eskual Pública  
ibilkuntza libertad

Baigorriko País

mi sensación.

Subiendo la montaña del roble.

Intxauspeko hija.

copias de abuelo de canciones Borden, Aizpea y se pueden adquirir en la Escuela de Música.

[Añadir nuevo comentario](#)

## OFERTAS DE TRABAJO

arquitecto técnico.  
[leer más](#)

La música y la danza.  
Oportunidades de empleo  
[leer más](#)

servicio de ayuda a domicilio  
[leer más](#)

## FACTURA ELECTRÓNICA

[nota informativa](#)

[el registro de facturas](#)

Lezo órgano de gobierno municipal, procesadores y código de la unidad oficina de

contabilidad: L01200533

## PERFIL DEL CONTRATANTE

## SUBSIDIOS

Compruebe [aquí](#) Ayuda

## FORMULARIO

Si desea hacer una casa donde se puede rellenar el documento y luego pasar al ayuntamiento.  
[Formulario de solicitud Descargar](#)

## TRÁMITES EN LÍNEA

Este portal a disposición de todos los ciudadanos del Ayuntamiento, el Ayuntamiento y sin consulta y transacciones personales que se harán. [Leer más](#)

## REQUISITOS Y SUGERENCIAS

Gala
Zein da herriko mendiaren izena?
Helb. elek.
Testua

[presentar](#)

## TEMAS

sociedad  
medio ambiente  
economía  
educación  
vasco  
cultura  
deportes  
ciudad  
biblioteca  
**escuela de música**



Be the first of your friends to like this





# “TOMAS GARBIZU” LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA

ARRASATEKO AKORDEOI  
LEHIAKETARA JOANGO DIREN  
IKASLEEN AUDIZIOA 2015



**AZAROAK 27, OSTIRALA**

**KONTZERTUA**  
Musika Eskolan, 18:30etan  
(Gurasoei Zuzendua).



TOMAS GARBIZU  
LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA  
Tel: 943 52 99 99 - tgarbizum@ lezoinet



## “TOMAS GARBIZU” LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA.

# EMANALDIA ARRASATEKO AKORDEOI LEHIAKETARA

## JOANGO DIREN IKASLEAK

- NON: MUSIKA ESKOLAN.
- NOIZ: 2015-11-27 (ostirala).
- ORDUA: Arratsaldeko 18:30etan.

Honen bidez, Musika Eskolako akordeoi ikasleek eskainiko duten kontzertura gonbidatzen zaituztegu / Por la presente quedan invitados al concierto - audición que ofrecerán los alumnos de Acordeón de la Escuela de Música.

## EGITARRAUA

- MARXA DEL BARIDÁ..... J. Lizandra.
- PETIT CONCERT ..... J. Draeger.  
Asier Olaziregi.
- MARXA DEL BARIDÁ..... J- Lizandra.
- RECREATION ..... J. Draeger.  
Ibai Olaziregi.
- FRANTXUA (Fandango) ..... Frantxua Arrabit.  
Nerea Intxausti.

**IRAKASLEA:** Joxean Anduaga.



# EUSKARAREN EGUNA

KANTU SAIOA

LEZON

Abenduaren 3an,

Osteguna

17:30etan

Gurutze Santuaren Plazan

OHARRA:

Egun horretan, Musika Eskolan, arratsaldeko Musika klaserik ez da izango. Ikasleek kantu saioan parte hartuko dute. Tresna duten ikasleek, irakaslearekin zehaztu.

# EUSKARAREN EGUNA 2015/12/03

LEZO

## Ayudas para entidades de intervención social en Lezo

:: L.R.

**LEZO.** El consistorio subvencionará a las asociaciones sin ánimo de lucro que realizan actividades en el ámbito de la intervención social, es decir, orientadas a proteger y promover la autonomía personal e integración comunitaria de las personas, familias y grupos en materia de Servicios Sociales. Las ayudas se destinan para actividades y programas que se concretan en mantenimiento de la actividad ordinaria de la asociación, realización de acciones específicas de sensibilización, formación, información y difusión de las actividades de la asociación, o desarrollo de programas específicos para la participación de grupos objeto de la actividad de la asociación. Podrán optar a estas ayudas aquellas asociaciones sin ánimo de lucro. Las solicitudes se presentarán en el registro general del Ayuntamiento, de lunes a viernes, de 8.00 a 13.30 horas y el plazo se termina el 9 de diciembre.

### Quinto domingo

Este domingo se celebrará la fiesta de los quintos domingos de muxikos. El programa empezará a las 11 con el Taller de Dantza. Aquellos que deseen aprender a bailar la gabota o perfeccionar su manfina, scotis o mazurka tienen una oportunidad para ello.

De 12 a 13.15, muxiko festa con polcas, muxikos, mazurkas y una variedad de bailes que llenarán la mañana, para finalizar con la Larraín Dantza. De 13.15 a 14.30, kantu poteo por las calles de Lezo y a las 14.30, alubiada en la Taberna Aizpea. Las actividades se realizarán en Santo Cristo Plaza y si el tiempo no acompaña se trasladarán a Saldise Plaza. El precio de la comida es de 18 euros. Interesados llamar al Aizpea para apuntarse, siendo hoy jueves el último día. Más información en el 634450960 (Julen).

### Actuación de claqué

El dúo musical Molins & Mezquida lo forman la bailarina de claqué Laia Mollins y el pianista Marco Mezquida. Mañana viernes, actuarán en Lezo a las 21.00 en el Auditorio Gezala. Las entradas se pueden adquirir al precio de 5 euros en el departamento de Cultura o el mismo día en el Auditorio Gezala.

### Tomás Garbizu

La Escuela Municipal de Música Tomás Garbizu tiene un amplificador cargado de actos que empezarán el día 3 a las 17.30 en la Plaza del Santo Cristo por el Día del Euskara, a cargo de alumnos del centro. El miércoles 9 a las 17.30 en la Escuela de Música actuarán los alumnos de saxofón.

OIARTZUN

## INDARKERIA SEXISTA DESAGERTZEKO ESKATU ZEN

Emakumeen aurkako indarkeriaren kontrako nazioarteko eguna zela eta atzo elkarretaratzea egin zen Kontzejupean, 'Guztion arazoa, guztion ardura. Emakumeen aurkako indarkeriarik ez!' lelopean. Oiartzungo Feministen Asanbladak deituta hamarnaka herritar elkartu zen protesta egitera indarkeria sexista gaitzesteko. Ekitaldiari amaiera emateko, Edurne Agirrezabala aktoreak antzerki-lan motza antzestu zuen emakumeek pairatzen duten indarkeria sexista salatzeke. Txalo zaparrada jaso zuen iturrioztarrak.



## Oiartzungo 154 gaztetxo Kuadrillategi egitasmoan murgildurik dabilta

:: GOIZARIN

**OIARTZUN.** Kuadrillategi egitasmoa, urteró legez, urrian jarri zen

martxan. Ostiralero, 154 gaztetxo elkartzten dira Landetxeko lokalean. Aurten, DBH 1. eta 2. Mailako 154

ikaslek parte hartzen dute aisialdiko hizkuntza euskara izan dadin ohitura hartzea helburu duen egi-

tasmoan. Aurtengoan, Oiartzungo Kuadrillategi izena eman duen gaztetxo kopuru handia kontuan hartuta, bi talde osatu dira, egitasmoaren helburuak bete ahal izateko.

Honela, ostiralero DBH 1. mailakoak 17:00etatik 19:00etara elkartzen dira Landetxeko lokalean eta DBH 2. mailakoak, 19:30etik 21:30etara.

Denbora tarte horretan gaztetxoek jolasak, ekintzak eta eurek aukeratutako planak burutzen dituzte, begirale taldearekin batera. Besteak beste, moztarok egiten dituzte, pelikulak ikusi, jolasak, lehiaketak... Jaiegun eta egun berezietan plan ezberdinak izaten dituzte: eskiatzera joan, Gabonetako afaria prestatu, Donostiako danborrada ikusi...

Ttur-Ttur Euskaltzaleon Bilguneke sei begirale arduratzen dira bi taldeak dinamizatzeko: Alazne Etxeberria, Itsaso Markos, Aiora Mendiburu, Aitzol Mendiburu, Irati Odriozola eta Unai Odriozola. «Os ongi moldatzen gara, barre asko eginez eta euskaraz, noski», diote gaztetxoek. Joan den ostiralero, adibidez, Landetxeko plazan topatu genituen».



Kuadrillategiko gaztetxoak eta euren begiraleak, Landetxeko plazan. :: GOIZARIN

## Egun Internazionalista arrakastatsua

:: GOIZARIN

**OIARTZUN.** Arrakastatsua izan zen joan den larunbatean «Oiartzuna, mundura» lelopean antolatutako Egun Internazionalista. Eguraldi kaxkarra zela eta ekitaldia udal areto nagusian egin zen. Ernaik, Azmarrirek, El Watanek eta Askapenak erdiz erdi asmatu zuten ekimenarekin. Hamarnaka lagun elkartu zi-

ren propio prestatutako haima baten gerizpean eta arreta osoz entzun zituzten Kurdistan, Sahara eta Venezuelako gaur egungo egoerak.

Lehen hitzaldian Kurdistango brigadistek hartu zuten parte, hango askapen nazional zein sozialean dauzaten errealitate desberdinak azaltzeko. Gero, Hassanna Aalia aktibista sahararrak Mendebaldeko Sa-

harako egoeraz hitz egin zuen, baita bere egoeraz ere. Azkenik, bi brigadistek Venezuelako egungo errealitatea azaltzen saiatu ziren. Eta hitzaldie amaiera emateko Askapenako kide batek hartu zuen hitza.

Ekimenari behar bezalako bukatzea emateko, iluntzeko 19:30ean afari-merienda autogestionatua egin zuten, hantxe bertan.

### LABUR

#### Flauta Taldearen kontzertua Irunen

Oiartzungo Flauta Taldeak 25 urte bete ditu aurten, eta urteurrenaren baitan, gaur Irungo Larreaundi abesbatzarekin batera kontzertua eskainiko du Pilar ikastetxearen kaperan, 20:00etan. Kontzertu hori Oiartzunen errepikatuko dute abenduaren 3an.

**GIPUZKOA JAIALDIKO EPAIMAHAIA  
JURADO DEL FESTIVAL GIPUZKOA**

**Dña. Eli Iragorri**

**Dña. Maribel Insausti**

**Dña. Ainhoa Iparraguirre**

**Dña. Edurne García**

**Dña. Leire Telletxea**

**Dña Charo Martín**

**D. Eduardo García**

**D. José Tomás Porto**

**D. David Gordo**

**D. Victor Manuel González Cruz**

**D. Ander Tellería**

**D. Joxean Anduaga**

***Epaileen laguntzaileak/Asistencia jurados:***

**Dña. Marina Hernáez**

**Dña. Amaia Lizaso**

**Dña. Karmele Irazabal**

**Dña María Zubimendi**

## PARTEHARTZAILEAK / PARTICIPANTES

## MAILA / CATEGORÍA: A

Derrigorrezko obra / Obra obligada: "Karawane" / "Komm, spiel mit" (Popular alemana)

PARTEHARTZAILEA / CONCURSANTE	O. LIBRE	AUTOREA / AUTOR
<b>ARIZMENDI IKASTOLAN / IKASTOLA ARIZMENDI - DIA 5 DICIEMBRE 2015 - HORA: 15:30</b>		
Dobato Mouriz, Antonio	El pasayo triste	H. Valpola
	Rock around the clock	M. Freedman / J. de Knight
Gómez Rodríguez, Sergio	The Sad Dolphin Swims	S. Kujala
	Nouvelle Orléans	F. Guérouet
González Iparraguirre, Andoni	Red Hot Rock	Palmer - Hughes
González López, Eduardo	Marxa del Baridà	J. Lizandra
	Can-can	Offenbach
Irazabal Urrutia, Garazi	Iluntzean	Maixa eta Ixiar
Ladrón de Guevara Soubrie, Antonio	Clowns (Marcha)	H. Valpola
	Star Wars	J. Williams (Arr. A-M. Saira)
López Pagola, Elene	Tres canciones rusas	Popular rusa
Olaziregi Landaburu, Asier	Musette	J. Draeger
Ormazabal Garciandía, Maialen	Itsasoa laino dago	Popular vasca
	Dans le pays indien	R. Bui
Osinaga Dávila, Oskia	Mustan kissan tango	Framario - A. Soricilio
Otamendi Abril, Naroa	Vals de Amelie	Y. Tiersen

**ARIZMENDI IKASTOLA / IKASTOLA ARIZMENDI - DIA 5 DICIEMBRE 2015 - HORA: 16:30**

Oyanluce Alonso, Naiara	Gavotte des petits chatons	M. Francy
Pont Busqué, Laia	Piratas del Caribe	H. Zimmer
	Morning mood	E. Grieg
Reina Gallego, Pablo	Polonesa	L. Mozart
	Emma	A-M. Saira
Sánchez Loscertales, Alba	En la granja de pepito	Popular
Sarobe Mendo, Ainhoa	Suite para niños	W. Newy
Setó Canal, Berta	Indiana Jones	J. Williams
	Le Petit Wolfgang	G. Hodeau
Agirre Bergara, Naroa	My Bonnie lies over the Ocean	Tradicional
Cambrero Fernández, June	Canzonet	Desconocido
Cia Moreno, Maitane	Clowns (Marcha)	H. Valpola
Urizar Bravo, Maider	Caprice – Danse	J. Draeger
Alberdi Plazaola, Ane	Andre Madalen	Popular
Escribano Nicolás, Ariadna Sofía	Bajo los techos de París	R. Moretti
	Allegretto	C. G. Neefe
	El tren	L. Holm (Arr. A-M. Saira)

**PARTEHARTZAILEAK / PARTICIPANTES**

**A HASTAPENA / INICIACION A**

*Derrigorrezko obra / Obra obligada: "Boatman, Le Matelot" / "Alouette" / "Can - Can" (Offenbach)*

**ARIZMENDI IKASTOLAN / IKASTOLA ARIZMENDI - DIA 5 DICIEMBRE 2015 - HORA: 10:00**

Echeverria Viguria, Garazi	Isasti Elizondo, Asier	Otero Urteaga, Aitziber
Gurrutxaga Arozena, Ekhiñe	Jorajuria Apezetxea, Nahiane	Parra García, Nerea
Gurrutxaga Etxeberria, Izaro	Olaziregi Legorburu, Izaro	Pildain Aranguren, Eneko
Iraola Uranga, Maider	Otamendi Goikoetxea, Intza	

**ARIZMENDI IKASTOLAN / IKASTOLA ARIZMENDI - DIA 5 DICIEMBRE 2015 - HORA: 10:30**

Recalde Delgado, Julia	Zugasti Rodriguez, Uxue	Bengoechea Morales, Laura
Sarries Alzueta, Garbiñe	Zurbano Saenz, Ningmin	Boniquet Ruiz de Alegria, Aitor
Urizar Bravo, Maider	Aranburu Martínez, Maite	Castro Barrero, Unai
Yoldi Guerra, Markel	Arroyo Iribar, Gorka	

**PARTEHARTZAILEAK / PARTICIPANTES**

**B HASTAPENA / INICIACIÓN B**

*Derrigorrezko obra / Obra obligada: "Londonderry Air" (Arr. B. B. & R. C.) / "Martxa 2" (Popular, Arr. I. Diéguez) / "8. Asmaketa: Musika Kaxa" (G. Hermosa)*

**ARIZMENDI IKASTOLAN / IKASTOLA ARIZMENDI - DIA 5 DICIEMBRE 2015 - HORA: 11:30**

Urbiola Tomasena, Maider	Lakuntza Casanova, Ixone	Muñoz Mato, Uxue
Camino Oloriz, Irati Xinyi	Landa Uruñuela, Ainara Feng	Odriozola Aristegi, Yune
González Fernández, Nahia	Lorente Beloki, Naia	<b>Olaziregi Landaburu, Ibai</b>
Herrerías Cuscullola, María	Mendivil Aldunate, Garazi	Oregi Taboada, Alaitz
Iruñ Luluaga, Aitor	Moreira Cardoso, Lara Cristina	Ortiz González, Helene

**ARIZMENDI IKASTOLAN / IKASTOLA ARIZMENDI - DIA 5 DICIEMBRE 2015 - HORA: 12:20**

Pascual Astrain, Iñigo	Urrutia Tacón, Janire	Barriola Goikoetxea, Néstor
Pinedo Barandika, Mikel	Villanueva Urrestarazu, Andoni	Bastarrica Tejeria, Maialen
Rozas Rueda, Izaro	Aizkorbe Beunza, Ane	Cañada Matesanz, Adrián
San Emeterio Iradi, Araitz	Arantzegi Molina, Malen	Cuerdo Larraza, Izaro
Sanjeronimo Barquero, Iker	Arosa Gutiérrez, June	del Castillo Zapata, Miren

# XIV. Klarinete Maratoia Zumaia 2015-XII-9/13

- Maila guztietara zabaldua, Bakarkako eta Taidekako eskolak  
(*Carlos Casadó, ONE*).
- Teknologien erabilpenak musikan gaztetoentzat  
(*Ana Huarte*).
- Clarinet Clinic, helduentzat eta gaztetoentzat.
- Music & English, Sintoniaren sorkuntza  
(*Chantal Kiasi*).
- Musika Etxeen erakusketa.
- Klarinete Laukoteen Kontzertu-Lehiaketa.
- "Klarineta eta..." PINTXO- POTE Musikala.
- LUTHERIA, instrumentuen konponketa.
- Clarinet & Strings Quintets in Concert.
- Kontzertuak, emanaldiak, ganbara musika errezitala  
(ikusi esku-egitaraua).

# GABONETAKO AGENDA 2015

# LEZO



Lezoko  
Unibertsitateko Udala

# AGENDA

## AZAROAK 17

18:30 **LITERATUR SOLASALDIA.** John Williamsen "Stoner"  
Liburutegian.

## AZAROAK 18

18:15 **IPUIN KONTAKETA.** Lupe Lekuonak "Kamishibai,  
ipuinaz blai" ipuina kontatuko du liburutegian.

## AZAROAK 21

12:00 **KANTUJIRA.** Aiton Bordak antolatuta kantujira, Aiton  
Bordatik abiatuta.

16:30 **ANTZERKIA.** KiliKlon taldeak haurrei zuzendutako  
"DJ Porru" ikuskizuna eskainiko du,  
Bekoerrotako kiroldegian.

## AZAROAK 22

12:00 **MUSIKA.** Txistularien kalejira herrian zehar.

20:00 **ANTZERKIA.** Txalo antzerki taldeak "Datorren urtean  
hobeto" antzezlana aurkeztuko du Gezala Auditoriumean  
(sarrera 8€).

## AZAROAK 25

18:15 **IPUIN KONTAKETA.** Lur Kortaren eskutik "Otsoz otso"  
ipuin kontaketa liburutegian.

## AZAROAK 27

18:30 **MUSIKA.** Tomas Garbizu Musika eskolakoek akordeoi  
audizioa eskainiko dute Musika Eskolan.

21:00 **DANTZA.** Molins & Mezquida Duo taldeak Claque  
emanaldia egingo du Gezala Auditoriumean (sarrera 5€).

## AZAROAK 28

18:00 **ZINE FORUMA.** El secreto de Vera Drake  
Gezala Auditoriumean.

## ABENDUA

### ABENDUAK 3

17:30 **EUSKARAREN EGUNA.** Tomas Garbizu Musika  
eskolakoekin "Euskararen eguna" ospatuko dugu  
Gurutze Santuaren plazan.

### ABENDUAK 13

20:00 **ANTZERKIA.** Lakrikun antzerki taldeak "Prest Gaude"  
antzezlana taularatuko du Gezala Auditoriumean  
(sarrera 5€).

### ABENDUAK 14etik-24ra LIBURU ETA DISKO AZOKA

Euskal Liburu eta diskoen azoka Kultura Aretoan.

### ABENDUAK 16

18:30 **LITERATUR SOLASALDIA.** Lourdes Oñederraren  
"Intemperies", Liburutegian.

### ABENDUAK 17

20:00 **MUSIKA.** Lidia Insausti eta Iñaki Miguel artistek  
"Evening Player" Gospel kontzertua eskainiko dute  
Gezala Auditoriumean (sarrera 5€).

### ABENDUAK 18

18:00 **MUSIKA.** Musika Eskolako Bandak, Orkestra, biolina eta  
txeloen Gabonetako Audizioa, Musika eskolan.

### ABENDUAK 19

12:00 **KANTUJIRA.** Aiton Bordak antolatuta kantujira, Aiton  
Bordatik abiatuta.

12:30 **MUSIKA.** Musika Eskolako Bandaren eskutik Gabonetak  
kontzertua, Gezala Auditoriumean.

### ABENDUAK 20

11:00 **SAN TOMAS** egunaren ospakizuna. Goizeko 11:00etatik  
aurrera Saldise plazan.

### ABENDUAK 22

19:00 **MUSIKA.** "Mari Domingiren ihesaldia" ipuin musikatua  
Musika Eskolakoekin eskutik, Bekoerrotako kiroldegian.

### ABENDUAK 23

16:30 **ANTZERKIA.** Txirri, Mirri ta Txiribiton pailazoekin  
"Txutxupe" saioa, Gezala Auditoriumean (sarrera 5€).

### ABENDUAK 24

12:00 **GABONETAKO KALEJIRA,** "Hator Hator kantatzera"  
egitasmoa Euskal Herria plazatik abiatuta.

16:30 **Aiton Bordako gabonetako kalejira** TGLUMEko Trikitixa  
taldearekin.

18:30 **OLENTZERO** San Pedro auzotik abiatuta.

### ABENDUAK 25

11:30 **BADATOR OLENTZERO!** Muntar Txistulari Taldearekin  
Altamira Auzo Elkartetik abiatuta Gurutze Santuaren plazara.

12:00 **OPARIEN BANAKETA** Gurutze Santuaren plazan.

### ABENDUAK 30

16:30 **HAUR ZINEMA.** Gabonetako haurren zine zikloaren  
baitan, Horton filma Gezala Auditoriumean.

### ABENDUAK 31

15:00 **KOPLAK.** Presoen aldeko koplak zaharrak abestera  
baserriz baserri.

18:30 **KOPLAK.** Urte amaierako kalejira koplak zaharrak  
kantari. Koruak (Aiton-Borda Abesbatza, T.G.L.U.M.E.ko  
Taldea Korala) eta Trikitixa taldea.

### URTARRILAK 5

12:00 **PAILAZOAK.** Pirritx, Porrotx eta Marimotots: "Amalur"  
Bekoerrotako kiroldegian (sarrera 5€).

19:00 **ERREGE KABALGATA** Lopenetik abiatuta.

### URTARRILAK 10

20:00 **ANTZERKIA.** Zurriola antzerki eskolak "Tartufo"  
antzezlana eskainiko du Gezala Auditoriumean (sarrera 5€).

Oinarri: Sarrerak salgai betiko lekuetan

URTARRILA

2016

AZAROAK

2015



# “TOMAS GARBIZU” LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA

## ABENDUAK 3, OSTEGUNA

17:30etan, Gurutze Santuaren Plazan  
EUSKARAREN EGUNA  
KANTU SAIOA

- “Tomas Garbizu” L.U.M. Eskolako: ikasleak.

## ABENDUAK 9, ASTEAZKENA

17:30etan, Musika Eskolan  
KONTZERTUA

- “Tomas Garbizu” L.U.M. Eskolako:  
Saxofoi ikasleak.

## EGITARRAUA

### ABENDUAK 15 eta 17

18:00etan, Musika Eskolan  
ERAKUSTALDI KLASEA

- “Tomas Garbizu” L.U.M. Eskolako:  
M. eta Mugimendua 2.

Gurasoei zuzendua

### ABENDUAK 18, OSTIRALA

18:00etan, Musika Eskolan  
KONTZERTUA

- “Tomas Garbizu” L.U.M. Eskolako:  
Hari Orkestra eta ikasleak.

### ABENDUAK 19, LARUNBATA

12:30etan, Gezala Auditorioan  
• “Tomas Garbizu” L.U.M. Eskolako:  
MUSIKA BANDAREN  
KONTZERTUA

### ABENDUAK 22, ASTEARTEA

19:00tan, Bekoerrota Kiroldegian  
IPUIN MUSIKALA

- “Tomas Garbizu” L.U.M. Eskolako:  
<Mari Domingiren Ihesaldia>  
Talde Koraleko ikasleak.

### ABENDUAK 24, OSTEGUNA

12:00etan, Euskal Herria Plaza.

HATOR HATOR KANTATZERA  
EGITASMOAREN KALEJIRA.

12:30etan, Gurutze Santuaren Plaza.  
(euriarekin Saldise plazan)

### ABENDUAK 31, OSTEGUNA

18:30tan, Herrian zehar.  
URTE AMAIERAKO KALEJIRA  
“KOPLAK KANTARI”.

- “Tomas Garbizu” L.U.M. Eskolako:
  - Talde Koralak.
  - Trikitixa Taldea.
  - Aiton Borda- Sutargi abesbatzak.

GABONETAKO KONTZERTUAK 2015



# **GABON ZORIONTSUAK ETA URTE BERRI ON!**



**"TOMAS GARBIZU" LEZOKO  
UDALAREN MUSIKA ESKOLA**

## **GABONETAKO KONTZERTUA 2015**

### **SAXOFOI IKASLEAK**

- Eguna: Abenduak 9, asteazkena.
- Ordua: Arratsaldeko 17:30etan.
- Lekua: Musika Eskola.

## GABONETAKO EKINTZAK ABENDUA 2015

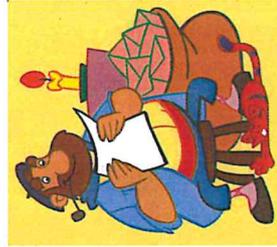
- **3 osteguna:** "Euskararen eguna", 17:30etan, Plazan.
- **9 asteazkena:** Saxofoi ikasleen kontzertua, 17:30etan M.Eskolan.
- **15 asteartea eta 17 osteguna:** Musika eta Mugimenduka 2. kurtsoko ikasleen erakustaldia, gurasoei zuzendua, 17:00etan Musika Eskolan.
- **18 ostirala:** Harizko Taldea eta ikasleen KONTZERTUA, 18:00etan, Musika Eskoolan.
- **19 larunbata:** Kantujirra Lezon, 12:00etan Aiton Bordatik.
- **19 larunbata:** Musika Bandaren KONTZERTUA, 12:30etan, Gezala Auditorioan.
- **22 asteartea:** Talde Koraleko ikasleek, IPUIN MUSIKALA <MARI DOMINGIREN IHESALDIA > 19:00etan, Bekoerrota Kiroldegian.
- **24 osteguna:** Hator- Hator kantatzera **KALEJIRA**, 12:00etan, Euskal Herria Plazatik irtengo da. Errekorriddoa hau izango da: Euskal Herria Plaza- Urdaburu- Aralar- Atzekoate- Ixkulin- Gurutze Santuaren Plaza.
- **12:30etan,** Gurutze Santuaren Plazan ekitaldia,  
**KANTA DEZAGUN!**  
(**euriarekin Saldise Plazan**)
- **31 osteguna:** Urte amaierako kalejira kopia kantari Aiton Borda eta Sutargi abesbatzak, Talde Koralak eta Trikitixa Taldea, 18:30etan, **Musika Eskolatik abiatuta.**

**Ager zaitetz gurekin abestera!!!.**

### Dios te salve

**DIOS TE SALVE! ONGI ETORRI!  
GABON JAINKUAK DIELA!  
LEGIAREKIN KUNPLI DEZAGUN  
URTEBERRIAREN BEZPERA.**

**URTE ZAHAR, URTE BERRI,  
DENA FESTA ETA IRRI.  
KOPLA ZAHARREZ POZA PIZTERA,  
ARREN, GUZTIOK ETORRI.**



## "TOMAS GARBIZU" LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA

# GABONAK GURASOEKIN KLASEA 2015

## MUSIKA eta MUGIMENDUA

### 2. kurtsoko ikasleak

- Eguna: Abenduak 15 asteartea eta 17 osteguna.
- Ordua: Arratsaldeko 17:00etan.
- Lekua: Lezoko Musika Eskola.

## EGITARAUA.

Gurasoekin klasea.

**ZORIONAK ETA URTE BERRI ON!**

# GABONAK ONDO PASA!

## GABONETAKO EKINTZAK ABENDUA 2015

- **3 osteguna:** "Euskararen eguna", 17:30etan, Plazan.
- **9 asteazkena:** Saxofoi ikasleen kontzertua, 17:30etan M.Eskolan.
- **15 asteartea eta 17 osteguna:** Musika eta Mugimenduka 2. kurtsoko ikasleen erakustaldia, gurasoei zuzendua, 17:00etan Musika Eskolan.
- **18 ostirala:** Harizko Taldea eta ikasleen KONTZERTUA, 18:00etan, Musika Eskoolan.
- **19 larunbata:** Kantujirra Lezon, 12:00etan Aiton Bordatik.
- **19 larunbata:** Musika Bandaren KONTZERTUA, 12:30etan, Gezala Auditorioan.
- **22 asteartea:** Talde Koraleko ikasleek, IPUIN MUSIKALA <MARI DOMINGIREN IHESALDIA > 19:00etan, Bekoerrota Kiroldegian.
- **24 osteguna:** Hator- Hator kantazera **KALEJIRA**, 12:00etan, Euskal Herria Plazatik irtengo da. Errekorridoa hau izango da: Euskal Herria Plaza- Urdaburu- Aralar- Atzekoate- Ixkulin- Gurutze Santuaren Plaza.
- **12:30etan,** Gurutze Santuaren Plazan ekitaldia,  
**KANTA DEZAGUNI!**  
(*euriarekin Saldise Plazan*)
- **31 osteguna:** Urte amaierako kalejira kopia kantari Aiton Borda eta Sutargi abesbatzak, Talde Koralak eta Trikitixa Taldea, 18:30etan, Musika Eskolatik abiatuta.

Ager zaitetz gurekin abestera!!!.

Dios te salve

**DIOS TE SALVE! ONGI ETORRI!  
GABON JAINKUAK DIELA!  
LEGIAREKIN KUNPLI DEZAGUN  
URTEBERRIAREN BEZPERA.**

**URTE ZAHAR, URTE BERRI,  
DENA FESTA ETA IRRI.  
KOPLA ZAHARREZ POZA PIZTERA,**

**ARREN, GUZTIOK ETORRI.**



**"TOMAS GARBIZU" LEZOKO  
UDALAREN MUSIKA ESKOLA**

## **GABONETAKO KONTZERTUA 2015**

### HARIZKO TALDEA eta IKASLEAK

- Eguna: Abenduak 18, ostirala.
- Ordua: Arratsaldeko 18:00etan.
- Lekua: Musika Eskola.

**GABON ZORIONTSUAK  
ETA URTE BERRI ON!**

# LEZOKO



# KANTUJIRA



**ABENDUAK 19, larunbata  
12:00etan, Aiton Bordan.**

***Anima zaitez!!!***

Oharra: abestien kopiak Aiton Bordan, Aizpean eta Musika Eskolan eskuratu daitezke.

**1. GARAZIKO HERRIA**

1. Garaziko herria benedika dadila (berriz)  
euskarari eman dio behar zuen tornua (berriz)  
**Euskara, euskara jalgi hadi PLAZARA. (berriz)**
2. Bertze jendek uste zuten ezin iskriba zaiteien (berriz)  
orain dute porogatu engainatu zirela. (berriz)  
**Euskara, euskara jalgi hadi DANTZARA. (berriz)**
3. Bertzeak oro\_izan dira bere goien gradora; (berriz)  
orain hura iganen da bertze ororen gainera. (berriz)  
**Euskara, euskara jalgi hadi MUNDURA. (berriz)**
4. Oraindaino egon bahaiz inprimitu gaberik, (berriz)  
hi engoitik ebiliren mundu guztietarik. (berriz)  
**Euskara, euskara jalgi hadi KANPORA!  
Euskara, euskara jalgi hadi PLAZARA!  
Euskara, euskara jalgi hadi DANTZARA!  
Euskara, euskara habil mundu GUZTIRA!**

**2. SALAMANKARA**

Aita Jainkoak egin banindu  
zeruetako giltzari  
azken orduan jakingo nuke  
atea nori ireki.

Lehenengo aitari,  
gero amari, gero anai-arrebari,  
ta azken orduan ixil-ixilik,  
neure maite politari.

bis

Gazte-gazterik aitak eta amak  
praile ninduen nonbratu,  
estudioak ikasitzera  
Salamankara bialdu.  
Salamankara nindoalarik  
bidean nuen pentsatu  
estudiante tunante baino  
hobe nuela ezkondu.

bis

Ezkondu nintzan,  
bai ni ezkondu,  
baita ere sarri damutu,  
praka beltzetan hari zuria  
sekula ez zait faltatu.

Praka beltzian hari txuria  
txamarra besorik gabea  
horregatikan deitzen didate  
arlotte mixerabilia.

bis

**3. PRIMA EIJERRA**

Prima eijerra, zütan fidatürrik,  
anitz bagira, oro tronpatürrik.  
Enia zirenez, errada zü bai ala\_ ez,  
bestela, banoa  
desertüala, nigarrez urtzera.

Desertiala jua nahi bazira,  
arren, zuaza; oi, bena, berhala.  
Etzitala jin, hartzara nigana,  
bestela, gogua  
dolütüren zaizü, amoros gaixua.

Laralalaralara.....

dolütüren zaizü, amoros gaixua...

**4. KAXKA ZURI**

**Kaxka zuri sudur gorri  
mendigaina zuri zuri  
zorionak zorionak  
bertan ditugu Gabonak.**

Gabonak Gabonak hau zoriona  
bertsotan ari zaigula aitona  
ajaja parrezka dago amona.

Laister Urte berri gaur Olentzero  
alperrontzi mozkor eta tripero  
hor dago sutondoan bero bero.

Tximini zulotik norbait sartuda  
mutur beltz bego gorri aibalio  
Olentzero dela halaxe dio.

**5. ASTOA IKUSI NUEN**

Astoa\_ikusit nuen betaurrekoekin,  
buruan txapela ta gabardinarekin,  
ile luzea eta bibotearekin  
hizketan egon nintzen atzo berarekin.

Astoak esan zidan triste zegoela,  
oso zatarra zela bere ikastola,  
berak gure gelara etorri nahi zuela,  
gure artean ondo konponduko zela.

Baietz esan nion nik, lasai etortzeko,  
arkatza eta bloka dendan erosteko,  
astoa izan arren, trankil egoteko,  
asko ikasi eta txintxo portatzeko.

Astoa etorri zen hurrengo goizean,  
jantzi polit bat zeukan jantzirik soinean.

Maisuak esan zion: eseri lurrean,  
astotxo, ez baitzera kabitzen mahaian.

## GABONETAKO EKINTZAK ABENDUA 2015

- **3 osteguna:** "Euskararen eguna", 17:30etan, Plazan.
- **9 asteazkena:** Saxofoi ikasleen kontzertua, 17:30etan M.Eskolan.
- **15 asteartea eta 17 osteguna:** Musika eta Mugimenduka 2. kurtsoko ikasleen erakustaldia, gurasoei zuzendua, 17:00etan Musika Eskolan.
- **18 ostirala:** Harizko Taldea eta ikasleen KONTZERTUA, 18:00etan, Musika Eskoolan.
- **19 larunbata:** Kantujira Lezon, 12:00etan Aiton Bordatik.
- **19 larunbata:** Musika Bandaren KONTZERTUA, 12:30etan, Gezala Auditorioan.
- **22 asteartea:** Talde Koraleko ikasleek, **IPUIN MUSIKALA <MARI DOMINGIREN IHESALDIA >** 19:00etan, Bekoerrota Kiroldegian.
- **24 osteguna:** Hator- Hator kantatzera **KALEJIRA**, 12:00etan, Euskal Herria Plazatik irtingo da. Errekorriddoa hau izango da: Euskal Herria Plaza- Urdaburu- Aralar- Atzekoate- Ixkulin- Gurutze Santuaren Plaza.
- **12:30etan,** Gurutze Santuaren Plazan ekitaldia,  
**KANTA DEZAGUNI!**  
(*euriarekin Saldise Plazan*)
- **31 osteguna:** Urte amaierako kalejira koplakantari Aiton Borda eta Sutargi abesbatzak, Talde Koralak eta Trikitixa Taldea, 18:30etan, Musika Eskolatik abiatuta.

**Ager zaitetz gurekin abestera!!!.**

Dios te salve

**DIOS TE SALVE! ONGI ETORRI!  
GABON JAINKUAK DIELA!  
LEGIAREKIN KUNPLI DEZAGUN  
URTEBERRIAREN BEZPERA.**

**URTE ZAHAR, URTE BERRI,  
DENA FESTA ETA IRRI.  
KOPLA ZAHARREZ POZA PIZTERA,  
ARREN, GUZTIOK ETORRI.**



## **"TOMAS GARBIZU" LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA**

### **GABONETAKO KONTZERTUA 2015**

#### PEDAGOGIKOA

### MUSIKA BANDA

- **Eguna:** Abenduak 19, larunbata.
- **Ordua:** Eguerdiko 12:30etan.
- **Lekua:** Gezala Auditorioa.

#### EGITARRAUA.

- ♦ **SILENT NIGHT** ..... Mold. J. Edmondson.
- ♦ **FRENCH CHRISTMAS SONGS** .....Mold. Kees Vlaako.
- ♦ **O TANNENBAUM**.....Mold. J. Brubaker.
- ♦ **PACHELBEL'S CAROLS** .....Andy Clark.
- ♦ **JINGLE BELS** .....J. Pierpont. Mold: Smith.
- ♦ **HATOR- HATOR** .....Mold. Tomás Aragües.  
Zuzendaria: Estanis Karrera.

**ZORIONAK**

**ETA**

**URTE BERRI ON!**

# MARI DOMINGIREN IHESALDIA



**TGLUME-ko TALDE KORALA  
SUTARGI ABESBATZA eta  
TALDE INSTRUMENTALA**

**MURIXKA DANTZA TALDEA  
AZAHAR SEVILLANAK TALDEA**

**EGUNA: 2015eko Abenduaren 22a, asteartea**

**ORDUA: 19:00**

**LEKUA: Bekoerrota kiroldeagia**

**Lezoko Caritas Parrokialaren aldeko kontzertua**

**ANTOLATZAILEA: TOMAS GARBIZU LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA**

KANTA DEZAGUN

KANTATU ZUTEN



KANTA DEZATEN

# 24EAN KALEJIRA

**12:00etan EUSKAL HERRIA PLAZATIK**

**12:30etan EMANALDIA PLAZAN**

**HATOR HATOR KANTATZERA**

Euria egiten badu Saldise Plazan

LEZO

## Amplio programa navideño de la escuela de música Tomás Garbizu

Comienza hoy con la actuación por el Día del Euskera y finaliza el 31 con las coplas de Año Viejo

:: LUISMA RODRÍGUEZ

**LEZO.** Como sucede todos los años durante las fechas navideñas, los alumnos de la Escuela Municipal de Música Tomás Garbizu desarrollarán un amplio programa de actividades musicales.

Éstas darán comienzo hoy miércoles 3 a las 17.30, con una sesión de canto con motivo del Día del Euskera. El próximo miércoles 9 a las 17.30 en la Escuela de Música, habrá un concierto de los alumnos de saxofón.

El martes 15 y el jueves 17 a las 18 horas en la Escuela de Música y dirigidos a los padres de alumnos

habrá una demostración de los alumnos de segundo curso de música y movimiento y el viernes 18 a las 18 horas en la Escuela, concierto de los alumnos y de la Orquesta de Cuerda. El sábado 19 a las 12.30 en Gezala concierto de la banda de música.

Ya en plenas Navidades, el martes 22 a las 19 en el Polideportivo Bekoerrotta, cuento musical «Mari Domingiren Ihesaldia» con los alumnos del grupo coral.

El jueves 24 a las 12 desde la Plaza Euskal Herria kalejira y a las 12.30 en la Plaza del Santo Cristo, «Hator hator kantatzera». En caso de lluvia se trasladará a Saldise.

El jueves 31, a partir de las 18.30 horas, por las calles del centro, será el canto de las coplas de Año Viejo con el grupo coral y del de trikitixa de Tomás Garbizu y la participación también de los coros Surtari y Aiton Borda.

## El frontón Goiko Plaza y la cubierta de la biblioteca, principales destinos de la subvención foral

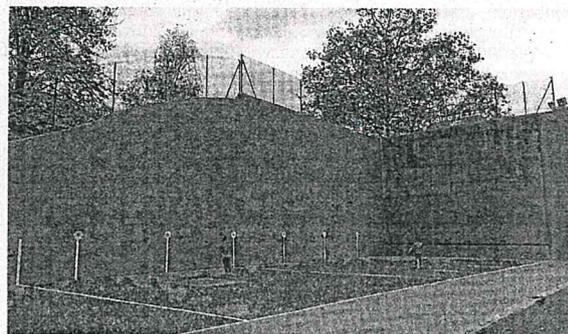
El PSE se felicita por esta ayuda, «un importante y necesario impulso a la regeneración de Lezo»

:: L. R.

**LEZO.** El portavoz del PSE-EE y concejal de Desarrollo Económico José Ángel Sánchez ha calificado de «extraordinaria» la noticia de la subvención concedida a Lezo por parte del Departamento de Movilidad y Ordenación del Territorio de la Diputación de Gipuzkoa.

Dicha ayuda, en el marco del proyecto de regeneración integral de Pasaialde, asciende a 236.904 euros y para Sánchez es «un importante y necesario impulso a la regeneración del tejido urbano, social y cultural de Lezo. Este importe supone el 70% de lo presupuestado por el Ayuntamiento en 2015 en el capítulo de inversiones reales».

Las actuaciones que se han financiado han sido la rehabilitación completa del frontón Goiko Plaza (27.749 euros), la reparación de la cubierta de la biblioteca (59.154),



Frontón Goiko Plaza. :: ARIZMENDI

el acondicionamiento del edificio Elías Salaberria (13.615), así como las obras en la c/Polentzarrene (16.126). También los diferentes trabajos en Altamira como el de las aceras (4.885), las barandillas (13.488) y el aparcamiento de las piscinas (7.216); así como los arreglos de varios caminos y vías públicas, e importantes actuaciones en el alumbrado público.

Sánchez ha explicado que tal y

como el PSE-EE de Lezo anunció, «tocaría las puertas de las diferentes instituciones en busca de la financiación necesaria para ir cubriendo, entre otros, los grandes déficits existentes en el pueblo en el área del mantenimiento urbano. Estas ayudas son fruto de ese trabajo unido al compromiso real y cierto de la actual Diputación por dar solución a las graves carencias de Pasaialde en general y de Lezo en particular».

OIARTZUN

## Kontzertuz kontzertu dabil Oiartzungo Flauta Taldea

Asteartean, Larraundi abesbatzarekin batera eskaini zuen Irunen; hurrengoa hilaren 18an izango da, San Esteban parrokian

:: GOIZARIN

**OIARTZUN.** Oiartzungo Flauta Taldeak 25 urte bete ditu aurten, eta urteurrena behar den bezala ospatzeko kontzertuz kontzertu dabil taldea. Azaroaren 26an Irunen aritu baziren, asteartean Oiartzungo udal aretoan eskaini zuten kontzertu bikaina Irungo Larraundi abesbatzarekin batera. Irundarrek eman zioten hasiera saioari, eta zortzi pieza abestu zituzten, zein baino zein ederago. Besteak beste 'Xalbadorren henotza', 'Festara', 'Isil isilik dago'... abestiek in musikaz girotu zuten areto nagusia.

Haien atzetik Oiartzun Flauta Taldea igo zen oholtzara eta hiru pieza eskaini zituzten, kategoriaz. 'Mama mia', 'Fernando'... izeneko doinuak entzun zituzten aretoan bildutako hamarnaka lagunek.

Amaiera emateko, bi taldeak ba-

teginik aritu ziren, hiru pieza eskainiz.

**Hurrengo kontzertuak**

«Hurrengo kontzertua abenduaren 18an eskainiko dugu. Izan ere, XX. Gabon abestien kontzertuan parte hartuko dugu, iluntzeko 19:00etan, San Esteban parrokian», adierazi du Iñaki Gurrutxagak, taldeko zuzendariak. «Era berean, abenduaren 19an Flashmoba musikala egiteko asmoa dugu Mamut merkatal zentroan, Haurtzaro ikastolako dantza garai-kidea taldearekin eta Larraundi abesbatzarekin batera». Urtarrilean Gurrutxagak bi hitzordu adostuta ditu dagoeneko. «Urtarrilaren 10ean Arantzazuko basilikan izango gara», zehaztu du Gurrutxagak. «Leku zoragarri horretan jotzeko asmoa dugu». Gero, urtarrilaren 28an Santurtzira doaz. «Han ilunabarreko 19:30ean Kresala aretoan eskainiko dugu kontzertua».

Otsailaren ere ez da geldirik egongo herriko Flauta Taldea. «Kaldere-roen eta Inude eta Artzainen desfilea antolatuko dugu otsailaren 13-14ko asteburuan», aurreratu du Gurrutxagak. Hortaz, Oiartzungo bazterrak alaituko dituzte otsailaren ere.



Oiartzungo Flauta Taldeak emanaldi ederra eskaini zuen asteartean. :: GOIZARIN

Nolanahi ere, ez dira hor bukatuko ospakizunak. Izan ere, otsailaren 13an Nafarroako Goi Mailako Musika Kontserbatorioko Fagot taldeak kontzertua eskainiko du herriko udaletxeko areto nagusian, iluntzeko 20:45ean. Martxoaren 25-26-27an EuroDisneyra joateko gonbidapena jaso du oiartzuarren taldeak. «Bertan kontzertua eskaintzeko aukera daukagu, laugarrenez», nabarmendu du Gurrutxagak.

**III. Flauta Jaialdia, apirillean**

Apirilaren 23an, Oiartzungo Flauta Taldeak III. Flauta Jaialdia antolatuko du. «150 musikari inguruk parte hartuko du saioan, Euskadi-

ko 25 bat herritik etorriko dira eta. Oiartzungo flauta joleak ere izango dira tartean», azpimarratu du irakasle irundarrak. Eta egunari behar bezalako amaiera emateko kategoría handiko kontzertua izango da. «Euskadiko Flauta Orkestrak parte hartuko du». Bilbotik etorriko dira. «Beste sorpresaren bat ere izango da, bidean», nabarmendu du.

Maiatzaren 28an, berriz, «Elor-soro kiroledegian egingo den ikasturte amaierako Kontzertu-jaialdian izango gara, urtero moduan», dio. «Arratsaldeko 19:00etatik aurrera izango da eta zerbait berezia egingo dugu guraso taldearekin», aurreratu du.

Azkenik, ekainean bi zita dituzte: batetik, ekainaren 18an Eloroso-ko kiroledegian emanaldia izango da Haurtzaro dantza taldearekin; bestetik, Igantzioko IrriSarri Land abentura parkean kontzertua eskainiko du herriko flauta taldeak.

Lanpeturik dabil Gurrutxaga, horrelako egitarau oparoa aurrera eramateko. Ez da lan samurra baina Iñaki Gurrutxaga Oiartzungo Flauta Taldearen zuzendariak argi du «gustuko aldapan maldarik ez. Ahalegin guztiak merezi dute Flauta Taldeak aurrera egin dezan». Musikaz gozatzeko aukera paregabea, hortaz, Oiartzuar guztiak gonbidatuta daude, Oiartzun Flauta Taldearen eskutik.

## GABONAK 2015

ERRENTERIA

## Hijas de la Cruz eta Koldo Mitxelena hainbat ekitaldi antolatatu dituzte gabonetarako

:: L. R.

ERRENTERIA. Urte sasoi amaitzeaz dagoelarik eta gabon jaiak begira, San José-Hijas de la Cruz ikastetxeak hainbat ekitaldi antolatatu ditu.

Aipatu beharrekoa da hilabete honetan beste zenbait ekintza antolatuko direla: abenduaren 3an, Euskararen eguna zela eta, motibazio saio batzuk egin ziren.

Era berean, Gabonetako Kanpaina Solidarioari ekin diote. Bertan, hainbat produktu bildu dituzte Errenterian behar handia duten familientzat, Caritas parrokiarekin kolaboratuz. Ekintza honetan ikastetxe osoo ikasle, familia eta hezitzaileek parte hartu dute.

Atzo arratsaldeko 15:30ean gabonetako egitarauari hasiera eman zioten gurasoentzat antolatutako Gabon Jaialdiarekin. Bertan, gabon abestiak, ikuskizun ezberdinak, doinu alaiak eta antzerki saio batez gozatzeko aukera egon zen, ikasleen eta irakasleen trebetasuna agerian geratu zelarik. Goizean ikasleen txanda izan zen. Bertan marrazketa lehiaketaren sariak banatu ziren AMPAren eskutik.

Astelehenean, hilak 21, Santo Tomas eguna ospatuko da. Goizean, Olentzerori harrera egingo diote eskolako txikienek musika eta bertsoz lagundurik. Beste aldetik, LHko talde handi bat aterako da kalez-kale Olentzeroinean hartuta eskusoinuz lagundurik gabon abestiak kantatzen goizean zehar. Herriko hainbat gune zeharkatuko dituzte. DBHko ikasleek, berriz, herri kirolak eta euskal jolasak lantzeko aukera izango dute musikaz alaiturik patioan. Goiza bukatzeko txistorrada eskainiko da parte hartzaile guztientzat.

Halaber, ikastetxeak Erregetako Kabalgataren antolaketa lanetan parte hartuko du.

### Koldo Mitxelena

El pasado viernes 11 la Comisión de Convivencia del colegio Koldo Mitxelena EIP organizó una bonita tarde de juegos para toda la comunidad educativa, con el fin de crear entre todas y todos una escuela plural, solidaria, participativa, divertida, igualitaria).

Con la ayuda del grupo Bakeola se organizaron diferentes juegos y hubo opción de conocer diferentes juegos cooperativos. Ésta no va a ser la única actividad que va a organizar esta comisión para este curso. El 2º trimestre, se pintarán murales en los tres edificios (Biteri-Markola y Olibet) que componen la escuela Koldo Mitxelena EIP y en el último trimestre se organizará una tertulia para toda la comunidad educativa.

OIARTZUN

## «Frontoietan egoten den giroa ez da diruarekin pagatzen»

### Ander Imaz Pilotari oiartzuarra

:: GOIZARIN

OIARTZUN. Ander Imaz pilotari oiartzuarra profesional mailan debuta egingo du heldu den igandean, Madalensoro pilotalekuan. Elezkanon II. arekin, Olaetxea eta Aretxabalaren aurka jokatu du.

–Profesional mailan jokatzeko amets bat betetzea al da?

–Egia esan nire txikitako ametsa izan da profesional mailara igotzea eta orain bete dut eta oso pozik nago.

–Duela hilabete eskas afizionatu zirela profesionalarekin batera jokatu zenuen Madalensoron. Orain, berriz, zure debuta izango da. Aurten gauzatzea espero al zenuen?

–Egia esan, lehenengo partida hori ez nuen espero, beraiekin entrenatzen ari nintzen, eta proba moduko bat jarri zidaten. Eta debuta, berriz, inolaz ere ez. Deitu zidatenean debutu egingo nuela, sekulako poza hartu nuen, ez nuen espero ez.

–Elezkanon II. arekin, Olaetxea eta Aretxabalaren aurka jokatu duzu.

–Oso partida zaila ikusten dut. Izan ere, Elezkanon (nire bikotea) oso momentu onean dago eta ea berari laguntzerik badudan... Askok jokatu beharko dugu, partida aurrera atera ahal izateko, baina nire desioa itxura ona ematea da, eta irabaztea lortzen badugu oraindik eta hobea.

–Zein aholku eman dizkizute Asegarre enpresako teknikariek?

–Bi urterako kontratua egin didate,



Ander Imaz, Oiartzungo atzelaria. :: GOIZARIN

lasai hartzeko eta ahalik eta mailarik onena ematen saiatzeko eta gehienbat ikasteko eta lanean orain arte bezala jarraitzeko. Lana ongi eginez gero zeozert irtingo da.

–Gogorra izan al da profesional mailara iritsi bitarteko ibilbidea?

–Askok gozaten dut pilotan, oso momentu onak eman dizkit: txapelketa bat irabaztean, lagun asko egiten dituzu...; bestelako momentuak ere badaude, lesioak... Egia esan gurasoei ere asko eskertzen diet uneoro toki guztiara lagundu didate... Eabide berri honetan ere momentu onek irauten duten.

–Nolako pilotaria zara? Zeintzuk dira zure alde onak? Eta hobetzekoak?

–Beno... dena ematen saiatzen naiz. Nire fuertea, nolabait esateko, esku-

neko eskua da, konfiantza gehiago izan dut betidanik esku horrekin eta beharbada hobetzeko ezkerreko eskua esango nuke, maila hobetzeko eta pikka bat gora egiteko.

–Urte borobila daramazu. Aurten zenbat txapelketa irabazi dituzu?

–Egia esan, aurtengo urtea niretzat borobila izan da: 18 final jolastu ditut eta 10 txapel irabazteko lortu dut, eta gainera... debuta... ezin diot ezer gehiago eskatu urte honi. Dudarik gabe orain arteko onena.

–Zein da zure mezua Oiartzungo pilota eskolako haurrentzat?

–Dena ez dela profesionalera igotzea. Nik zorria eduki dut baina igoko ez banintz ere pilotan jarraituko nuke. Oso kirol polita da eta frontoietan egoten den giroa ez da diruarekin pagatzen.

## San Tomas azoka ospatuko dute gaur Haurtzaro Ikastolak

:: GOIZARIN

OIARTZUN. Astelehenean izango da San Tomas Eguna, baina Haurtzaro Ikastolan gaur ospatuko dituzte egun horri lotutako ekitaldiak. Halá, 9:30ean ireki-ko dute azoka, trikitia eta panderoaren doinu alaiak. Azoka ikusteko txandak ere prestatu dituzte; 2 urteko ikasleak izango dira lehenengoak azokako barrazkiak eta animaliak ikusten; gero, HHkoen txanda izango da; azkenik, 10:30erako gainontzekoak iritsiko dira. Azokaz gozaten duten bitartean, gurasoek prestatutako txistorra ogitar-tekoak jango dituzte.

Ikasleak azokan daudela, zuzendariak agurtuko ditu; eta DBHko ikasle talde batek aurkezpena egingo die. Gero, bertso-lan agurra etorriko da. Azkenik, azokako otarraren zozketa egingo dute.

### Gabon kantak

Bien bitartean, 11:00etan ikastolako txikienek Olentzeroren eta Mari Domingoren etorrera ospatuko dute Gela Nagusian. Aldi berean, Eskuttunen opari banaketa eta DBHkoen otarraren zozketa egingo dute. Eta 11:35ean, «gabon abestiak kantatuko ditugu denon artean», adierazi du Sorkunde Lekuona zuzendariak.

Azkenik, 11:45ean jaialdiari amaiera emango zaio denak «Hator, hator» kantatuz. Hortaz, 12:00ak aldera azokak bere atek iritxiko ditu.

LEZO

## «Mari Domingi conoce a un sevillano y se va a Andalucía...»

:: LUISMA RODRÍGUEZ

LEZO. Dentro de la programación navideña organizado por la Escuela de Música Tomás Garbizu, el próximo martes 22 se presentará el cuento musical 'Mari Domingi ihesaldia' (La fuga de Mari Domingi), a las siete de la tarde en el polideportivo de Bekoerrot.

Se trata de una actuación coral dirigida a todo tipo de público, en especial a los más jóvenes, donde participan varios grupos de la Escuela de Música (el coro Sutargi y el grupo instrumental) y los grupos de baile Murixka de Lezo y Azahar, grupo de baile sevillano de Irun.

El alcalde de Lezo, Kepa Garbizu; el director de la Escuela Xanti Espina y Mila Huici de la organización,

explicaron ayer los detalles. Espina adelantó que la obra «tendrá espíritu navideño. Hemos querido dar un protagonismo muy especial a la mujer. Así, Mari Domingi será la protagonista del cuento musical».

La actuación sigue la línea que han marcado la película '8 apellidos vascos'. El hilo conductor del espectáculo es que «Mari Domingi conoce a un sevillano en el día de Santo Tomás y decide marcharse a Andalucía. Hemos querido respetar el espíritu autóctono de la leyenda, pero con perspectiva moderna que llevara al público a situaciones que identificarán al instante».

### Matiz solidario

Espina ha garantizado que el espec-



Cuento musical. Espina, Garbizu y Huici en la Escuela. :: ARIZMENDI

táculo será «entretenido, original y sorprendente» a la vez que ha realizado un llamamiento a los lezoarras para que acudan el próximo martes al polideportivo y de paso ayuden a Caritas de Lezo. «La actuación es gratis, pero tiene también un matiz solidario. Hemos querido aprovechar la ocasión para recaudar fondos en apoyo a Caritas, por lo que pasaremos la bolsa pidiendo la voluntad de las personas asistentes. Queremos ayudar a esta asociación

que trabaja por acoger las necesidades de nuestros vecinos en situación de urgencia mediante».

Desde la organización se quiere agradecer al Ayuntamiento de Lezo y al voluntariado su colaboración. Garbizu destacó la amplia implicación y Mila Huici dijo que se han elaborado trajes de sevillana para las mujeres y Mari Domingi y complementos para los hombres y se ha adecuado el escenario a varios ambientes.

ERRETERIA

## Mañana se entregan los premios Zapirain Anaiak e Ibon Zabala bertsopaperak

Seguidamente habrá una sesión de bertsos con Casabal, Arregi, Amuriza, Akizu, Oiartzabal y Mujika

:: L.R.

ERRETERIA. Mañana miércoles va a tener lugar la entrega de premios de los certámenes de bertsopaperak XXVII Zapirain Anaiak y XVII Ibon Zabala, que han sido organizados por Lau Hai-zetara y la Xepelar Bertso Eskola, con la colaboración del Ayuntamiento de Erreterria.

El acto se llevará a cabo a partir de las 18 horas en el Auditorio del Centro Cultural Niessen y una vez entregados los premios a los ganadores de este año, tendrá lugar una sesión de bertsos en la que participarán los siguientes bertsolaris: Haritz Casabal, Maider Arregi, Miren Amuriza, Maialen Akizu, Arkaitz Oiartzabal «Xamoa» y Manex Mujika. El presentador del acto y el encargado de poner los temas será Kepa Isasi.

Las entradas se pondrá a la venta en Niessen a partir de las 17 horas y costarán 3 euros y serán gratuitas para los espectadores menores de 16 años.

LEZO



Pirritx eta Porrotx. Los payasos volverán a Bekoerrot. :: ARIZMENDI

## Pirritx y Porrotx volverán a cerrar la Navidad el 5 de enero

Ofrecerán su tradicional actuación en Bekoerrot con su último trabajo

:: LUISMA RODRÍGUEZ

LEZO. La programación navideña en Lezo se cerrará el 5 de enero con su habitual doble acto, por la mañana a las 12.00 horas en el polideportivo Bekoerrot los payasos Pirritx, Porrotx eta Marimotots ofrecerán su último espectáculo que lleva por título «Amalun». Las entradas están a la venta al precio de 5 euros.

Por la tarde de ese mismo día se llevará a cabo la tradicional cabalgata de Reyes organizada por Ixkulin y que partirá a las 19 horas desde Lopene para recorrer posteriormente las calles del centro del mu-

nicipio llevando la ilusión y la alegría a los más pequeños.

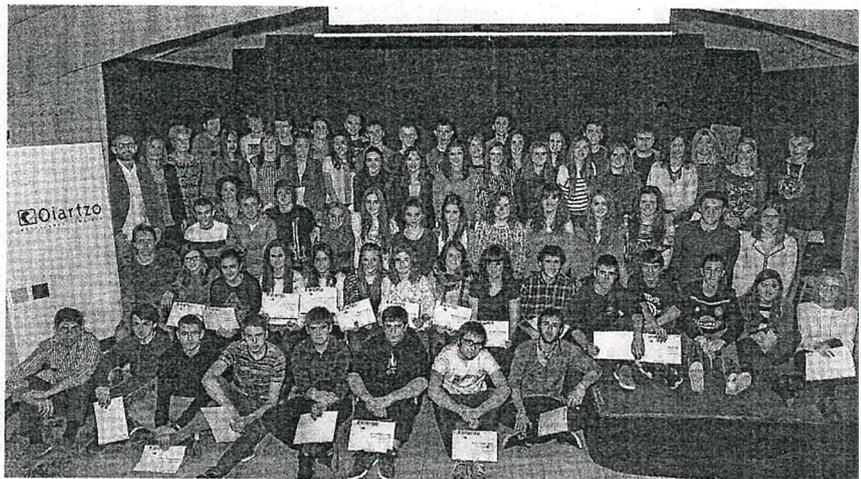
**Mañana, cine infantil**

Dentro de esta programación navideña impulsada desde el Departamento de Cultura del Ayuntamiento mañana a las 16.30 horas en el Auditorio Gezala tendrá lugar una proyección infantil en la que se podrá ver la película Horton. Por último, el jueves tendrá lugar por las calles del centro de la localidad la habitual interpretación de las Coplas de Año Viejo.

Contará con la participación del Coro de Aiton Borda y del grupo coral de la Escuela Municipal de Música Tomás Garbizu y el grupo de rrikitixa del a escuela y se podrán sumar a la comitiva todos los -as lezoarres que así lo deseen.

## GABONAK 2015

OIARTZUN



Diploma jaso duten ikasleak euren irakasleekin. :: POLY

## Oiartzo Batxilergo Ikastolako urte amaierako ekitaldia ospatu dute

Batxilergoa bukatu duten 100 ikasleek diploma jaso dute, Haurtzaro Ikastolako areto nagusian

:: GOIZARIN

OIARTZUN. Oiartzo Batxilergo ikastolako ekitaldi akademikoak ospatu zen larunbatean Haurtzaro Ikastolako areto nagusian. Saio horretan Oiartzoko 100 batxilerrerri aitortza eta diploma banaketa egin zieten. Areto Nagusia ikasle eta gurasoz beteta, Santi Morionesez, Oiartzoko Lehendakariak, hartu zuen hitza eta ekitaldiko protagonistek azken bi urtetan egindako lana gorairatu zuen. «Oiartzok oinarri sendoa eta ibilbide oparoa egin du, begi-bistan dago hori. Zuen emaitza akademikoak dira horren lekuko. Aurten selektibitatean gainditu dituen kopurua ehuneko ehuna izan da, ikasle guztiak gainditu baitute», zehaztu zuen. Zoriondu ondoren, lortutako nota azpimarratu zuen.

«Baina emaitza bikainak lortzeak ez du esan nahi bidea erraza izan denik», onartu zuen. Ikasleek eginda-

ko ahalegina eta jarritako gogoia azpimarratu zituen, baita irakasleek egindako izugarritzko lana ere. «Zorionak irakasle eta zuzendaritza talde osoari egin duzuen lan bikainagatik», adierazi zuen. Azkenik, gurasoak izan zituen gogoian, «emandako laguntza eta bultzadari esker izan baitute zuen seme-alabak honetara iristeko aukera».

**Elixabete Perezen hitzaldia**

Gero, Elixabete Perez Gazteluk, Deusto Unibertsitateko irakasleak, hartu zuen hitza. Ikasleek egindako ibilbidea gorairatzeaz gain, Perezek gogoratu zien zer nolako aukerak dituzten ikasteko eta ikasten jarraitzeko bizi diren lekuan bizi direla eta. Era berean, haren bizitzan erreferenteak diren Koldo Mitxelena eta Xabier Lete izan zituen gogoian. Besteak beste, Mitxelena jaiozaren 100. urteurrena eta Xabier Lete utzi gintuela 5. urteurrena dela eta aipatu zituen.

Jarraian, 2014-15eko batxilergo titulua lortu duten ikasle guztiei diploma banatu zieten Iñigo Jaka Oiartzoko zuzendariak eta Txema

Marin irakasleak.

Taldeko argazkia egin ondoren, ikasleen ibilbide akademiko osoko argazki bilduma eskaini zuten, gazteen gozamenarako. Azkenik, Haurtzaro Ikastolako Abesbatzak hiru abesti kantatu zituen, Maddalen Dorronsororen gidaritzapean.

**Oiartzo Batxilergo Ikastola**

1997ko irailean eman zitzaion hasiera Oiartzo Batxilergo ikastola proiektuari. Izan ere, 1997-98ko ikasturtean Oiartzungo Haurtzaro ikastolak eta Erreterriako Oorereta ikastolak, elkarrekin, Oiartzo Batxilergo ikastola sortu zuten. Badira, hortaz, 18 urte proiektu hori abian jarri zenetik eta esan daiteke gaur egun oparo ari dela fruituak ematen. «Erronka handia dugu datozen urteetarako: eskualdeko batxilergo-ko erreferentziako ikastetxea izaten jarraitzea nahi dugu», argitu du Iñigo Jakak, Oiartzoko zuzendariak. Horretarako, «Oiartzok kalitatezko prestakuntza eskaintzen jarraitu behar du: sistema eta metodologia berritzaileak erabiliz eta giza balioetan oinarrituta».

## OKEKO HIRU JOKALARI EUSKAL SELEKZIOAREKIN

Joan den larunbatean, Bartzelonako Miniestadio zelaiaren Emakumeen Euskal selekzioak Kataluniaren aurka jokatu zuen. Taldea osatzeko, euskal federazioak Oiartzun Kirol Elkarteko emakumeen taldeko hiru jokalaririk deitu zituen: Ane Mugarza kapitaina, Estibalitz Bajo aurrelaria eta Itsaso Nabaskues erdilaria. Hiruak Bartzelonan izan dira jokatzen, euren onena emanez.



:: GOIZARIN

# GABONAK 2015

## OIARTZUN

### LABUR

#### Ohorezko Erregional taldea gaur etxea

Gaur arratsaldeko 15:30ean, OKEko Ohorezko Erregional taldeak Tolosa hartuko du, Karla Lekuona zelaian. Hamaseigarren jardunaldian, herriko taldeak sailkapeneko buru den Tolosarekin neurtuko ditu bere indarrak. Larunbatean, arratsaldeko 16:00etan Oartzungo Euskal Liga-ko Neskek Berrioren aurka jokatu-

dute; bi ordu beranduago arratsaldeko 18:00etan, 1. Gazteak Oartzun Zestoaren aurka ariko da. Bi partida horiek Ugaldetxoko zelai artifizialean jokatu dira. Bestalde, Oartzun Kirol Elkarteak herenegun saria jaso zuen Donostian ospatu zen Gipuzkoako Kirol Prentsa-ren Elkartearen galan. Araitx Etxabe jokalaririk eta Koldo Fernandez lehendakariak jaso zuten saria, aurtentzen OKE-ren emakumeen taldea 1. mailara igo dela nabarmentzeko.



Etxabe eta Fernandez sarlearekin.

#### Aiako Harrira, 2016 urtea ongi hasteko

Urteekin sendotzen doan ohitura da Aiako Harrira Urteberri egunez igotzea. Aurten ere ohitura horrekin bat egiteko aurkera izango da. Mendira igo eta urtea primeran hasteko, izan ere, Giriztia Mendi taldeak, ohi duenez, salda beroa eta pintxoak banatuko ditu Ama Birjinaren haizuloan, bihar goizean. Hantxe jarri dute hitzordua Urte Berriari behar bezalako hasiera emateko. Urte za-

hareko zikinkeriak garbitzeko ekintza aproposa eta osasuntsua izateaz gain, urte berria urrutira begiratzen hasteko ez da batere makala, inondik ere. Urtarrilaren 1ean, ostiralarekin, goizeko 08:30ean izango da irteera, Oartzungo plazan. Elurretxeko aparkalekuan, berriz, 09:00etan jarri dute zita. Goizeko 10:00etatik aurrera, berriz, salda beroa eta pintxoak izango dira, bukatu bitarte. «Urte mendian hastea ez da plan txarra. Gonbidatuta zaudete, eta azaldu!», adierazi dute Giriztia Mendi taldekideek.

# «Sariak balio pertsonala du, egindako lan guztiaren eta ikasten pasatako orduen fruitua baita»

## Aritz Arruabarrena Golzarri Karrera bukaerako saria jaso du

### GOIZARI

**OIARTZUN.** Donostiako Unibertsitatean Industria elektronikaren eta automatikaren ingeniari-tza ikasketak egin ondoren, ikasketa-agiri onena lortu du Aritz Arruabarrena Golzarri ikasle oartzuarra eta saritua izan da. Abenduaren 14an, Donostian egin zen sari-banaketaren ekitaldia. Aurten guztira 52 ikasle saritu dituzte. Unibertsitateko ikasketak amaitzean Gipuzkoako Fakultate, Unibertsitate-Eskola eta Goi Eskola Teknikoetan ikasketak espedienterik onena duten ikaslearen artean banatzen da, hain zuzen ere, aitortzen hori.

–**Hasteko, zorianak sariagatik. Pozik lortutakoarekin?**  
–Oso pozik lortutakoarekin bai! Espero ez nuen saria izan da gainera, karrerako graduazioan espediente onena jaso ondoren, kutxatik deitu zidaten saritua izan nintzela esanez eta ekitaldirako gonbidapena emanaz.

–**Sari hauek zertarako balio dute?**  
–Alde batetik, balio pertsonala dute, egindako lan guztiaren eta ikasten

pasatako orduen fruitua baita. Beste aldetik, lan mundurako ere balio dute, esperientziaren gain espediente akademikoa ere kontutan hartzen da eta.

–**Nota bikaina jaso duzu. Non hasi zenituen zure ikasketak?**  
–Nire ikasketak Haurtzaro ikastolan hasi nituen; bertan, DBH maila amaitu bitarte egon ondoren Oartzun egin nuen batxilerra.

–**Nola iritsi daiteke promozioiko ikasle bikainena izatera?**  
–Ez dago inongo sekreturik, lan ordu ugari eta konstantzia daude sariaren atzean; ikasketak egunean eramanean dago gakoa eta ez dena azkeneko uztea.

–**Sakrifizio handiak egin al dituzu ikasle ibilbide horretan? Ezetz esan behar izan al duzu maiz?**  
–Unibertsitateko ikasle ibilbidearen atzean lan asko badaude ere, zorronez, ez dut askotan ezetz esan beharrik izan. Ongi antolatzen den pertsona naizela uste dut, eta horren ondorioz, beti eduki izan dut denbora niretzako, bai lagunekin egoteko, kirola egiteko edo beste

edozertarako.

–**Azken ikasturtean Alemanian izan zara ikasten. Nolako esperientzia izan da?**  
–Oso esperientzia aberasgarria izan da Alemaniako Erasmus egonaldia. Lehen aldian zen etxetik kanpo denboraldi luze batez nengoela eta asko ikasi dut bakarrik bizitzearen ondorioz. Horrez gain, herrialde ezberdin ugari-ko jendea ezagutu ahal izan dut, beren ohiturak ikusi eta ikasiz. Bidaitezko aukera ere izan nuen, hala nola, Berlin, Munich, Konstanz...

–**Horrelako espedienteak izateko, Aritz, non dago sekretua?**  
–Ongi antolatzea oso garrantzitsua da, denbora era egokian erabiltzea eta ikasten ari zarenean zure burua %100 horretan egotea. Nire kasuan, gradua ikasi bitartean ingelesez ikasten jarraitu dut eta ia egunero kirolen bat egin.

–**Kirola ere oso gustuko duzu.**  
–Bai gustuko dut egia esan, oso kirolzalea naiz. Beti atara izan dut edonondik tartetxor bat kirola egiteko oso lanpetua ibiliagatik, lasaitzeko



Aritz Arruabarrena Golzarri saria jasotzen. :: GOIZARI

eta burua lana ez den beste zerbaitean izateko baliagarria zait.

–**Unibertsitateko ikasketak amaitu dituzu, Aritz. Zertan zabilzta orain?**  
–Abuztuaz geroztik, lanean nabil IK4-IKERLAN zentro teknologikoan ikertzaila moduan. Oso pozik eta gustura, ezin kezatu!

–**Dagoeneko hogeita bi urte dituzu. Nola ikusten duzu zure burua hamar urte barru?**  
–Galdera zaila erantzuteko, dena ongi badao lanean egotea espero dut! Nahiz eta egonalditxo bat kanpoan egitea gustatuko litzaidakeen, hemen ikusten dut nire burua urte batzuk barru, etxean bezala inon ez!

### LEZO

## Mari Domingi gustó mucho en Lezo

### LUISMA RODRÍGUEZ

**LEZO.** Los organizadores del cuento musical 'La fuga de Mari Domingi' representado el pasado día 22 han mostrado su satisfacción por su desarrollo. Desde la Escuela de Música Tomás Garbizu han destacado que «el escenario estaba adornado en consonancia con el cuento, una mezcla ambiental de cortijo andaluz (lucos, banderas andaluzas y ikurriñas) y un paraje típico del País Vasco. Engalanado con las figuras de Mari Domingi y el Olentzero, también en el entorno del escenario había 5 hogueras que se fueron encendiendo por los participantes durante la puesta en escena».

Fueron alrededor de 170 los par-

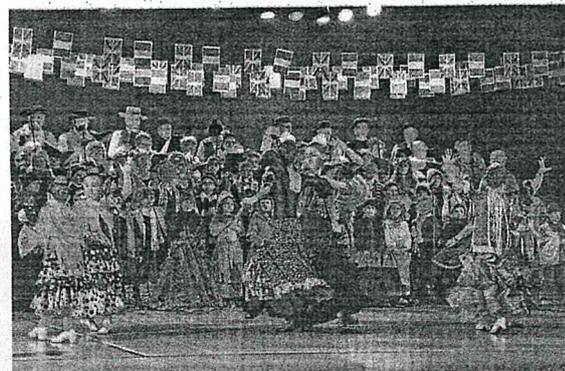
ticipantes en la actuación y la misma estuvo acompañada «de una pantalla gigante que servía de apoyo al cuento musical mediante dibujos al mismo tiempo que aparecían las letras de las canciones para que los espectadores si lo deseaban cantasen al mismo tiempo que el coro».

Una de las anécdotas más celebrada «fue cuando en la pista del Polideportivo apareció un caballo tirando de una "caleza" en la que viajaban dos de los protagonistas Mari Domingi y su compañero andaluz Toribio. Otro de los momentos más vistosos fue la aparición del Olentzero entre la gente».

Fueron alrededor de 700 los espectadores que se dieron cita en

Bekoerrotta «respondiendo efusivamente con aplausos cada una de las interpretaciones» y es de destacar «una vez más la actuación de Murriska Dantza Taldea que supo acoplarse a las distintas escenas con gran maestría y bonitas coreografías. Igualmente la labor del grupo de sevillanas Azahar que dieron un gran colorido con su vestimenta y que con su buen quehacer dejaron entusiasmados al respetable. Al mismo nivel brillaron los músicos y los distintos coros de la Escuela de Música Tomás Garbizu».

Dado que el concierto era solidario y en beneficio de Lezoko Caritas Parrokiala la entidad «quiere dar las gracias a la organización y partici-



Cuento musical. Uno de los bailes del espectáculo. :: ARIZMENDI

pantes y a todos los que colaboraron en el evento». Añadir que lo recaudado fueron 641 euros.

Por tanto «la organización y partici-

pantes satisfechos por la acogida y resultado de la actuación apuestan para que este tipo de eventos se repitan más frecuentemente».

GABONAK 2015

OIARTZUN

# Oiartzuar asko sarituak atzean utzi dugun urtean

Hogeita bost oiartzuar nabarmendu dira hainbat modalitatetan, baita OKE-ko Emakume Nagusien Taldea ere

GOIZARIN

**OIARTZUN.** 2016 urtea lehen urratsak ematen ari dela eta, gogoan izan nahi ditugu 2015ak eman dituenak herrian. Asko eta asko izan dira joan den urteko gertakizunak, batzuetan gauza alaiak eta besteetan ilunak. Gaurkoan, alboratuz gure astunak eta goza dezagun 2015ean gure herriko gazteek lortutako sariekin. Ikusi bestela egin dugun errepaso.

Oiartzungo Unibertsitate mailako hainbat ikasleek sari potoloak lortu dituzte pasa den urtean. Esaterako, Aritz Arruabarrena Golzarri gazteak, Donostiako Unibertsitatean Industria elektronikaren eta automatikaren ingeniari-tza ikasketak egin ondoren, ikasketak agiri onena lortu zuen abenduan. Izaro Toledo Retegi gazteak, berriz, Foru Aldundiak bideratzen duen Altuning pro-Gipuzkoa saria eskuratu zuen, Gipuzkoako etorkizuna hobetzeko egindako proposamenen lanarekin. Toledo gazteak Filsofiako graduak ikasi du eta Argentinan egin zuen atzerriko egonaldia. Bestalde, Biomedika Ingeiniari-tza Espainiako Elkarteak Oihane Mitxelena Iribarren gazte oiartzuarra saritu zuen azaroan 2015eko ikerketa lanik onena egiteagatik.

**Kirolean ere marka politik**

Kirolean ere utzi ditu marka politikak azken urteak. Oiartzun Kirol Elkarteak emakumeen talderik nagusiena l. Mailara igo zen. Geroztik, nahiko ongi egokitzin ari da hain maila gogorra. Bestalde, Oiarpeko Andoni Imaz Retegi pilotariak profesionalen debutatzea lortu zuen abenduan erdialdean Madalensoron. Joxe Juan Eñola bere garaian utzitako tokia okupatu. Beste kirolari batzuek ere listoa oso goian utzi zuten: Txost-eko Andoni Zabala Lekuo-na eta Txomin Nazabal Etxebeste gazteak IV. Pasaka Txapelketa irabazi zuten; Oiarpeko Andoni Ugalde Muguruzak ere makina bat txapelketa irabazi zituen, hala nola Añorga-koa; arauanean, Guruzne Azpizroek



Aintzane Galardi.



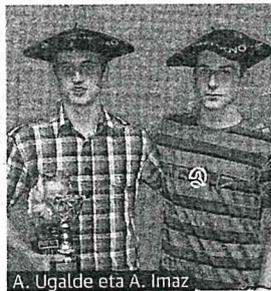
Katerin Artola.



Oihane Mitxelena.



Izaro Toledo.



A. Ugalde eta A. Imaz



J. Mendiburu eta L. Agirrezabala.



Onintza Etxebeste.



Ekhiñe Rivas.



Gorka Iburguren.



T. Nazabal eta A. Zabala.

eta Garazi Lasarte Escudero Kontxa-ko Bandera irabazi zuten, entrenatzaile Juan Mari Etxabe oiartzuarra zutela; Gorka Iburguren Darzeles gaztea Euskadiko 23 urtez azpiko urpeko ehizean txapeldu geratu zen; Onintza Mitxelena Larrarte ere nabarmendu zen hainbat mendi lasterketan, hala nola Larraul-Ernio-Larraul lasterketan; Ekhiñe Rivas Ruiz gazteak ere sari polita eskuratu zuen Euskadiko Eskolarteko Jokoe-tan, txirridularitza modalitatean.

**Idazleak ere nabarmendu dira**

Eta herriko idazleek ere jaso zituz-

ten jaso sariak. Aintzane Galardi Portu idazle eta irakasle Blas de Otero-Bilbo Uria nazioarteko VII. Poesia lehiaketa irabazi zuen 'Mendafin usaineko iluntzeak' lanarekin. Erein argitaletxeak azaroaren erdialdean argitaratu zuen eta saritutako lanean Galaridik Marokora egindako bidaia islatzen ditu eta lurralde hori gogorazten dioten paisaia eta usainak.

Bestalde, Peio Añorga Lopez idazleak eta Jokin Mitxelena Brize ilustratzaileak 2015eko Etxepare saria irabazi zuten ekainean, 'Munstroek pixa egiten dute ohean' albumarekin. Bi egileok sari hori irabaz-

ten zuten bigarren aldian.

Herriko hiru gazteko ere hasi ziren sariak eskuratzen haien idazlanengatik, ekainean. Maddi Puy Sorondo, Oihan Astigarraga eta Alain Mendizabal Diaz 'Urruznotarrak gehituz' literatura-ekimenean saritu zituzten.

Euskal dantzak ere utzi ditu sariak herrian. Katerin Artola Telleria eta Izar Etxeberria Arruabarrena nabarmendu dira. Euskal Dantzarien Biltzarrik antolatzen duen Soinu Zahar liga irabazi zuen Artolak; Etxeberriak, berriz, Euskal Herriko Soinu Zahar Txapelketa irabazi zuen hirugarren ur-

tez segidan. Horregatik, Gipuzkoako Dantzarien Biltzarrik eta Pasai Antxoko Alkartasuna Dantza Taldeak Tomas Murua garaikurra eman zioten udaltxean egin zen ekitaldi xume batean abenduaren erdialdean.

Apirilean, Leire Agirrezabala Bezeziartua eta Joana Mendiburu Gariar oiartzuarrek, www.basklink.com webgunea sortzaileek, Euskal Eurohirik 2015 Ekop Saria jaso zuten. Basklink Euskal zazpi probintzieta-ko turismo eskaintza bildu eta sustatzen duen lehen webgunea da eta mugaren alde bateko eta beste-ko enpresa banaren artean jarri zen martxan pasa den otsailen. Studio Waaz (Hazpame, Lapurdi) eta Gaindigoren (Oiartzun, Gipuzkoa) arteko elkarlanaren fruitua da Basklink.

Bukatzeko, Onintza Etxebeste Liras gaztea nabarmendu behar da Kor-dobako Unibertsitateak antolatzen duen 'Suroscopia' jaialdian 'Sagardotegia omen zan' laburmetria onenarengatik saritua izan delako. UPV/EHUko Arte Ederren Fakultateko Arteko Graduak ikaslea den Onintza Etxebesteren Gradu Amaierako Lanak (GRAL) 1869ko gertakari bat kontatzen du: Ardotx eta Larra-buru bertsolariaren arteko norgehiagoka Oiartzungo Mikelentxone sagardotegian. Istoria hau ahoz aho transmititu da, belaunaldiz belaunaldi, Ardotxek emandako kolpea barkatzeko Larraburuk sortutako bertsoei esker. Etxebesteren dokumentalak gertakari horren oroimena berreskuratu nahi du, eta baita identitate osatzen duen transmisioa eta kultura kolektiboaren inguruko hausnarketa bultzatu.

Era berean, Ander Iriarte Alvarez gazteak maiatzean estreinatutako 'Echevarriatik Etxeberriara' dokumentala zinemetan, ezker abertzalearen espektro zabalera islatzen duen lana, Oiartzun erreferentziatzat hartuta. Gainera, Bartzelonako Zinemaldia.cat jaialdia irabazi zuen. Nolanahi ere, hor ez dira bukatzen Iriarteren sariak. Izan ere, otsailaren 6an ospatuko den Goya sarietan 8 izendapen ditu Iriarteren dokumentalak.

Azken urtean Oiartzunen izan diren sarituak aipatzea oso arriskutsua dela badakigu, eta hala ere ausartu egin gara. Seguru, ezjakintasanarengatik bat baino gehiago utziko genuela aitatu gabe. Gure barkamena, aurretik.

LEZO

## Tartufo cierra el domingo el programa navideño

LUISMA RODRIGUEZ

**LEZO.** Aunque las Navidades 2015-16 finalizaron ayer oficialmente con la celebración de la festividad de la Epifanía, el Departamento de Cultura del Ayuntamiento de Lezo ha incluido dentro de la programación navideña, como colofón, una actuación teatral que tendrá lugar este domingo y que contará con la presen-

cia de los miembros del grupo Zurriola Antzerki Eskola, que representarán, en euskera, la obra de teatro 'Tartufo', del dramaturgo francés Moliere, que los expertos en teatro consideran el padrino de la comedia francesa.

La actuación comenzará a las 20.00 horas en el Auditorio Gezala. La entradas ya están a la venta en la

sede de Cultura de la calle Donibane y también se pueden adquirir en internet. El precio es de 5 euros.

Éxitos

Finaliza así una amplia programación cultural que ha tenido como principal novedad el estreno del cuento musical 'La fuga de Mari Domingo' en el Polideportivo Bekoerota, que ha sido un auténtico éxito de público. También el espectáculo de los payasos Pirritx, Porrotx y Marimotots 'Amalur', que se celebró el martes reunió a centenares de lezoarras en Bekoerota.



Payasos. El espectáculo de Pirritx fue multitudinario. :: ARIZMENDI

**2016 Urtarrilak, 10**  
**LAUHAIZETA AKORDEOI ORKESTRA**



CONCIERTO SOLIDARIO  
para la Construcción de un  
**CENTRO DE**  
EDUCACIÓN PRIMARIA

A cargo de  
**ELENA BARBÉ** (Soprano)  
**XABIER ANDUAGA** (Tenor)  
y acompañados por  
**LAUHAIZETA AKORDEOI ORKESTRA**

Día 10/01/2016 en Parroquia San Ignacio (Gros, San Sebastián) a las 19h

**ENTRADA LIBRE**



## EGITARAUA-PROGRAMA

Suite Gótica (1º mov. Coral)

L. Boëllman

Ave Verum (from Stabat Mater)

K. Jenkins

West Side Story (Selección)

L. Berstein

Concerto grosso Palladio (1º Allegro)

K. Jenkins

Hallelujah

L. Cohen

O, Holy Night!

A. Adam

Pueri Concinite

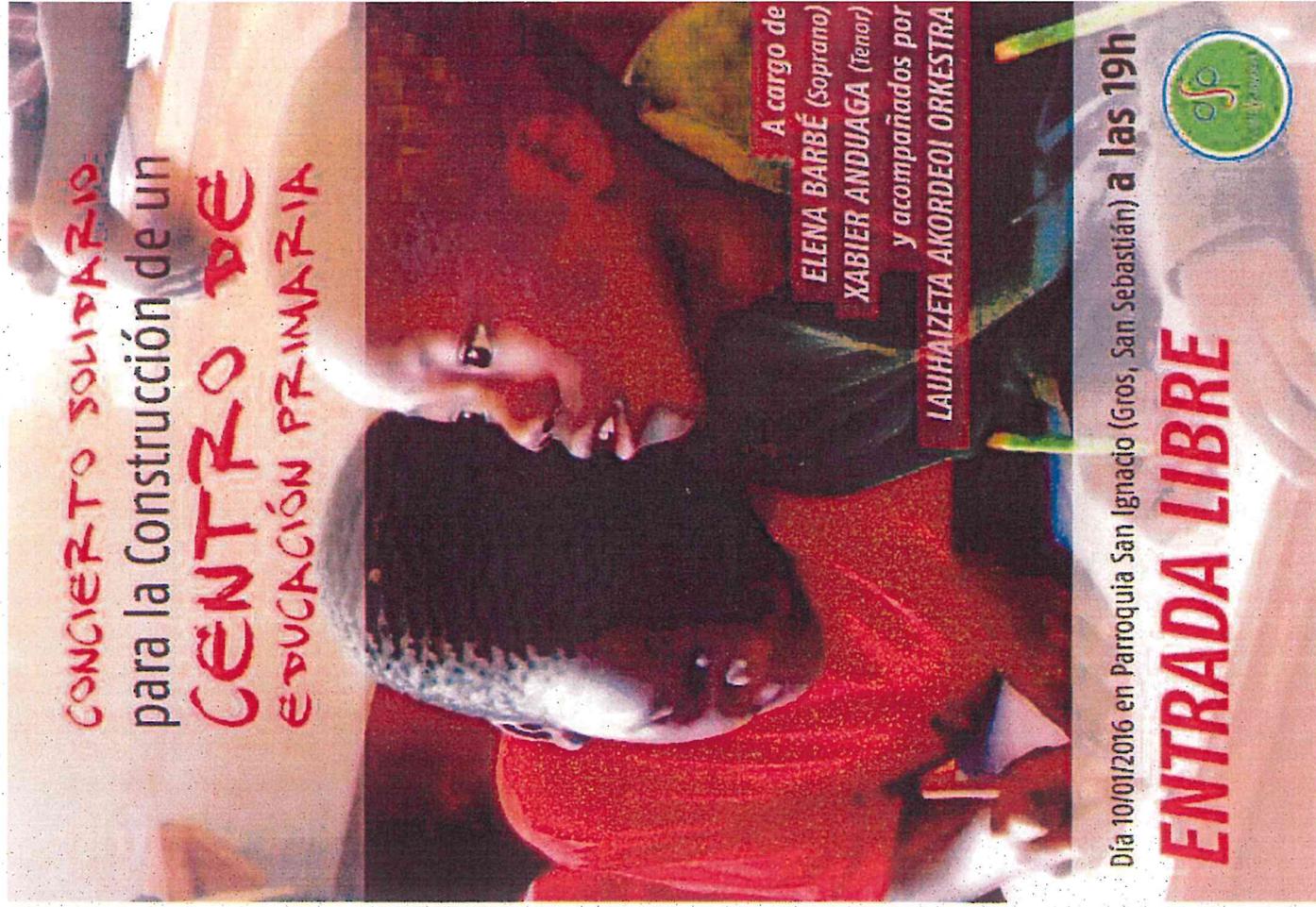
J. R. Herberck

Tace il Labbro

F. Lehar

Bakarlarriak: Elena Barbé (Soprano) Xabier Anduaga

Zuzendariak: Maribel Insausti, Josu Sarasa, Joxean Anduaga



CONCIERTO SOLIDARIO  
para la Construcción de un  
**CENTRO DE  
EDUCACIÓN PRIMARIA**

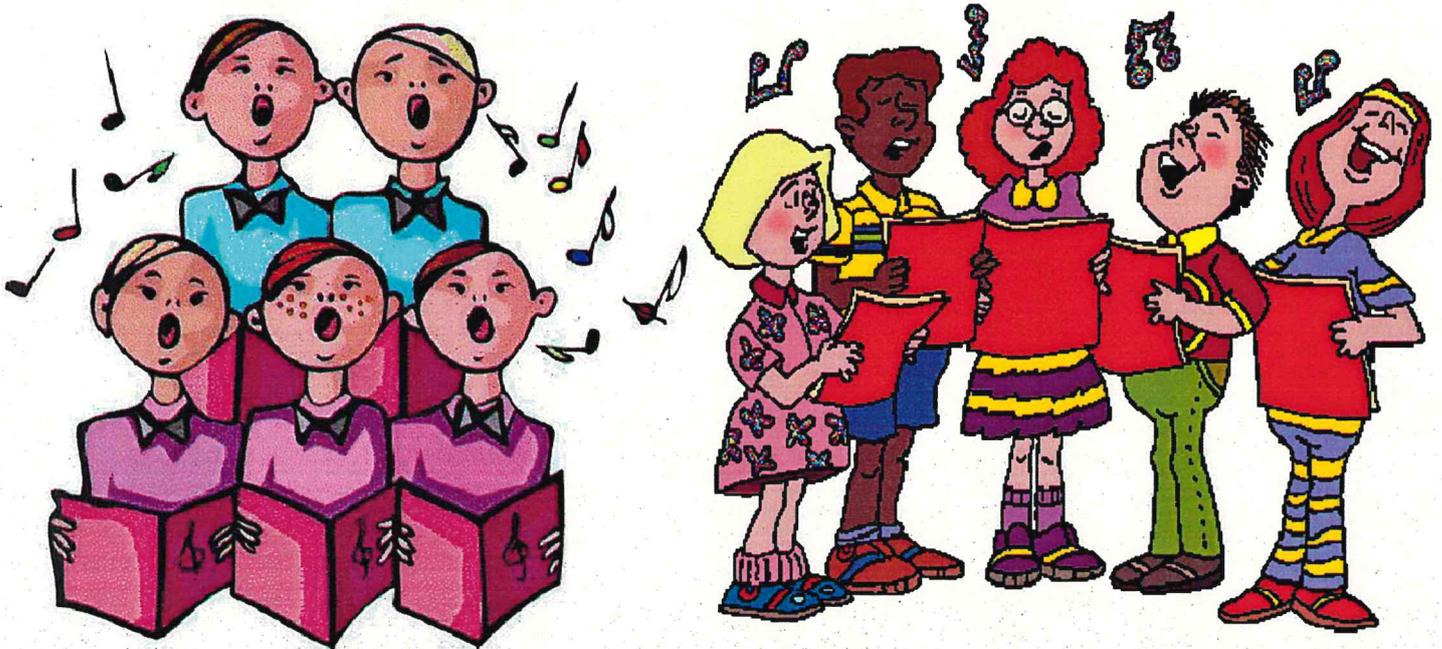
A cargo de  
**ELENA BARBÉ (Soprano)**  
**XABIER ANDUAGA (Tenor)**  
y acompañados por  
**LAUHAIZETA AKORDEOI ORKESTRA**

Día 10/01/2016 en Parroquia San Ignacio (Gros, San Sebastián) a las 19h

**ENTRADA LIBRE**



# LEZOKO



# KANTUJIRA



**URTARRILAK 16, larunbata**  
**12:00etan, Aiton Bordan.**

***Anima zaitez!!!***

**Oharra: abestien kopiak Aiton Bordan, Aizpean  
eta Musika Eskolan eskuratu daitezke.**

### 1. DAMA GAZTE XARMAN BAT

Dama gazte xarment bat jiten zaut bixtara,  
iduritzen baitzeraut zeruko izarra!  
Ama batek hazteko, hori zerbait bada;  
gure salbatzaileak kontserba dezala  
tra-la, tra-la-ra, tra-la-ra kontserba dezala.

“Gau on gizon gaztea, konpañiarekin  
Goztu du egoitiak ixtan bat zurekin;  
Badakizu mintzatzan errespeturekin,  
Jainkoak har zitzala hil-ondoan berekin”.  
Tra-la, tra-la-ra, tra-la-ra hil-ondoan berekin.

“Ene maite polita non ote den bizi,  
bazinakikeia zuk haran zerbait berri?  
Aspaldi ikustera joan nahia beti...  
Errozu ene partez, milaka goraintzi.”  
Tra-la, tra-la-ra, tra-la-ra milaka goraintzi.”

“Ez zenuke ia hobe zu hauek joaitea,  
nitaz igorri gabe komisionea?  
Samurturen ote den ez zaitela fida;  
zatoz enekin eta, biak joanen gira!  
Tra-la, tra-la-ra, tra-la-ra biak joanen gira!

### 2. MUÑAGORRIREN BERTSOAK

- |   |   |
|---|---|
| 1. Muñagorrik diona<br>bere proklamian,<br>gerrak hondatzen gaitu<br>bostgarren urtian;<br>igaz jarrikan Karlos<br>Madrilgo bidian,<br>bultza zuten atzera,<br>gerra bere oñian.  | 2. Agintari onenak<br>preso daduzkate;<br>euskalduna izatia<br>du bakoitzak kalte.<br>Tejeiro ta Maroto<br>guzien alkate:<br>Zer gizon hoietatik<br>espera gentzake.  |
| 3. Karlos agertuezkero<br>probintzi hauetan,<br>beti bizi gerade<br>neke ta penetan.<br>Naiz kendu guk duguna<br>beinere ezer eman;<br>Bost negar egiteko,<br>nunbait jaio giñan. | 4. Semiak soldatu ta<br>preso gurasuak,<br>ezin pagaturikan<br>kontribuziua.<br>Trintxera lanetara<br>gainera auzuak,<br>Dolorezkoak dira<br>gaur ere pausuak.        |
| 5. Kordoiz inguraturik<br>kostatik Ebrora,<br>trabaz gaude josirik<br>bera eta gora.<br>Atzenikan frantsesak<br>itxi du frontera.<br>Gerrak ez dakar onik<br>iñundik iñora.       | 6. Atiak itxi eta<br>ogia garesti;<br>artua_ere ari da<br>igotzen poliki;<br>dirua ezkututzen da<br>egunero hemendik.<br>Nola bizi garen bada,<br>harritutzen naiz ni |

### 3. BONETA ETA TXAPELA

Igaran egün batez egin dügü erri;  
hortaz nahi deiziet eman zerbait berri:  
Parisetik jin zaikü bidajez Phetiri,  
urthe bakhotx fortuna eginik üdüri

Agur eta zertan hiz, Phetiri gaizua?  
Ene haurdenborako Khantüko aizua!  
Igaran dük ordüko denbora gozua,  
eta hi aberastü, ezpehiz zozua!

Parisetik horra nük zien ikhustera,  
han untsa bizi gütü, adixkide Pierra.  
Hi aurrek ikhusten dük egin diat afera,  
txapela ezarri diat бүrütik behera.

Txapela badük bena arhin barnekua:  
nun ützi dük buneta Euskal Herrikua?  
Txapel horrek eztereik edertzen kaskua:  
basta hederra gatik, asto dük astoa.

### 4. DONOSTIAKO HIRU DAMATXO

Donostiako hiru damatxo  
Erreterian dendari. (berriz)  
Josten ere badakite baina  
ardo\_ edaten hobeki.

Eta kriskitin kraskitin, arrosa krabelin,  
ardo\_ edaten hobeki.

Donostiako Gaztelupeko  
sagardoaren gozoa. (berriz)  
Hantxe edaten ari nintzala  
hautsi zitzaidan basoa.

Eta kriskitin kraskitin, arrosa krabelin,  
basoa kristalezkoa.

Donostiako hiru damatxo  
hirurak gona gorriak, (berriz)  
Sartutzen dira tabernara ta  
irtetzen dira hordiak.

Eta kriskitin kraskitin, arrosa krabelin,  
irtetzen dira hordiak.

Donostiako hiru damatxo  
egin omendute\_apustu, (berriz)  
Zeinek ardo gehiago edanda,  
zein gutxiago mozkortu.

Eta kriskitin kraskitin, arrosa krabelin,  
zein gutxiago mozkortu.

V. KANTUJIRA (2016/01/16)

ERRETERIA

## El legendario grupo errenteriarra Odio actuará el 30 en Niessen

Se regalará su nuevo disco con la entrada y compartirán escenario con El Sonido de la Metralla

:: L. R.

**ERRETERIA.** Oiarso Musika ha organizado un nuevo concierto el sábado 30 de enero a partir de las 22.00 horas en el Auditorio Niessen, protagonizado por el legendario grupo errenteriarra Odio. Como grupo invitado contarán con El Sonido de la Metralla de Iruña.

La entrada anticipada costará 5 euros y se pondrá a la venta en el mismo Centro Cultural desde el lunes 18 y el día del concierto tendrá un precio de 7 euros. Hace un año Odio echaba la mirada al pasado recordando al mítico músico errenteriarra Chirolo en el homenaje póstumo que le tributaron en Niessen. Un año después vuelven al mismo escenario pero con la mirada puesta en el presente, presentando un nuevo disco y «con ganas de liarla otra vez». Para acabar de redondear la noche regalarán el nuevo disco de Odio editado por Potencial Hardcore con la entrada.

LEZO

## El sábado se celebra la quinta kantujira de la temporada

La salida está prevista a las 12 del mediodía desde la sede de Aiton Borda y concluirá en la Plaza del Santo Cristo, tras pasar por Kaialde y Kale Nagusia

:: LUISMA RODRÍGUEZ

**LEZO.** Tal y como viene siendo costumbre los terceros sábados de cada mes, este próximo sábado 16 de enero todos aquellos amantes de la música popular volverán a reunirse «para disfrutar de las melodías que

toda la vida se han cantado en Euskal Herria».

La quinta kantujira de esta temporada 2015-16 se celebrará este próximo sábado 16, partiendo a las 12.00 horas del mediodía de Aiton Borda y posteriormente se dirigirá a Kaialde y Kale Nagusia, donde se realizarán sendas paradas, para posteriormente finalizar en la plaza del Santo Cristo.

**Los temas**

Las canciones que se entonarán en esta ocasión serán: 'Marinelaren Barkada', 'Non geratzen den denbora', 'Xur-Xuri', 'Txoria-Txori', 'Ori-

ko Xoria', 'Nire Herriko Neskatxa Maite', 'Arratsalde Honetan', 'Xalbadoren Heriotzean', 'Lau Teillatu' y 'Habanera'. Los organizadores de la Kantujira invitan a asistir a la misma a todas aquellas personas que deseen tomar parte en dicho evento. Por último les comunican que las letras de las canciones que se interpretarán el sábado se pueden recoger en estos establecimientos: Aiton-Borda, Aizpea o Escuela de Música. Finalizan diciendo los organizadores de esta iniciativa: «animaos, ya que nuestra intención es crear un ambiente agradable con nuestras canciones».

OIARTZUN



Oiartzungo mendizaleak Nafarroako iparraldean. :: GOIZARIN

## Girizia Mendi taldearekin Asteasun barrena zeharkaldia, hileko azken igandean

Oinez edota BTT-z egin daiteke urterko bigarren ibilaldia; eta bazkaria sagardotegi batean izango da

:: GOIZARIN

**OIARTZUN.** Urtarrilaren 31n, igandean, Girizia Mendi taldeak zeharkaldia egingo du Gipuzkoako barrualdean. Mendi ibilaldia egin ostean sagardotegi batean bazkari

goxo bat dastatzeko aukera izango da, gainera.

Aurtengo bigarren mendi ibilaldia egiteko Oiartzungo mendizaleak Asteasura joango dira autobusez. Goizeko 7:45etan irtena dira Ikastolako aparkalekutik.

Ibilaldian zehar, Asteasutik abiatu eta Zelatun aldera joko dute. Handik, Alkizara eta amaiera, berriz, Sarasola sagardotegian izango da. Lau ordu eta erdiko zeharkaldiari (gosaria barne) sagardotegian emango diote amaiera. Izan ere, hantxe egin-

go dute bazkari goxo bat.

BTT-z ibiltzeko asmoa dutenek, ordea, goizeko 8:00etan elkartuko dira ikastolako aparkalekuan. Oraindik zehazteke dago egingo duten ibilaldia.

Izena emateko ohiko tokietan egingo da: Amaxkar tabernan, Garmendi txokolategia edota 'on line'. Guztira 40 euro ordaindu beharko da (autobusa eta bazkaria barne).

Izena emateko azken eguna urtarrilaren 27a, asteazkena, izango da.

## 'Muittu!' egitasmoa datorren asteartean hasiko da, 11 ikaslerekin

Elorsoro kiroldegian egingo dituzte saioak, astean bitan

:: GOIZARIN

**OIARTZUN.** Oiartzungo Udalak 'Muittu!' egitasmoa 11 ikaslerekin jarriko du martxan datorren asteartean. Proiektu pilotua prebenjaminei zuzenduta dago (LH 2. mailako ikasleak) eta Eskola Kirola egiteko aukera izan aurretik, jarduera fisiko aniztuna egiteko aukera eskainiko die.

«Haurrek koordinazio ariketak, jolasak, kirol batzuetako ariketa espezifikokoak... egingo dituzte, lehiarik gabe, gorputz hezkuntza eta hezkuntza arloko ikasketak dituen entrenatzaile batekin»,

adierazi dute udal ordezkariak. Elorsoro kiroldegian egingo dituzte saioak, astean bitan.

Joan den astelehenean, izena eman duten haurren gurasoekin bilera egin zuten Udaleko Kirol sailleko eta Eskola Kirolako arduradunek, egitasmoari buruzko azalpen zehatzak emateko.

'Muittu!' egitasmoarekin, Oiartzungo Udalak Eskola Kirola egiteko adinik ez duten haurren kirol aukerak zabaltu eta gurasoen aldetik jasotako eskaera bat bideratu nahi izan du. «Egitasmo pilotuak ongi funtzionatzen badu, datorren ikasturtean kurto sooko jarduera izango da», argitu du Enekoitz Marcosek, kirol sailleko zinegotziak.

## 'Amico' antzezlan, igande arratsaldean

:: GOIZARIN

**OIARTZUN.** Oiartzungo Antzerkizale Elkarteak antolatuta, heldu den igandean emango zaito hasiera aurtengo antzerki egitarauari, Bubanara Theaterren 'Amico' emanaldiarekin. Saioa 19:00etan hasiko da, udaletxeko areto nagusian. Ion Barbarin eta Txori García Uriz aktoreak arituko dira oholta gainean, eta lengoia koreografiako eta keinuetan oinarritutako obra eskainiko dute.

Esan bezala, uztailla bitarteko programazioa prest dauka antzerki-

zale elkarteak. Otsailaren 21ean izango da bigarren saioa. Tartean teatroak 'Pankreas' antzezlan eskainiko du, 19:00etan. Martxoaren 13an, berriz, Oh my God taldeak 'Zer duzu Amy?', ordu berean. Urteko laugarren ikuskizuna apirilaren 17an izango da. Mai-ru antzerki taldeak 'Talaka' eskainiko du. Aurreko bi urtetan bezala, mai-tzean Txinalkaren lanaz gozatzeko aukera izango da. Ekainean, berriz, herriko gaztetxoek antzerki-eskoletan prestatutako emanaldien txanda izango da.

**DONOSTIA 2016 INAGURAZIO OFIZIALA (2016/01/22)**  
(Inauguración oficial de la Capitalidad Cultural Europea, Donostia 2016)

**BAGA, BIGA, HIGA**

BAGA, BIGA, HIGA,  
LAGA, BOGA, SEGA,  
ZAI, ZOI, BELE,  
HARMA, TIRO, PUN!

XIRRISTI-MIRRISTI  
GERRENA PLAT,  
OLIO ZOPA  
KIKILI SALDA,  
URRUP EDAN EDO KLIK ...  
IKIMILIKILIKLIK ...

HITZAK / LETRA: BI HERRI OLERKI / DOS POEMAS POPULARES  
MUSIKA / MÚSICA: MIKEL LABOA



*Urtearen 22an*

**DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN 2016**

INAUGURAZIO OFIZIALA | INAUGURACIÓN OFICIAL | INAUGURATION OFFICIELLE OFFICIAL INAUGURATION

HANSEL CEREZA | ZUZENDARI ARTISTIKOA ETA ESZENA ZUZENDARIA | DIRECTOR ARTÍSTICO Y ESCÉNICO | DIRECTEUR ARTISTIQUE ET METTEUR EN SCÈNE | ART AND SCENE DIRECTOR



Tu anuncio **¡aquí!**

# euskalkultura.com

## (<http://www.euskalkultura.com/espanol/>)

DIÁSPORA Y CULTURA VASCA

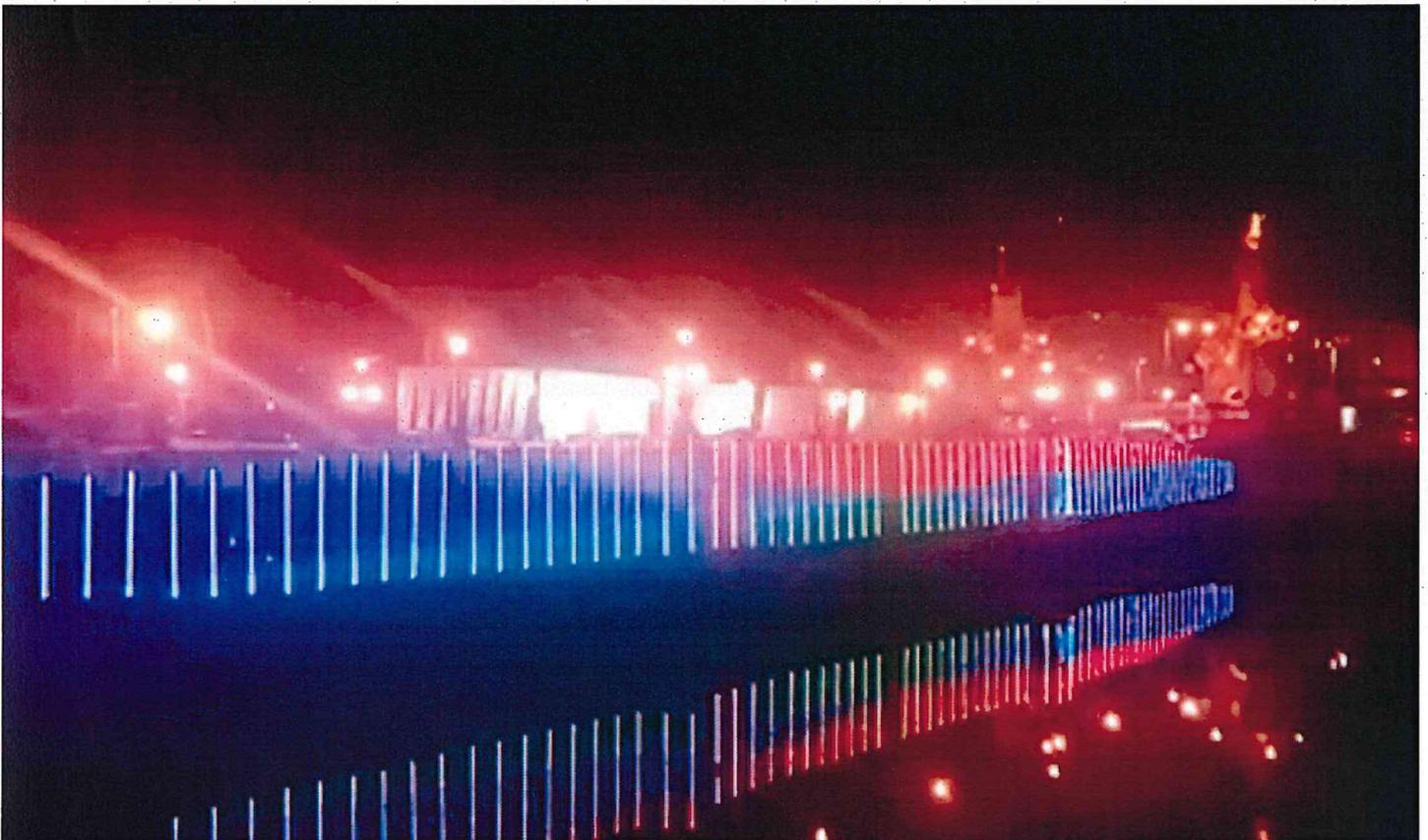
Suscríbete gratis a EuskalKultura.com

Inicio (<http://www.euskalkultura.com/espanol/>) / Noticias (<http://www.euskalkultura.com/espanol/noticias/>)  
 / Un "Puente de la Convivencia" unirá ambas orillas del Urumea en la inauguración oficial de Donostia 2016

Noticias (<http://www.euskalkultura.com/espanol/noticias/>)   
 (<http://www.euskalkultura.com/espanol/rss/noticias/>)

## Un "Puente de la Convivencia" unirá ambas orillas del Urumea en la inauguración oficial de Donostia 2016

22/01/2016





# “TOMAS GARBIZU” LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA

## SANTA AGEDA BEZPERA 2016

### OTSAILAK 4, OSTEGUNA

#### TRAPUKOPLAK KALEJIRA

Aiton-Borda Abesbatza eta  
TGLUME-ko Taldeak.

**ANIMA ZAITEZTE!!**

Lezoko kaleetan zehar.

Musika Eskolan,  
17:30etan.



#### OHARRA: “Egun Ludikoa”

Egun horretan, Musika Eskolan, arratsaldeko Musika klaserik ez da izango. Ikasleek, Santa Ageda bezperako kalejiran eta inauterietako trapujalaren jaitsieran parte hartuko dute. Tresna duten ikasleek, irakaslearekin zehaztu.

### INAUTERIAK 2016

OTSAILAK 4, osteguna: “OSTEGUNZURI”

Trapujalaren jaitsiera, 19:30etan.

OTSAILAK 5, ostirala: “OSTIRALORI”

Zirikuen kalejira, 19:00tan.

OTSAILAK 9, asteartea: “ASTEARTEBELTZ”

Epaiketa, 19:30etan.

SANTA AGEDA 2016

OIARTZUN

# Puntu garrantzitsua ekarri du Oiartzun taldeak Madrildik

Bigarren zatian, Jon Alkortaren jokalariek irabazteko aukera izan dute

GOIZARIN

OIARTZUN. Balio handiko berdinketa (1-1) lortu zuen igandean Oiartzun taldeak Madrilen Rayo Vallecanoren aurka. Bi taldeek helburu berdinak zituztela irten ziren zelaira, hau da, jaitsiera postuetatik urrun-tzea, hain zuzen.

Nolanahi ere, ez zuten hasiera ona izan Jon Alkortaren jokalariek, lehen zatian asko sufritu zuten eta. Madrildarrek behin eta berriro gerturatzeko Oihanak babesten zuten ateraino, arrisku handiz. Eta saiatu ondoren, saria jaso zuten 26. minutuan. Oiartzun taldeak ez zuten etsi eta borrokan jarraitu zuten.

Aldagelatik pasa ondoren, Jon Alkortaren neskek beste jarrera batekin ateratu ziren zelaira eta laugarren minuturako berdindu zuten partida, Jone Bilbaok sartutako penaltiar esker. Hortik aurrera, oiartzuarrek indartsuago jardun zuten eta haien jokorik onena erakusteko parada izan zuten, baita hiru pun-

tuak irabazteko aukera politik izan ere. Azkenean, bigarren tantoa sinatzeko aukerarik ez zuten izan, baina jaitsiera postetik urruntzeko puntu garrantzitsua ekarri zuten etxera.

Honako hamaikakoa zelairatu zuten Alkortak: Ohiana, Ane Perez, Esti Aizpurua, Alazne Bengoetxea, Amaia Vazquez (Olatz Hoyos, 72. m.), Marina Agoties, Anne Mugarza, Itxaso Nabaskues (Alazne Inziarte, 76. m.), Jone Bilbao (Evelyn Santos, 82. m.), Esti Bajo eta Arene Altonaga (Carol, 82. m.).

Lehen itzuliko azken partida jokatu da, Oiartzun taldea 13. koskan dago 16ko taldean, 12 puntu batu-ta. Orain bost puntura du jaitsiera postua. Hurrengo igandean, hilak 7, Sporting de Huelvaren aurka jokatuko du bigarren itzuliko lehen norgehiagoka goizeko 12:30ean, El Conqueron. Andaluziarrak 9. koskan daude 20 punturekin.

Mugilen garaipena

Ohorezko Erregional kategoriakoo Oiartzun taldeak 4-2 irabazi zion Martuteneri larunbatean, Karla Lekuona zelaian. Ugaldetxora gerturatu ziren zaleek izugarri sufritu-

zuten etxeko taldearekin azken minutura arte donostiarrek ez zutelako amore eman.

Dena dela, etxekoentzat ongi hasi zuten norgehiagoka, 7. minuturako Enekoitz Marcosek ireki baitzuen markagailua. Bigarrena ere etxekoek sartu zuten, Ion Garmendiak hain zuzen, 55. minutuan. Lasaitasuna zabaltzen hasi zenean harmailetan, Martutene bereak eta bi egiten hasi zen eta 12 minutu beranduago penaltiz sartu zuen lehen. Partida azken hamar minututan sartu zenean, beste penalti bat markatu zuen Eñaut Fernandez oiartzuarra. Donostiarrek ez zuten etsi eta lau minutura bigarren penaltia sartu zuten. Txema Fraileren mutilak urduritzen hasi ziren ordurako. Azkenean, zelairatu berria zen Gaizka Ezpondak lortu zuen laugarrena etxekoentzat, eta 4-2 amaitsu zen partida.

Honako hamaikakoa zelairatu zuen Frailek, Karla Lekuona: Salinas, Txabarri, Izagirre, Loperena, Roma, Enekoitz (Jon Mikel, 84. m.), Eñaut Fernandez, Gonzalez (Iban, 71. m.), Danel (Gaizka, 87. m.), Iribarren (Mikel, 60. m.) eta Garmendia (Endika, 75. m.).

LEZO

# El consistorio ofrecerá material sobre la memoria histórica

LUISMA RODRÍGUEZ

LEZO. El Ayuntamiento de Lezo participará en el proyecto liderado por el Departamento de Convivencia y Derechos Humanos de la Diputación de Gipuzkoa 'Mapa de las acciones sobre Memoria Histórica en Gipuzkoa', que está desarrollando la Sociedad de Ciencias Aranzadi.

El objetivo del mismo es el de «lograr un mapa lo más completo posible de todas las actuaciones llevadas a cabo en el Territorio Histórico en relación a la Memoria

Histórica. Es por ello, que ha pedido cualquier documento que pueda ser valioso: publicaciones, homenajes, investigaciones, etc.»

Para el Ayuntamiento de Lezo se trata de un «proyecto de gran interés, tanto para Gipuzkoa como para nuestro municipio, por lo que no hemos dudado en colaborar con el mismo ayudando a que ese archivo este lo más completo posible. Así, el Ayuntamiento ha contribuido con fotos de homenajes y el libro 'Zigorturik. Ilunpetik argitara. Frantismoaren biktimak 1936-1945'.



La tradición de las coplas se volverá a repetir hoy. :: ARIZMENDI

# Las coplas de Santa Águeda se adelantan a las 17.30 horas

L. R.

LEZO. La Escuela de Música de Tomás Garbizu ha organizado un año más el canto de las coplas de la víspera de Santa Águeda, que este año al coincidir con el comienzo de los Carnavales, se han adelantado a las 17.30. A esa hora saldrán hoy desde la sede de la Escuela hoy el coro de Aiton Borda y los grupos del centro musical para entonar las coplas por las calles de Lezo. A continuación los alumnos del Tomás Garbizu también parti-

ciparán en la bajada de Trapujale desde Jaizkibel a partir de las 19.30, con lo que hoy no habrá clase por la tarde en la Escuela de Música.

La participación de los alumnos se extenderá también a otros días de Carnavales. Por ejemplo mañana viernes en el Ostiralori, acompañarán con su música desde las 19 horas a la kalejira de zirikus y el martes 9, Asteartebeltz tomarán parte activa en el juicio, decapitación y quema de Trapujale, a las 19.30 horas en la Plaza del Santo Cristo.

LABUR



Arditurri bidegorriko zati bat itxita egongo da hilabetez. GOIZARIN

# Ergoiengo bidegorri zati batean hoditeria aldatzeko lanak

Ergoiengen, Aiako Harria etxea eta Ordo-zelaiko bidegurutze arteko hoditeria berritzeko lanak hasi berri-

dira. Lan hauek direla eta, hilabetez bidegorri zati hori itxita egongo dela, adierazi dute Udaletik. 500 metro inguru hoditeria aldatuko da. Azken asteetan inguru horretan hoditerian leherketak izan dira. Udalak, hala ere, aurretik inguru horretako hoditeria aldatzeko prozesua hasia zuen.

# Bidegaña txukundu eta berrantolatzeko lanak

Elizaldeko Bidegaña auzogunea txukundu eta berrantolatzeko lanak hasi dira. Bizilagunen eskaerak aintzat hartuz, «espaloia berritu, argiteriako kableak lurperatu, aparkalekuak berrantolatu eta seimaleak jarriko dira», zehaztu dute Udal ordezkariak. Udalak 72.000 euro inbertituko ditu Elizaldeko auzunea biziberritzera eta lanek bi hilabeteko iraupena izango dute.

# Emakumeentzat autolaguntza ikastaroa

Oiartzungo, Errenteriako, Lezoko eta Pasaiako udalek elkarlanean antolatuta, genero indarkeria jasan duten emakumeentzat autolaguntza tailerra dago asteazkenean Errenteriako Merkaturaz eraikinean, 17:30etik 19:30era. Bertan parte hartu nahi duten emakumeek ez dute lehenagotik izenik eman behar, eta udalek haurtzaindegi zerbitzua eskaintzen dute tailerrek irauten duen bitartean.

# Herriko gazteak ibiliko dira gaur santa eskean

GOIZARIN

OIARTZUN. Neguko hotzak eta ilunak uxatzeko, euskaldunok baditugu aspalditik baliabide eta ohiturak. Festak, ospakizunak eta mokadu goxoen bueltan antolatutakoak izan ohi dira gehienak. Otsaila, esate baterako, ospakizunez betetako hilabetea izan ohi da. Asteartean Kandelario eguna ospatu zen; atzo, San Blas eguna; gaur, berriz, Santa Ageda bezpera; gero, Inauteriak...

Gaur otsailaren 4a dugu, Santa Ageda bezpera; izan liteke gure artean oiartzun gehien izaten duen ospakizuna. Ohitura zaharra berrituz, eskualde guztian ari-tuko dira gaur koplak kantari.

Hala, gaur herriko bi ikastetxeetako ikasle eta irakasleak kalez kale ibiliko dira, 'Zorion etxe honetako denoi...' kantari. Haurtzaro ikastolako 8 eta 12 urte bitarteko gaztetxoak Iturriotzen eta Elizalden barrena ibiliko dira, 14:30etik 16:30era; 12 eta 16 urteko ikasle guztiak, berriz, Elizalde, Altxibar, Iturriotz eta Ugaldetxo auzoetan, 17:30etik 19:30era. Elizalde Herri Eskolako ikastordua bukatu eta ondoren gurasoek 17:15ean merienda prestatuko dute jantokian. 18:00ak inguruan aterako dira Elizalde auzotik barrena.

# El corredor cadete del Allerru, Beñat Felipe, campeón territorial de pista

L. R.

LEZO. El velódromo de Anoeta, en San Sebastián, acogió el fin de semana los campeonatos de Gipuzkoa de pista, que trajeron buenas noticias para el ciclismo lezoarra.

El corredor cadete se proclamó campeón de Gipuzkoa, el corredor del Allerru de Lezo, Beñat Felipe, que recibió el trofeo que le acredita como campeón y subió al podio en el escalón más alto, tras realizar una excelente competición y supera a sus rivales.

De esta manera y en la categoría...



### OSTEGUNZURI: Otsailak 4

- 16:00 Trapujale Txikia. Lezo Herri Eskolak Trapujaleri harrera eta ongietorria emango dio.
- 17:30 Trapukoplak kalejiran Musika Eskolatik abiatuta (baserritarrez, trapujalez edo arropa ilunarekin jantzita: txapela, zapia eta makila).
- 19:30 Trapujalaren jaitsiera. Martizkone baserritik aterako da TGLUMeko taldeak eta Alde Zaharreko Joaldunen laguntzarekin. Pregoia eta arranpula.
- 20:00 Trapujalaren lagunak omentzen. Aurtengo oroigarri bereziaren banaketa: Alde Zaharreko joaldunei Gurutze Santuaren plazan

### OSTIRALORI: Otsailak 5

- 09:30 Kalejira Herri osoan zehar Lezo Herri Eskolako eta Lezo Institutuko ikasleekin.
- 10:30 Lezo institutua eta Lezo Herri Eskolako ikasleen eskutik "Mundu luze-zabaleko inauteriak" emanaldiaren ikuskizuna Bekoerota kiroldegian.
- 11:00 "Trapujale festa" Pasaia-Lezo Lizeoko ikasleen eskutik Gurutze Santuaren plazan (eguraldi txarra egingo balu, Karlos Saldise plazan).  
Ondoren, hamaiketakoa eta Trapu Jolasak mailaka.
- 19:00 Zirikuen kalejira eta Sorgin Dantza herrian zehar Murixka Dantza taldearekin (Bekoerota kiroldegitik abiatuta).
- 19:15 "Erdi Aroko inauteriaren dantzak" desfilean Lezoko Euskal Dantzazaleekin eta jarraian, Gurutze Santuaren plazan emanaldia (eguraldi txarra egingo balu, Karlos Saldise plazan).
- 20:00 Enkartelada.
- 21:00 Antzerki emanaldia Gurutze Santuaren plazan Gazte Asanbladaren eskutik.
- 21:30 Afari-herrikoa Lezoko Euskal Dantzazaleek antolatua Aizpea tabernan, (txartelak salgai tabernan 15€. Erdi aroko mozorroaz etortzea eskatzen da).

### LARUNBATGORRI: Otsailak 6

- 16:00 "Munduko Inauteriak" kalejiran, Lopene plazatik abiatuta. Lagun artean elkartzuz, munduko inauteri eta kultura bat aukeratuz, mozorrotuz... zatozte kalejiran parte hartzera! Bukaeran Gurutze Santuaren plazan txokolatada goxoa.

### IGANDUBEL: Otsailak 7

- 12:30 "Iparraldeko inauterien" kalejira Murixka Dantza taldearen eskutik Kiroldegitik abiatuta Gurutze Santuaren plazara (eguraldi txarrekin Karlos Saldise Plazan).

### ASTELEHENARRE: Otsailak 8

- 16:00 20. urteurrenerako Orratz! Taldeak antzeztu zuen "Trapujale" emanaldiaren zine-ikuskizuna Gezalan.
- 18:00 Eclipse taldeak prestaturiko Flash Movie-a Karlos Saldise plazan. Jarraian, mozorroen lehiaketa eta amaieran Txokolatada.

### ASTEARTEBELTZ: Otsailak 9

- 15:15 Lezo Herri Eskolako ikasleekin epaiketa txikiaren antzezkizuna Gurutze Santuaren plazan.
- 16:00 Txokolatada Lezo Herri Eskolan.
- 19:30 Trapujalaren epaiketa Gurutze Santuaren plazan. Herio bidaia, Inauteriari agurra eta txerrijaia plazan.

# INAUTERIAK LEZ

## TEGUNZURI:

### Otsailak 4

10 Trapujale Txikia. Lezo Herri Eskolako Trapujaleri harrera eta etorria emango dio.

10 Trapukoplak kalejiran Lezo Herri Eskolatik abiatuta erritarrez, trapujalez edo jantzi ilunarekin jantzita: txapela, makila eta makila).

10 Trapujaleren jaitsiera. Lezo Herri Eskolatik izkone baseritik aterako da Lezo Herri Eskolako taldeak eta Alde Berriko Joaldunen laguntza-eremua. Pregoia eta arranpuila.

10 Trapujaleren lagunak jantziak jantzen. Aurtengo oroigarriaren banaketa: Alde Berriko joaldunei Gurutze Santuaren plazan.

## TIRALORI:

### Otsailak 5

10 Kalejira Herri osoan zehar Lezo Herri Eskolako eta Lezo Herri Eskolako ikasleekin.

10 Lezo institutua eta Lezo Herri Eskolako ikasleen eskutik abiatuta "Lezo Herri Eskolako ikasleen ikuskizuna" antzezkiaren ikuskizuna antzeztuko kiroldegian.

10 "Trapujale festa" antzeztuko Lezo Herri Eskolako ikasleen eskutik Gurutze Santuaren plazan antzeztuko (aldia txarra egingo balu, Alde Berriko Saldise plazan).

Ondoren, hamaiketako eta Trapu Jolasak mailaka.

19:00 Zirikuena kalejira eta Sorgin Dantza herrian zehar Murixka Dantza taldearekin (Bekoerrotako kiroldegitik abiatuta).

19:15 "Erdi Aroko inauteriaren dantzak" desfilean Lezoko Euskal Dantzazaleekin eta jarraian, Gurutze Santuaren plazan emanaldia (eguraldi txarra egingo balu, Karlos Saldise plazan).

20:00 Enkartzelada.

21:00 Antzerki emanaldia Gurutze Santuaren plazan Gazte Asanbladaren eskutik.

21:30 Afari-herrikoia Lezoko Euskal Dantzazaleek antolatua Aizpea tabernan, (txartelak salgai tabernan 15€. Erdi aroko mozorroaz etortzea eskatzen da).

## LARUNBATGORRI:

### Otsailak 6

16:00 "Munduko Inauteriak" kalejiran, Lopene plazatik abiatuta. Lagun artean elkartzeko, munduko inauteri eta kultura bat aukeratuz, mozorrotuz... zatozte kalejiran parte hartzera! Bukaeran Gurutze Santuaren plazan txokolatada goxoa.

## IGANDUBEL:

### Otsailak 7

12:30 "Iparraldeko inauteriaren kalejira Murixka Dantza taldearen eskutik Kiroldegitik abiatuta Gurutze Santuaren plazan (eguraldi txarrekin Karlos Saldise Plazan).

## ASTELEHENARRA:

### Otsailak 8

16:00 20. urteurrenerako Orratz! Taldeak antzeztuko du "Trapujale" emanaldiaren ikuskizuna Gezalan.

18:00 Eclipse taldeak antzeztuko du Flash Movie-a Karlos Saldise plazan. Jarraian mozorroen lehiaketa eta amaieran Txokolatada.

## ASTEARTEBELTZA:

### Otsailak 9

15:15 Lezo Herri Eskolako ikasleekin epaiketa txikiarekin antzeztuko du Gurutze Santuaren plazan.

16:00 Txokolatada Lezo Herri Eskolan.

19:30 Trapujaleren epaiketa Gurutze Santuaren plazan. Hurrengo bidaiari inauteriari agurra eta txerrijana plazan.

# INAUTERIAK 2016

ERRETERIA

EN BREVE

## Partidos Touring

Jornada restringida por los Carnavales. Mañana sábado el Touring de Division Honor Regional recibirá al Euskalduna a las 16.30 en el campo de Fandera, con balón donado por Amoren Txokoa y el 1ª Regional visitará a las 18 en Gal al Behobia. Hoy viernes el 1ª cadete visita a las 18.30 en Bikuña al Ilintxa.

## Cartelera pelota

Hoy viernes a partir de las 20.30 horas habrá dos partidos de mano en el Frontón Agustina Otaola - Fandera. Ambos son de mano parejas senior de tercera. En primer lugar jugarán Eple 2 (Fernandes - Artzallus) contra Allerru y después Eple 1 (Loperena - Bergara) contra Gazteleku.

## Asamblea Ondarra

La Junta Directiva de la sociedad Ondarra convoca a la asamblea general que tendrá lugar el sábado 13 de febrero a las 10 de la mañana en segunda convocatoria en su sede social. El orden del día contempla la aprobación del acta, de las cuentas 2015, repaso de las actividades realizadas en 2015, actualización lista de espera socios y nueva junta directiva

## Charla sobre el PTP

La Agrupación de electores Errenteria Irabaziz organiza para este próximo martes 9 una charla-debate sobre el Plan Territorial Parcial (PTP) de Donostialdea-Bajo Bidasoa y su impacto en Errenteria. El acto comenzará a las 19 horas en el local de la Agrupación, en Kapitanenea 5 bajo. Intervendrán José Cruz Legorburu (concejal de Medio Ambiente) y Javier Buselo, experto en cuestiones de movilidad. Este Plan afecta directamente a 13 municipios (el territorio que abarca que va desde Irun hasta Usurbil, Lasarte y Andoain) e incluye toda una serie de proyectos que en muchos casos han suscitado una importante polémica: entre otros ejemplos, cabe citar el la incineradora de Zubieta, el TAV, imponer una enorme zona logística en Gaintxurizketa en terrenos de Lezo y Oiartzun, o la pasante del Metro por el Centro de Donostia. En el ámbito de Errenteria el PTP define cuestiones como el impacto del Topo y de las vías de RENFE a su paso por el pueblo, número de nuevas viviendas, el futuro de Añarbe o el espacio de San Marcos en relación al parque de Lau Haizeta, el impacto futuro de la proyectada área logística en Gaintxurizketa.... Cuestiones todas ellas que determinarán el futuro de nuestro pueblo y nuestra comarca.

LEZO



Ilusión. Los niños siempre se vuelcan con la fiesta. :: FOTOS ARIZMENDI

## Trapujale llegó a Lezo con los tuntturros

:: LUISMA RODRÍGUEZ

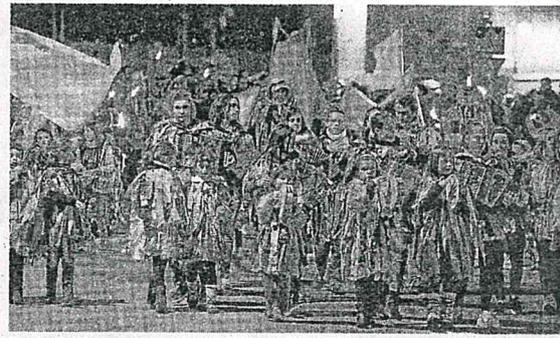
**LEZO.** Los carnavales de Lezo se iniciaron ayer por la tarde como lo hacen siempre en el Ostegunzuri, es decir con el recibimiento en la Plaza del Santo Cristo a Trapujale, la gran figura del carnaval lezoarra y que esta vez tuvo que compartir protagonismo con los tuntturros de la Parte Viaje donostiana que siempre le acompañan en su recorrido desde el caserío Martizkone hasta la plaza.

Para premiar su fidelidad después de tantos años, los organizadores del carnaval decidieron que este año sean los que reciban la distinción Trapujale 2016, con la que cada año se reconoce a las personas o entidades que más contribuyen al desarrollo de la fiesta. Una vez en la plaza

y tras la lectura del pregón, los Tuntturros fueron homenajeados con la entrega de la distinción.

Hoy viernes ostiralori, la jornada se presenta repleta de actividades y con el gran protagonismo de los escolares de Lezo. La programación comenzará a las 9.30 con la kalejira del alumnado de Lezo Herri Eskola y Lezo Institutua, que recorrerán las calles del municipio hasta las 10.30, momento en el que representarán la obra de teatro 'Mundu luezabaleko inauteriak' en el polideportivo Bekoerota.

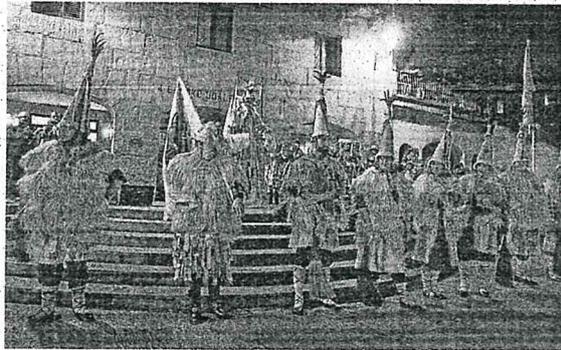
A las 11.00 tendrá lugar la 'Trapujale festa', con el alumnado de Pasaja-Lezo Lizeo en Gurutze Santuaren plaza. Y a continuación, será el turno de los Trapu Jolasak.



Trapujale. Volvió a su cita anual con los lezoarras.



Tomás Garbizu. Alumnos de la escuela se encargaron de la música.



Tuntturros. Compartieron protagonismo con Trapujale.

## Las coplas de Santa Águeda fueron más madrugadoras

:: L. R.

**LEZO.** La tradición de entonar las coplas de Santa Águeda, el 4 de febrero, víspera de la festividad de la santa siciliana, se volvió a repetir ayer por la tarde en Lezo, si bien lo hizo

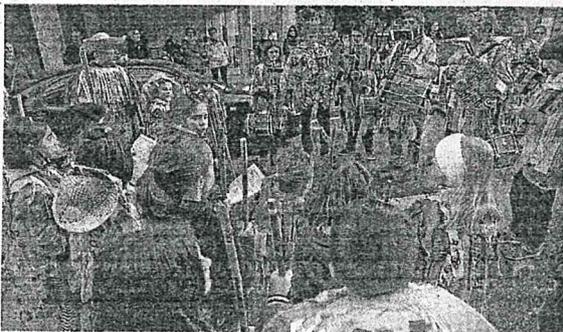
a una hora inusual, las 17.30, obligado por el hecho de que poco después comenzaban los Carnavales, con la bajada de Trapujale desde Jaizkibel y su llegada al centro de la localidad.

Así, a plena luz del día, comenzó

el canto de las coplas, con la presencia del coro de Aiton Borda y de los alumnos de la Escuela Municipal de Música Tomás Garbizu, con su director Xanti Espina, dirigiendo la comitiva y los grupos de txistu y trikitixa

colaborando en la parte musical.

La comitiva comenzó su periplo delante de la propia escuela y acto seguido recorrió las calles principales de Lezo, entonando las coplas con el golpeo seco de las makilas.



Coplas. Xanti Espina, a la izquierda, dirige a los músicos. :: ARIZMENDI



Koplaris. Siguieron con sus makilas el canto de las coplas. :: ARIZMENDI

## ERRENTERIA

## EN BREVE

## Revista en Mikelazulo

La presentación de la revista 'El tren público y social en la encrucijada', editada de forma conjunta por CGT como 'libre pensamiento', Coordinación Baladre como 'la lletra a' y Ecologistas en Acción como 'el ecologista', se realizará el jueves 11 de febrero a las 19 en Mikelazulo y estarán Jose A. Baio por parte de CGT y Manolo S. Bayona de Baladre.

## Salida Urdaburu el 13

Urdaburu realizará el próximo domingo 13 la 7ª etapa de la Vuelta a Gipuzkoa entre el puerto de Kanpazar y el barrio arrasatearra de Gesalibar (Santa Águeda). Durante la excursión se ascenderán las cimas de Udalaiz (1120) y Besaide (555). Aunque en caso de mal tiempo o circunstancias desfavorables, bordearán el Udalaiz. La etapa tiene 10 kms de longitud y 800 m de desnivel, con una duración aproximada de 4 horas y media. El autobús saldrá a las 7.30 de Errenteria, de la parada de autobús de la Alameda parando en Aritzeta a las 7.45 y a partir de ahora, todas las salidas de mayores, que se realizan en sábados, serán en la Alameda, no en Iztieta. Apuntarse en el local social, calle Juan de Olazabal 23, o en el teléfono 943-527879, los martes o jueves de 20.00 a 21.30.

## Ken Sei abre puertas

El Ken Sei Karate Club oferta este febrero el 'Mes de puertas abiertas' para quien esté interesado en probar gratuitamente las actividades del mismo durante dos semanas, en karate infantil y en especial el Karate-Jutsu para cadetes (más de 14 años) y adultos sin límite de edad y de sexo. Las clases las imparte personalmente Jokin Larreta 6º Dan de karate y experto en varios sistemas de defensa personal. Información e inscripción en el club sito en la calle San Sebastián nº16 de Iztieta, teléfono 686 04 04 24. Las plazas son limitadas.

## Despedida profesor

Cerca de un centenar de alumnos del profesor de Historia del Arte de la EPA Pablo Becerra, le han organizado una despedida por su jubilación y la misma tendrá lugar hoy a las 12.30 en la iglesia de la Asunción, donde se harán una foto delante del retablo.

## Viaje Beti Bizkor

Beti Bizkor organiza un viaje del 21 al 30 de abril a Benidorm (Hotel Benilux Park) por 370 euros con una excursión incluida, para socios y no socios mas información en la oficina de 11 a 13.

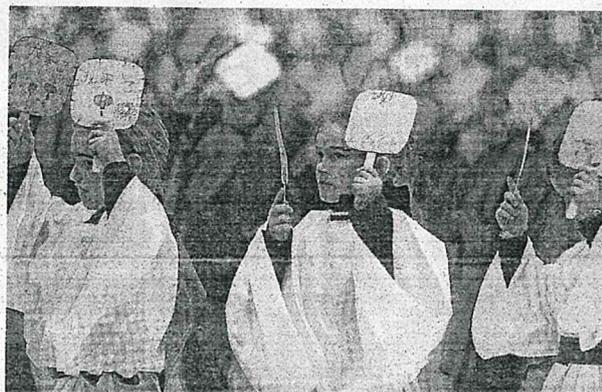
## LEZO



Trapujale Festa. La soleada mañana contribuyó al éxito de la fiesta los alumnos del Lizeo, que lucieron los vistosos trajes. :: FOTOS AR



Baile. Espectáculo de alumnos de Herri Eskola.



Inspiración china. Se repasaron los carnavales de todo el mundo.

## Colorista Ostiralori en Lezo

:: LUISMA RODRÍGUEZ

LEZO. Trapujale cedió ayer el testigo a los escolares de Lezo que fueron los protagonistas de la mañana del Ostiralori. A primera hora fueron los alumnos de la Herri Eskola e Instituto, quienes tras desfilar por las calles de Lezo, ofrecieron su tradicional espectáculo en un abarrotado polideportivo Bekoerrotta, inspirado en los carnavales del mundo y en el que no faltaron danzas ha-

waianas y hasta un dragón chino, mezclados con la cultura autóctona vasca. A las 11 fueron los escolares del Lizeo los que volvieron a bailar en la Plaza del Santo Cristo la Trapujale Festa en la soleada mañana. Hoy Larunbatgorri, se celebrará la kalejira Munduko Inauteriak a partir de las 16 desde la plaza Lopene. Mañana Igandubel, saldrá la kalejira de Murixka Dantza Taldea con 'Iparraldeko inauteria' a las 12.30.



Herri Eskola. No faltó un dragón chino en Bekoerrotta.

## PNV y EH Bildu acuerdan implantar un sistema mixto de recogida de residuos

:: L.R.

LEZO. Después de varias reuniones mantenidas, se ha alcanzado el consenso en materia de residuos en el Ayuntamiento de Lezo. Hasta ahora el municipio contaba con

un sistema de recogida de residuos puerta a puerta implantado en la anterior legislatura en la que gobernaba EH Bildu con mayoría absoluta, pero los representantes de las formaciones políticas PNV, que

ostenta la Alcaldía en la actualidad y EH Bildu, en la oposición, del consistorio han decidido de mutuo acuerdo implantar un sistema de recogida mixta.

Por lo tanto, comunicaron que

se aprovecharán los postes de tema actual para realizar la recogida de materia orgánica y resto, mientras que el vidrio, el cartón y el plástico se recogerán en los respectivos contenedores.

Indicaron que próximo ayuntamiento convocará un proceso de comunicación para información más extensa sobre la decisión de cambio del sistema de recogida de residuos.

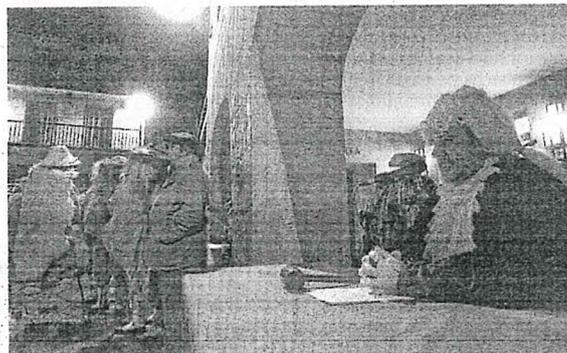
LEZO



Palos, pieles, pañuelos y sacos para acabar con Trapujale. Los jóvenes acudieron con sus sombreros de paja y sus cintas de colores.



Los más pequeños no se perdieron la cita con el peculiar personaje.



El juez anunció la decapitación de Trapujale.



Los participantes bailando en la plaza de la Cruz. :: FOTOS ARIZMENDI



Trapujale custodiado por el alguacil antes de ser quemado.

# Trapujale volvió a pagar con su cabeza el fin del carnaval

**:: LUISMA RODRÍGUEZ**  
LEZO. Trapujale volvió a ser sometido a juicio, decapitación y quema, en el último acto del Carnaval lezoarra, que se desarrolló bajo una abundante lluvia, lo que no fue óbice para que como bien dijo el juez de Trapujale «aunque llueva, granele o nieve el juicio nunca se suspende». Si que se acortó el recorrido de la comitiva fúnebre, que se circuns-

cribió a la plaza, en vez de extenderse a las calles aledañas. Trapujale volvió a sucumbir a las acusaciones de haber robado y matado a siete ovejas y el testimonio de Mañuela, que dijo que no había sido fue insuficiente y fue condenado.

**Violencia de género**  
El Ayuntamiento de Lezo ha dado a conocer que hoy miércoles Leticia

Martínez-Alcoer presentará su libro Viaje al centro del corazón en el taller de autoayuda para mujeres, a partir de las 17.30 en Merkatuzar de

Errenteria. La autora del libro es víctima de la violencia de género. El consistorio invita a los lezoarras a acudir al acto.

OIARTZUN

## Esku hutsik itzuli da Oiartzun taldea Huelvatik 3-0 galdu eta gero

**:: GOIZARIN**

**OIARTZUN.** Oiartzun taldeak Ohorezko Mailako hamaseigarren jardunaldiko lehia jokatu zuen igande goizean eta oiartzuarrek esku hutsik itzuli ziren etxera 3-0 galdu ostean Huelvako Sporting taldearen aurka.

Oiartzuarrek gogo biziz eutsi zituen partidaren hasierari, zerbait lortzeko irrikaz. Nolanahi ere, etxekoek ere ez zuten deus saltzeko eta berehala hasi ziren arriskua sortzen Oihanak babes-tutako ate inguruan. Zazpigarren minuturako aurreratu ziren, gainera, Martín Prietoren golari esker. Oiartzun taldeak aukera polita izan zuen gero partida berdintzeko, baina epaileak eta haren laguntzaileak ez zuten gehiegi asmatu igandean eta gogor zigortu zituen Oiartzun taldeko jokalaririk. Izan ere, 34. minutuan Esti Aizpurua jokalaririk bigarren txartel horia ateratzen zion eta kanporatua izan zen. Penaltia ere adierazi zuen. Gauzak horrela, 36. minutuan Anitak sartutako bigarren tantoarekin arunt maldan gora jarri zitzaion partida Jon Alkortaeren taldeari.

### Bigarren penaltia

Aldagelatik itzuli eta 4. minutu-ra gauzak oso beltz jarri zitzaizkion Oiartzun taldeari epaileak Evelyn Santos kanporatu zuenean eta bigarren penaltia adierazi zuenean. Oihanak, nolahi ere, geldiketa bikaina egin eta kornerrera bidali zuen balaia. Bederatzi jokalariek in lanean jarraitu zuen Oiartzun taldeak tanto bat sartu nahian partidaren murgiltzeko. Baina, 19. minutuan andaluziarrek sartu zuten hirugarrena, Gaviraren bitartez eta horrela amaitu zen partida.

Norgehiagoka zakarregia igandekoa, non epaileak bi penalti eta bi kanporatze adierazi zituen oiartzuarren aurka.

Honako hamaitakoa zelairatu zuen Alkortak: Ohiana; Ane Perez (Evelyn, 45. m.), Amaia, Marina, Alazne Bengoetxea, Esti Aizpurua, Alazne Inziarte (Nahikari, 71. m.), Esti Bajo, Itsaso (Carol, 54. m.) eta Jone.

**LABUR**

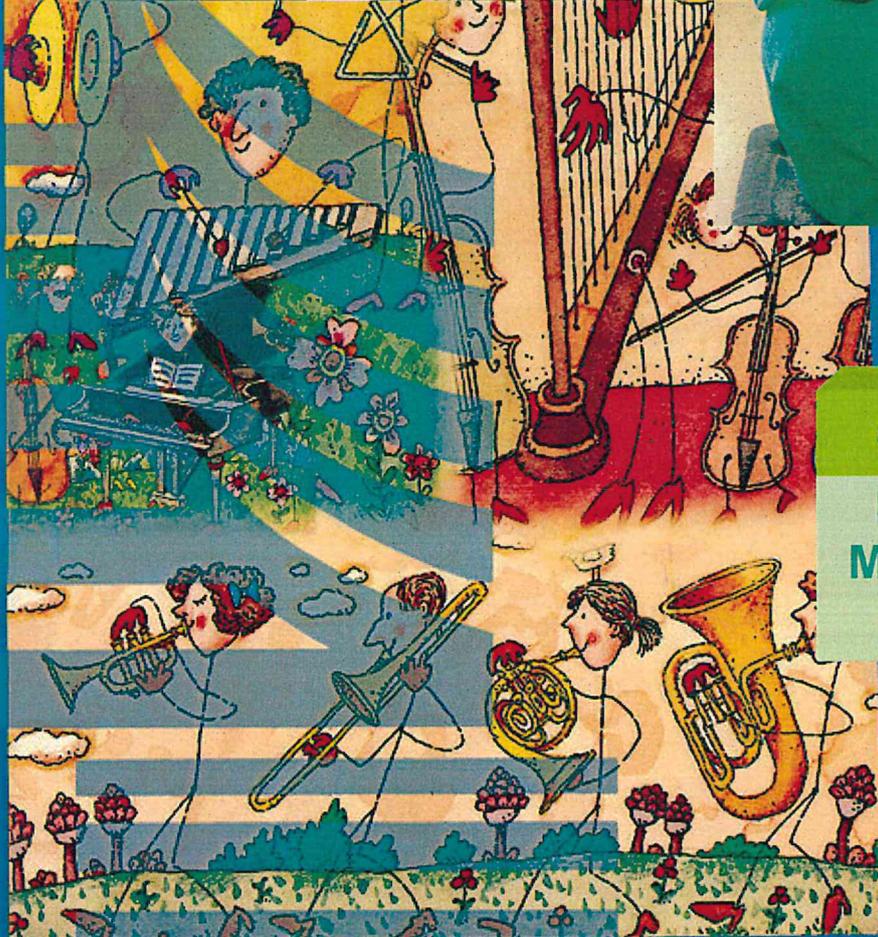
### Bilera irekia gaur

Oiartzungo Hezkuntza Topaguneko Asanbladak bilera irekia egingo du gaur arratsaldeko 19:00etan Elorsoroko kiroldegiko bilera gelan. Hiru helburu nagusirekin sortu zen topagunea: hezkuntza inposizio oron aurre egitea, Lomce-Heziberrien ezarpena saihestea, eta hezkuntza sistema propio baten alde egitea.



# “TOMAS GARBIZU” LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA

## ANDOINGO PIANO JAIALDIRA JOANGO DIREN IKASLEEN AUDIZIOA 2016



OTSAILAK 11, OSTEKUNA  
KONTZERTU AUDIZIOA  
Musika Eskolako Aretoan,  
18:00tan.



TOMAS GARBIZU  
LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA  
Tel: 943 52 99 99 - tgarbizuma@lezo.net



## “TOMAS GARBIZU” LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA.

# AUDIZIOA

## ANDOAINGO PIANO JAIALDIRA

## JOANGO DIREN IKASLEAK

- **NON:** MUSIKA ESKOLAN.
- **NOIZ:** 2016-02-11an (osteguna).
- **ORDUA:** Arratsaldeko 18:00etan.

Honen bidez, Musika Eskolako pianoko ikasleek eskainiko duten audiziora gonbidatzen zaituztegu / Por la presente quedan invitados al concierto - audición que ofrecerán @s alumn@s de Piano de la Escuela de Música.

## EGITARRAUA

- **BINILI BONBOLO** ..... Herrikoia.  
Markel Goienetxea.
- **TXORI TXIKI BAT** ..... Herrikoia.  
Olatz Ancisar.
- **AL PICCOLO CABARET** ..... Ezezaguna.  
Aiora Intxaurrendieta eta Amair Lizarraga.
- **ITSASO SAKONEAN** ..... J. Bastien.  
Ibai Martiarena.
- **SAND DUNES** ..... M. Mier.  
Hodei Pingarron eta Patxi Jimenez.
- **COPPER PENNY RAG** ..... Martha Mier.  
Juan Andres Uribe.
- **5- TANTEN BOOGIE** ..... V. Weinhandl.  
Haizea Rivera eta Alaitz Urtizberea.
- **LA CHEVALERESQUE** ..... J.F. Burgmüller.  
Danel Serrano.

IRAKASLEA: Nekane Artola.

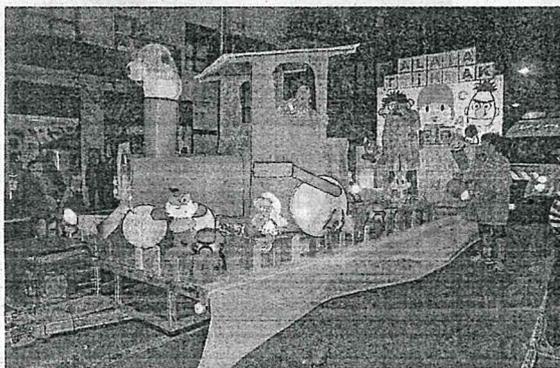


## 11. ANDOAINGO PIANO JAIALDIA (Audizioa)

ERRETERIA



Los payasos de la tele. Volvieron a sonar en Errenteria todos los clásicos de Gaby, Fofó y Miliki. :: FOTOGRAFÍAS ARIZMENDI



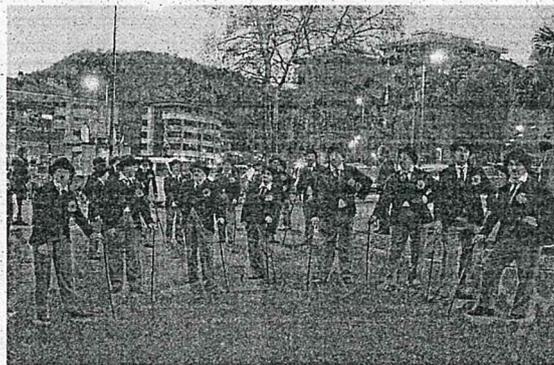
Alai Txikiak. Una clase de parvulario por las calles.



Apyma Telleri. Eligieron el tema de las cuatro estaciones.



Star Wars. Dos pequeños Darth Vader con sus espadas láser.



Jubilados. Caracterizados del gran 'Charlot'.

## Gaby, Fofó y Miliki se reencarnaron para Carnaval

:: LUISMA RODRÍGUEZ

**ERRETERIA.** Cuatro comparsas participaron ayer en el primer desfile del Carnaval 2016. No fueron muchas, pero su esmerado trabajo y coreografías fueron muy aplaudidos por los numeros errenteriaras que se dieron cita en las calles a media tarde para contemplar su paso.

Abrieron el desfile los miembros de Danza-rin, que este año han optado por inspirarse en los Payasos

de la Tele, de tal forma que Gaby, Fofó, Miliki y Fofito volvieron a tomar cuerpo y además acompañados por la gallina turuleca y todas las canciones que fueron éxito en los 70, desde 'Hola Don Pepito', hasta 'Susanita tiene un ratón'.

Seguidamente desfilaron los animosos miembros de los distintos clubes de jubilados de la villa, que optaron por una figura cinematográfica acorde con la propuesta he-

cha por la Comisión de Carnavales, de dedicar la fiesta de este año a las películas. Los jubilados disfrazados con bombines y bastones, remedaron fielmente los característicos pasos de Charlie Chaplin 'Charlot'.

Tampoco faltaron a su cita los componentes de la comparsa de la Apyma Telleri, que este año han elegido el tema de las cuatro estaciones y por ello se disfrazaron de primavera, verano, otoño e invierno y

no faltaron los pingüinos, ni la nieve y el hielo en su espectacular carroza.

Por último cerró el desfile el parvulario de Alaia, con los jóvenes miembros de la comparsa vestidos de escolares, con sus uniformes escolares y batas.

### Hoy once comparsas

Hoy, domingo a las 12.00 horas, dará comienzo el segundo desfile del Carnaval de Errenteria, que contará con una participación de comparsa mucho más numerosa que la de ayer, ya que a las cuatro que ya salieron se les sumarán otras siete, que son estas: las de Odissey, Eureka, Intxaurtxiki, Show Time, Bóveda, Furius y Salai

## El martes, nuevo pincho pote solidario en Iztietia

:: L.R.

**ERRETERIA.** La parroquia de Iztietia ha vuelto a organizar una nueva edición del pincho pote solidario, con una mesa redonda y coloquio sobre el tema 'Hurkoa, 25 años tutelando y acompañando a personas con dependencia'.

Los ponentes serán José Ignacio del Pozo, director de Hurkoa y dos miembros más del equipo que se dedica a tutelar y acompañar a las personas que tienen un nivel grande de dependencia y discapacidad a través de la tutela jurídica y el acompañamiento humano.

Esta fundación, creada por Cáritas, acaba de cumplir sus 25 años de actividad «con una labor social reconocida por todos».

El evento tendrá lugar este martes 9 de febrero de 19.30 a 21.00 horas en la bajera de la Parroquia de San José Obrero de Iztietia, siendo la entrada al acto libre.

LEZO

## Los alumnos de Garbizu que tocarán en Andoain actuarán el jueves día 11

:: L.R.

**LEZO.** Los once alumnos de Piano de Tomás Garbizu Lezoko Udaren Musika Eskola que van a participar en el concurso de Piano de Andoain, que tendrá lugar los próximos días 20 y 21 de febrero, ofrecerán, al igual que en años anteriores, una audición previa en Lezo con parte del programa que interpretarán en dicho festival.

La misma tendrá lugar este próximo jueves día 11 de febrero a partir de las 18.00 horas en el salón de actos de la Escuela de Música y contará con la presencia de los padres y madres de los mismos.

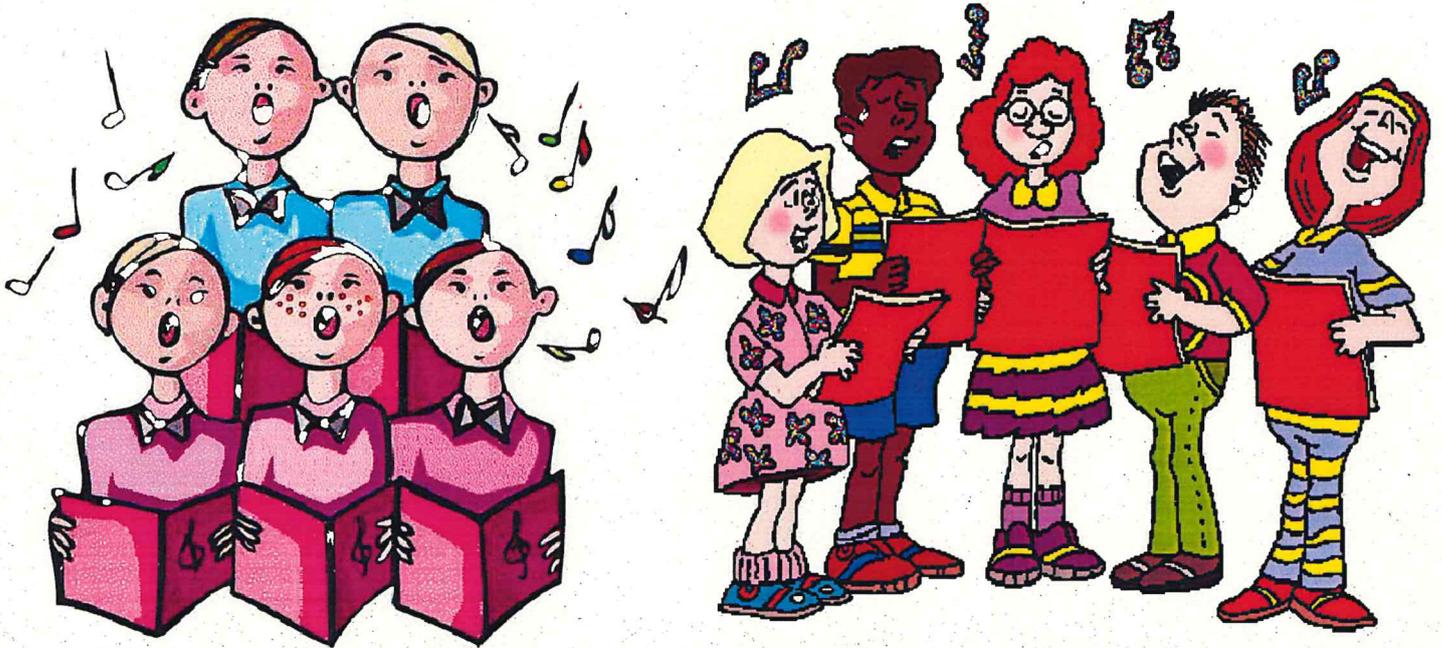
### Solistas y a cuatro manos

Los participantes como solistas en Andoain serán este año Markel Goienetxea, Olatz Ancisari, Ibai Martiarena, Juan Andrés Uribe y Danel Serrano.

También habrá tres parejas que competirán en la modalidad de piano a cuatro manos y que serán: Haizea Rivera y Alaitz Urtizbera Aiora Intxaurrendieta, y Amaia Lizarraga y Hodei Pingarrón y Patxi Jiménez, siendo su profesora, Nekane Artola.

Entre las obras que interpretarán, además de varias piezas populares, habrá otras compuestas por los artistas Bastien, Mier, Weinhandl y Burgmüller.

# LEZOKO



# KANTUJIRA



**OTSAILAK 20, larunbata  
12:00etan, Aiton Bordan.**

***Anima zaitez!!!***

Oharra: abestien kopiak Aiton Bordan, Aizpean  
eta Musika Eskolan eskuratu daitezke.

### 1. DAMA GAZTE XARMAN BAT

Dama gazte xarment bat jiten zaut bixtara,  
iduritzen baitzeraut zeruko izarra!  
Ama batek hazteko, hori zerbait bada;  
gure salbatzaileak kontserba dezala  
tra-la, tra-la-ra, tra-la-ra kontserba dezala.

“Gau on gizon gaztea, konpañiarekin  
Goztu du egoitiak ixtan bat zurekin;  
Badakizu mintzatzen errespeturekin,  
Jainkoak har zitzala hil-ondoan berekin”.  
Tra-la, tra-la-ra, tra-la-ra hil-ondoan berekin.

“Ene maite polita non ote den bizi,  
bazinakikeia zuk haran zerbait berri?  
Aspaldi ikustera joan nahia beti...  
Errozu ene partez, milaka goraintzi.”  
Tra-la, tra-la-ra, tra-la-ra milaka goraintzi.”

“Ez zenuke ia hobe zu hauek joaitea,  
nitaz igorri gabe komisionea?  
Samurturen ote den ez zaitela fida;  
zatoz enekin eta, biak joanen gira!  
Tra-la, tra-la-ra, tra-la-ra biak joanen gira!

### 2. XALBADORREN HERIOTZEAN

Adiskide bat bazen  
orotan bihotzbera  
poesiaren hegoek  
sentimentuzko bertsoek  
antzaldatzen zutena.  
Plazetako kantari  
bakardadez josia  
hitzen lihoa iruten  
bere barnean irauten  
oinazez ikasia... ikasia.

Non hago zer larretan,  
Urepeleko artzaina  
mendi hegaletan gora  
oroitzapen den gerora  
ihesetan joan nintzana? | berriz

Hesia urraturik  
libratu huen kanta,  
lotura guztietatik  
gorputzaren mugetatik  
aske sentitu nahirik.

Azken hatsa huela  
bertsorik sakonena  
inoiz esan ezin diren  
estalitako egien  
oihurik bortitzena... bortitzena.

### 3. . BEGIAK PARREZ PARREZ

Begiak parrez parrez | berriz  
bihotza negarrez,  
halaxe joaten nintzan, maitia, | berriz  
zugandik dolorez,  
Ai, ai, ai.

La, la, la, la .....

Ama zuriak neri | berriz  
parian pasata,  
ez dit agurrik egin, maitia, | berriz  
burua jirata,  
Ai, ai, ai.

La, la, la, la .....

Ama zuriak neri | berriz  
ez agur eiteko | berriz  
zer palazio dauka, maitia, | berriz  
zuri emateko,  
Ai, ai, ai.

La, la, la, la .....

Palazio eder bat | berriz  
haitzaren gañian;  
ez da euririk sartzen, maitia,  
ari ez dunian, Ai, ai, ai.  
Ez da haizerik sartzen, maitia.  
Ez dabilenean.

La, la, la, la .....

### 4. COMPOSTELAKO ERROMESA

Compostelan egon nintzen lehengo udan erromes  
noizbait iritsiko nintzen joan izan banintz oinez.

Lu, la, la, lu, la, lu, la, lu |  
Lu, la, la, lu la, lu, la, lu | bis

*Arribatu nintzeneko zain neukan Maruxiña  
a zer serora pareta bera ta lehengusina !*

Lagun biak hasi ziren gora\_Euskadi oihuka  
ni Biba Galizia Ceibe malkoak ezin xuka.

*Matxinada zabaldu zen tabernarik taberna  
Fraga\_eta bere fragatak beldurtzeko galerna!*

Santuari ez nion nik ez kaixo ez adio:  
Compostelaraino gabe Astiarran Santio!

*Nahiz gaita jotzen ez jakin sentitzen naiz gallego  
herritasuna noiz behinka aldatzerik balego!*



## VI. KANTUJIRA LEZO (2016/02/20)

euskara castellano



HASIERA BERRIAK ZERBITZUAK LEZO UDALA MULTIMEDIA AGENDA HONDAKINAK IBI BIDEAK UDALEKUAK 2016

hasiera » berriak » otsailaren 20an, kantujira kalez kale

## OTSAILAREN 20AN, KANTUJIRA KALEZ KALE

Kultura | 2016ko otsailak 18



eskura daitezke.

Gehitu iruzkin berria

## 12:00etan aterako da, Aiton Bordatik

Larunbatean, hilak 20, Kantujira izango da herriko kaleetan zehar. Eguerdiko 12:00etan aterako da, Aiton Bordatik. Ibilbidea honakoa izango da: Aiton Borda, Kaialde, Kale Nagusia eta Gurutze Santuaren Plaza.

Abestuko diren kantak hauek izango dira:

Dama gazte xarman bat  
Xalbadorren heriotzean  
Begiak parrez parrez  
Compostelako erramesa  
Ai zer plazerra  
Aberriaren mugak  
Bake mina  
Elizara dijoa  
Jo txistua.

Abestien kopiak Aiton Bordan,  
Aizpean eta Musika Eskolan

## GAIAK

Gizartea  
Ingurumena  
Ekonomia  
Hezkuntza  
Euskara  
Kultura  
Kirola  
Udala  
Liburutegia  
Musika eskola



## LAN-ESKAINTZAK

Arkitekto teknikoa  
Gehiago irakurri

Musika eta Dantza Eskolak. Lan poltsak  
Gehiago irakurri

Etxez etxeko laguntza zerbitzua  
Gehiago irakurri

## FAKTURA ELEKTRONIKOA

Ohar informatiboa

Fakturen sarrera

Lezoko Udaleko Organo  
Kudeatzailea, Unitate  
izapidetzailea eta kontabilitate  
bulego kodea: L01200533

KONTRATATZAILEAREN  
PROFILA

## DIRU LAGUNTZAK

Kontsultatu hemen diru laguntzak

## ESKAERA ORRIA

Eskeraren bat egin nahi izanez  
gero, etxean bertan bete  
dezakezu dokumentua eta  
ondoren udaletxera eramán.  
Eskara orria deskargatu

## TRAMITEAK ONLINE

Udalak herritar guztien eskura  
jarri du atari hau, kontsulta eta  
eragiketa pertsonalak udaletxera  
joan gabe egin ahal izateko.  
Gehiago irakurri

ESKAKIZUNAK ETA  
IRADOKIZUNAK

Gala

Zein da herriko mendiaren izena?

Helb. elek.

Testua

Bidali



# 11.

## ANDOAINGO PIANO JAIALDIA

2016ko otsailak 20 / 21  
20 / 21 de febrero de 2016

**BASTERO** kulturgunea  
centro cultural **BASTERO**  
ANDOAIN (gipuzkoa)

*Antolatzaileak - Organizan*

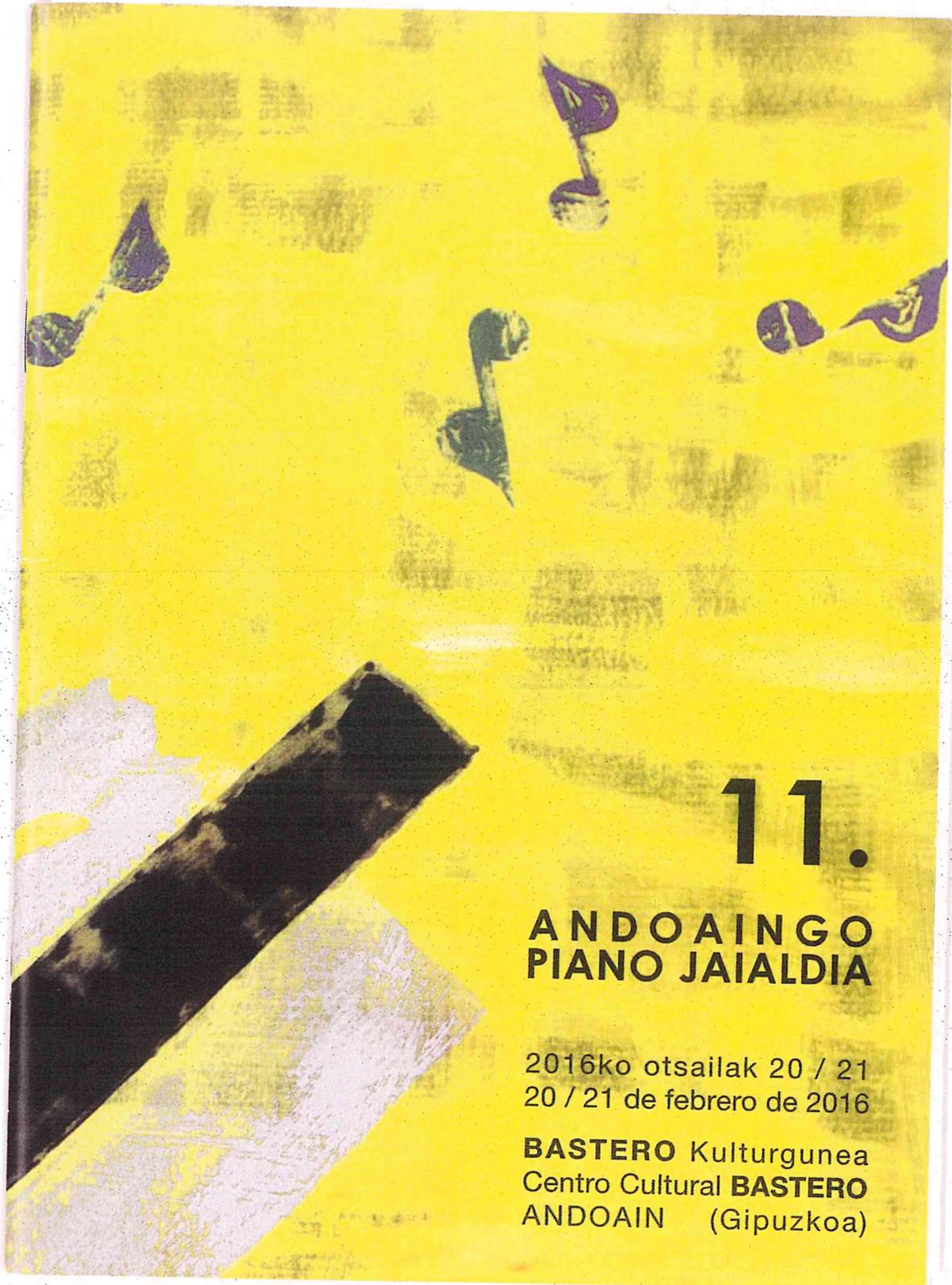


*Laguntzailea - Colaborador*



[www.loidipianos.com](http://www.loidipianos.com)

**11. ANDOAINGO PIANO JAIALDIA 2016/02/20-21)**



**11.**

**ANDOAINGO  
PIANO JAIALDIA**

2016ko otsailak 20 / 21  
20 / 21 de febrero de 2016

**BASTERO** Kulturgunea  
Centro Cultural **BASTERO**  
ANDOAIN (Gipuzkoa)

# EGOKITUTAKO PROGRAMA

Saioa-Ordena/Maila

Parte-hartzailea

Eguna

Lekua

Ordua

Obra

Egilea

## NEKANE ARTOLA

## TOMAS GARBIZU MUSIKA ESKOLA

05-05	LAU ESKUTARA A	JIMENEZ GARCIA, PATXI	20/02/2016	AUDITORIOA / AUDITORIO	11:15	Sand dunes	M. Mier
05-05	LAU ESKUTARA A	PINGARRON PEREZ, HODEI	20/02/2016	AUDITORIOA / AUDITORIO	11:15	Sand dunes	M. Mier
08-11	BAKARLARIA A	URIBE CASTILLO, JUAN ANDRES	20/02/2016	EKITALDI ARETOA / SALÓN DE ACTOS	12:30	Copper penny rag	M. Mier
14-09	LAU ESKUTARA B	RIVERA FRESNEDO, HAIZEA	20/02/2016	AUDITORIOA / AUDITORIO	17:00	5-Tanten-boogie	V. Weinhandl
14-09	LAU ESKUTARA B	URTIZBEREA GASTAÑARES, ALAITZ	20/02/2016	AUDITORIOA / AUDITORIO	17:00	5-Tanten-boogie	V. Weinhandl
17-16	BAKARLARIA B	SERRANO SANCHEZ, DANIEL	21/02/2016	AUDITORIOA / AUDITORIO	9:30	La chevaleresque	J.F. Burgmüller



Jóvenes pianistas en una de las sesiones de entrega de diplomas y medallas celebradas durante el fin de semana en el auditorio del centro cultural Bastero. :: FOTOS: UNANUE

## Un escenario para 805 pianistas

Seiasle Elkarteak celebró ayer la gala de clausura del Festival de Piano de Andoain

La undécima edición del certamen para intérpretes de 5 a 18 años vuelve a recibir el aplauso unánime por su brillante organización.

:: MARIVI OLANO

**ANDOAIN.** Multitudinario, exitoso y muy bien organizado. Mikel Emezabal, profesor de clarinete y director de la Banda de Música de Andoain, resumía en pocas palabras la undécima edición del Festival de Piano, que este fin de semana se ha celebrado en el centro cultural Bastero de la localidad.

Emezabal, cuyo hijo Paul, de 9 años, competía ayer en la categoría A, se mostraba «muy contento» porque a la excelente organización se sumaba un tiempo primaveral que animaba, como él mismo señalaba,

a callejear por Andoain y llevar el ambiente más allá de las salas.

El Festival de Piano que organiza Seiasle Elkarteak cerraba ayer con la gala de clausura dos intensos días de conciertos en los que han participado 805 jóvenes pianistas; la más joven, la donostiarra Inés Santos Barranco, de 5 años.

El certamen ha llenado las salas de Bastero en las 31 sesiones que se han organizado, con un público entregado que sabe escuchar y que rompe en aplausos y ovaciones cuando llega el momento de la entrega de medallas y diplomas a los jóvenes pianistas.

**Un certamen, muchos sueños** El festival deja tras de sí muchos sueños cumplidos y muchos otros deseos para cumplir en próximas ediciones.

Entre los primeros estaban Gari Eccleston Etxeberria (11 años, Za-

rautz), Lierni Carrero Blázquez (12 años, Donosti) y Carlota Ezcaray Astrain (12 años, Donosti), tres participantes que vieron su sueño al alcance de la mano. Los tres recibían medalla de oro y mención de honor para tocar en el concierto que clausuraba el festival.

Gari se presentaba por segunda vez al certamen. El año pasado conseguía medalla de bronce y, ayer, pese a que no se lo esperaba, fue uno de los destacados con la mención de honor. Tampoco Lierni, que lleva ya tres oros conseguidos, ni Carlota, con tres menciones de honor y otras tantas medallas de oro, confiaban en ser seleccionadas para la gala de clausura.

Maite Esteban, profesora de Carlota, recibía a su alumna con un fuerte abrazo. «Ha tocado muy bien. Se merecía la mención», señalaba. Esteban, directora de una academia particular en Donostia, presentaba

a otras dos alumnas en el festival. Una de ellas, Sara Perarnaud, de 10 años, recibía igualmente la mención de honor. «Es una niña músico. A su corta edad toca violín, órgano y piano», contaba emocionada su profesora.

Alberto Loidi, de Pianos Loidi, empresa que suministra los pianos para el certamen, era ayer un padre orgulloso. Su hija Sara, al igual que en años precedentes su otro hijo Jon, conseguía mención de honor. «Soy pianista, colaboro en el festival y la verdad que me siento muy conten-

to de ver cómo mis hijos tienen afinación por la música».

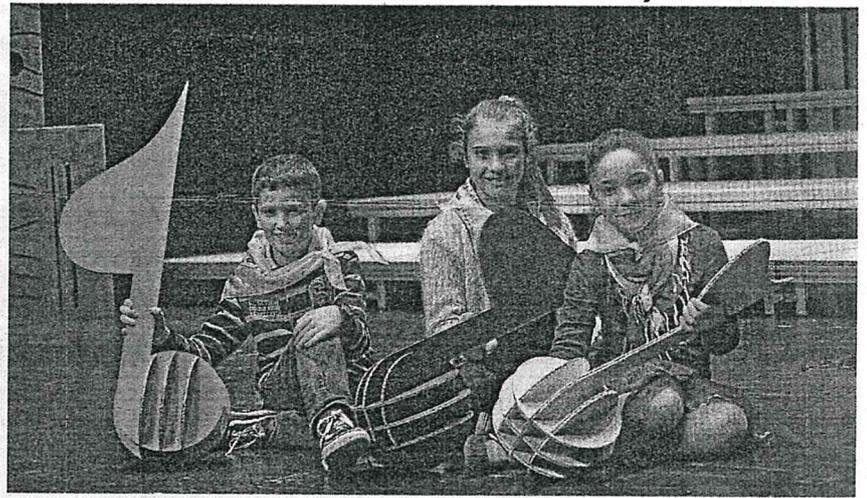
El festival reservaba un doble premio para Paula Arjona Vaquero, una niña de 11 años de Hernani, que además de conseguir medalla de oro y mención especial para tocar en la gala de clausura, recibía el premio como ganadora del concurso de carteles para elegir la imagen que representará al certamen de piano en la edición del próximo año.

Buena parte del éxito del certamen radica en el excelente trabajo que lleva a cabo el centenar de vo-

**La concursante más joven, Inés Santos Barranco, era una donostiarra de 5 años**

**Durante sábado y domingo se han organizado 31 audiciones en Bastero**

# 11. ANDOAINGO PIANO JAIALDIA 2016/02/20-21)



Gari Eccleston, Carlota Ezcaray y Lierni Carrero recibieron medalla de oro y mención de honor.



La pequeña Sara Olaizola muestra la medalla conseguida por su participación en el certamen.

luntarios que se encarga de recibir a los pianistas y de facilitar información sobre el desarrollo de las diferentes audiciones y entregas de premio.

Una de estas voluntarias es Uxue Ricón Ulanga, estudiante de segundo curso de Filología Hispánica y pianista como su madre, Myriam Ulanga, profesora de piano de la Escuela de Música de Andoain y miembro de Seiasle.

Uxue lleva años dedicada a esta tarea de voluntariado. «El Festival de Piano es un evento muy nuestro. Es un fin de semana especial que reservamos en el calendario y en el que vemos cómo se va desarrollando el trabajo de todo el año», señalaba. Además de su labor como voluntaria, ha participado como intérprete en varios de los conciertos organizados durante la semana previa al festival, al igual que su hermana Leire, profesora de canto.

Uxue añade que esta undécima edición se ha desarrollado con total tranquilidad, «porque todos sabemos lo que tenemos que hacer. Nos acordamos de ediciones anteriores de la labor que tenemos que realizar y el fin de semana del festival todo va muy rápido, muy fluido, porque está muy bien organizado».

### Continuar con el proyecto

Audra Almanaityte, profesora de piano y miembro de Seiasle, se mostraba igualmente satisfecha con el desarrollo del certamen. «La undécima edición ha llegado con muchísimas renovaciones, con mucho trabajo en equipo y con un voluntariado que nos da tranquilidad y confianza, y que nos anima a continuar adelante con este proyecto. Atendemos cada rincón del centro cultural Bastero porque hemos llegado a un nivel de organización en el que cada uno sabe lo que hay que hacer».

Audra recordaba que el festival lleva aparejados muchos meses de trabajo previo. «Ahora termina el certamen y en los próximos meses nos queda pendiente la valoración. En mayo empezaremos a preparar la próxima edición en la que intentaremos, como siempre, incluir novedades».

**En mayo Seiasle Elkartea comenzará a preparar la duodécima edición del festival**



Inés Santos Barranco, de 5 años, la más txiki de los participantes.



Los voluntarios, siempre preparados para atender a los asistentes.

## Una semana previa con el piano como protagonista

La localidad de Andoain ha sido esta semana pasada un auténtico hervidero musical con el piano como principal protagonista. Con el escenario del centro cultural Bastero como punto de referencia, Seiasle Elkartea organizaba un amplio programa de conciertos como adelanto a la celebración del Festival de Piano, en el que se homenajeaba a los compositores Aita Donostia, Enrique Granados, Alberto Ginastera y Pierre Sancan. Alumnos del Conservatorio Profesional de Música Francisco Escudero de Donostia y de la Escuela de Música de Andoain, el trío Kunst del Centro Superior de Música del País Vasco, Musikene, y el grupo local Lorratzak, que presentaba su primer disco, titulado 'Oinutsik', han estado presentes en la programación. Como complemento a esta semana musical, el fin de semana se organizaban en Bastero ocho conciertos de instrumentos diferentes.

LEZO

# Destacada participación en Andoain de pianistas de Lezo

Los alumnos del Tomás Garbizu regresaron con una medalla de oro, tres de plata y dos de bronce

LUISMA RODRÍGUEZ

LEZO. Un total de seis alumnos de la Escuela Municipal de Música Tomás Garbizu tomaron parte el pasado fin de semana en el Festival de Piano de Andoain, al igual que otros escolares del centro vienen haciendo desde hace ya muchas ediciones, donde lograron muy buenos resultados.

El que logró el mayor galardón fue el joven alumno de piano Juan Andrés Uribe, que regresó con una medalla de oro, tras participar en la competición individual, mientras que Patxi Jiménez y Hodei Pingarron lograron sendas medallas de plata en la modalidad de piano a cuatro manos. Daniel Serrano consiguió este mismo metal, pero en este caso en la modalidad individual.

Para que el número de metales de todos los colores resultara completo, también en la modalidad de piano a cuatro manos participaron



Piano. Los alumnos mostraron un gran nivel. :: ARIZMENDI

Haizea Rivera y Alaitz Urtizberera, que en este caso obtuvieron sendas medallas de bronce, cerrando así una brillante participación del Tomás

Garbizu, que todos los años envía una nutrida delegación de sus alumnos para tomar parte en febrero en este prestigioso certamen.

# El PSE pide que se siga el ejemplo de Villabona

L.R.

LEZO. El portavoz del PSE-EE en el Ayuntamiento de Lezo, José Ángel Sánchez, se ha reunido recientemente con miembros de la corporación del consistorio de Villabona, tras la firma del acuerdo entre todos los partidos con representación en dicho Ayuntamiento, PNV, PSE y EH Bildu «en virtud del cual se implantará un sistema de recogida de residuos basado en contenedores con chip».

El objetivo de esta reunión de trabajo era el «conocer de primera mano cómo en Villabona ha sido posible llegar a ese acuerdo que supondrá el final del puerta a puerta y la vuelta al sistema de contenedores con el compromiso de alcanzar una tasa de reciclaje superior al 70%».

El PSE-EE de Lezo no entiende «como en un pueblo con similares características que Lezo se haya logrado por unanimidad implantar un sistema en el que los contenedores de papel y cartón, vidrio, y los plásticos y envases ligeros serán de depósito libre todos los días de la semana, mientras que los con-

tenedores para la materia orgánica y la fracción resto, funcionarán con chip y estarán también abiertos todos los días de la semana, sin horarios y en Lezo se apueste aún por el puerta a puerta que se ha demostrado que es un sistema caro e incómodo».

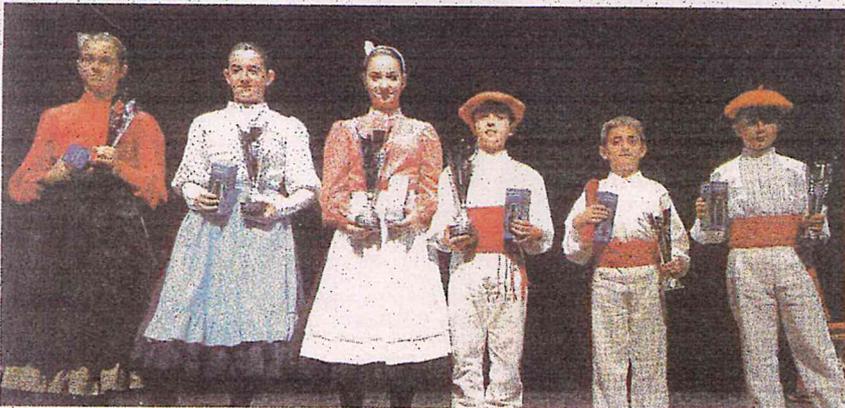


J.A. Sánchez

José Ángel Sánchez entiende que «este acuerdo pone entredicho las afirmaciones realizadas hace varios días en el Ayuntamiento por EH Bildu y PNV de Lezo y a todos aquellos que defendemos que la mejor alternativa, consiguiendo tasas de reciclaje similares a las actuales, es el sistema de contenedores».

El PSE-EE hará llegar el acuerdo alcanzado en Villabona a los partidos políticos y agentes sociales de Lezo, «con el fin de ponerlo al servicio de la construcción de un verdadero acuerdo por unanimidad entre los partidos políticos y los representantes de las diferentes plataformas, o bien para que sirva de reflexión principalmente al PNV para que se dé a la ciudadanía la oportunidad de manifestarse a través de una consulta».

OIARTZUN



Katerin Artola eta Mattin Etxebeste txapeldunak taldearen erdian. :: GOIZARIN

# Katerin Artola eta Mattin Etxebestek irabazi dute Beasaingo Soinu Zahar eta Aurreku txapelketa

GOIZARIN

OIARTZUN. Joan den larunbatean, Beasainen Aurtzaka Dantza taldeak antolatutako Soinu Zahar eta Aurreku txapelketa egin zen. Txapelketa hori Euskal Dantzarien Biltzarrek antolatzen duen XVIII. Gazteen Gipuzkoar Aurreku Ligaxkan (2. saioa) eta XVII. Gazteen

Soinu Zahar (Neskatxena) Ligaxkan (2. saioa) sartzen da, eta bertan Gipuzkoako eta Nafarroako dantzariak parte hartzen dute.

Ligaxkako saio horretan Haurtzaro Dantza taldeko bi ordezkari aurkeztu ziren: nesketan Katerin Artola eta mutiletan Mattin Etxebeste. Bada, Soinu Zahar txapelke-

ta Katerin Artolak irabazi zuen, eta Aurrekuan Mattin Etxebestek. Artolarentzat hirugarren saria da, izan ere Villabonan, Legazpin eta Beasainen irabazi du. Orain finalaren zain dago gaztea. Etxebesteren egoera ere antzekoa da: bi txapelketetan parte hartu du eta bietan irabazi du.

# Artikutza familian ezagutzeko ibilaldi gidatuak antolatu dira

GOIZARIN

OIARTZUN. Udaberria ate-joka ari da eta Artikutza hobeto ezagutzeko aukera eskaini nahi du Artikutza Naturak. «Neguaren amaieran gaude, eta garaí aproposa da Artikutzak eskaintzen dituen paisaia ederrez gozatzeko», diote antolatzaileek.

Hörtaz, Artikutzako ingurune naturala hobeto ezagutzeko bisita gidatua (euskaraz) antolatu du helduentzat nahiz etxeko tikielentzat, martxoaren 6rako. Antolatzaileek zehaztu dutenez, «Urdallueko errekatik gora hasiko dugu ibilaldia, pagadi zaharretan murgilduta eta hariztiak zeharkatuz. Otaneko pistán bukatzen da aldapa eta bertatik berriz basora sartuko gara. Errekastoak gurutzatuiko ditugu eta egurrezko zubia zeharkatuta, Urdallueko baserri-burdinolaren urrietara helduko gara. Zentral zaharra hornitzen zuen antzinako ubide baten ondok jarraituz, abiapuntura helduko gara basotik jaitzita».

Interesaturik bazaudete hona hemen jakin beharrekoa: tarifak, 6 urtetik beherakoak, dohaiarik; 6-16 adinekoentzat, 2,09 euro eta 16 urtetik gora, 3,14 euro. Bisita 09:15etik 13:30era izango da. Exkaxeko

guarda etzeko aparkalekuan jairi dute hitzordua.

Izema emateko azken eguna ibilbidea burutuko den asteko ostirala izango da eta egun horretan bertan telefonoz konfirmatuko dira izen emateak. 690 720 264 telefonora deitu behar da, 08:00etatik 16:30era. Helbide elektronikoa hiru ere erabili daiteke: artikutzanatura@donostia.eus

Bisita gaztelaniaz egin nahi dutenek aukera izango dute martxoaren 20an.

**Aprillean, Bianditzeko Itzulia** Hurrengo hitzordua apirillean izango da (apirilaren 10ean, euskaraz; 24an, gaztelaniaz). Bianditzeko itzulia egingo dute, bide zabalean (166mko desnubela). Eta maiatzean (maiatzak 8, euskaraz; maiatzak 22, gaztelaniaz) Goizarin aldera joko dute Artikutza ezagutzera joango diren mendizaleek.

**'Ametsen liburua', gaur** Gaur, osteguna, 'Ametsen liburua' aurkeztuko dute udal areto nagusian, arratsaldeko 19:30ean. Bertan hitz egingo dute Jokin Urain liburuaren koordinatzaileak, eta baita liburuan parte hartu duten herriko preso eta preso ohiek ere.

## EGITARAUUA

- Cantio.....Arr: David Azurza
- Dona nobis pacem..... Mary Lynn Lightfoot
- Nigra sum..... Pau Casals
- Pange Lingua..... Xabier Sarasola
- Pater noster..... Xabier Sarasola
- Itsa azpiko mundua..... Josu Elberdin
- Kaia barrenian..... Arr: Javi Busto
- Mare Nostrum..... Josu Elberdin
- Kukuleczka..... Abesti poloniarra
- Gaztelugatxe..... Arr: David Azurza
- Ken, ken, ken akerra..... Arr: David Azurza
- Oye Jim..... Papoulis

**Zuzendariak:** Montse Latorre eta Esteban Urzelai  
**Pianoa:** Amaia Zipitria  
**Biolina:** Mirari Zipitria

**6** Martxoak  
Igandea

## LEZOKO MUSIKA BANDA, TXISTULARI TALDEA eta USURBILGO TXISTULARIAK

11:30ean, kalejiran / 12:30ean, frontoian



Lezoko Musika Eskolako Banda 1991-1992 ikasturtearen hasieran sortu zen. Talde honetan, bertako ikasleek, ikasle ohiek eta irakasleek parte hartzen dute. Denera gaur egun 50 partaidek osatzen dute. Musika Bandaren helburu nagusia, ikasleak musika tresnen praktikan eta talde lanean trebatzea da. Hasierratik Estanis Karrera, Musika Eskolako irakaslea, ari da zuzendari lanetan.

Ekitaldi honetan Usurbilgo eta Lezoko txistulariek Kalejiran eta Kontzertuko bigarren zatian parte hartuko dute.

## EGITARAUUA

- 1. Zatia :**
- DOVER PATROL MARCH..... Douglas E. Wagner
  - HAWAII FIVE-0..... Mort Stevens
  - THEME FROM SUPERMAN..... John Williams
  - STAR WARS..... Mold. A. Balent
  - RAYMONS..... John Williams
  - COPACABANA..... Mold. C. Stormmen
  - FIESTA TROPICAL..... Mold. Bomberenea
  - Manilow de Hey
  - Mold. Victor Lopez
- 2. Zatia**
- GOIZEKO IZARRA..... J.M. Gurrubaga "Txokolo"
  - TXORI KANTAK..... B. Laskurain, Mold. A. Ibarondo
  - BALTZ..... F. Corto Barreras
  - POPURRONTXO..... Ju&Jo
  - DEBA..... Pablo Sorozabal

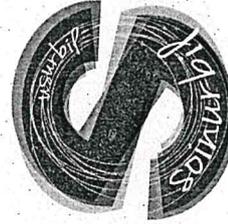
**Zuzendariak:** Estanis Karrera

## Maiatza ZUMARTEKO IKASLEEK TOLOSAN EMANALDIA

Tolosako Kultur Etxean

**zumarte**  
usurbilgo musika eskola

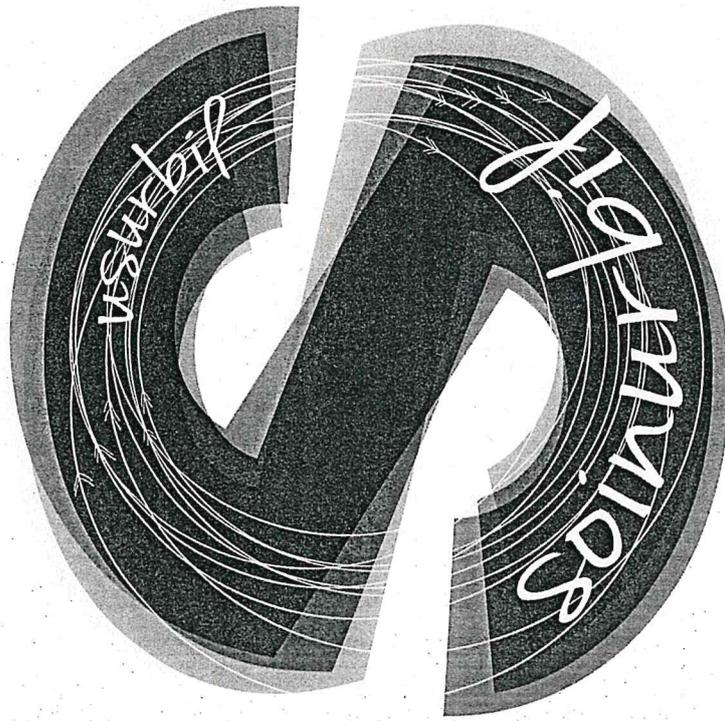
Tolosako Musika Eskolak gonbidatuta, Zumarte Musika Eskolako ikasleak Tolosara joango dira musika-elkartrukea egiteko asmoz. Zumarte Musika Eskolako ikasleek urtean zehar eskolako talde ezberdinetan lantzen dutena aurkeztuko dute Tolosan.



XII. SOINURBIL

MUSIKA

ASTEA



## XII. SOINURBIL MUSIKA ASTEA

Usurbil

2016 Martxoak 1 - 6

Laguntzailea:

kutxabank  
hemen  
eta orain



# Orquesta de acordeones LAUHAIZETA



Salamanca / Auditorio de San Blas  
12 de marzo / 2016

## Lauhaizeta Akordeoi Orkestra

es el resultado de las actividades promovidas por la asociación musical Akordeon Plus, en su labor de difusión de la música para acordeón. Está formada por alumnos/as de acordeón de las escuelas de música de Hernani, Irún, Lezo y Usurbil. Tras haber colaborado conjuntamente en otros proyectos anteriores (EHME akordeoi orkestra), y aprovechando la motivación y alto nivel de los acordeonistas de estos centros se decide crear esta nueva formación dirigida por Maribel Insausti, Josu Sarasa y Jo-kean Anduaga. Debuta en el auditorium Zezala de Lezo en marzo del 2005, dentro del ciclo de conciertos Lesoinu-05.

Tras cosechar un gran éxito ofrece diversos conciertos en Zaratuz, Mutriku, Hernani, Donostia, Chillida Leku, Barcelona, Galicia... Su mayor éxito ha sido el primer premio obtenido en el "Certamen Internacional de Acordeón de Arrasate 07" en la categoría de orquestas de acordeones. Tras grabar su primer disco comienzan su gira promocional ofreciendo conciertos en Burgos, Madrid, Barcelona y Sevilla. En octubre de 2008 logran el 3er premio en el Concurso Internacional de Acordeón de Castelfidardo (Italia). En 2012 actuaron en el concierto inaugural de la Semana Internacional de Acordeón en Kragujevac (Serbia).

## programa

Suite Gotica 1 mov. L. Beethoven

Games of Thrones [Farrin Djawadi]

The Beatles in Concert [Lennon and Mc Cartney]

Adiemus [K. Jenkins]

Palladio [K. Jenkins]

The last of the Mohicans [T. Jones]

Parris [Hubert Girard] Solista: Sara Orzegi

Pirates of the Caribbean [K. Badell]

# LEZOKINU-16

## EGITARRAUA

### MARTXOAK 11, OSTIRALA

18:15ean, Gezala Auditorioan.  
**TALDE INSTRUMENTALA**

- "MEB" Taldea.

### MARTXOAK 12, LARUNBATA "ABESBATZEN TOPAKETA"

**KANTUJIRA**

12:00etan, Lezoko kaleetan zehar.  
**KONTZERTUA**

13:00etan, Gurutze Santuaren Plazan.

- "Telleri" Abesbatza (Errenteria).
- "Aiton Borda" Abesbatza (Lezo).
- "Zumardikoak" Abesbatza (Hondarribi).
- "Sutargi" Abesbatza (Lezo).

19:00etan, Gezala Auditorioan.  
**GANBARA MUSIKA**

- Dúo Paddam. Estefania S. Wulf (ahotsa) eta Iñaki Miguel (pianoa). *Sarrera: 8 euro.*

19:30ean, kalez kale.  
**MUSIKA BANDAREN KALEJIRA**

- TGLUMEko Musika Banda.

### MARTXOAK 13, IGANDEA

10:00etan, Txistu Taldearen Diana,  
Lezoko kaleetan zehar.

12:00etan, Gurutze Santuaren Plazan.  
**ERROMERIA**

- Txalaparta T.- Tikitixa T.- Txistulari T., Muxikoak eta "Murixka" Dantza T.

### MARTXOAK 15, ASTEARTEA

18:00etan, Gezala Auditorioan.  
**KONTZERTUA**

- TGLUMEko Ikasleak.

### MARTXOAK 16, ASTEAZKENA

16:45ean, TGLU Musika Eskolan.  
**MUSIKA ETA INFORMATIKA**

- Josu Sarasa.

17:00etan eta 18:00etan,  
TGLU Musika Eskolan

**MUSIKAREKIN JOLASEAN**

- Itziar Izagirre.

18:00etan, Gezala Auditorioan.  
**KONTZERTUA**

- TGLUMEko Ikasleak.

### MARTXOAK 14, ASTELEHENA

11:00etan, Gezala Auditorioan.  
**KONTZERTU PEDAGOGIKOA  
LEZO HERRI ESKOLAN**

- "Tomas Garbizu" LUM Eskolako ikasleak.

### MARTXOAK 16, ASTEAZKENA

11:00etan, Musika Eskolan.  
**MUSIKOTERAPIA**

- Itziar Izagirre.

### MARTXOAK 17, OSTEGUNA

17:00etan, TGLU Musika Eskolan.  
**TAILER DIDAKTIKOA**

- TGLUMEko Taldeak.

### MARTXOAK 18, OSTIRALA

19:30ean, Gezala Auditorioan.  
**AKORDEOI KONTZERTUA**

- Suberri Akordeoi Taldea.

- Euria egiten badu, kaleko ekintzak Saldise Plazan izango dira.

**ANTOLATZAILEAK:** "Tomas Garbizu" Lezoko Udalaren Musika Eskola

**BABESLEAK:**



Gipuzkoako Foru Aldundia  
Diputación Foral de Gipuzkoa



# LEZOINU-16

XXX. Aste Pedagogiko Musikala

**MARTXOAK 11, OSTIRALA**

18:15ean,  
Gezala Auditorioan.

## TALDE INSTRUMENTALA KONTZERTUA

- MEB Taldea.  
ZUZENDARIA: Juan Carlos Sirvent.



ANTOLATZAILEA: "Tomas Garbizu" Lezoko Udalaren Musika Eskola

BABESLEAK:



Gipuzkoako Foru Aldundia  
Diputación Foral de Gipuzkoa

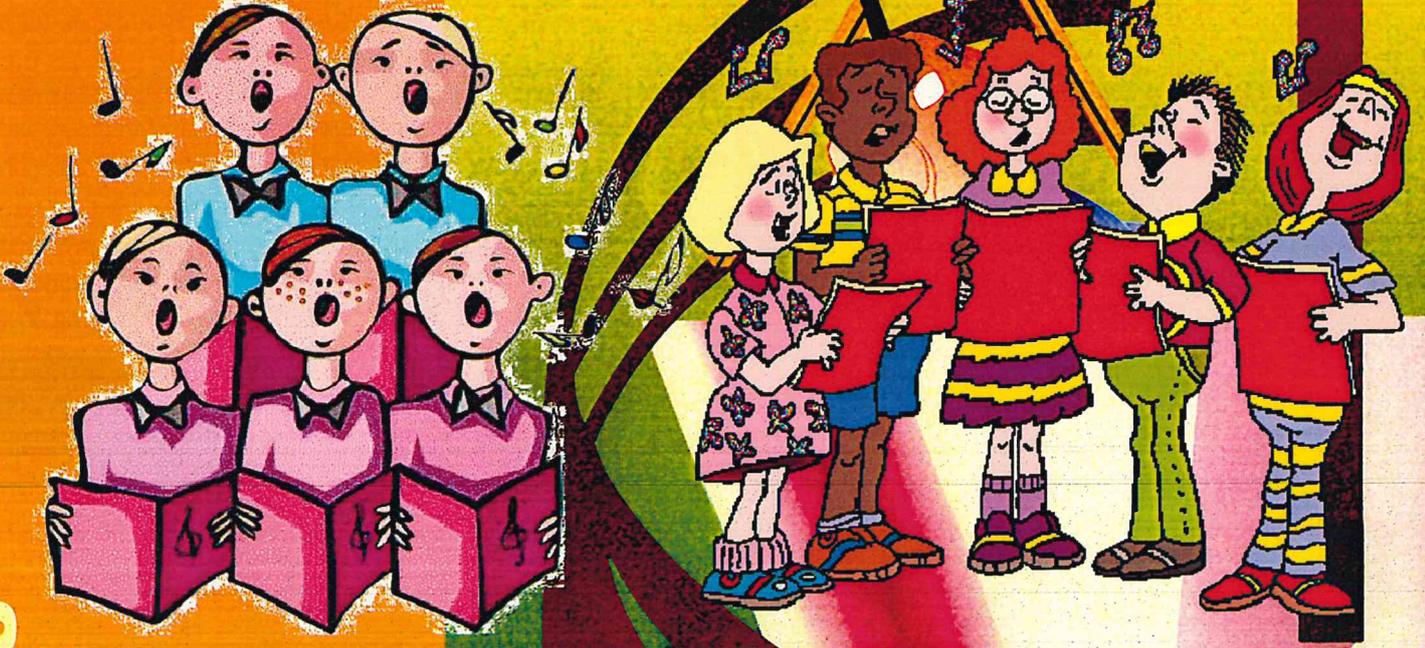


Lezoko Unibertsitateko Udala

# LEZOKOINU-16

# LEZOKO

XXX. Aste Pedagogiko Musikala



# KANTUJIRA

**MARTXOAK 12, larunbata**

**12:00etan, Lezoko Kaleetan zehar.**

**IBILBIDEA:**

**Aiton Borda, Kialde, Kale Nagusia, Plaza.**

**Anima zaitetz!!!**

**ANTOLATZAILEA:** "Tomas Garbizu" LezokoUdalaren Musika Eskola.

**BABESLEAK:**



# LEZOKINU-16

XXX. Aste Pedagogiko Musikala



## MARTXOAK 12, LARUNBATA ABESBATZEN TOPAKETA KANTUJIRA

12:00etan, Lezoko Kaleetan Zehar.  
KONTZERTUA

- 13:00etan, Gurutze Santuaren Plazan.
- "Aiton Borda" (Lezo).
  - "Zumardikoak" (Hondarribia).
  - "Telleri" (Errenteria).
  - "Sutargi" (Lezo).



## MARTXOAK 12, LARUNBATA

19:00etan, Gezala Auditorioan.

### GANBARA MUSIKA

#### • DÚO PADDAM.

Estefania S. Wulf (ahotsa) eta Iñaki Miguel (pianoa).



19:30ean, Lezoko Kaleetan Zehar.

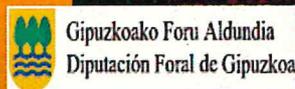
### MUSIKA BANDAREN KALEJIRA

#### • TGLUME-ko Musika Banda.



ANTOLATZAILEA: "Tomas Garbizu" Lezoko Udalaren Musika Eskola.

BABESLEAK:



# LEZOKINU-16

XXX. Aste Pedagogiko Musikala

## MARTXOAK 13, IGANDEA

10:00etan, Txistu Taldearen Diana, Lezoko kaleetan zehar.

12:00etan, Gurutze Santuaren Plazan.

### ERROMERIA

- Txalaparta T.- Trikitixa T.- Txistulari T., Muxikoak eta "Murixka" Dantza T.



## MARTXOAK 14, ASTELEHENA

11:00etan, Gezala Auditorioan  
**KONTZERTU PEDAGOGIKOA**  
**LEZO HERRI ESKOLA**

- TGLUM Eskolako Ikasleak.



## MARTXOAK 15, ASTEARTEA

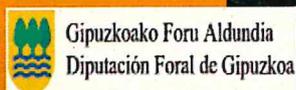
18:00etan, Gezala Auditorioan  
**KONTZERTUA**

- TGLUMEko IKASLEAK.



ANTOLATZAILEA: "Tomas Garbizu" Lezoko Udalaren Musika Eskola.

BABESLEAK:



# LEZOINU-16

XXX. Aste Pedagogiko Musikala

## MARTXOAK 16, ASTEAZKENA

11:00etan,  
TGLU-Musika Eskolan.

### MUSIKOTERAPIA

- Itziar Izagirre.



## MARTXOAK 16, ASTEAZKENA

16:45ean,  
TGLU- Musika Eskolan  
**MUSIKA eta INFORMATIKA**

- Josu Sarasa.



17:00etan eta 18:00etan,  
TGLUM-Eskolan.

### MUSIKAREKIN JOLASEAN

- Itziar Izagirre.

18:00etan,  
Gezala Auditorioan  
**KONTZERTUA**

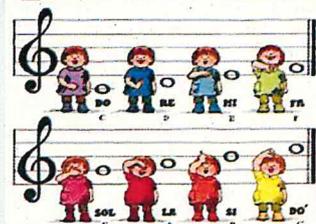
- TGLUMEko IKASLEAK.

## MARTXOAK 17, OSTEGUNA

17:00etan, TGLUM-Eskolan.

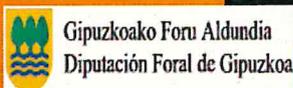
### TAILER DIDAKTIKOA

- TGLUME-ko TALDEAK.



ANTOLATZAILEA: "Tomas Garbizu" Lezoko Udalaren Musika Eskola

BABESLEAK:



# LEZ<sup>S</sup>OINU-16

XXX. Aste Pedagogiko Musikala

**MARTXOAK 18, OSTIRALA**

19:30ean,  
Gezala Auditorioan.

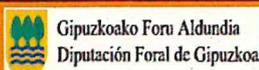
**AKORDEOI KONTZERTUA**

• *SuBerri* Akordeoi Taldea.



ANTOLATZAILEA: "Tomas Garbizu" Lezoko Udalaren Musika Eskola.

**BABESLEAK:**



## "TOMAS GARBIZU" LEZOKO MUSIKA ESKOLA.

MARTXOAK 11, OSTIRALA  
LESOINU 2016.

### **"MEB TALDE INSTRUMENTALA"**

Lezo, Oartzun eta Hondarribiako klarinete ikasleak:

1. JUEGO DE TRONOS ..... R. Djawadi.
2. IMAGINE..... John Lennon.
3. RIVER FLOWS IN YOU ..... Yiruma.
4. HAWAI FIVE O ..... Morton Stevens.
5. UNDER PRESSURE ..... David Bowie.
6. LET IT GO ..... From Frozen.
7. ME EQUIVOCARIA OTRA VEZ... Fito y los Fitipaldis.
8. SUNDAY BLOODY SUNDAY ..... U2.

**Zuzendaria: Juan Carlos Sirvent.**

### M.E.B TALDEA

Jole-partaide multzo hau, 2010 urte hasieran sortu zen, Juan Carlos Sirvent-en zuzendaritzapean musikari gazteen kezken ondorioz "Kodak" izenarekin. 2012an taldearen izena aldatu zen, "MEB". Bere helburu nagusia ikasgelan eta gelatik kanpo musikaz gozatzea, leku berriak ezagutu eta lagun onak mantentzea. Ibilbide txiki honetan kontzertuak eman dituzte, Tarragona eta Kantabriako lurraldeetan. Kontuan izan behar da, "Hondarribiko Musika Eskola" eta "Hondarribiko Hiria Musika Bandaren", lankideza eta hauek partaide hauengan izan duten eragina, izan ere, partaide guzti hauek entitate hauetan hazi dira. 2015 urtean, Irisarri parkean kontzertua eman du. Laugarren urtez, Bilbon kontzertua emango dute.

**GARRANTZIZKO OHARRA**  
Kontzertua hobeto entzuteko

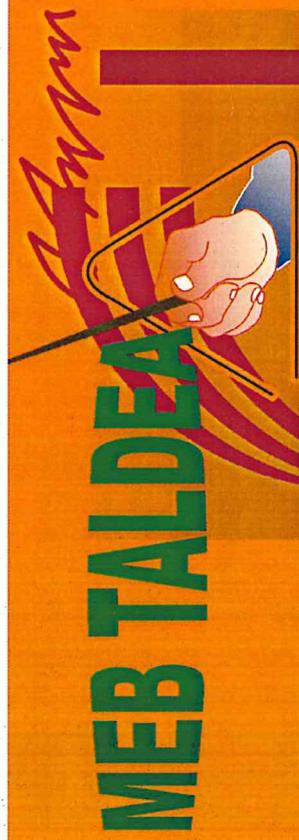
- Itzali telefonoak eta erlojuetako alarmak.  
Desconectar los móviles y alarmas en relojes.
- Ez egin alde eserlekutik pieza bukatu arte, Zuzendaria aretoa agurtzen ari den bitartean eta musikariak agertokitik irteten hasten diren arte. No abandonar su localidad hasta terminar la pieza, mientras esté saliendo el director y hasta que los músicos inicien su retirada del escenario.
- **Horregatik guztiagatik, eta Lesoinuren izenean, Mila esker.**

Por todo ello y en nombre de Lesoinu, Muchas gracias.

## XXX. ASTE PEDAGOGIKO MUSIKALA LESOINU 2016



- **EGUNA:** Martxoak 11, ostirala.
- **ORDUA:** 18:15ean.
- **LEKUA:** Gezala Auditorioan.
- **PARTAIDEA:**  
- "MEB" Talde Instrumentala.



Lezoko Unibertsitateko Udala

## "TOMAS GARBIZU" LEZOKO MUSIKA ESKOLA

### EGITARAU - PROGRAMACIÓN

#### ABESBATZEN TOPAKETA

#### KANTUJIRA:

1. MARINELAREN BAKARDADEA; 2. NON GERATZEN DEN DENBORA; 3. XUR - XURI; 4. ORIKO XORIA; 5. XALBADORREN HERIOTZEAN; 6. BEHIN BATIAN LOIOLAN; 7. ARRATSALDE HONETAN; 8. ILUNTZEAN; 9. EPERRA; 10. GREZIAKO ITSASONTZIA; 11. KUPELA, KUPELA; 12. FURRA FURRA.

#### HERRI KANTAK:

- XALBARORREN HERIOTZEAN ..... Herrikoia.  
ARRATSALDE HONETAN ..... Herrikoia.  
FURRA-FURRA ..... Herrikoia.  
Zuzendaria: Jose Miguel Amiano.

#### "AITON BORDA" ABESBATZA (Lezo).

- KU, KU ..... S. Jaroff.  
Zuzendaria: Jose Miguel Amiano.

#### "ZUMARDIKOAK" ABESBATZA (Hondarribia).

- MARITXU-ANDRE MADALEN ..... J. Urteaga.  
Zuzendaria: Iñigo Salaberria.

#### "TELLERI" ABESBATZA (Errenteria).

- ILLUNABARRA ..... Mocoroa.  
Zuzendaria: Carlos Rodriguez.

#### "SUTARGI" ABESBATZA (Lezo).

- XIRIMIRI ..... Oskarbi. Mold: Aaron Cart.  
Zuzendaria: Xanti Espina.

#### LAU ABESBATZAK ELKARREKIN.

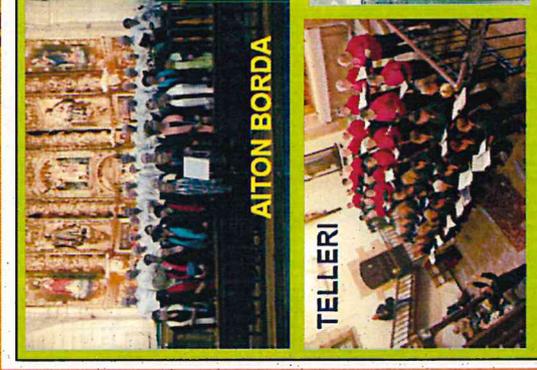
- NESKA ZAHARRAK .. Herrikoia. Mold: Iñigo Salaberria.  
ATXIKETAN POTXIKETAN ..... Mold: J. Elberdin.  
GURE KUADRILAN ..... Mold: J. Elberdin.  
Zuzendaria: Xanti Espina.

## XXX. ASTE PEDAGOGIKO MUSIKALA LESOINU 2016



- EGUNA: Martxoak 12, larunbata.
- ORDUA: 12:00etan (Aiton Bordatik irteera).
- LEKUA: 13:00etan Gurutze Santuaren Plazan.
- PARTAIDEAK:
  - Aiton Borda / Zumardikoak / Telleri eta Sutargi Abesbatzak.

# ABESBATZEN TOPAKETA



"TOMAS GARBIZU" LEZOKO MUSIKA ESKOLA.

MARTXOAK 12, LARUNBATA  
LESOINU 2016.

DÚO PADDAM.

- MON MANÈGE À MOI..... Édith Piaf 1958.
- LA MER..... Charles Trenet 1946.
- L'ACCORDÉONISTE..... Édith Piaf 1940.
- CAPRI C'EST FINI..... Hervé Vilard 1966.
- LA FOULE..... Édith Piaf 1957.
- COMME D'HABITUDE..... Claude François 1967.
- LA VIE EN ROSE..... Édith Piaf 1946.
- LA VÉOME..... Charles Aznavour 1965.
- PADAM PADAM..... Édith Piaf 1951.
- NE ME QUITTE PAS..... Jacques Brel 1959.
- MILORD..... Édith Piaf 1959.
- ET MAINTENANT..... Gilbert Bécaud 1961.
- IVAN BORIS ET MOI..... Marie Laforêt 1967.
- NON, JE NE REGRETTE RIEN..... Édith Piaf 1960.
- MA VIE..... Alain Barrière 1964.
- HYMNE À L'AMOUR..... Édith Piaf 1950.
- LA NUIT..... Adamo 1965.
- CEUX QUE L'AMOUR A BLESSES..... Johnny Halliday 1964.
- ALINE..... Christophe 1965.
- MON DIEU..... Édith Piaf 1950.

100 urte bete dira **ÉDITH PIAF** abeslari frantses entzutetsua jaio zenetik; musika frantsesaren ikono eta XX. mendeko musikaren ezinbesteko erreferentzia dena.

**PADDAM** bikoteak, Estefanía S. Wulf kantariak eta Iñaki Miguel piano-joleak osatua, **ÉDITH PIAF**en irudiari eta 1940-60 hamarkadetako inguru musikariari dedikaturiko kontzertua eskainiko du.

**GARRANTZIKO OHARRA**

Kontzertua hobeto entzuteko

- Itzali telefonoak eta erlojuetako alarmak.  
Desconectar los móviles y alarmas en relojes.
- Ez egin alde eserlekutik pieza bukatu arte, Zuzendaria aretoa agurtzen ari den bitartean eta musikariak agertokitik irteten hasten diren arte. No abandonar su localidad hasta terminar la pieza, mientras esté saludando el director y hasta que los músicos inicien su retirada del escenario.

**Horregatik guztiagatik, eta Lesoinuren izenean, Mila esker.**

Por todo ello y en nombre de Lesoinu, Muchas gracias.

**XXX. ASTE PEDAGOGIKO MUSIKALA**  
**LESOINU 2016**



- **EGUNA:** Martxoak 12, larunbata.
- **ORDUA:** 19:00etan.
- **LEKUA:** Gezala Auditorioa.
- **PARTAIDEAK:** Dúo PADDAM”.

**GANBARA MUSIKA**

**Edith Piaf**  
**100 urte**

*Edith Piaf*

www.paddam.net | tel. 619 505 222

Lezoko Unibertsitateko Uddala

**"TOMAS GARBIZU" LEZOKO MUSIKA ESKOLA.**  
**MARTXOAK 12, LARUNBATA**  
**LESOINU 2016**

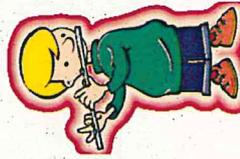
**MUSIKA BANDAREN KALEJIRA**

**MUSIKA BANDA**

- AXIXITO ..... Mold.: Estanis Karrera.
- DIANA .....
- KABI ALAI ..... Mold.: Estanis Karrera.
- DEBA .....
- POPURRONTXO .....
- FURRA FURRA.....
- IKUSI MENDIZALEAK.....
- GURE AITAK AMARI .....
- BETOÑO .....

**Zuzendaria:** Estanis Karrera.

Lezoko Musika Eskolako Banda 1991-1992 ikasturtearen hasieran sortu zen. Talde honetan, bertako ikasleek, ikasle ohiek eta irakasleek parte hartzen dute. Denera gaur egun 50 partaidek osatzen dute. Taldeak, nahiz eta beste herrietan jarduerak egin (Usurbil, Hondarribia, Errenteria, Elgoibar, Pasaia, Donostia...) urtean zehar emanaldi gehienak, Lezoko herrian bertan egiten ditu: Mendekoste eta Santakruzetako jaietan, Santa Zezilia eta Gabonetako kontzertuak, Kalejirak... Gure helburu nagusia, ikasleak musika tresnen praktikan eta talde lanean trebatzea da. Hasieratik Estanis Karrera, Musika Eskolako irakaslea, ari da zuzendari lanetan.



**Lesoinuren izenean, Eskerrik asko.**  
**En nombre de Lesoinu, Muchas gracias.**

**XXX. ASTE PEDAGOGIKO MUSIKALA**  
**LESOINU 2016**



- EGUNA: Martxoak 12, larunbata.
- ORDUA: 19:30ean.
- LEKUA: Lezoko kaleetan zehar.
- PARTAIDEA:  
- TGLUME-ko "Musika Banda".

**"MUSIKA BANDA"**  
**KALEJIRA**

Lezoko Unibertsitateko Udala

**"TOMAS GARBIZU" LEZOKO MUSIKA ESKOLA.**  
**MARTXOAK 13, IGANDEA**  
**LESOINU 2016.**

**ERROMERIA**

- **TXISTULARI eta TRIKITIXA TALDEA.**  
ZAZPI JAUIZ, XANPETRIKE, ESKU DANTZA, TXULALAI, ALUNELUL PUNI! PUNI!, LANTZ, FANDANGO-ARIN ARINA, AXURI BELTZA, TXAPELOAZ, AULKI DANTZA, BEHENAFARROAKO MARTXAK, PASTORALEKO MARTXA, ZAPATAGIN DANTZA, POLKA.
- **MURIXKA DANTZA TALDEA.**



**Lesoinuren izenean, Eskerrik asko.**  
En nombre de Lesoinu, Muchas gracias.

**XXX. ASTE PEDAGOGIKO MUSIKALA**  
**LESOINU 2016**



- **EGUNA:** Martxoak 13, igandea.
- **ORDUA:** 12:00etan.
- **LEKUA:** Gurutze Santuaren Plazan.
- **PARTAIDEAK:** 10:00etan Txistulari Taldearen Diana.  
- Txistulari eta Trikitixa Taldea.

**"TOMAS GARBIZU" LEZOKO MUSIKA ESKOLA.**  
**MARTXOAK 14, ASTELEHENA**  
**LESOINU 2016.**

**EGITARAUAK:**

**AURKEZPENA**

- Doinua; Ni bizi naiz baserrian.  
Talde Instrumentala eta korala.

**FLAUTA**

- Doinua; Behin batean loiolan.

Irati Etxegoien eta Iruñe Fernande / Talde Korala 1.A eta 2.A  
Irakaslea: Idoia Aruabarrena.

**PIANOA**

- Doinua; Martxa baten lehen nota.

Haize Rivera / Talde Korala 3..A  
Irakaslea: Nekane Artola.

**BIOLINA**

- Doinua; Marinelaren bakardadea.

Xabat Manso, Eider G. eta Irati M. / Talde Korala 1.B eta 2.B  
Irakaslea: Jurdana Ochoa.

**AKORDEOIA**

- Doinua; Pasaiko herritik.

Ibai Olaziregi / Talde Korala 3..B  
Irakaslea: Joxan Anduaga.

**PERKUSIOA (Bateria, Atabala,...)**

- Doinua; Beti eskama kentzen

Janitz A., Aitzol P., Iker T. eta Endika O. / Talde Korala B  
Irakaslea: Iker Salaberria.

**SAXOFOIA**

- Doinua; Andre Madalen.

Aiur Illarreta eta Nagore Nieva. / Talde Korala A  
Irakaslea: Joseba Fernandez.

**TALDE KORALAK**

- BANAHA..... Trad.Kongoliakoa.  
M. Mugimendua 1.3 eta Talde Korala 2.1. eta 2.2  
Irakaslea: Xanti Espina.

**XXX. ASTE PEDAGOGIKO MUSIKALA**  
**LESOINU 2016**

**KONTZERTU PEDAGOGIKOA**

- EGUNA: Martxoak 14, astelehena.
- ORDUA: 11:00etan.
- LEKUA: Lezo Herri Eskola (Auditorioa).



LEZO  
Herri Eskola



## “TOMAS GARBIZU” LEZOKO MUSIKA ESKOLA.

### MARTXOAK 15, asteartea LESOINU 2016.

- **ACAPULCO BAY** ..... **Herrikoia.**  
Unax Urbeltz, Peio Munduate eta Unai Carranza (Tronpeta).
- **LO QUE SIEMPRE QUISE HACER....** Fito y los Fitipaldis.  
Iker Domingo (Gitarra).
- **PEIO JOXEPE** ..... **Gerardo Butron.**  
Lide Anuariz, Jon Esnaola, Irati Garbizu eta Jaione Arriaran (Txistua).
- **CUANDO ME SIENTO BIEN** ..... **Efecto pasillo.**  
Janitz Ancisar (Perkusioa).
- **IT'S A SMALL WORLD** ..... **Disney.**  
Katrín Muñoz, Araitz Hernandez eta Ane Arribas (Biolontxeloa).
- **NIRE GITARRATXOA** ..... **Jokin Lasa.**  
Lide Iñarra, Irati Bergara, Ugaitz Rivera (Trikitixa) eta Irati Etxegoien eta Elia Arruti (Panderoa).
- **SAND DUNES** ..... **Martha Mier.**  
Patxi Jimenez eta Hodei Pingarron (Pianoa).
- **EGINA** ..... **Etzakit.**
- **THE WORLD** ..... **J. Williams.**  
Ane Salaverria eta Paul Muñoz (Saxofoia).
- **STAR WARS** ..... **John Williams.**  
Biolin Taldea / Asier eta Ibai Olaziregi (Akordeoa) / Janitz A. (Perkusioa)

### • **Itzali telefonoak eta erlojuetako alarmak.**

Desconectar los móviles y alarmas en relojes.

- **Ez egin alde eserlekitik pieza bukatu arte, Zuzendaria aretoa agurtzen ari den bitartean eta musikariak agertokitik irteten hasten diren arte.** / No abandonar su localidad hasta terminar la pieza, mientras esté saludando el director y hasta que los músicos inicien su retirada del escenario.

### **Horregatik guztiagatik, eta Lesoinuren izenean, Mila esker.**

Por todo ello y en nombre de Lesoinu, Muchas gracias.

## XXX. ASTE PEDAGOGIKO MUSIKALA LESOINU 2015



- **EGUNA:** Martxoak 15, asteartea.
- **ORDUA:** 18:00etan.
- **LEKUA:** Gezala Auditorioa.
- **PARTAIDEAK:**  
- TGLUM Eskolako ikasleak.

# KONTZERTUA



Lezoko Unibertsitateko Udala

"TOMAS GARBIZU" LEZOKO MUSIKA ESKOLA.

MARTXOAK 16, ASTEAZKENA  
LESOINU 2016.

### MUSIKOTERAPIA

- ITZIAR IZAGIRRE.

Itziar Izagirre, Pedagogia musikalean lizentziatua da eta besteak beste, 0-3 urte bitarteko haurren ikastaroa ematen du "Tomas Garbizu" Lezoko Udalaren Musika Eskolan.

**MUSIKA, JAIO AURRETIK.**  
LA MUSICA EN LA ETAPA PRENATAL.

- SOINUA: OROKORTASUNAK.
- AMAGAI ETA SOINODUN MUNDURA ESNATZEA.
- SOINUA ETA JAIOKO DEN HAURTXOA.
- JAIO AURREKO MUSIKOTERAPIA;
- OROKORTASUNAK ETA PROZEDURA.
- JAIO AURREKO LOTURAREN GARRANTZIA.

- **Itzali telefonoak eta erlojuetako alarmak.**  
Desconectar los móviles y alarmas en relojes.
- **Ez egin alde eserlekutik bukatu arte.**  
No abandonar su localidad hasta terminar.

**Horregatik guztiagatik, eta Lesoinuren izenean, Mila esker.**  
Por todo ello y en nombre de Lesoinu, Muchas gracias.

**XXX. ASTE PEDAGOGIKO MUSIKALA**  
**LESOINU 2016**



- **EGUNA:** Martxoak 16, asteazkena.
- **ORDUA:** 11:00etan.
- **LEKUA:** "Tomas Garbizu" Musika Eskola.
- **PARTAIDEA:**  
- Itziar Izagirre.

# MUSIKOTERAPIA

## Musika jaiio

## aurreko etapan



Lezoko Unibertsitateko Udala

**“TOMAS GARBIZU” LEZOKO MUSIKA ESKOLA.**  
**MARTXOAK 16, ASTEAZKENA**

**LESOINU 2016**

**MUSIKA ETA INFORMATIKA**

• **JOSU SARASA (Musika eta Informatika).**

Musikako Historia eta Zientzietan lizentziatua.  
Irungo Kontserbatorioko irakaslea, 1988 urteaz geroztik.  
Musika hezkuntzaren informazioaren eta komunikazioaren teknologian dibulgatzailea.

**GARRANTZIKO OHARRA-** Aviso importante

**Kontzertua hobeto entzuteko-** Para escuchar mejor el concierto

- **Itzali telefonoak eta erlojuetako alarmak.**  
Desconectar los móviles y alarmas en relojes.
- **Ez egin alde eserleekutik pieza bukatu arte, Zuzendaria aretoa agurtzen ari den bitartean eta musikariak agertokitik irteten hasten diren arte.**  
No abandonar su localidad hasta terminar la pieza, mientras esté saludando el director y hasta que los músicos inicien su retirada del escenario.

**Horregatik guztiagatik, eta Lesoinuren izenean, Mila esker.**

Por todo ello y en nombre de Lesoinu, Muchas gracias.

**XXX. ASTE PEDAGOGIKO MUSIKALA**  
**LESOINU 2016**



- **EGUNA:** Martxoak 16, asteazkena.
- **ORDUA:** 16:45ean.
- **LEKUA:** Tomas Garbizu Lezoko Musika Eskola.
- **PARTAIDEA:**  
- Josu Sarasa.



**"TOMAS GARBIZU" LEZOKO MUSIKA ESKOLA.**

**AMARTXOAK 16, ASTEAZKENA**

**LESOINU 2016**

**MUSIKAREKIN JOLASEAN**

**"Musika eta jolasak".**

- **JOLAS ARIKETAK.**
- **ABESTIAK.**
- **TRESNAK JO.**
- **DANTZAK.**

***Itziar Izagirre***

GARRANTZIKO OHARRA- Aviso importante  
Kontzertua hobeto entzuteko  
Para escuchar mejor el concierto

- Itzali telefonoak eta erlojuetako alarmak.  
Desconectar los móviles y alarmas en relojes.
- Ez egin alde eserlekutik pieza bukatu arte, Zuzendaria aretoa agurtzen ari den bitartean eta musikariak agertokitik irteten hasten diren arte.  
No abandonar su localidad hasta terminar la pieza, mientras esté saludando el director y hasta que los músicos inicien su retirada del escenario.

Horregatik guztiagatik, eta Lesoinuren izenean, Mila esker.  
Por todo ello y en nombre de Lesoinu, Muchas gracias.

**XXX. ASTE PEDAGOGIKO MUSIKALA  
LESOINU 2016**



**EGUNA:** Martxoak 16, asteazkena.  
**ORDUA:** 17:00etan eta 18:00etan.  
**LEKUA:** Tomas Garbizu Lezoko Musika Eskola.  
**PARTAIDEA:** Itziar Izagirre.

**MUSIKAREKIN JOLASEAN**

**Musika eta jolasak**

**HAURRENTZAKO EKINTZA**  
(Gurasoak ez sartu mesedez)

Lezoko Unibertsitateko Udala

## “TOMAS GARBIZU” LEZOKO MUSIKA ESKOLA.

### MARTXOAK 16, asteazkena LESOINU 2016.

- **THE PINK PANTER** ..... H. Mancini.
- **BIRLAND** ..... J. Zawinul.  
Joseba R., Ifigo A., Magali P., Ifigo I., Oihan E. eta Joseba F. (Saxofoiia).
- **AKAIHANA**..... Japoniarra.
- **SOL LA SI**.....Oskorri.  
Unax Hernandez eta Alaita Ibañez (Klarinetea).
- **AIRE ESCANDINABO**.....J.Zemp.  
Jon Iñarra eta Leire Aldai (Klarinetea).
- **MOON RIVER** ..... Henry Mancini.  
Axier A., Iker B., Jon E., eta Markel E. (Tronpetea).
- **AURRESKU** ..... Herrikoia.  
Ane Jaunarena eta Aratz Cintero (Gitarra).
- **JOKATXOAK** .....Alex Iribar.  
Mara Urkizu., Ainhoa S., Beñat A., eta Urbil Fraile (Txistua).  
June Compañon (Perkusioa).
- **HELLO** .....Adele.  
June Compañon (Perkusioa).
- **MARTXA BATEN LEHEN NOTAK**..... Mikel Laboa.  
Ane A., Araitz H., eta Katrin M. (Biolontxeloa).
- **NAHI DET**..... Herrikoia.  
Nahara Moraleda (Trikitixa) eta Irati Etxegoien (Panderoa).
- **DUETTO**..... F.Devienne.  
Lian Fu Xue R. eta Lide U. (Flauta).
- **TANGO POUR CLAUDE**.....R.Galliano.  
Ilargi Z. (Pianoa), Amaia R. (Flauta) eta Nerea I. (Akordeola).
- **LA CHEVALERESQUE**..... Burgmüller.  
Danel Serrano (Pianoa).

• **Itzali telefonoak eta erlojuetako alarmak.**

Desconectar los móviles y alarmas en relojes.

• **Ez egin alde eserlekutik pieza bukatu arte, Zuzendaria aretoa agurtzen ari den bitartean eta musikariak agertokitik irteten hasten diren arte.** / No abandonar su localidad hasta terminar la pieza, mientras esté saludando al director y hasta que los músicos inicien su retirada del escenario.

Horregatik guztiagatik, eta Lesoinuren izenean, Mila esker.

Por todo ello y en nombre de Lesoinu, Muchas gracias.

## XXX. ASTE PEDAGOGIKO MUSIKALA LESOINU 2016



- **EGUNA:** Martxoak 16, asteazkena.
- **ORDUA:** 18:00etan.
- **LEKUA:** Gezala Auditorioa.
- **PARTAIDEAK:**  
- TGLUM Eskolako Ikasleak.

# KONTZERTUA



Lezoko Unibertsitateko Udala

"TOMAS GARBIZU" LEZOKO MUSIKA ESKOLA.

MARTXOAK 17, osteguna  
LESOINU 2016

**KONTZERTU DIDAKTIKOAK**

TXALAPARTA

- .....  
Aitzol Perez eta Araitz Cintero. Irakaslea: Sergio L.

TRIKITIXA

- AXURI BELTZA ..... Herrikoia.  
Trikitixa Taldea eta Elaia A., Irati E., Maddi O. eta Katia I.  
(panderoa). Irakaslea: Oskar E.

PERKUSIOA (Bateria, Atabala,...)

- BATUKADA.....  
Janitz Anzizar, Eneko Balda, Gaizka Aranburu, eta Iker  
Ramos. Irakaslea: Iker S.

IXISTUA

- AITORREN HIZKUNTZA ZAHARRA ..... Herrikoia.  
Garazi Lizarraga eta Jokin Gomez. Irakaslea: Estanis.

GITARRA

- HOTEL CALIFORNIA .....  
Leire Fernandez. Irakaslea: Pablo.

PIANOA

- COPPER PENNY RAG ..... Martha Mier.  
Juan Andres Uribe. Irakaslea: Nekane A.

**GARRANTZIKO OHARRA-** Aviso importante  
**Kontzertua hobeto entzuteko**  
Para escuchar mejor el concierto

- Itzali telefonoak eta erlojuetako alarmak.  
Desconectar los móviles y alarmas en relojes.
- Ez egin alde eserlekutik pieza bukatu arte, Zuzendaria aretoa agurtzen ari den bitartean eta musikariak agertokitik irteten hasten diren arte.  
No abandonar su localidad hasta terminar la pieza, mientras esté saludando el director y hasta que los músicos inicien su retirada del escenario.

**Horregatik guztiagatik, eta Lesoinuren izenean, Mila esker.**  
Por todo ello y en nombre de Lesoinu, Muchas gracias.

**XXX. ASTE PEDAGOGIKO MUSIKALA**  
**LESOINU 2016**



- EGUINA: Martxoak 17, osteguna.
- ORDUA: 17:00etan.
- LEKUA: Musika Eskolan.
- PARTAIDEAK:  
- TGLUM Eskolako Taldeak.

**KONTZERTU**  
**DIDAKTIKOAK**

**GARRANTZIKO OHARRA-** Aviso importante  
**Kontzertua hobeto entzuteko**  
Para escuchar mejor el concierto

**ITZALI TELEFONOAK ETA ERLOJUEKOKO ALARMAK.**  
Desconectar los móviles y alarmas en relojes.

**EZ EGIN ALDE ESERLEKUTIK PIEZA BUKATU ARTE, ZUZENDARIA ARETOA AGURTZEN ARI DEN BITARTEAN ETA MUSIKARIAK AGERTOKITIK IRTETEN HASTEN DIREN ARTE.**  
No abandonar su localidad hasta terminar la pieza, mientras esté saludando el director y hasta que los músicos inicien su retirada del escenario.

**HORREGATIK GUZTIAGATIK, ETA LESOINUREN IZENEAN, MILA ESKER.**  
Por todo ello y en nombre de Lesoinu, Muchas gracias.

**Lezoko Unibertsitateko Udala**

“TOMAS GARBIZU” LEZOKO MUSIKA ESKOLA.

MARTXOAK 18, OSTIRALA  
LESOINU 2016.

SuBeri AKORDEOI TALDEA:

- **OBLIVION** ..... Astor Piazzolla / Arr. Hans Gunther Kolz.  
Bakarlarria: Amaia Sukia (Akordeoa).
- **LA CHICA DE IPANEMA**..... A.Carlos Jobin / Arr. Marc Oliver B.  
Bakarlarria: Ramón Irizar (Saxo tenorea).
- **THE LORD OF THE DANCE**..... R. Padraig / Arr.Hans-Gynther.
- **DIEZ MELODIAS VASCAS** ..... Jesús Guridi / Arr. J.A.Mercero.  
- ELEGIACA.
- **PALLADIO, CONCIERTO GROSSO** .....Karl J./ Arr. Elías.  
- 1º Allegretto.  
Bakarlarria: Amaia Sukia (Akordeoa).
- **DUKE ELLINGTON IN ACCORDION**.... Duke E. / Arr. Bruno R.  
- Cjam blues / Don't get around much anymore.  
Bakarlarria: Ramón Irizar (Saxo tenorea).
- **DANTZALDIA** ..... Iñaki Urkizu / Arr. Elías Goikouria.  
- Poutpourri euskalduna.

Lasarte-Orian, 2012an sortu genuen **SuBeri Akordeoi Taldea** musika-proiektu gisa. Adin desberdinetako akordeoiariak osatzen dugu. Kide gehienok zaletuak gara, eta batzuek, gainera, akordeoia dute lan-tresna. Baina guztion helburua bera da: akordeoiaren musikaren bidez disfrutatzea, bai geuk, bai entzuleek. 2013ko otsailan, lehenengo kontzertua eskaini genuen Lasarte-Oriako San Pedro Parrokian, hauxe baita gure taldearen egoitza ofiziala. Ordutik, hainbat emanaldi eskaini ditugu, bai bakarka, baita beste zenbait talderekin ere; besteak beste, abesbatzak, euskal dantza-taldeak, dantza garaikideko taldeak, eta abar. Gure asmoa da akordeoiaren arlo desberdinak ezagutaraztea, kontzerturako musika zein folklore eta musika herrikoia joaz.

Zuzendaria Elías Goikouria Erauzkin da.

**GARRANTZIKO OHARRA-** Aviso importante

Kontzertua hobeto entzuteko / Para escuchar mejor el concierto

- Itzali telefonoak eta erlojuetako alarmak.  
Desconectar los móviles y alarmas en relojes.
  - Ez egin alde eserlekitik obra bukatu arte,  
No abandonar su localidad hasta terminar la obra musical.
- Horregatik guztiagatik, eta Lesoinuren izenean, Mila esker.**  
Por todo ello y en nombre de Lesoinu, Muchas gracias.

**XXX. ASTE PEDAGOGIKO MUSIKALA**  
**LESOINU 2016**



- **EGUNA:** Martxoak 18, ostirala.
- **ORDUA:** 19:30ean.
- **LEKUA:** Gezala Auditorioa.
- **PARTAIDEAK:**  
- **SuBeri Akordeoi Taldea.**

# AKORDEOI KONTZERTUA



**SuBeri akordeoi taldea**



Lezoko Unibertsitateko Udala

## LESOINU 2016

LEZO

# Lesoinu cumple 30 años

:: L. RODRÍGUEZ

**LEZO.** Organizado una vez más por la Escuela de Música Tomás Garbizu de Lezo este próximo viernes día 11 arranca una nueva programación de la Semana Pedagógica Musical Lesoinu, que este año celebra un número redondo al tratarse de su edición número 30. Los detalles de la Semana fueron presentados ayer en el salón de plenos por el alcalde Kepa Garbizu y el director de la Escuela, Xanti Espina.

Precisamente Garbizu se refirió al hecho de que Lesoinu haya llegado a los 30 años de existencia. «Son ya muchos años y en estas tres décadas se ha convertido en un referente musical y es muy conocido», explicó el alcalde.

Xanti Espina señaló que al igual que sucediera el año pasado por vez primera, en esta edición se volverá a repetir el formato de dividir Lesoinu en dos periodos. El primero irá desde el 11 al 18 de marzo y tendrá un carácter más pedagógico, mientras que el segundo, desde el 2 al 7 de mayo, contará con la presencia de un coro de Finlancia, tres agrupaciones de Francia, una orquesta de Polonia, una banda y majorettes de Suecia, una banda txiki de Toledo y un grupo de cámara de Donos-



Lesoinu. Espina y Garbizu desgranar el programa. :: ARIZMENDI

tia, que tocarán en Lezo.

En Lesoinu 2016 habrá un total de 19 conciertos, cinco de ellos a cargo de los 260 alumnos del Garbizu.

Espina dijo que en marzo habrá actos pensados desde 0 a 3 años como musicoterapia, pasando por conciertos pedagógicos para sus alumnos de 4 a 13 años y también

una actuación coral para adultos.

### Programa

El viernes 11 a las 18:15 en Gezala actuará el grupo instrumental MEB Taldea. El sábado 12, aprovechando la existencia de dos coros de Lezo, Aiton Borda y Sutargi, surgido de la Escuela y que cumple 20 años, se ha

organizado un encuentro de coros, que comenzará a las 12.00 horas por las calles de Lezo con una kantujiara, seguida por un concierto informal en la Plaza del Santo Cristo, en el que a estos dos coros, se les sumarán Telleri Abesbatza de Errenteria y Zumardikoak de Hondarribi.

Ese mismo sábado a las 19.00 en Gezala, música de cámara con el Dúo Paddan, que interpretará canciones clásicas francesas, siendo la entrada de 8 euros. Media hora más tarde, por las calles, kalejira de la Banda de Música. El domingo 13 a las 10.00, diana del grupo de txistularis por las calles de Lezo y a las 12.00, romería en la Plaza del Santo Cristo con txalaparta, trikitixa, txistularis, muxikos y Murixka Dantza Taldea, que en caso de lluvia se trasladaría a Saldise.

El lunes 14 a las 11.00 en Gezala, concierto pedagógico para escolares de la Lezo Herri Eskola por parte de alumnos del Tomás Garbizu y el martes 15 a las 18.00, concierto en Gezala de alumnos del Garbizu.

El miércoles 16 en la Escuela de Música a las 11.00, musicoterapia por Itziar Izaguirre y las 16.45, música e informática en la Escuela por Josu Sarasa, a las 17 y 18 en la Escuela jugando con la música por Itziar Izagire y a las 18.00 en Gezala, concierto de alumnos del Tomás Garbizu. El jueves 17 a las 17.00, taller didáctico en la escuela y el viernes 18 a las 19.30 en Gezala, concierto de acordeones por Suberri Akordeoi Taldea de Lasarte-Oria.

## El PSE pedirá en el pleno municipal una consulta sobre el PaP

:: L.R.

**LEZO.** El grupo municipal del PSE-EE de Lezo ha registrado una moción para ser debatida en el próximo pleno municipal que se celebrará el 17 de marzo en la que se insta al ayuntamiento a celebrar este año una consulta ciudadana vinculante para definir el sistema de recogida de residuos a implantar en este municipio y pide que la pregunta y el procedimiento se determine a más tardar en el mes de abril en un pleno y que el resultado sea «vinculante», aplicándose en el plazo de dos meses desde la celebración de la misma.

El PSE es partidario tanto de la implantación del 5º contenedor con beneficios fiscales a las familias que reciclen como de la celebración de la consulta vinculante. Su responsable, José Ángel Sánchez, dice que «el acuerdo entre EAJ-PNV y EH Bildu del sistema mixto, ha supuesto enturbiar el clima social existente en Lezo alrededor de un tema, la recogida de residuos, que entendía superado con el anuncio de la celebración de una consulta».

OIARTZUN

## 'Emakumea eta Kirola' gaur aztergai, II. Kirol Astearen baitan

Parte hartzaileak: Iosune Cousillas, Itziar Igartua, Alazne Inziarte, Karmele Irastorza eta Onintza Mitxelena izango dira. Hitzordua 19:00etan udal areto nagusian

:: GOIZARIN

**OIARTZUN.** Hirugarren saioa izango da gaurkoa II. Kirol Astearen. 'Emakumea eta Kirola' aztertuko dute herriko emakumeen partaidetza-rekin. Goiatz Labandibar kazetariak moderatuko duen ekitaldian parte hartuko dute: Iosune Cousillas, Giritzia emakumeen sokatirako taldeko partaidea ohia; Itziar Igartua, Lilaton lasterketako antolatzaile taldekoa; Alazne Inziarte 'Lolo', OKE-ko Emakumeen 1. Mailako jokalaria; Karmele Irastorza, Emari giza-taldeko kidea eta Onintza Mitxelena, Intxixu Trail eta Emariak partaidea. Saioa udal areto nagusian izango da, arratsaldeko 19:00etan.

Atzokoan, berriz, Olinpiar Jokoak aztertu zituzten II. Kirol Astearen, luxuzko protagonistekin. Xabier Leibarek, Olinpiar Jokoa aditu den medikua; Mikel Odriozolak, hiru Olinpiar Jokoa parte hartu



Emakumeen Eguna ospatu zen Doneztebe plazan. :: GOIZARIN

du ibilketari errenteriarrak; Leire Olaberria, txirrindulari olinpikoa eta Aitor Puertas kirolari paralinpiko oartzuarrak parte hartu zuten, Mikel Astarloza txirrindulari ohia gidatu zuen solasaldian.

### Emakumeen Eguna

Bestalde, atzoko Emakumeen Egunean hamamaka lagun elkartu ziren

Doneztebe plazan 17:30ean. Kontzejuean zegoen hormirudi batean non Oartzunen ere urrutze aginduak badaudela azaltzen den, hainbat pegatina jarri zituzten, soldata parekidea, errespetua, ahalduntzea... eskatuz. Gero, mokadu bat egin zuten eta Errenterara joan ziren eskualdeko manifestazioan parte hartzera, 'Hau ez da gure bakea' lelopean.

## Euskararen arnagunei buruz hausnartzeko, erakusketa eta tailerra

:: GOIZARIN

**OIARTZUN.** Euskararen arnagunei buruz hausnartzeko erakusketa antolatu dute Itur-itur euskaltzaleon Bilguneak, Udalerri Euskaldunen Mankomunitateak eta Udalak. Pasa den astelehenean, zabaldu zen udal areto nagusian eta 18ra bitarte bisita daiteke. Era berean, martxoaren 17an, ostegunean, 'Euskararen arnagunen' tailerra antolatu dute. Saioa udal areto nagusian izango da, 18:00etatik 20:00etara.

Arnaguneak euskara nagusi diren eremuak dira. Oartzun euskara nagusi den herrietako bat da. Hizkuntza batek, garatu eta biziko bada, nagusi den eremu hauek nahitaezkoak ditu. «Antolatu diren ekimenen helburua herritarren arnaguneak euskararen bizi-rapenean eta normalizazioan duten garrantziak jabetzea eta zaintzeko, herritarrek aktibitatea dira», zehaztu du Ioritz Aizpuru, euskara zinegotziak.

«Azken urteetan gure geografiko euskaldunetan detektatu den lasaitze eta kontzientziazio faltak sortutako kezka», eraman ditu udala eta herriko euskalgintza jar-

duera hauek antolatzen. Izan ere, «datuek argi erakutsi dute: Oartzungo herritarrek euskaldunak izan arren (%85ak daki euskara), herrian gure hizkuntzaren erabilera jaisten ari da», dio.

### Erakusketa

Antolatutako ekimenetako bat erakusketa da. Esan bezala, hilaren 18ra egongo da ikusgai, udaletxean. Aste honetan, goizez eta datorren astean, goiz eta arratsalde. Erakusketa 13 panelek osatzen dute. Udalerri euskaldunen bilakaera soziolinguistikoa eta ezaugarri sozioekonomikoak jasotzen dira informazio horietan, baita arnaguneei buruzko azalpenak eta euskararekiko mezu positiboak ere.

### Tailerra

Bigarren jardura arnaguneei buruzko tailerra izango da. Saioa hilaren 17an izango da, 18:00etan, udalean. Bi orduko iraupena izango du, UEMAKO kide batek gidatua. Era dinamikoan, arnaguneei buruz eta batez ere, Oartzunen euskarak duen egoerari buruz hausnartzea izango da helburua. Tailerra irekita da.

'Hitza' diruz laguntzen duten erakundeak. Udalak: Errenteria, Lezo, Oiartzun, Pasaia.

ofitziua eta lana ekoiztea

Lezo

GNet gipuzkoa.net

**Argitaratzailea:** Oiartzualdeko Hedabideak S.L. **Lege Gordailua:** SS-0793-03.  
**Zuzendaria:** Urko Etxebeste. **Egoitza nagusia:** Santa Klara 22, 20100 Errenteria-Orereta.  
**Telefonoa:** 943 34 03 30. **E-posta:** oarsobidasoa@hitza.eus. **Webguneak:** oarsobidasoa.hitza.eus; pasaia.hitza.eus; errenteria.hitza.eus; lezo.hitza.eus; oiartzun.hitza.eus; irun.hitza.eus; hondarribia.hitza.eus. **Publizitatea.** **Telefonoa:** 647 35 42 54 **E-posta:** nmujika@bidera.eu

## Hogeita hamar Lesoinu

Gaur hasiko da Lezoko musika eta pedagogia astea • Bi zatitan egingo dute, lehena orain, eta bigarrena maiatzean • Herriko ikasle, irakasle eta taldeez gain, kanpokoak ere egongo dira

### -URKO ETXEBESTE Lezo

Hogeita hamargarren ekitaldia egingo du aurten Lesoinuk, Lezoko musika jardunaldiak. Antolatutako musika emanaldien zenbatekoa ikusita, bi zatitan egingo dute, lehena gaurtik hilaren 18ra, bigarrena maiatzaren 2tik 7ra. Antolakuntzan herriko musika eskola eta udala daude.

Hala, egitaraua abiatzeko, gaur, MEB taldeak saioa emango du Gezalan (19:00etan), eta bihar topaketa korala (11:00etan, herritik zehar), Paddam bikotearekin musika intimo kontzertua (19:00etan, Gezalan) eta musika bandaren kalejira (19:30ean) izango dira.

Asteartean eman zituzten 2016ko Lesoinuren argibideak Kepa Garbizu Lezoko alkateak eta Xanti Espina Tomas Garbizu Lezoko Udalaren Musika Esko-



Bihar, Paddam, Gezalan. HITZA

lako zuzendariak. Alkatea gustura dago Lesoinurekin, erreferentziatzeko musika egitasmoa dela esan zuen, «Lezo musikaren mapan jartzea lortu du Lesoinuk. Zorionak».

Xanti Espinak, Lesoinu aste pedagogikoa den heinean, ikasteko aukera zabaltzen duela jak-

narazi zuen, «musika eskolako ikasle eta irakasleek ikasteko aukera izango dugu». Horrela, ikastetarako lau saio egingo direla azaldu zuen Espinak.

Lesoinuren asmoetako bat herrian musika zaletasuna sustatzea dela azaltzearekin batera, horretan lan egin, eta lan egiten jarraituko dutela adierazi zuen musika eskolaren buruak.

### Taldeak

Herriko beste taldeen partaide-tzari garrantzia eman zion Espinak astearteko agerraldian, eta horiei eskerrak eman zizkien.

Lesoinu nazioartera zabalduta dela esan zuen ere zuzendariak, batez ere maiatzeko saioetan atzeritik etorritako taldeek parte hartuko dutelako.

Egitaraua osorik ikus daiteke [oarsobidasoa.hitza.eus-en](http://oarsobidasoa.hitza.eus-en).

Agurrak

Euskal preso eta iheslariak  
**ETXERA!**

**Irur.** Aupa Fermo, zorionak! Une zail honetan jaso gure muxu eta besarkadarik goxoen! Tarta zure kontul Jotake!

**OIASSO MUSEOA**

**12 OIASSO FAMILIAN!**

- Irugurutzetako meatzetara Tren Erromatarra
- Bisita ezazu museoa APP-arekin "Herculesen 12 probak"
- 6 urtera arteko haurrak, dohainik

Eskoleta, 1 - 20302 IRUN  
Tel.: +34 943 63 93 53 - [www.irun.org/oiasso](http://www.irun.org/oiasso)

**MAUKA berria**

**SEGUROS RED NETWORKS**

Word 2010 on line ikastaroa

• Ikastaroaren helburua Word 2010 programak ematen dituen tresnak erabiltzeko teknika aurreratuak eta bitartekoak ezagutzea da.

• Iraupena: 30 ordu.

25,00€

deskontua %83

XIXON - ASTURIAS

Eskeira egiteko: [www.mauka.eus](http://www.mauka.eus)



**APAL**

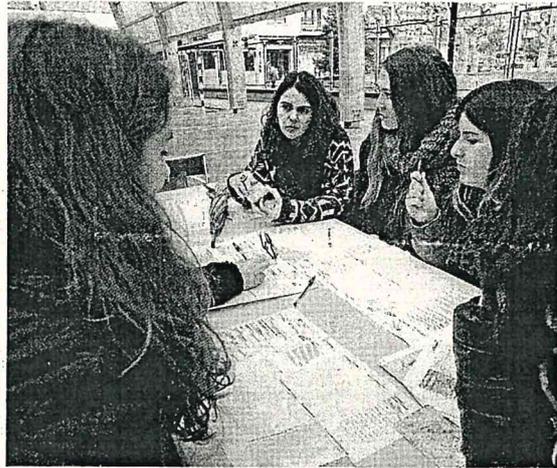
DEKORAZIOA  
ALTZARIAK  
BARNE DISEINUA  
[www.apal.eus](http://www.apal.eus)

AMETZAGAÑA 7 BEHEA - 20012 DONOSTIA

ERRETERIA



Kolpe Morea. Se pusieron en distintos roles. :: ARIZMENDI



Koldo Mitxelena. Los jóvenes en el patio del colegio. :: ARIZMENDI

## Juegos de rol para jóvenes sobre feminismo e igualdad

:: LUISMA RODRÍGUEZ

ERRETERIA. Dentro de la programación elaborada por el Consejo de Igualdad y diversas asociaciones del municipio con motivo de la celebración del pasado 8 de marzo

del Día Internacional de la Mujer, ayer sábado al mediodía se celebró en el patio del colegio Koldo Mitxelena un acto que estuvo organizado por la asociación feminista Kolpe Morea, recientemente creada por

jóvenes de la villa de ambos sexos y por el propio Consejo de Igualdad que consistió en la realización del juego de rol «Bizentaren I.umak», inspirado en la persona de la escritora guipuzcoana Bizenta Mogel.

En dicha actividad participaron unas sesenta personas que reflexionaron sobre el feminismo y la igualdad y se pusieron en diferentes situaciones de la vida real, para conocer los puntos de vista distintos y la forma de reaccionar ante una situación común por parte de las personas. Mediante el juego de cartas, elaborado por la empresa Elhuyar, las personas que participaron tomaron conciencia de cómo afectan las situaciones en función del papel que cada uno ocupa en la sociedad y pudieron empatizar con el resto.

## Actos del colegio Telleri por el Día de la Mujer

:: L.R.

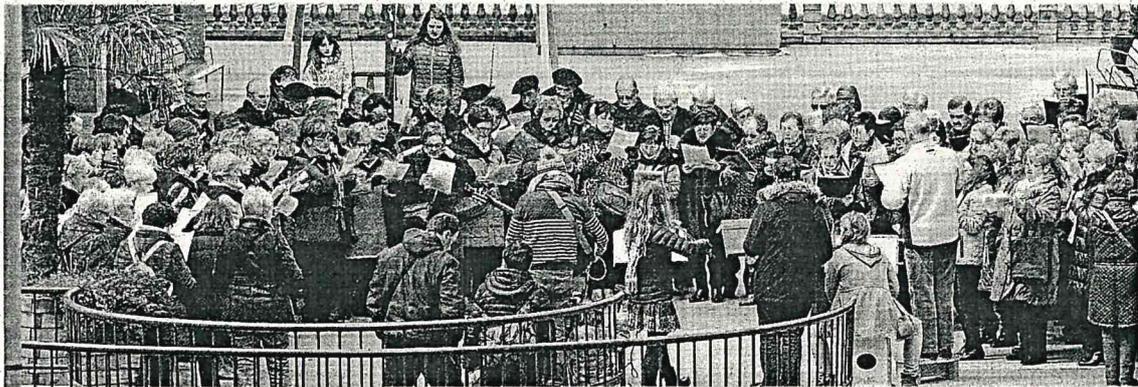
ERRETERIA. Con motivo del Día de la Mujer, el Colegio Sagrado-Corazón Telleri-Alde organizó a lo largo de toda esta semana distintas actividades enfocadas a «reflexionar y hacer presente tanto entre sus alumnos como sus profesores, la importancia de educarnos en los valores de la igualdad, la empatía, la pluralidad y la autonomía».

Según sus responsables, «las diferentes etapas educativas han trabajado dinámicas plurales para profundizar acerca del papel de la mujer en esta y otras sociedades, su presencia en todos los campos, su responsabilidad como motor de vida y la de los demás para contemplarlo de forma justa».

Así, «a través de los cuentos, la elaboración de murales, la visualización de vídeos, de Time-lapses o entrevistando a mujeres del entorno del alumnado, se ha intentado sembrar la semilla para un mundo más humano».

«Tximeletak belarriak», «Berdintasuna txikitatik», «Disneyko Printzesak», la publicación del Blog Hezitasuna-Cooeducación o la convocatoria del 1er Concurso de Carteles 8 de Marzo.

LEZO



Encuentro coral. Los coros recorrieron las calles de Lezo en una kantujira y finalizaron en la Plaza del Santo Cristo. :: ARIZMENDI

## Cuatro coros en el encuentro de Lesoinu

:: L.R.

LEZO. La Escuela de Música Tomás Garbizu ha organizado una nueva edición de la Semana Pedagógica Musical Lesoinu y este año, al tratarse de la edición número 30, organizó un novedoso acto ayer por las calles de Lezo. Consistió en una concentración coral que reunió a cuatro coros de la comarca de Oarso-Bidasoa.

A los dos coros anfitriones de Aiton Borda y de Sutargi, surgido en el seno de la Escuela -que este año cumple su 20 aniversario-, se le sumaron como invitados el vecino coro

Telleri Abesbatza y Zumardikoak Abesbatza, de Hondarribi.

### Kantujira al mediodía

Los componentes de estos cuatro coros llevaron a cabo al mediodía una kantujira por el centro de Lezo interpretando diferentes piezas populares y, como final de fiesta, se concentraron en la Plaza del Santo Cristo a las 13.00 horas, donde cantaron, primero una obra cada coro y después conjuntamente las cuatro agrupaciones un par de canciones bajo la dirección del lezoarra Xanti Espina.



## Gure Esku Dagok galdeketa prestatuko du

:: L.R.

LEZO. Gure Esku Dago Plataforma, udazken honetan hasita, herriz herri eta eskualdez eskualde herri galdeketa antolatzeke deialdia egin du eta dagoeneko bide horretan jarri da Goierri, Debagoiena, Azpeitia eta beste eskualdetan.

Oarsoaldeak diote, «bere historia eta aniztasun politikoagatik ikasgai garrantzitsu bat eman dezake galdeketa arrakastatsu bat antolatuz gero. Eskualde honetan egiten dena eredugarri izan daiteke beste hainbat eskualdetan».

### Galdeketa 2017. urtean

Erreterria, Oiartzun, San Pedro, Trintxerpe eta Pasai Donibanen osatu dira taldeak eta ontzat eman dute beraien herri eta auzoetan 2017ko martxoaren 19an galdeketa antolatzea. Orain Lezoren txanda dator.

Bertan ere, eskualdeko beste herriekin batera, galdeketa egingo den erabaki beharko da. Jende talde zabal eta prestua beharko dute kontsulta antolatuta eta herritarrek modu masiboan mobilizatzeko helburuarekin. Hilaren 15ean bilera bat egongo da (Kultur Aretoan, 19:00etan).

## LESOINU 2016



Inma Landa, durante la lectura de un relato, junto al saxofonista Jon Martínez.



El público tuvo la oportunidad de escuchar algunos de los relatos participantes.

# Letras para sumar fuerzas

### IRUN

Txingudi Anti Sexista hizo entrega ayer en la plaza Urdanibia de los premios de su segundo concurso de relatos Asun Casasola

### II ÑIGO MORONDO

IRUN. La coordinadora Txingudi Anti Sexista, que reúne a varias asociaciones y entidades del Bidasoa, celebró ayer el acto público de entrega de los premios correspondientes a la segunda edición de su concurso de relatos Asun Casasola.

La entidad organizadora recordó que Casasola, madre de Nagore Laffage, la joven irundarra asesinada en 2008 en Pamplona, «es para nosotras un ejemplo de lucha para vivir en una sociedad sin violencia hacia las mujeres» y que este certamen literario tiene «la ilusión de movilizar a la población». Con los 417 relatos recibidos este año, que cuadruplican los 108 de la primera edición,

«podemos decir que ese objetivo lo hemos cumplido».

Durante el acto, representantes del mundo educativo dieron lectura a seis de los cuentos participantes, tres en euskera y otros tantos en castellano, acompañados por el saxofón de Jon Martínez. Después Asun Casasola tomó la palabra para felicitar a organizadores y participantes por el trabajo realizado y se excusó por no haber podido ayudar este año al jurado, «aunque no sé si hubiera podido, porque con solo escuchar estos pocos relatos, ya me he emocionado». Animó a «seguir este camino porque hay mucho por hacer» y se despidió mostrando su alegría porque la categoría de euskera la ganara «una joven de Hondarribia», Nerea Sarriegi, que recibió el premio de sus manos. En la categoría de castellano, la ganadora fue la argentina Olga Alicia de Ferrari, que no pudo acudir por razones obvias. Los dos relatos galardonados, 'Zeinek lortu du?' y 'Como el viento', fueron leídos por miembros del colectivo Txingudi Anti Sexista.



Asun Casasola y la ganadora en euskera, la hondarribiarra Nerea Sarriegi. :: FOTOS: F. DE LA HERA

## LESOINU CELEBRA SUS 30 AÑOS CON SU ROMERÍA

### LEZO

La Semana Pedagógica Musical de Lezo, Lesoinu, celebra este año su edición número 30 con una amplia programación, que ayer vivió uno de sus actos más importantes, consistente en la celebración de la tradicional romería que reunió a txalapartaris, trikitiláris y trikitixas de la Escuela Tomás Garbizu, entidad organizadora, así como a muxikos y dantzaris de Murixka.



:: ARIZMENDI

## LESOINU 2016

ERRETERIA

# Recibimiento ayer en Don Bosco a los participantes en el Panda Raid

Tras más de una semana de aventuras por el desierto marroquí, aconsejan la experiencia «a todo el mundo, a pesar de su dureza»

:: LUISMA RODRÍGUEZ

ERRETERIA. Los alumnos de 2º curso de Electrónica Jonathan Veiga, Aritz Anias, Ion Gajate y Jonathan Hondelatte, tras más de una semana de aventuras por el desierto marroquí llegaron ayer sobre las 14.00 horas a Don Bosco, donde se les tributó un más que merecido reconocimiento por su aventura solidaria, por parte de compañeros y profesores de dicho centro.

Aunque, como dijo Jonathan Veiga, «hay que reconocer que es muy duro; pero es una experiencia que se la recomiendo a todo el mundo, por las aventuras que uno vive, por los amigos que se hacen y sobre todo por la ayuda que se lleva en forma de material solidario, a los que más lo necesitan».

Los alumnos de Don Bosco señalaron que el «objetivo está más que cumplido» ya que han podido regresar los tres coches y aunque estaban muy cansados y a los coches se les



Recibimiento. Los participantes, ayer, nada más regresar a Don Bosco tras su periplo. :: ARIZMENDI

notaban las heridas de guerra, la sonrisa no se les borraba de sus caras tras cumplir el objetivo de repartir el material solidario escolar y volver a casa

con los coches en perfecto estado de marcha.

Los estudiantes de Don Bosco partieron desde Madrid y compar-

tieron experiencias con centenares de participantes en el Raid, hasta llegar a su destino en Marraquech.

## El jueves, pleno con dos mociones sobre la república y ayudas sociales

:: L.R.

ERRETERIA. Con motivo de la Semana Santa, se adelanta la sesión de pleno ordinario de este mes de marzo, que se celebrará este próximo jueves 17, a las 18.30 horas, con catorce puntos en su orden del día.

Entre ellos hay dos mociones, la primera de la Agrupación Republicana Pikoketa solicitando la colocación de la bandera republicana y la ikurriña en el balcón de la casa consistorial el próximo 14 de abril. La segunda, la presenta el PSE y versa sobre las Ayudas de Emergencia Social.

También se verá la modificación de las ordenanzas fiscales 2016, la propuesta de cesión a la Mancomunidad del Agua del Añarbe de una parcela de 205 m² en Txirrita Maleo, o la propuesta de aprobación de la rectificación del inventario municipal a fecha de 31 de diciembre de 2015.

Se verá además la resolución del contrato de concesión del estacionamiento en el subsuelo del campo de fútbol de Gabierrota y la gestión del aparcamiento por el propio Ayuntamiento y la propuesta al TSPJV de nombramiento de juez sustituta de paz y la propuesta de aprobación del Plan Especial del área de Orbeagozo.

LEZO



Juegos para los pequeños, con la música de protagonista. :: ARIZMENDI



Romería. Alumnos de Tomás Garbizu animaron la jornada.

## Kepa Garbizu hará efectiva su renuncia como alcalde en el pleno de este jueves

:: L.R.

LEZO. Kepa Garbizu hará efectiva su dimisión como alcalde y concejal de Lezo por EAJ-PNV, que presentó oficialmente el pasado viernes, durante un pleno extraordinario que tendrá lugar este próximo jueves 17 de marzo a partir de las 19.30 horas y con dos puntos en el orden del día.

El primero consistirá en dar cuenta de su renuncia como corporativo y el segundo punto la dación de cuenta de la renuncia de la concejala de EH Bildu, Garazi Kuesta.

Tras la celebración de dicho pleno se abrirá un plazo de diez días para convocar un nuevo pleno para nombrar a un nuevo alcalde o alcaldesa, que sustituya a Garbizu. En la actualidad la edil peneuvista Noemi Arberas, concejala de Servicios Sociales, es la primera teniente alcalde, pero todavía no se ha dado a conocer quién será la persona que accederá a la Alcaldía.

## Fin de semana lleno de música

:: LUISMA RODRÍGUEZ

LEZO. La Semana Pedagógica Musical de Lezo, Lesoinu, se ha vivido intensamente en el municipio todo el fin de semana pasado, con la celebración el sábado de un encuentro coral con cuatro grupos por la mañana y por la tarde de ese mismo

día en Gezala el grupo Padda ofreció un buen concierto que fue ovacionado por un auditorio casi lleno. Estefanía S. Wulf a la voz e Iñaki Mínguez al piano ofrecieron un concierto en torno a la figura de Edith Piaf donde sonaron sus grandes temas 'La Vie En Rose' o 'Non Je Ne Regret-

te Rien'. También sonaron temas de la chanson francesa, tales como 'La Bohème' de Charles Aznavour o 'Et Maintenant' de Gilbert Beaud, que emocionaron a más de un asistente.

El broche final lo puso el domingo al medio la celebración de la tradicional romería, que todos años tiene lugar en Lesoinu y que en esta ocasión reunió a txalapartaris, trikitilaris y trikitixas de la Escuela Tomás Garbizu, entidad organizadora, así como a muxikos y dantzaris de Murixka en la Plaza del Santo Cristo, donde, en una soleada mañana, numerosos lezoarras disfrutaron de la música y el baile vascos.



Los txikis disfrutaron. :: ARIZMENDI

Zure ekitaldia agertzea nahi baduzu: Bidali mezua oarsobidasoa@hitza.eus helbidera.

Egunez egun

GAUR

Musika

**Irun.** Cecilia Zabalaren kontzertua, 20:00etan, Oiasso museoa. 6 euro.

**Pasaia.** Musikeneko metal taldearen kontzertua, V. Kamera Musika Astearren barruan, 19:45ean, Trintxerpeko alkateordetzan. Doan.

**Lezo.** Lesoinuren lehen zatiaren azken ekitaldia. Suberri akordeoi orkestraren kontzertua, 19:30ean, Gezala Auditoriumean.

Hitzaldiak

**Irun.** Emakumeon ekarpena askapen prozesuan hitzaldia. Ainhoa Etxaide eta Oihana Etxebarrietaekin, 19:00etan, Hazian.

**Irun.** Femme fatale, jendarte patriarkalaren aurka hitzaldia. Bidasoaldeko Elkarte Feministaren eskutik, Martxoaren 8ko programazioaren barruan, 19:30ean, Irun Factoryn.

Antzerkia

**Errenteria-Oretea.** Pintto pintto haurrentzako antzerkia, 17:00etan hasita, Niessenen. 3 euro.

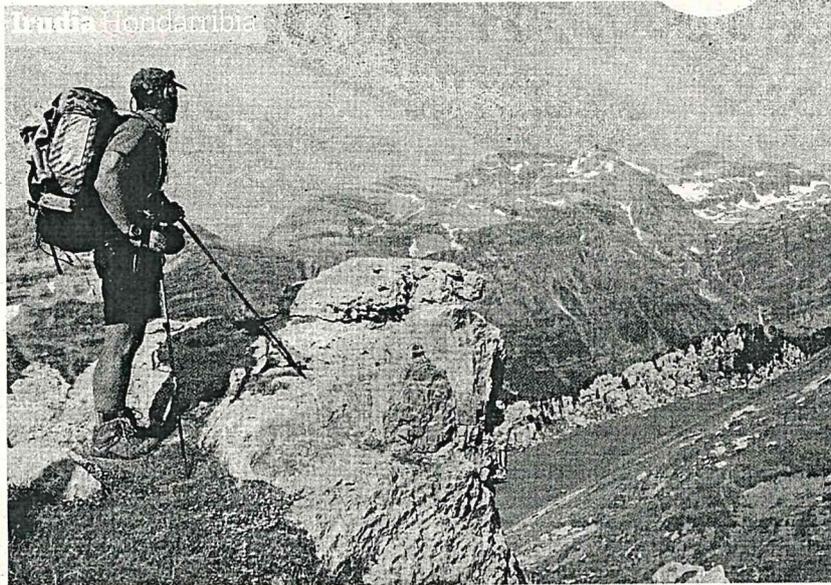
Ikus-entzuzkoak

**Hondarriria.** El puente de los espías film luzearen proiektzioa, 20:00etan, Itsas Etxea Auditoriumean. 4 euro.

Bestelakoak

**Hondarriria.** Ttipi-ttapa, 60 urtetik gorakoentzako zailtasun desberdineko paseoak herrian zehar, 11:00etan Itsas Etxetik abiatuta.

**Irun.** Zaharkinen azoka zabalduko dute, Ficoban.



Creusetik herrira, diapositibetan jaso

Blagan euskaltzaleon elkarrekin diapositiba emanaldia antolatu du gaur arratsalderako Alde Zaharreko Kultur Etxean (Denda kalea, 18). Mikel Mariskalek GR-11 bidea egin zuen iazko udaran, Mediterraneoetik Kantaurira, Creusetik Hondarririra, Pirinio mendilerroa zeharkatuz. «Beti amestutako» abenturaren berri emango du Kultur Etxeko 103 aretoan, 19:00etatik aurrera. MIKEL MARISKAL

BIHAR

Musika

**Hondarriria.** Mikel Garikoitz musikariaren kontzertua, Lauve diskoaren aurkezpena, 17:00etan, Endanea kafetegian (Jaitzubia auzoa). Doan.

**Hondarriria.** Nino Bravo oroitzutuz Serafin Zubiriren kantaldia, Hondarririk Hiria Musika Bandak lagunduta, 20:00etan, Itsas Etxea Auditoriumean. 5 euro.

**Hondarriria.** Surfin Kaos eta Velozet taldeen kontzertua, 22:00etan, Psilocybenea aretoan. 5 euro.

**Pasaia.** III. Taupada Fest musika jaialdia Trintxerpeko Mogambon Zintzilik Irratiaren alde Warsong, Cordura, Pottors ta

Klito, Arrotzak, Zozaya eta DJ Naturistarekin, 22:00etan. 5 euro.

Dantza

**Irun.** Adaxka dantza taldearen jaialdia. 18:00etan, Amaia KZN.

Jakak

**Pasaia.** Atletismo festa Donibane neko Nabalaldean, Pasaiaiko Oarsoirriak-ek antolatuta, 11:00etatik aurrera. Eguraldi txarra eginez gero, frontoian egingo da.

Lanaketak

**Pasaia.** Haurrentzako eta gazteentzako argazki rallya, 15:45etik aurrera, Itaia kolektiboak antolatuta. Gaia: Donibane

eta itsasoa. Ondoren, askaria eta ipuin kontalaria izango dira.

Bestelakoak

**Errenteria-Oretea.** Martxoaren 8aren harira emakumeentzako jaialdia antolatu du Urratsa emakume musulmanen elkarteak, 14:30ean, Niessenen.

ETZI

Musika

**Hondarriria.** 34. Eliz Musikaldiko saio bikoitza. Eskifaia eta Loinatx abesbatzen emanaldia, baretik, eta Xatz Eskifaia ahots zurriena, bestetik, 19:30ean, Alde Zaharreko parrokian. Doan. **Irun.** Irun Hiria musika bandaren saioa, 12:00etan, Amaia KZN.

**Pasaia.** Familia ekitaldi pedagogikoa Trintxerpeko Ziriza Etxean, 12:00etan, Mojó Workin jaialdiaren barruan. 10 urtera arteko haurrentzat. Ondoren, Darrow Fletcherren kontzertu berezia. Sarrera doan.

Antzerkia

**Hondarriria.** Antzerki tailerko ikasleen emanaldia, 20:00etan, Kultur Etxean.

Bestelakoak

**Irun.** Bertso barrikotea Alaia Martin eta Maialen Arzallusekin, 13:30ean, Hazia elkartearen.

Ikastaroak

**Oiartzun.** Gaueko argazkigintza ikastaroa, 09:30ean, Ardituriko parketxean.

Irteerak

**Oiartzun.** Giriziak 30. urteurrena ospatzeko zuhaitz landaketa egingo dute Mendizaleen Basoan (Oihanlekun). 09:00etan, Karrantzako elkartetik abiatuta.

Bestelakoak

**Hondarriria.** Arte azoka, goizez, Kirol kaian.

**Irun.** Bisita gidatuak Atekerreko araztegi, Uraren Eguna dela eta, 09:00etan, bertan.

**Irun.** Igande Sasoiaren barruan, atletismoarekin lotutako hainbat ekintza izango dira haurrentzat, 09:30ean, Zabaltza plazan.

**Pasaia.** Bekoz Beko emakume taldeak antolatuta, azoka txikia, 10:00etan hasita, Antxoko Gure Zumardian.

ERAKUSKETAK

Musika

**Irun.** Biodibertsitatea etxetik ordu batera, Mikel Arrazolaren argazkigen erakusketa, material guztiz birziklatuekin sortutakoa. Plaiaundiko Txingudi ekotean dago jarrita maiatza bukaera arte.

HARPIDEDUN IZATEAK BADU SARIA

1 **Basondo fauna babeslekua**  
familiarentzako bi sarrera bikoitz (heldua + umea)

Olatz Anieta (Errenteria-Oretea)  
Karmentxu Llopis (Errenteria-Oretea)

94 625 44 36  
www.basondo.com/eus  
info@basondo.com



Bi hilabeteko epea saria erabiltzeko

2 **Donostiako Aquariuma**  
Bi laguntzako bina sarrera

LAB (Errenteria-Oretea)  
Ruben Muro (Oiartzun)

www.aquariumss.com

Bi hilabeteko epea saria erabiltzeko



3 **Donostia sagardotegia**  
Bi laguntzako bazkaria

Imanol Aruti Fotodo (Lezo)

943 52 60 41  
Zamalbide kalea, 8  
Errenteria-Oretea



Aurrez deitu. Saria erabiltzeko bi hilabete

Parte hartzeko deitu 902-82 02 40 telefono zenbakira edo sartu oarsobidasoa.hitza.eus/txokoa atalera. Zozketa berria hileko lehen ostiralean

harpidedunen **TXOKOA HITZA**

# HERNANIKO XI TXISTULARI GAZTEEN TXAPELKETA

ANTOLATZAILEAK:



HERNANI MUSIKA ESKOLAKO  
TXISTULARI TALDEA



GOIZETIK  
Hernaniko Txistulari Banda

BABESLEA:



LAGUNTZAILEA:



Orona

XALAPARTA  
ELKARTEA

ELUR-TXORI  
ELKARTEA

SANTA BARBARA  
ELKARTEA

# XI CAMPEONATO DE HERNANI DE JOVENES TXISTULARIS

Hernani, 19 de marzo de 2016

## BASES

- En este campeonato podrá participar todo txistulari solista o grupo que lo desee, siempre y cuando cumpla las siguientes condiciones:
  - Solistas:
    - No haber cumplido más de 16 años el día en que se celebre el campeonato.
    - No utilizar más que el txistu y el tamboril por instrumento, y ambos obligadamente.
  - Grupos:
    - La misma persona no podrá formar parte de más de un grupo.
    - Debe estar formado por un mínimo de 3 personas y un máximo de 8.
    - Ningún miembro del grupo debe haber cumplido más de 16 años el día en que se celebre el campeonato.
    - Sólo se podrán utilizar los siguientes instrumentos: txistu, silbotes, bilibitius, tamboriles, bombetes y atabales.
- El campeonato se realizará en tres categorías, por el siguiente orden:
  - Categoría A: solistas de 12 años o menores.
  - Categoría B: solistas entre 13 y 16 años.
  - Categoría D: grupos.
- Cada solista o grupo participante interpretará una obra que no pasará de las siguientes duraciones máximas: Categoría A, 5 minutos; categoría B, 6 minutos; categoría D (grupos), 8 minutos. Sobrepasar estas duraciones se penalizará en el cómputo final.
- Cada categoría se jugará en una sola fase: cada participante interpretará una sola vez la obra elegida ante el Jurado, que tomará la decisión pertinente. De todas formas, el jurado se reserva el derecho de modificar esta base.
- El orden en el que concursarán los participantes se establecerá por sorteo público realizado por el Jurado, categoría por categoría, el mismo día del campeonato y antes de iniciarse éste.
- Cualquier duda que pueda surgir será manifestada al Jurado antes de realizarse el sorteo, dándose la respuesta correspondiente en cada caso.
- El campeonato se celebrará en Hernani, el día 19 de marzo de 2016, sábado, en dos turnos:
  - Categorías A y B: a las 11:00 (sorteo a las 10:00)
  - Categoría D y entrega de premios: a las 17:00 (sorteo a las 16:30)Se informará oportunamente a los inscritos de cualquier posible cambio de horario.
- Se establecen los siguientes premios:

<b>Categoría A</b> 1er premio: 150 euros, trofeo y txapela. 2º premio: 100 euros y trofeo. 3er premio: 50 euros y trofeo.	<b>Categoría B</b> 1er premio: 200 euros, trofeo y txapela. 2º premio: 150 euros y trofeo. 3er premio: 75 euros y trofeo.	<b>Categoría D</b> 1er premio: 300 euros, trofeo y txapela. 2º premio: 200 euros y trofeo. 3er premio: 100 euros y trofeo.
--	--	---
- Para inscribirse, una vez rellenada la hoja que acompaña a esta bases, se puede enviar a una de las siguientes direcciones:
  - Correo ordinario:  
Hernani Musika Eskola Publikoa. Txistulari Taldea  
Atzietza 4, 20120 Hernani
  - Correo electrónico: txistularitxapelketa@gmail.com
- En la hoja de inscripción deberán constar los siguientes datos:
  - Nombre del grupo (sólo categoría D)
  - Nombre y dos apellidos de todos los participantes, direcciones completas, fechas de nacimiento y número de teléfono.
  - Título de la obra a interpretar, duración estimada de la misma y nombre y apellidos de la autora o autor.
  - Se adjuntarán 4 copias de la obra que, para ser admitidas, deberán ser claras y no presentar dificultad alguna de lectura, y que incluirán el papel de todos los instrumentos que se utilizarán, expresando toda la música que se va a ejecutar. El tamboril también es un instrumento.
- El plazo de inscripción se abre en el momento de la publicación de las presentes bases y finaliza el día 9 de Marzo de 2016.
- El Jurado estará compuesto por especialistas acreditados. Se basará en los siguientes criterios de puntuación: ejecución, interpretación, calidad del sonido, dificultad de la obra y actuación. En el caso de los grupos, se añadirán otros dos criterios: conjunción y estructura del grupo.
- El Jurado tiene la facultad de decidir sobre cualquier duda en la interpretación de las presentes bases e introducir en ellas los cambios que estime necesario si se argumentan debidamente y se informa a todos los concursantes.
- Las decisiones del Jurado son inapelables.
- La organización se reserva los derechos de registro de sonido e imagen del presente concurso, así como de la posterior posible difusión de estas.
- La participación en este concurso supone el acatamiento de las presentes bases.

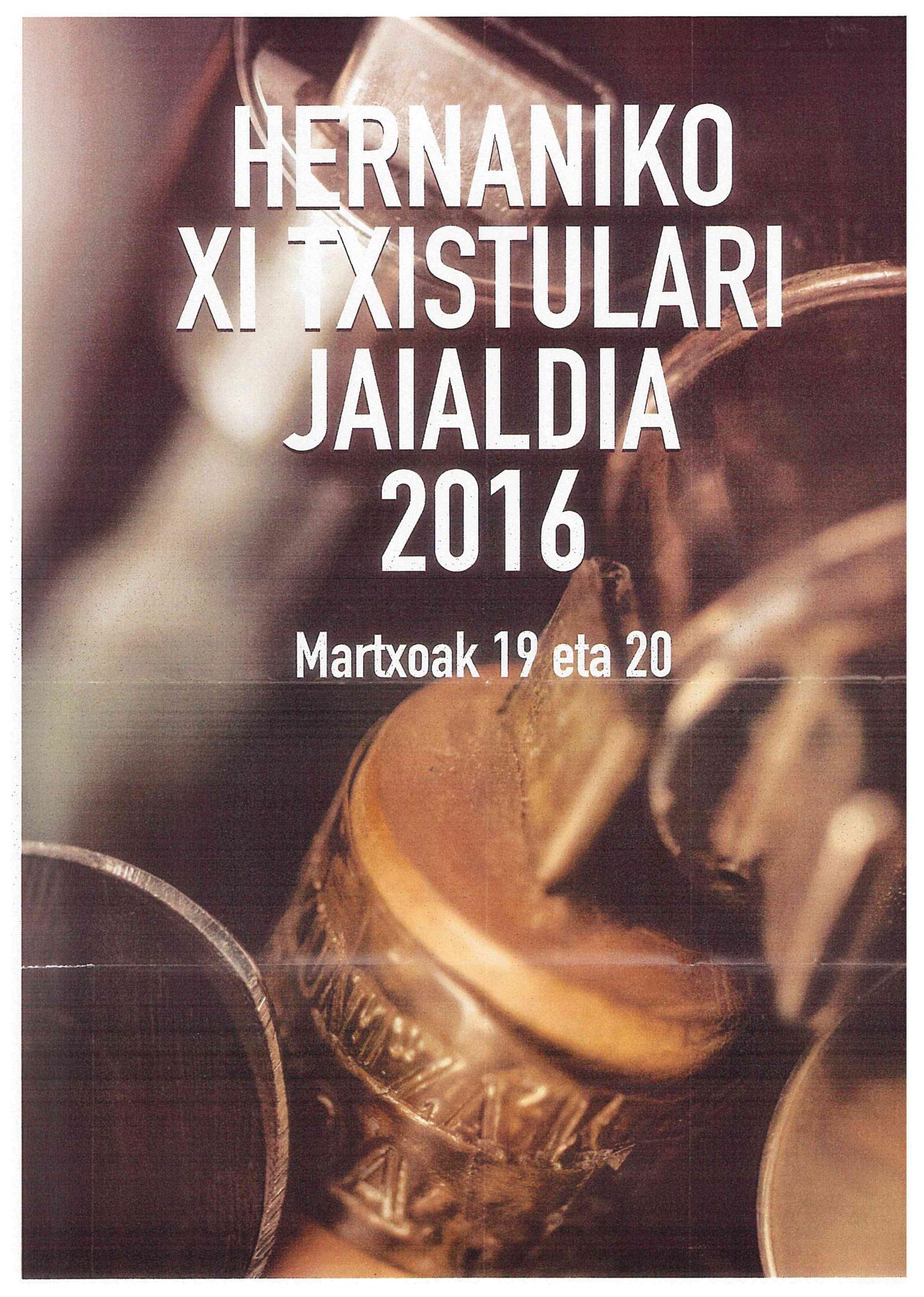
# HERNANIKO XI TXISTULARI GAZTEEN TXAPELKETA

Hernani, 2016ko martxoaren 19an

## OINARRIAK

- Txapelketa honetan nahi duten txistulari bakarari eta taldeek parte hartu ahal izango dute baldintza hauek betetzen badituzte: Bakarariak:
  - 16 urte baino gehiago ez izatea txapelketa jokatzeko den egunean.
  - Txistua eta dambolina beste tresnarik ez erabiltzea, eta horiek biak nahitaez. Taldeak:
    - Pertsona berak ezin izango du talde bat baino gehiagotan parte hartu.
    - Taldea gutxienez 3 lagun eta gehienez ere 8 lagunez osatzea.
    - Partaideetako inork 16 urte baino gehiago ez izatea txapelketa jokatzeko den egunean.
    - Tresna hauek erabili ahal izango dira soilik: txistuak, silboteak, bilibituiak, dambolinak, bombeteak eta atabalak.
- Txapelketa hiru kategoriatan banatuko da, orden honetan:
  - kategoria: 12 urte edo gutxiagoko bakarariak.
  - kategoria: 13-16 urte bitarteko bakarariak.
  - kategoria: Taldeak.
- Parte hartzen duen bakarari edo talde bakoitzak obra edo doinu bat joko du, gehienez ere iraupen hau izango duena: A kategorian 5 minutu, B kategorian 6 minutu eta D kategorian (taldeak) 8 minutukoa. Denbora horiek gainditzea puntuazioaren kaltetan izango da.
- Kategoria bakoitza fase bakarrean jokatu da: parte hartzaile bakoitzak aukeratu duen obra edo doinua behin joko du epai-mahaiaren aurrean et horren arabera hartuko du honek erabakia. Nolanahi ere, epai-mahaiaren esku geratzen da oinarri hau aldatzeko aukera.
- Txapelketa jokatzeko parte hartzaileek izango duten ordena zozketa publiko bidez erabakiko du epai-mahaiak txapelketaren egunean berean eta kategoriaz kategoriaz, txapelketa bera hasi baino lehen.
- Parte hartzaileek izan dezaketen edozein zalantza, zozketaren aurretik azaldu beharko zaio epai-mahaiari, honek dagokien erantzuna emango die larrik.
- Txapelketa Hernani jokatu da, 2016ko martxoaren 19an, larunbata, bi txandatan.
  - A eta B kategoriak: goizeko 11:00etan (zozketa 10:00etan)
  - D kategoriaz eta sari banaketak: arratsaldeko 17:00ean (zozketa 16:30ean)Ordutegiak jasan lezakeen zein nahi aldatetaren berri gairaz emango zaie izena emandakoeti.
- Sari hauek ezarri dira:

<b>A kategoria</b> 1. saria: 150 euro, oroirgaria eta txapela. 2. saria: 100 euro eta oroirgaria. 3. saria: 50 euro eta oroirgaria.	<b>B kategoria</b> 1. saria: 200 euro, oroirgaria eta txapela. 2. saria: 150 euro eta oroirgaria. 3. saria: 75 euro eta oroirgaria.	<b>D kategoria</b> 1. saria: 300 euro, oroirgaria eta txapela. 2. saria: 200 euro eta oroirgaria. 3. saria: 100 euro eta oroirgaria.
--	--	---
- Izena emateko, oinarri hauekin doan txartela bete eta helbide hauetako batera igorri daiteke:
  - Ohiko posta:  
Hernani Musika Eskola Publikoa. Txistulari Taldea  
Atzietza 4, 20120 Hernani
  - Posta elektronikoa: txistularitxapelketa@gmail.com
- Izen-emateko orriarekin datu hauek azaldu beharko dute:
  - Taldearen izena (D kategorian bakarrik)
  - Parte hartzaile guztien izena eta bi abizen, helbide osoa, jaiotze data eta telefono zenbakia.
  - Joko duten obra edo doinuaren izenburua, iraupena eta egilearen izen-abizenak.
  - Joko duten obra edo doinuaren 4 kopia. Hauek oinarriak izateko argiak behar dute izan, irakurtzeko inongo zailtasunik ez dutenak eta, nahita joko diren tresna guztien papera biluzten dutenak, egingo den musikaren adierazpen guztiak. Dambolina ere tresna da.
- Izen-emateko epea oinarri hauek argitaratzen diren unetik dago zabalik eta 2016ko Martxoaren 9an amaitzen da.
- Epai-mahaia gai honetan adituk diren espezialistek erabako dute. Epairako, boet irizpide hauek erabiliko dituzte: doitasunez jotzea, adierazpen edo interpretazioa, solunaren kalitatea, doinuaren zailtasuna eta jolearen jarrera. Taldeei berriz beste bi irizpide hauek erantsiko zaizkie: talde lana eta taldearen egitura.
- Epai-mahaiaren esku dago oinarri hauen interpretazioan sor litekeen edozein zalantza argitzea eta ongi arrazoiututako aldatetarik gairaz ezartzea komeingarri baderitzo, beti ere parte-hartzaile guztiei horren berri emanaz.
- Epai-mahaiaren erabakiei ezin izango zaie aurka egin.
- Txapelketa honenhots, irudi edo besteakoen grabazio eskubideak, hala nola berauek zabaldu eta banatzeak, antolatzaileen esku egongo dira.
- Txapelketa honetan parte hartzaile oinarri hauek ontzat hartzea suposatzen du.



# HERNANIKO XI TXISTULARI JAIALDIA 2016

Martxoak 19 eta 20

# HERNANIKO XI. TXISTULARI JAIALDIA

Estimado amigo txistuzale:

Nos es muy grato comunicarte que, también este año, celebraremos en Hernani el festival **Txistulari Jaialdia**, y aprovechamos para invitarte al mismo. El festival se celebrará, como viene siendo habitual, en dos jornadas: 19 y 20 de marzo.

El sábado se jugará el **XI Campeonato de Hernani de Jóvenes Txistularis**, en la capilla de la Milagrosa. Si tienes 16 años o menos, aún estás a tiempo de inscribirte, y para ello te adjuntamos las bases del concurso. Y, por supuesto, aun no participando en el concurso, encontrarás las puertas abiertas para venir a escucharlo. Éste será el horario del campeonato:

## Sábado 19 de marzo: campeonato

10:00 – Sorteo

11:00 – Comienzo del campeonato: categorías A y B (solistas)

14:00 – Comida en la sociedad Xalaparta

17:00 – Turno de tarde: categoría D (grupos) y entrega de premios

El domingo, en un plan más festivo, celebraremos el encuentro de txistularis. Para ello hemos dispuesto el siguiente programa:

## Domingo 20 de marzo: encuentro

10:00 – Encuentro en los soportales del ayuntamiento de Hernani

10:15 – Pasacalles por la parte vieja y alrededores

11:00 – Almuerzo en la sociedad Elur-txori

12:30 – Ttun-ttuna plazan. Pasacalles y bailables entre todos los txistularis

14:15 – Comida en la sidrería Oialume-zar

*Notas:*

- *Camisa o blusa blanca y pantalones oscuros. Txistus en Fa natural y silbotes en Si bemol*
- *Las partichelas se repartirán el mismo día. Si alguien quisiera recibirlas de antemano, que se ponga en contacto con nosotros y se las enviaremos.*

Hemos organizado sendas **comidas** para las dos jornadas, de forma que puedan disfrutar de ellas todos los que se animen a pasar un día (o dos) con nosotros, pero nos es indispensable saber cuántos seremos los comensales para poder organizarnos debidamente. Por eso, si os animáis, os agradeceremos que os apuntéis **antes del 9 de marzo**. Para ello os podéis poner en contacto con nosotros por los siguientes medios:

Correo electrónico: [txistularitxapelketa@gmail.com](mailto:txistularitxapelketa@gmail.com)

Teléfono: 943 337 050 (Iñaki) – a partir de las 12:00 del mediodía

Los precios de las comidas son los siguientes:

- Comida del sábado(campeonato): sociedad Xalaparta
  - Txistularis participantes y sus respectivos profesores, a cuenta de la organización
  - Los demás (familiares, amigos, afición,...) 15 euros
- Comida del domingo (encuentro): sidrería Oialume-zar
  - Txistularis y atabalaris que acudan al encuentro 15 euros.
  - Los demás 30 euros.

Quedamos a vuestra disposición. Esperando encontrarnos en Hernani, os envía un afectuoso saludo:

***Iñaki Eguren Etxabeguren***  
(en nombre de los txistularis de Hernani)

albisteak//HERNANIKO XI. TXISTULARI JAIALDIA

## **Puntako txistulariak, txapelketan eta topaketan**

*Hernaniko XI. Txistulari Jaialdia izango da asteburuan. Larunbatean, gaztetxoek txapelketa egingo da Milagrosan, eta tartean izango dira bost hernaniar. Igandean, berriz, topaketa egingo da.*

### **HERNANI**

2016/03/17 00:00 Osteguna

Euskal Herri osoko txistulariak elkartuko dira asteburuan, Hernaniko XI. Txistulari Jaialdian. Gaztetxoek txapelketa eta topaketa egingo dira.

Larunbatean, 11:00etan hasita, txistulari bakarlarien txapelketa egingo da Milagrosan; tartean, hernaniarrak direla. A kategorian ariko dira Enara Arruti eta Manex Zabaleta; eta B kategorian, Ane Telletxea. Arratsaldeko 17:00etan, berriz, taldeen txanda izango da; Hernaniko Txilibita ariko da bertan (Enara Arruti, Manex Zabaleta, Julen Beraza eta Peru Garcia).

Igandean, berriz, kaleak girotuko dituzte txistu hotsekin.

# LEZOKO



# KANTUJIRA



APIRILAK 16, larunbata  
12:00etan, Aiton Bordan.

***Anima zaitez!!!***

Oharra: abestien kopiak Aiton Bordan, Aizpean  
eta Musika Eskolan eskuratu daitezke.

## 6. GURETZAT

Guretzat berdin dira astea eta jaia,  
lana bihurtzen dugu kantatzeko gaia.  
Har ditzagun eskuan giltza eta laia,  
gariz eta burdinaz lantzeko Bizkaia.  
Guretzat berdin dira astea eta jaia,  
lana bihurtzen dugu kantatzeko gaia.

Gitarrarekin aire berri bat  
Daramagu, kantuz egun,  
abesti libre eta leiala,  
prestu eta noblezadun;  
haren medioz zer garen, ongi  
izan gaitezen ezagun,  
herri langile nekazaria | berriz  
hala defenda dezagun.

Gure gogoaz ez bedi arren  
kantu honekin akaba,  
gure ekintza izan dadila  
gure hitzaren alaba.

Egun batetan esan dezagun  
ez "hala biz" bai "hala da",  
nekea eta lana dirade | berriz  
zorionaren aldaba.

Bide honetan baldin bagoaz,  
jakin dezagun zergatik,  
zin egin behar dugu zintzoki,  
bakoitzak duenagatik;  
sinestedunek dudarik gabe  
bere Jaungoikoagatik,  
eta sineste gabeak berriz | berriz  
bere ohoreagatik.

## 7. ITURINGO AROTZA

Ituringo arotza, Erramun Joakin  
hasarre omen zaude, zeren degun jakin,  
santurik ez laiteke fidatu zurekin;  
San Kristobal urtuta joaliak egin.

Arotzak erran dio bere andreari:  
"Urtu behar dinagu, ekarran santu hori"  
"Gizona nora zoaz? Bekatu da hori".  
"Etzionagu erranen, sekulan iñori".

Ituringo garaile Ramuntxo Joakin  
hasarre omen zira, zeren dudan jakin;  
Konfesa zaitez ongi erretorarekin;  
ez dute zer fidatu santuek zurekin.

Kobrezko santurikan, inon bazarete,  
egoten al zarete hemendik aparte:  
baldin arotz horiek jakiten badute,  
joaliak eiteko urtuko zaituzte.

## 8. HABANERA

Berriro itzuliko balitz  
iragan denbora arrotza,  
berdin kontsumi nezake  
bainila gozo artean;  
itxaso urrun batean  
irudimena galdurik,  
udaberriko euritan  
larrosak pizten ikusiz.  
Osaba komertzianterik  
ez nuen izan Habanan,  
pianorik ez zegoen  
bizi nintzen etxe hartan,  
neskatxen puntila finak  
udako arratsaldetan  
errosario santua  
neguko gela hotzetan (bis)

Ezpainek gordetzen dute  
ezpain bustien gustoa  
desiozko hortzikaran  
etsipenaren tamalez.  
Gauak zelatan dakusa  
kontzientzia bilutsik,  
badoaz ordu geldiak  
gogorapenen hegalez.  
Jaio ginen, bizi gera  
ez dugu ezer eskatzen,  
itsasontzia astiro  
kaiatik ari da urruntzen,  
Antillak zintzilik daude  
argazkien paretetan  
karta bat idatziko dut  
norbaitek erantzun dezan (bis)

## 9. LORETXOA

Mendian larrartean aurkitzenda loretxo bat  
aurrean umetxo bat loretxoari begira.

Loreak esan nahi dio: umetxo, aska nazazu!,  
jaio naiz libre\_izateko ta ez loturik egoteko.

Umetxoak ikusirik lorea ezin bizirik  
arantzak kendu nahi dizkio bizi berri bat eman.

Orduan izango bait du indarra eta kemena;  
orduan emango bait du ugari bere fruitua.

## VI. KANTUJIRA (2016-04-16)

LEZO



Pleno. Martiarena presidió su primera sesión ayer. :: ARIZMENDI

# El pleno aprueba las tasas de la Escuela de Música

Con un aumento de 15 euros y la petición de su director Xanti Espina de elaborar un plan para hacerla sostenible

:: LUISMA RODRÍGUEZ

LEZO. La Corporación de Lezo celebró ayer un pleno extraordinario, el primero presidido por el recién elegido alcalde Jesús Martiarena, en el que como punto principal se aprobó el dictamen para la modificación de las Ordenanzas Fiscales del año 2016 de la Escuela de Música Tomás Garbizu, que tendrán un incremento de 15 euros.

El director Xanti Espina justificó dicha subida aludiendo al déficit de la Escuela, que va en aumento y al hecho de que el consistorio ya esté financiando en más del 40% el centro, cuando su parte correspondiente sería del 33%. EH Bildu votó en contra por entender que el aumento de gastos no debe correr por parte de los padres, sino que habría que hablar con otras instancias como el Gobierno Vasco. Espina pidió al gobierno local que trabaje en un plan

que haga viable el centro, ya que aumenta el número de alumnos y las tasas llevan ya tiempo congeladas. Dijo que el coste para éstos de la matrícula «es de las más bajas de la Comunidad Autónoma. Se necesita un proyecto a largo plazo de centro, que lo dimensione pedagógica y económicamente».

El pleno también aprobó, con los votos del PNV y EH Bildu, un dictamen para personarse en el recurso de casación a la sentencia 557/2015 en el recurso 457/2014, que versa sobre la cuota de Udaltzita recogida en los presupuestos municipales de 2014. El PSE-EE se abstuvo en este punto.

También se aprobó, con la abstención de Bildu y PSE por no estar de acuerdo con las condiciones recogidas en el concurso, una propuesta para la aprobación de la modificación de la relación de Puestos de Trabajo del año 2016, que reconvierte el puesto de aparejador en otro de arquitecto técnico con una dedicación del 50%.

### Tenencias de Alcaldía

Relacionado con este punto también se aprobó, en este caso por una

nimidad, el dictamen de las funciones y particularidades del puesto de Arquitecto Técnico anteriormente referido.

Finalmente se dió cuenta de cinco decretos de Alcaldía, que como principales novedades delega en tres ediles jeltzales las competencias de la Escuela de Música para Alfredo de la Puente, las de Deporte en Irrentz Ortega y las de Tráfico en Enrique Figueroa, mientras que las de Comercio y Empleo serán para José Ángel Sánchez, del PSE-EE.

También tras el cese la pasada semana de la concejal del PNV, Xubero Ubillos, el alcalde mediante decreto nombró a los peneuvistas Noemí Arberas, e Irrentz Ugalde y al socialista José Ángel Sánchez como miembros de la Comisión de Gobierno y tenientes de alcalde en ese orden.

Sánchez agradeció el nombramiento, si bien pidió que se dotase de contenido a las delegaciones y que no sean «títulos honoríficos» y Bildu criticó que no se les haya tenido en cuenta en el gobierno, cuando había manifestaciones anteriores del anterior alcalde, en sentido contrario.

### Recogida de firmas, mañana, por una pensión mínima digna

La Asociación Duintasuna va a proceder mañana sábado, a la recogida de firmas para reclamar que en el Parlamento Vasco se tramite una Iniciativa Legislativa Popular que solicite una pensión mínima de 1.080 euros en Euskadi. El acto se llevará a cabo desde las 11.00 hasta las 14.00 horas en la Plaza del Santo Cristo. Los organizadores animan a todos los vecinos a que participen.



Kantujira. :: ARIZMENDI

### EN BREVE

#### Kantujira mañana a partir de las 12.00

La octava kantujira se celebrará mañana partiendo a las 12.00 horas de Aiton Borda. Se dirigirá a Kailalde y Kale Nagusia, donde se realizarán sendas paradas, para finalizar en la Plaza Santo Cristo. Las canciones serán: 'Oi Pello Pello', 'Maitasuna', 'Aldapeko', 'Zibilak esan naute', 'Boneta eta Txapela', 'Guretza', 'Ituringo Arotza', 'Habaneira' y 'Loretzoa'.

### HERRIZ HERRI

# El noveno encuentro de las 'Arantzas' será el primero de mayo

OÑATI

Actualmente hay más de 20.000 'Arantzas' censadas en Euskadi, más otros cientos en el resto del Estado

:: MARIAN GONZÁLEZ

OÑATI. Las mujeres que comparten el nombre de la patrona de Guipuzkoa tienen una cita el 1 de mayo en el Santuario de Arantzazu. Las tocayas de la Virgen han decidido volver a reunirse en la que será su novena cita. Se trata de un encuentro que se celebró por primera vez en 1956, en el marco del Año Jubilar de la nueva basílica. Se repitió con éxito 40 años después y desde hace una década tiene carácter biennial.

El programa seguirá el esquema de las últimas ediciones. Será un encuentro, no una peregrinación, no obstante, quienes lo deseen podrán subir andando hasta el Santuario y recordar el espíritu de aquella multitudinaria concentración de peregrinas de 1996. El programa oficial propiamente dicho

se abrirá a las 11.00 de la mañana. A las 12, tendrá lugar la misa mayor, a las 13.00, la foto de rigor, y a las 14.00 horas, la comida popular amenizada con música.

En la actualidad existen más de 20.000 Arantzas censadas en Euskadi, a las que habría que sumar unos cientos más en el resto del Estado, entre ellas la extenista Sánchez Vicario o la televisiva Arantza del Sol. Es improbable que alguna de ellas acuda a la fiesta del 1 de mayo, pero por su profesión han popularizado sin duda el nombre de la patrona de todos los guipuzcoanos.

Las últimas ediciones se han juntado entre 150 y 200 tocayas, y la más joven y la más veterana suelen recibir «un obsequio especial» del resto de sus compañeras.

Las que quieran acudir a la comida popular y ayudar en los gastos organizativos, deberán ingresar 35 euros antes del 25 de abril en el siguiente número de cuenta de Caja Laboral Euskadiko Kutxa: ES183035 0170 54 1701019652.

La fecha está ya a la vuelta de la esquina, así que la Comisión de Arantzas se ha puesto a trabajar en la difusión mediática de la biennial fiesta.



Las 'Arantzas', en su último encuentro en la Basílica. :: MARIAN

### Los Premios Kutxa Ciudad de Irun entregan mañana sus galardones

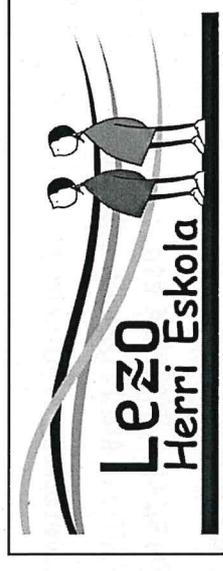
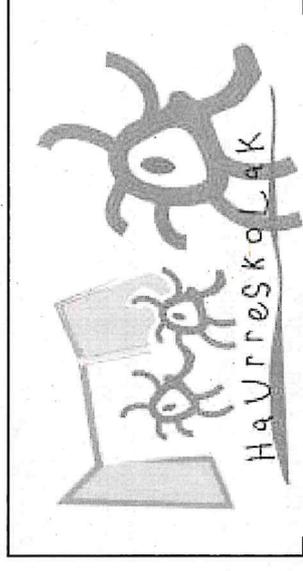
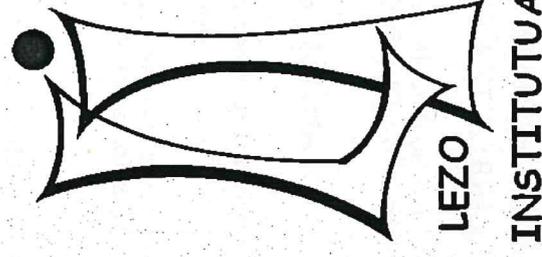
IRUN

Fundación Kutxa celebrará mañana por la tarde, en el auditorio del recinto ferial Ficoba, la gala de entrega de premios de su certamen literario Ciudad de Irun correspondiente al pasado año. Será en el transcurso de un acto en el que actores y actrices de Teatro Estudio leerán fragmentos de las obras premiadas de los novelistas Ana Muela y Juan Luis Zabala y versos de los poetas Ramón Crespo y Asier Serrano, ganadores de esa edición. M.A.I.

### Entre el lunes y el martes estarán operativos los nuevos contenedores

BERGARA

Tras dos años y medio de la implantación del modelo mixto de recogida selectiva de residuos urbanos este próximo lunes se dará el paso para transformar el sistema a únicamente de contenedores. La previsión de la Mancomunidad, según adelantó el responsable comercial de residuos y concejal bergarés de Obras y Servicios, Lander Arregi, es que «entre el lunes y martes estén colocados en los puntos. Empezaremos de la periferia hacia el centro». J.A.M.



**BAZKARIRAKO** tikeen salmenta:  
apirilaren 20/21/22an irakasleen  
atean 16:00tatik 17:00tara

Venta de tiques para la **COMIDA**:  
20/21/22 abril de 16:00 a 17:00horas en  
la entrada de profesoras/es

# **Lezoko eskola publikoen JAIJA**

**2016ko apirilaren 30**

Irudiak Bideoak Denda Harpidetza Txokoa Zorion Agurrak Eskelak Zerbitzuak

# •OARSOALDEKO• HITZA

BILATU

GAIAK IRITZIA HERRIAK HARAI AGENDA #HONDARRIBITIKGREZIARA

GAUR | 2016-07-15

Nork: ikerne zarate -Api 29, 2016

## LEZO HERRI ESKOLAREN JAIA OSPATUKO DUTE BIHAR

Lezo Herri Eskolak bere jaia ospatuko du bihar. Horretarako egitarau zabala prestatu dute eskola barruan zein Lezoko kaleetan egun osoan zehar. Krosarekin hasiko dira 09:30ean, eta bertan ibilbide ezberdina egingo dute ikasleek mailaka banatuta. Tailerrak, bazkaria, herri kirolak, dantzaldia... denetarik izango da ikasle, guraso, zein irakasleen gozamenerako.

Hezkuntza komunitateak parte hartzeko deia egin du.

Jai-egitaraua-16



MIKEL ODRIOZOLA OMENDUKO DU EAJ-K MADALENETAKO IX. HAURREN KROSSEAN

LEZOHERRIESKOLA



IKERNE ZARATE

Ez dago ekarpenik

EGIN IRUZKIN BAT

Izena \*

Email \*

Website



CAPTCHA Code \*

BIDALI IRUZKINA

LOTUTAKOAK

ETIKETAK

ATALA

EGILEA



**[Argazki galeria] Lezo Herri Eskolak bad ...**

Nork: ikerne zarate - Eka 2, 2016  
Kultura

**Euskaraz natural eta eroso aritzeko hitz ...**

Nork: ikerne zarate - maiatz 10, 2016  
Lezo



**Harreman birtualak arduraz josten**

Nork: ikerne zarate - maiatz 4, 2015  
Gizartea



**Estropada ere izan da Bekoerrotan**

Nork: ikerne zarate - Ots 13, 2015  
Kultura

Albiste irakurrienak



[ARGAZKIAK ETA BIDEOA] DANIMARKARA

Webgune honek cookie-ak erabiltzen ditu zure nabigazioa errazteko, publizitatea erakusteko eta analisi estatistikoko egiteko. Nabigatzen jarraitzen baduzu, hauen erabilera onartzen duzula ulertuko dugu.

Informazio gehiago nahi baduzu, kontsultatu [Cookie Politika](#).

Onartu

# LEZOKINU-16

## II. ZATIA

### EGITARRAUA

#### MAIATZAK 1, IGANDEA

20:00etan, Gezala Auditorioan.

#### KONTZERTUA

- Ruper Ordorika. **Sarrera: 8€**

#### MAIATZAK 2, ASTELEHENA

19:00etan, Gezala Auditorioan.

#### GANBARA MUSIKA

- Francisco Escudero Musika Kontserbatorio Profesionaleko Ganbara Taldea (Donostia).

#### MAIATZAK 4, ASTEAZKENA

19:00etan,

Gurutze Santuaren Plazan.

#### MUSIKA KORALA

- Laulujoutsenet Choir (Nurmijärvi-Finlandia).

#### MAIATZAK 6, OSTIRALA

18:00etan,

Gurutze Santuaren Plazan.

#### KONTZERTUA

- Crolleseko Musika Eskola (Frantzia).
- Toledoko Udalaren Musika Eskola (Espainia).

#### MAIATZAK 7, LARUNBATA

12:30ean,

Gurutze Santuaren Plazan.

#### KONTZERTUA

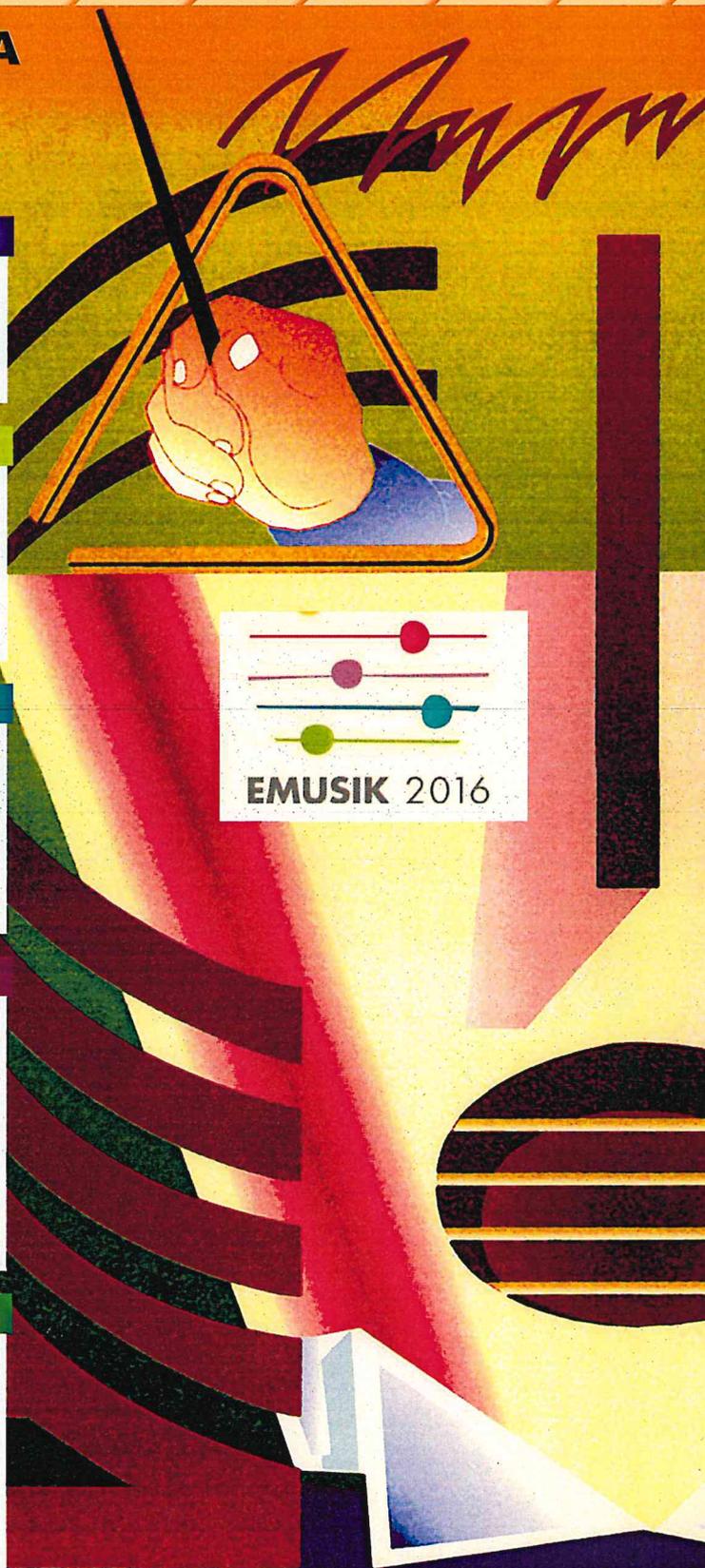
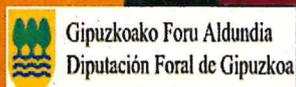
Banda Taldea eta Majoretteak.

- Svenljunga Culture School (Suedia).

- Euria egiten badu, kaleko ekintzak Saldise Plazan edo Auditorioan izango dira.

ANTOLATZAILEAK: Tomas Garbizu Lezoko Udalaren Musika Eskola.

BABESLEAK:



# LEZOKINU-16

II. ZATIA

EGITARRAUA

**MAIATZAK 1, IGANDEA**

**20:00etan, Gezala Auditorioan.**

**KONTZERTUA**

• **Ruper Ordorika.**

**SARRERA: 8 euro.**

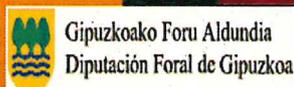


XXX. Aste Pedagogiko Musikala.

- Euria egiten badu, kaleko ekintzak Saldise Plazan edo Auditorioan izango dira.

ANTOLATZAILEAK: Tomas Garbizu Lezoko Udalaren Musika Eskola

BABESLEAK:



# LEZOINU-16

II. ZATIA

EGITARRAUA

MAIATZAK 2, ASTELEHENA

19:00ean,

Gezala Auditorioan.

**GANBARA MUSIKA**

- Francisco Escudero Musika Kontserbatorio Profesionaleko Ganbara Taldea (Donostia).



Conservatorio Profesional de Música  
**FRANCISCO ESCUDERO**  
Musika Kontserbatorio Profesionala

EMUSIK 2016

XXX. Aste Pedagogiko Musikala.

- Euria egiten badu, kaleko ekintzak Saldise Plazan edo Auditorioan izango dira.

ANTOLATZAILEAK: Tomas Garbizu Lezoko Udalaren Musika Eskola .

BABESLEAK:



Gipuzkoako Foru Aldundia  
Diputación Foral de Gipuzkoa



# LEZOINU-16

II. ZATIA

EGITARAUA

MAIATZAK 4, ASTEAZKENA

19:00ean,

Gurutze Santuaren Plazan.

MUSIKA KORALA

- Laulujoutsenet Choir  
(Nurmijärvi-Finlandia).

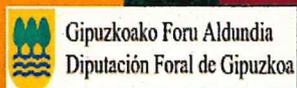


EMUSIK 2016

- Euria egiten badu, kaleko ekintzak Saldise Plazan edo Auditorioan izango dira.

ANTOLATZAILEAK: Tomas Garbizu Lezoko Udalaren Musika Eskola

BABESLEAK:



# LEZOKINU-16

II. ZATIA

EGITARRAUA

**MAIATZAK 6, OSTIRALA**

**18:00etan,**

**Gurutze Santuaren Plazan.**

**KONTZERTUA**

- Crolleseko Musika Eskola (Frantzia).
- Toledoko Udalaren Musika Eskola (Espainia).

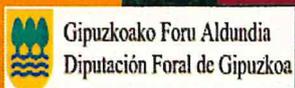


EMUSIK 2016

- Euria egiten badu, kaleko ekintzak Saldise Plazan edo Auditorioan izango dira.

**ANTOLATZAILEAK:** Tomas Garbizu Lezoko Udalaren Musika Eskola .

**BABESLEAK:**



# LEZOINU-16

II. ZATIA

EGITARRAUA

MAIATZAK 7, LARUNBATA

12:30ean,  
Gurutze Santuaren Plazan.

**KONTZERTUA**

**Banda Taldea eta Majoretteak.**

• Svenljunga Culture School (Suedia).



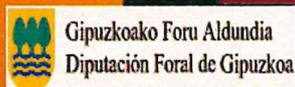
EMUSIK 2016

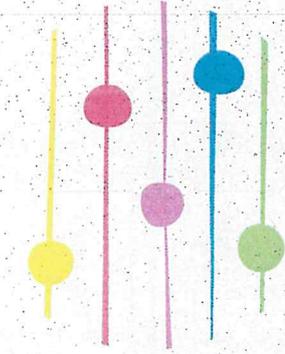
XXX. Aste Pedagogiko Musikala.

- Euria egiten badu, kaleko ekintzak Saldise Plazan edo Auditorioan izango dira.

ANTOLATZAILEAK: Tomas Garbizu Lezoko Udalaren Musika Eskola

BABESLEAK:





## EMUSIK 2016



DSS2016.FU

Donostia 2016 Fundazioak eta Donostiako Udalaren  
Musika eta Dantza Eskolak

Ondoko honi eskertu egiten diogu bere partaidetza  
eta lankidetzaz EMUSIK 2016 Europako Musika Eskolen  
Jaialdian, EGOITZA izan baita

La fundación Donostia/San Sebastián 2016 y la Escuela  
Municipal de Música y Danza de Donostia / San Sebastián

Agradecemos la colaboración y participación como SEDE en  
el Festival europeo de escuelas de música EMUSIK 2016 a:

La fondation Donostia/San Sebastián 2016 et l'école de  
musique et danse de Donostia / San Sebastián

Remercient la collaboration et la participation au festival  
européen des écoles de musique EMUSIK 2016 à:

## LEZO/Tomás Garbizu Musika Eskola

Eta horrela jasota gera dadin, gure esker ona adierazteko  
diploma hau emanten diogu

Donostian, 2016ko maiatzaren 2ean

Y para que así conste, como muestra de reconocimiento  
expedimos el siguiente diploma acreditativo.

En Donostia /San Sebastián, a 5 de mayo de 2016

Pour valoir ce que de droit, en guise de remerciement,  
nous délivrons le présent diplôme accreditif

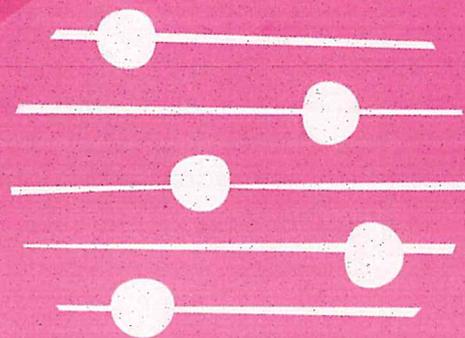
À Donostia/San Sebastián, de 5 mai 2016

Pablo Berástegui

Eneko Goia

Miren Azkarate

Mikel Mate



**EMUSIK 2016**

# EMUSIK 2016



**EGOITZAK**  
**SEDES**  
**SIÈGES**  
**VENUES**



## LEZOINU-16

### MAIATZAK 1, IGANDEA

20:00etan, Gezala Auditorioan.

#### KONTZERTUA

- Ruper Ordorika. Sarreia: 8€

### MAIATZAK 2, ASTELEHENA

19:00etan, Gezala Auditorioan.

- Francisco Escudero Musika Kontserbatorio Profesionaleko Garbara Taldea (Donostia).

### MAIATZAK 6, OSTIRALA

18:00etan, Gurutze Santuaren Plazan.

#### KONTZERTUA

- Grolleseko Musika Eskola (Frantzia).
- Toledoko Udalaren Musika Eskola (Espainia).

### MAIATZAK 7, LARUNBATA

12:30ean, Gurutze Santuaren Plazan.

Banda Taldea eta Majoretteak.

- Svenljunga Culture School (Suedia).

### MAIATZAK 4, ASTEAZKENA

19:00etan, Gurutze Santuaren Plazan.

#### MUSIKA KORALA

- Laujutsenet Choir (Nurmijärvi-Finlandia)

**AURREJAIALDIA**  
PREFESTIVAL  
PREFESTIVAL  
PREFESTIVAL

KONTZERTUAK ESKOLETAN  
CONCERTS EN ESCOLAS  
CONCERTS DANS LES ÉCOLES

**BATZARRA**  
ASAMBLEA  
ASSEMBLÉE GENERALE  
GENERAL ASSEMBLY

HOTEL LANCILO COBIA VSCA  
4/5 MAY

**INAUGURAZIOA**  
INAUGURACION  
INAUGURATION  
OPENING

KONTZERTUAK  
CONCERTS  
CONCERTS

**AMAIERA**  
CLAUSURA  
CLOSURE  
CLOSING

KONTZERTUAK  
CONCERTS  
CONCERTS

## EMUSIK 2016

XII. Europako Musika Eskolen Jaialdia  
XII Festival Europeo de Escuelas de Música  
XII Festival Européen des Écoles de Musique  
XII European Youth Music Festival





# LEZO

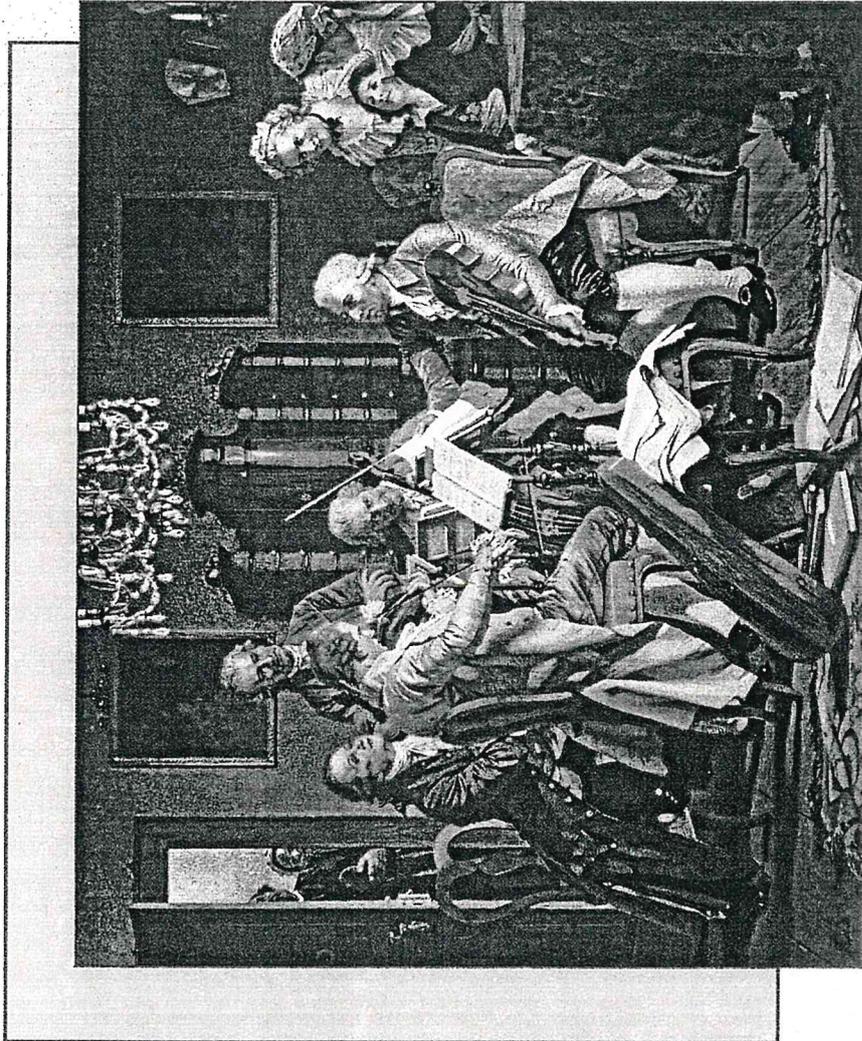
Gezala Auditoriuma  
MAIATZAK 1, igandea  
20:00etan.

# RIIPER ORDORIKA

# “Francisco Escudero” Kontserbatorioko ganbera taldeak

## Grupos de cámara del Conservatorio “Francisco Escudero”

Gezala Aretoa  
Auditorio Gezala



# EGITARAUA-PROGRAMA

- Danse ..... E. Marchelle
- Bando ..... Astor Piazzolla
  - Kitarra: **Marcin Kawka Kawka** (1)
  - Akordeoia: **Marysabel Larraya Navarro** (2)
- Preludio nº1 ..... Heitor Villalobos
  - Kitarra: **Marcin Kawka Kawka**
- Sérieux et comique ..... Jean Brouquières
  - Clarinete: **Odei Bretón**
  - Piano: **Arantza Prats**
- "Homenaje a una duda" ..... S. López
  - Akordeoiak: **Alba Fernández Piña eta Eneko Sota Zabaleta**
- Fuga BW-V958 ..... J.S. Bach
- Contrabajando ..... Astor Piazzolla
  - Akordeoia: **Eneko Sota Zabaleta**
- “Francisco Escudero” Kontserbatorioko metal taldea
- Tres piezas de “Música acuática” ..... G. F. Haendel
- Star Wars selection ..... John Williams
- Arratsalde honeitan ..... Gorka Sarriegui
  - Tronpetak: **Raúl Bautista, Asier Sarasola, Jesús Pérez**
  - Tronpak: **Unai Muro, Mikel Uribealgo Bonbardinoa**.
  - David Somoza Tuba: Juan Carlos Ribelles**

2 de mayo de 2016, 19.00 h.  
2016ko maiatzaren 2an, 19.00tan



## “TOMAS GARBIZU” LEZOKO MUSIKA ESKOLA.

MAIATZAK 4, ASTEAZKENA  
LESOINU 2016.

“ LAULUJOUTSENET ABESBATZA (NURMIJÄRVI) / Finlandia.

### HISTORIA:

Laulujoutsenet-ek beltzargak kantatzea esan nahi du. Korua 1996an oinarritu zen batez ere umeentzat eta Nurmijärvi-ko Musika Institutuan ikasten duten gazteentzat. Gaur egun irekia da choirsinging-ean interesatuta dauden herri gazteak guztientzat. Koruan 28 abeslari daude eta koru osoak parte hartuko du EMUSIK 2016an.

12 eta 18 urteetako abeslariak dira. Koruaren erreperitorioa batez ere musika garaikide finlandiarra da, baina, batzuetan popa, folka eta beste herri batzuetako eta kulturetako koruaren musika.

-----  
Laulujoutsenet significa cantar cisnes. El coro se fundó en 1996 principalmente para los niños y jóvenes que estudian en el Instituto de Música de Nurmijärvi. Hoy en día es abierto para todos los pueblos jóvenes que esté interesado en choirsinging. Hay 28 cantantes en el coro y el coro entero participara en EMUSIK 2016.

Los cantantes son de 12 a 18 años de edad. El repertorio del coro es principalmente música contemporánea finlandesa compuesta por un coro, pero también a veces pop, el folk y la música del coro de otros países y culturas.

**“TOMAS GARBIZU” LEZOKO UDALAREN  
MUSIKA ESKOLAKO:  
TXALAPARTARIAK, ABESLARIAK,  
PANDERO JOLEAK eta  
MURIXKA DANTZA TALDEA.**

## **XXX. ASTE PEDAGOGIKO MUSIKALA LESOINU 2016**



- **EGUNA:** Maiatzak 4, asteazkena.
- **ORDUA:** 19:00etan.
- **LEKUA:** Gurutze Santuaren Plazan.
- **PARTAIDEAK:**
  - “Laulujoutsenet abesbatza (Nurmijärvi)

# **ABESBATZAREN KONTZERTUA**



Lezoko Unibertsitateko Udala

## "TOMAS GARBIZU" LEZOKO MUSIKA ESKOLA.

### MAIATZAK 6, OSTIRALA LESOINU 2016

#### EGITARAUAK- Programak:

##### CROLLES:

- "ANNIE CROCHES":
  - ONLY TIME
  - THE LUDLOWS
  - TITANIC: AN IRISH PARTY IN 3RD CLASS
  - LA MOLDAU DE SMETANA

##### "LES BBB":

- RIVER OF BABYLON ..... Boney N.
- MODERN LOVE ..... David Bowie.

##### "LA CROLLES ORCHESTAR HARMONIE":

- I WILL FOLLOW HIM
- BACH TO THE BEAT

##### ANNIE CROCHES+ LA CROLLES ORCHESTAR HARMONIE+

##### LES BBB:

- L'ENVIE
- DISCO HITS MEDLEY
- BACCCHANALES
- WE WILL ROCK YOU

##### TOLEDO:

##### "ENSEMBLE MIXTO":

- J'SUIS JAMAIS ALLÉ ..... Y. Tiersen.
- CANCIONES HEBREAS ..... Popular.
  - A Lidle
  - Tchiribim Tchiribom
  - Dror Yikra
  - Dshankoje

- DON'T STOP ME NOW ..... F. Mercury.
- ACROSS THE WATER ..... Lin Jin Quin.
- LIBERTANGO ..... A. Piazzolla.

## XXX. ASTE PEDAGOGIKO MUSIKALA LESOINU 2016



- EGUNA: Maiatzak 6, ostirala.
- ORDUA: 18:00etan.
- LEKUA: Gurutze Santuaren Plaza.
- PARTAIDEA:
  - Crolleseko Musika Eskola (Frantzia).
  - Toledoko Musika Eskola (Espainia).

# KONTZERTUA



Toledoko Musika Taldea



Lezoko Unibertsitateko Udala

**“TOMAS GARBIZU” LEZOKO MUSIKA ESKOLA.**  
**MAIATZAK 7, LARUNBATA**  
**LESOINU 2016**

**SVENLJUNGA CULTURE SCHOOL (SUEDIA).**

**BANDA TALDEA**  
**ETA MAJORETTEAK**

**XXX. ASTE PEDAGOGIKO MUSIKALA**  
**LESOINU 2016**



- EGUNA: Maiatzak 7, larunbata.
- ORDUA: 12:30ean.
- LEKUA: Gurutze Santuaren Plaza.
- PARTAIDEA:
  - Svenljunga Culture School (Suedia).

**BANDA TALDEA**  
**ETA MAJORETTEAK**



Svenljunga Culture School



Lezoko Unibertsitateko Udala

**Legazpi**  
Jaien hasiera  
Bertso Olariekin

**I** Gaur hasiko dira santikutzak Legazpin 19:00etan. Jai hasierako pregoilariak Bertso Olariak bertso eskolakoak izango dira. Ondoren, erraldoi eta buruhandien konpartsa eta Alaitasuna Errondailaren emaldia izango dira. Gauean, One Way eta Enkore taldeen kontzertuak. Asteburu osoan egongo dira ekintzak: pilota, bola eta xake txapelketak, txirrindulari proba, danborradak, D-Pintxos eta Xaiko... Maiatzaren 8an bukatuko dira jaiak.

**Santikutzak**

Gaurtik maiatzaren 8ra arte.



Helduen danborrada izako Santikutz jaietan. JOSU ALTZELAI

**Donostia**  
Mundu osoko liburu  
saltzaileen bilgune

**2** Literaktum jaialdiaren barruan, munduko liburu saltzaileen topaketa egingo dute datorren astean. Antolatzaileen arabera, gaur egungo liburu denden artean kulturalki inportanteenak diren bost liburu dendaren ordezkariak egongo dira: *Colonnes* (Tanger, Maroko), *Ulysse* (Paris), *Nollegiu* (Bartzelona), *Ler Devagar* (Lisboa) eta *Ti-pos Infames* (Madril). Bi saio egingo dituzte. Moderatzailea Jorge Carrion izango da.

**Literaktum**

Astearte eta asteazkenean, 19:00etan, Koldo Mitxelena.

**Andoain**  
Bertsolaritza,  
iragan eta etorkizun

**3** Martin Ugalde Foroak eta *Jakin* aldizkariak «buruz buru» jarriko dituzte Maialen Lujanbio eta Amets Arzallus bertsolariak. Asteazken arratsaldean, *Bertsolaritza, atzotik biharrera* solasaldian parte hartuko dute biet. Josu Goikoe txek gidatuko du saioa, eta doakoa izango da. Martin Ugalde foroak gogoetarako eta elkarriketarako topagune izatea du helburu.

**'Bertsolaritza, atzotik biharrera' solasaldia**

Asteazkenean, 19:00etan, Martin Ugalde kultur parkean.

**MUSIKA**

**ANDOAIN** Los Zopilotes Txirrius eta Laket.  
● Gaur, 23:30etan, Bekoplazan.

**ANDOAIN** Ezustean eta Ingo al Deu.  
● Bihar, 00:00etan, Bekoplazan.

**ANOETA** Liher eta Autobus Magikoa.  
● Gaur, 23:00etan, gaztetxean.

**ARRASATE** Arrasate Musikal eta Goikobalu.  
● Gaur, 20:00etan, San Frantzisko elizan.

**AZKOITIA** Tooth eta Meido.  
● Gaur, 23:00etan, Matadeixen.

**DONOSTIA** Mmatarrak.  
● Gaur, 19:00etan, Kaxildan.

**DONOSTIA** Grises eta Erlo DJ.  
● Gaur, 21:00etan, Dabadaba aretoan.

**DONOSTIA** Mushroom Caffeine eta Holy Nuns.  
● Gaur, 22:00etan, Mogambo aretoan.

**DONOSTIA** Gatillazo eta Frentiks.  
● Bihar, 20:00etan, Doka kafe antzokian.

**DONOSTIA** Barbarian Prophecies, Acarien, Sonambula eta His-tolysis.  
● Bihar, 21:30etan, Mogambo aretoan.

**ERRENTERIA** Nothink, Siberian Escape eta Drakken.

**Hernani** • Erakusketa



**Oria eta Urumearen balioa Gipuzkoaren garapenean**

Astigarraga, Hernani eta Usurbilgo herriei buruzko «alderdi ezezagunenak» ezagutara ematen ditu *Sagardo ibaiak, bizitza iturri* erakusketa ibiltariak. Besteak beste, Oria eta Urumea ibaiek sagardoaren inguruan gordetzen dituzten sekretuak biltzen ditu; ibaiok, gainera, Gipuzkoako garapen historikoan berebiziko garrantzia izan zutela azaltzen du erakusketak. Aste honetan Hernanin izan da, maiatzaren 13tik 22ra Usurbilen ikusi ahaliko da, irailean Astigarragan eta 2017an Donostian, Aquariumean, Irudian, erakusketaren aurkezpena, joan den astean, Hernanin. JON URBE / ARGAZKI PRESS

● Bihar, 21:30etan, Niessen kulturgunean.

**LAZKAO** Skalopek eta Guri 5.  
● Gaur, 23:00etan, txosnen gunean.

**LEGAZPI** The Friday's Crew.  
● Gaur, 22:00etan, gaztetxean.

**LEGAZPI** One Way eta Enkore.  
● Gaur, 23:30etan, Euskal Herria plazan.

**LEZO** Ruper Ordorika.  
● Igandean, 20:00etan, Gezala auditoriumean.

**ORIO** Mikel Markez.

● Gaur, 22:30etik aurrera, kultur etxean.

**TOLOSA** Hiena eta Roto.  
● Gaur, 22:30etan, Bonberenean.

**URRETXU** Poligrafo Fest: Howl at The Moon, Los Chicos eta Joseba B. Lenoir Gang.

● Gaur, 20:00etan, Gemikako Arbola plazako karpan.

**URRETXU** Poligrafo Fest: Sermond's, The Northagjires eta Jimmy Bamatan & The Cocooners.

● Bihar, 20:00etan, Gemikako Arbola plazako karpan.

ERRETERIA



Axa. La muestra de imágenes 'Mujeres Invisibles' estará hasta el 18 de mayo. :: ARIZMENDI

## Exposición de imágenes, en el Axa, 'Mujeres Invisibles'

:: LUISMA RODRÍGUEZ

**ERRETERIA.** La pasada semana se inauguró en el Bar AXA, sito en la calle Francisco Gazkue de Erreterria, la exposición 'Mujeres invisibles, mujeres trabajadoras de todo el mundo', un pequeño esbozo de lo que «es y fue la vida de la mujer trabajadora en diferentes ámbitos, tiempos y lugares».

La selección de las imágenes y la presentación estuvo organizada por el grupo de mujeres de Gipuzkoa

'María Zambrano Taldea: contra la violencia de género y por la educación e igualdad de la mujer'.

A pesar de estar expuesta en un lugar reducido muchos fueron los asistentes y las personas que aún siguen pasando por dicho local. «La aceptación y el interés han sido realmente positivos por lo que en breve será expuesta en otros lugares de la provincia».

Los organizadores quieren mostrar su agradecimiento, «de mane-

ra especial a los grupos colaboradores que aportaron imágenes sobre sus actividades relacionadas con el tema y en diferentes países: Malí Elkarte, Behar- Bidasoa, Jubilados Laguntasuna de Gabierrota (Erreterria), Illimani Lagun Taldea y por supuesto al Bar AXA que nos facilitó el espacio».

Aquellos que aun no hayan pasado a verla podrán hacerlo hasta el próximo 18 de mayo en horario de apertura del bar.

## Landarbaso recogerá dedicatorias entre los erreterriarras para su libro del 25 aniversario

:: L. R.

**ERRETERIA.** Desde la Coral Landarbaso Abesbatza han dado a conocer que van a realizar «una recogida de dedicatorias durante el mes de mayo en Fotos Valentín de la calle Viteri para el libro del 25º aniversario del coro que estamos preparando».

Por esta razón dicen que «animamos a todos los que a lo largo de estos años han pasado por el coro, han colaborado con nosotros, a familiares, amigos, conocidos y a cualquier vecino de Erreterria que quiera participar, a pasarse por Fotos Valentín y dejarnos escritas unas líneas de felicitación por nuestro 25º aniversario».

El libro de firmas «ya está disponible y lo seguirá estando durante todo el próximo mes de mayo».

### 483 conciertos

Landarbaso Abesbatza, que en sus 25 años de existencia ha ofrecido 483 conciertos, ha actuado en diez países de Europa y su música ha sonado en América y Asia, viene realizando diferentes actividades para celebrar esta efeméride y el domingo ofreció el espectáculo 'Landarbaso Munduan' en la parroquia de Fátima.

## La Comisión de Magdalenas de Jóvenes se reunirá este lunes en el patio del Koldo Mitxelena

:: L. R.

**ERRETERIA.** El pasado año se creó por primera vez una Comisión de Fiestas de Jóvenes para Madalenas. Este año se ha decidido seguir con esta experiencia «para que sean las y los propios jóvenes quienes propongan las actividades dirigidas a su edad que se incorporarán en el programa de las fiestas patronales».

Es por ello que «con intención de recoger y trabajar esas propuestas, dinamizadores y dinamizadoras de la empresa Hezizerb ya se han reunido con los y las jóvenes en los centros de enseñanza, en los Gazteleku de Beraun y Gabierrota y en varias asociaciones de tiempo libre».

### Valorar el material

Tras esta labor, ha llegado el momento de valorar el material recogido. Para ello, se ha organizado una sesión abierta el próximo lunes 2 de mayo, a las 18.00 horas, en el patio de la escuela Koldo Mitxelena.

En esta sesión participarán también representantes municipales para recoger en directo las aportaciones y opiniones de la juventud. Están invitadas a participar todas y todas las alumnas de DBH de Erreterria.

LEZO

## Cinco conciertos en la segunda parte de Lesoinu

El oñatiarra Ruper Ordorika ofrecerá mañana un recital, a las 20.00 horas, en el Auditorio Gezala

:: L. R.

**LEZO.** La segunda parte de la XXX edición de la Semana Pedagógica Musical Lesoinu 2016 contará con un programa de cinco actuaciones. Del 1 al 7 de mayo, la música volverá a ser protagonista en el municipio. Coincidiendo con el Festival Europeo de Escuelas de Música organizado por Donostia 2016 del 4 al 7 de mayo, Lesoinu ha invitado a las escuelas participantes del evento que tendrá lugar en Donostia.

Por lo tanto, contarán con mú-

sicos de Finlandia, Francia, Toledo y Suecia y tampoco faltará a la cita el grupo donostiarra del Conservatorio de Música Profesional Francisco Escudero. La novedad de esta segunda parte de la Semana Pedagógica Musical será el concierto que ofrecerá Ruper Ordorika, que tendrá lugar mañana 1 de mayo, a las 20.00 horas, en el Auditorio Gezala.

Las entradas para el concierto se encuentran disponibles en la web del Ayuntamiento de Lezo, en Cultura y el domingo en el mismo auditorio a un precio de 8 euros.

Ordorika publicó en 2014 su último disco, 'Lurlean etzanda', compuesto por once canciones. En total, en su trayectoria musical, ha ofrecido cientos de conciertos y ha publicado más de veinte discos. El músico oñatiarra vestirá con sus me-



Lesoinua. Una de las actuaciones que hubo en marzo. :: ARIZMENDI

lodías el Auditorio Gezala.

### Escuelas de música

El resto del programa que se ha desarrollado para la segunda parte de la Semana Pedagógica Musical de Lesoinu será el siguiente: El lunes a las 19

horas en Gezala actuarán los alumnos de Cámara del Conservatorio Francisco Escudero de Donostia. El miércoles, música coral con Lauujoutsenet Choir-ekin (Nurmijärvi-Finlandia) a las 19 horas en la Plaza del Santo Cristo. El viernes, concier-

to con la Escuela de Música de Croles de Francia y la Escuela Municipal de Música de Toledo a las 18.00 en la Plaza del Santo Cristo; y el sábado a las 12.30 en la Plaza del Santo Cristo, Banda y Majorettes de Svenljunga Culture School de Suecia.

## LESOINU II "EMUSIK 2016"



Alumnos alemanes y donostiarros rodean al director alemán Paul Breidenstein y a Juanjo Ocón ayer en Tabakalera. :: FOTOS: MIKEL FRAILE

# El himno europeo une a Leonie e Igor

Los conciertos de Emusik hermanan en el País Vasco a estudiantes de música de todo el continente

En Tabakalera se juntaron donostiarros y alemanes, aunque hubo encuentros por toda la geografía. Así se conocieron una trompa de Iserlohn y un violinista de Donostia

■ MITXEL EZQUIAGA

**SAN SEBASTIÁN.** Leonie Wüstkamp es rubia, tiene 13 años y lleva toda una vida tocando la trompa. El martes se metió en un autobús en su ciudad, la alemana Iserlohn, y tras 18 horas de viaje llegó al albergue de Zuhatza, junto a Vitoria. Ayer, junto a sus 65 compañeros de la orquesta escolar, se declaraba feliz por subir al escenario de Tabakalera. «Actuar es lo que más me gusta».

Junto al tablado le esperaban, en-

tre otros, Igor Sarasola, de 14 años, seis de ellos aprendiendo violín, y Javier Sanz, joven violinista de la misma edad. A media tarde Igor, Javier y sus colegas de las orquestas Gazte y Txiki de la Escuela de Música de Donostia se unieron a la formación llegada de Alemania e interpretaron al unísono los acordes de la Novena de Beethoven, considerados como el himno europeo. La magia se había producido. «Emusik es esto», resumía gráficamente Juanjo Ocón, uno de los responsables del evento. «Nos encanta que la música nos una a todos», remataba el propio Igor con sorprendente desparpajo.

El gran festival que reúne a los jóvenes estudiantes europeos de música vivió ayer su primera jornada. Varias decenas de conciertos se celebraron en distintos puntos de la geografía vasca, en muchos casos uniendo a alumnos locales con mú-

sicos llegados de otros países del continente. Hoy se sucederán las citas a lo largo de Gipuzkoa y territorios limítrofes y mañana viernes llegará la inauguración con el concierto de Illunbe que reúne a los 8.500 participantes, 4.000 vascos y 4.500 procedentes de países como Francia, Alemania, Noruega o Italia.

## 18 horas en autobús

Tabakalera fue ayer uno de los puntos calientes. Los alumnos de la Escuela Municipal de Música de San Sebastián y los componentes de la Musikschule de Iserlohn, en Alemania, compartieron escenario y un par de piezas del repertorio ante un público que llenaba la sala Patio.

«La música es el idioma de la paz», subrayaba con una sonrisa Paul Breidenstein, director de la escuela de música y de la orquesta de esa ciudad alemana cercana de Dortmund. «Para todos nosotros es un placer estar aquí», decía Breidenstein, ataviado con la camiseta de Emusik. «Y eso que llegar no ha sido fácil: viajamos en un autobús con literas y con un carro donde transportamos los instrumentos. Somos 65 músicos entre los 11 y los 20 años, más cinco profesores de apoyo. Dormimos en Zuhatza. Nos cansamos, pero luego disfrutamos. Mañana (por hoy) estaremos en Zumarraga, el día siguiente en Legazpi... Estas reuniones son fantásticas».

A su lado le escuchaba con interés Juanjo Ocón, el director que mañana estará al frente del concierto colectivo de Illunbe y que ayer llevó la batuta en algunas piezas del



La trompa Leonie Wüstkamp y los violinistas Igor Sarasola y Javier Sanz.



El público llenó la sala Patio para seguir el concierto de los jóvenes.

concierto de Tabakalera alternándose con sus compañeras Ana Huarde y Mónica Peiró. «Emusik tiene una parte más oficial, con las reuniones, pero para los chavales es gratuito compartir experiencias con otros estudiantes de países lejanos.

Eso es lo que busca el festival», concluía Ocón, nervioso ya para que todos los detalles de mañana estén cerrados en la ceremonia oficial de apertura. Ahí estarán también la alemana Leonie y el donostiarra Igor. Unidos por la música.

## Cortes de tráfico mañana en Illunbe y el sábado en Sagüés

La organización informó ayer que, «para facilitar la llegada de los más de 8.500 estudiantes de música a la inauguración de mañana en Illunbe, la carretera vial de acceso a Hospitales (Paseo de Miramón) permanecerá cortada al tráfico de 7.30 a 14.00». El pú-

blico podrá aparcar su vehículo en el paseo del doctor Beguiristain, aunque se recomienda que se utilice el transporte público.

El sábado se celebrará en la explanada de Sagüés la clausura de Emusik. De 17:00 a 23:30 quedará cortado el acceso para vehículos de la calle José Miguel Barandiaran. En esa misma calle se verá reducido el espacio de parking, ya que es donde estacionarán los autobuses que trasladan a los estudiantes.

# Musikariak nonahi

EMusik 2016 jaialdiko egoitzak izango dira Pasaian, Lezon, Erreterria-Oreteran, Hondarribian eta Irunen • Tokiko musikariak Europa osotik etorritakoekin ariko dira

## -OLATZ MITXELENA

Donostiako Kultur Hiriburutzak antolatuta du EMusik 2016 topaketa, eta honenbestez Europa osoko musikari gazteen kontzertuekin gozatzeko aukera zabala izaten ari da egunotan. Donostian ez ezik, beste 59 herritan izango dira musikarientzako egoitzak. Guztira, 8.500 ikasleek parte hartuko dute jaialdian, eta 120 kontzertu baino gehiago emango dituzte.

Pasaian, Serafin Esnaola plazan izango dira kontzertuak, gaur eta bihar. Gaur, 18:15etik aurrera, Alemaniako Sinfonisches Blasorchester der Musikschule Leipzig orkestrak joko du, baita Eslovakiako Children's Folk Ensemble taldeak ere. Pasaia Abesbatzaren haur taldeak abestuko du eslovakiarrekin.

Bihar, berriz, Norvegiako Sandefjord Fløyteensemble flauta taldeak joko du 12:00etan, plaza berean, baita txekiak errepublikako Dechovy orkestrak Zus Litvinov eta Junior Big Band Zus Litvinov taldeak ere. Biharko kontzertuan Pasaia Musikal eskolako akordeoi orkestrak parte hartuko du.

Erreterria-Oreteran, Koldo Mitxelena herri ikastetxearen jolasokian, bi kontzertu egingo dira. Gaur arratsaldean, Alemaniako Nordhorn eta Bielefeld musika eskoletako bi taldek parte hartuko dute eta bihar goize-



Lezon, EMusik jaialdian, bertako eta kanpoko haurrak. HITZA

an, berriz, Alemaniako Leipzig musika eskoletako eta Eslovakiako Samorin musika eskoletako taldeak. Bi emanaldietan Erreterria Musikaleko ikasleek egingo diete harrera bisitariei, eta eskolako hainbat taldek parte hartuko dute.

Lezon, bestalde, 18:00etan, Gurutze Santuaren plazan, Croilleseko musika eskolako kideen (Frantzia), eta Toledoko musika eskolako kideen (Espainia) kontzertua izango da.

Bihar, toki berean, 12:30ean, Suediako Svenljunga Culture School-eko majoreteen eta bandaren saioa izango da.

## Bidasoan gehiago

Irun eta Hondarribian ere izango dira musikari gazteen kontzertuak, gaur eta bihar.

Hondarribian, gaur, Austriako

Folk taldea eta musika banda, eta Hondarribiko Folk taldea, Dixie taldea eta txistu taldea ariko dira.

Bihar, berriz, Kataluniako Ganbera orkestra, Eslovakiako Jazz banda bat eta dantza/koruko taldea entzuteko aukera izango da, 11:00etatik aurrera, Gipuzkoa Plazan. Hantxe izango dira baita ere Hondarribiko Soka Taldea, Trikitixa taldea eta Musika Eskolako Banda ere.

Irunen, azkenik, gaur, Alemaniako Gemeinsames Orchester de Musikschulen des Landkreises Leipzig taldeak joko du, 19:30ean, kontzertuorrioko auditorioan, eta bihar, 12:00etan, bi kontzertu izango dira: Hospital de Llobregateko (Katalunia) Coral Arrels de Joventut eta Txekiako Komormi orkestrak ZUS liberec.

## Agurrak



Balbi. **Antxo.** Igandean, herrian egongo zara, zure jendearengandik gertu, gure artean egoteko gutxiago falta dela ospatuz. Biba zu!

Antzerki konpainiaren eskutik

la líquida

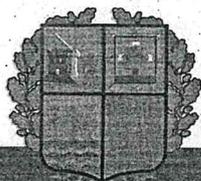
**OH VINO**

DAVID GARCÍA-INTRIGADO

Igandea 8, 22:00etan  
Gezala Auditoriumean

SARRERA: 8€

LEZOKO UNBERTSITATEKO UDALA



**EUSKO JAURLARITZA  
GOBIERNO VASCO**

Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Sailak  
(Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzak) diruz lagundua

**Mauka**  
berria



**LA LUNA DE ISLA HOTELA**

Gau bat eta gosaria  
Kantabriako La Luna de Isla hotelean

Inguru paregabea da eta paisaia zoragarritz goza daiteke. Goizero itsasoa sentitzen esnatuko zara.

Eskaintza egiteko: [www.mauka.eus](http://www.mauka.eus)

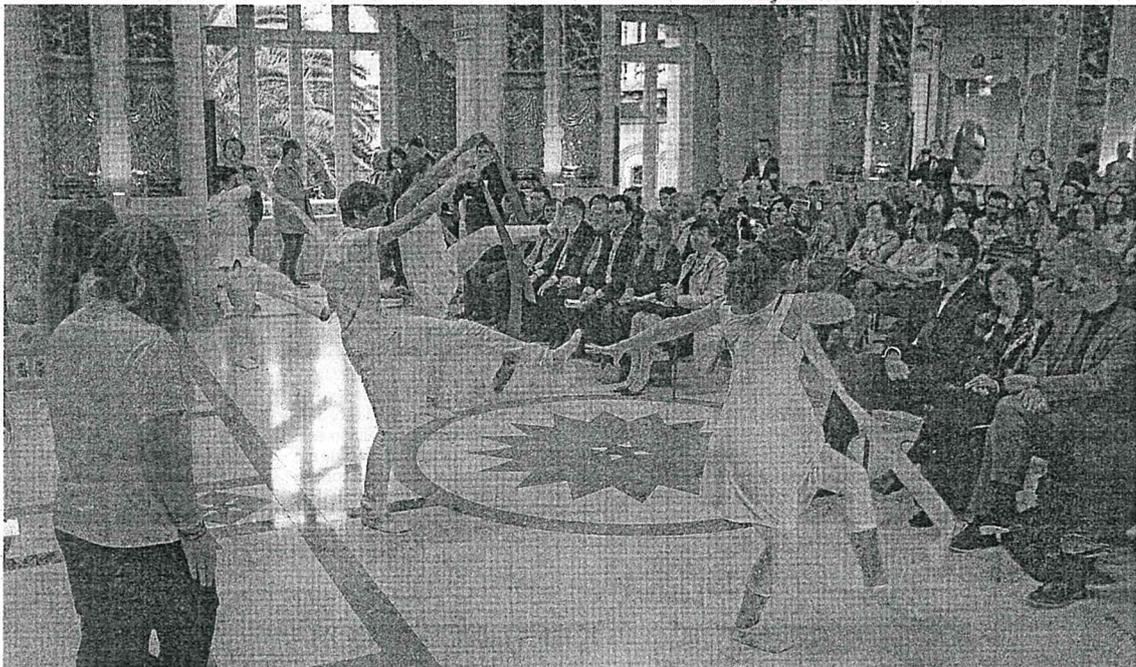
**21,00€**

(pertsonako)

**eskaintza berezia**

ARNUERO - KANTABRIA

## LESOINU II "EMUSIK 2016"



Un momento de la recepción de ayer en el Ayuntamiento con la que concluyó el congreso de las escuelas europeas de música. :: MICHELENA

## LA CIFRA

127

escuelas de música de más de veinte países de toda Europa toman parte en festival que se celebra cada dos años. La de San Sebastián es la decimosegunda edición

ta Arnedo. Además volverán a repetir mañana por la mañana sus repertorios en otras sedes. De esta forma, en menos de 24 horas se ofrecerán más de 120 conciertos. Todos serán al aire libre y estarán abiertos al público general

La fiesta concluirá por la tarde con el concierto de clausura en la explanada de Sagüés donde se volverán a reunir todos los jóvenes que están participando en Emusik. El encuentro comenzará a las 18.15 horas, aunque el momento más intenso será a las 20.00 horas cuando actúe la 'big band' creada para esta ocasión por estudiantes de la Escuela de Música de San Sebastián y que lleva varios días concentrada en un albergue. La dirige el profesor Javi Pérez.

Los organizadores de este evento aseguran que la marcha está garantizada para el concierto de mañana por la tarde y también anuncian alguna sorpresa, como una recompensa gastronómica para los asistentes. También habrá djs para prolongar la noche festiva.

Aunque oficialmente el programa de Emusik comienza hoy, desde hace dos días ya han tenido lugar una serie de encuentros relacionados con el festival. Los miembros de la Asociación Europea de Escuelas de Música (EMU) abrieron el miércoles su congreso en el Hotel Barceló Costa Vasca. Durante dos jornadas han compaginado el aspecto musical con las sesiones más académicas. En el transcurso de este encuentro se designó a Sneek (Holanda) como sede del próximo festival que se celebrará en 2018. El congreso concluyó ayer con una recepción en el Ayuntamiento.

## El festival Emusik reúne hoy a 8.500 estudiantes de música en Illunbe

Tras el concierto, los jóvenes, que proceden de toda Europa, ofrecerán recitales en distintas sedes

:: R. KORTA

**SAN SEBASTIÁN.** Emusik reunirá hoy a 8.500 jóvenes músicos provenientes de más de veinte países en el concierto inaugural de este festival, uno de los platos fuertes de Donostia 2016, en Illunbe. 4.000 son del País Vasco y los otros 4.500

proceden de países como Bulgaria, la República Checa, Francia, Alemania, Italia, Holanda o Suecia. El lenguaje universal de la música unirá a estos chavales que representan a 127 escuelas europeas, 63 de ellas vascas, a las 11.00 horas en la plaza de toros. Las entradas están agotadas desde hace días.

Los integrantes de esta inmensa orquesta interpretarán las piezas del repertorio básico en una ceremonia que no llegará a la hora de duración. La Marcha de San Sebastián, 'Txanton piperri', el himno de Europa y una canción compuesta expresa-

mente para Emusik 'Musikatu bizi-tza', sonarán al unísono.

Para facilitar la llegada de los estudiantes de música a Illunbe, la carretera vieja de acceso a Hospitales (Paseo de Miramón) permanecerá cortada al tráfico de 07.30 a 14.00 horas. El público que vaya a asistir a la inauguración podrá aparcar su vehículo en el paseo del Doctor Bequiristain, aunque se recomienda utilizar el transporte público.

En un principio se había proyectado realizar el acto en el estadio de Anoeta, donde se celebró el ensayo general el año pasado, pero final-

mente la cifra de inscritos desde Europa no ha alcanzado las 20.000 personas previstas y se decidió su traslado a la plaza de toros.

### Por todo el País Vasco

Tras el concierto inaugural, las diferentes escuelas de música concentradas en Illunbe se dirigirán a cada una de las sedes donde ofrecerán un concierto esta misma tarde. En total son 63 espacios repartidos por toda la Comunidad Autónoma del País Vasco, Navarra, Lapurdi y La Rioja, un recorrido desde Amurrio hasta Sangüesa y desde Anglet has-

## 'Hitzargiak' congregará a expertos en lenguas minoritarias de Europa

Ayer se abrió el plazo de inscripción para participar en el encuentro, que se celebrará los días 23 y 24 de junio en el edificio Orona, en Hernani

:: MAIALEN MANGAS

**SAN SEBASTIÁN.** El encuentro 'Hitzargiak. Lenguas que se iluminan mutuamente', que reunirá a agentes que trabajan en la revitalización de lenguas minoritarias en

toda Europa, abrió ayer el plazo de inscripción para los participantes. Los interesados podrán registrarse hasta el 17 de junio, a través de la página web hitzargiak.eu.

Las jornadas tendrán lugar los días 23 y 24 de junio en Orona Ideo (Jauregi Bailara, Hernani) y serán punto de encuentro para que las comunidades lingüísticas y hablantes que están sumergidos en un proceso de revitalización se conozcan entre sí y fortalezcan sus lazos, con el objetivo de conseguir una mayor eficacia en el futuro.

Los invitados, procedentes de al menos diez comunidades lingüísticas de toda Europa, participarán en mesas redondas y expondrán las iniciativas exitosas que han puesto en marcha para fortalecer las lenguas minoritarias europeas, que son entre 60 y 80, pues se trata de un término difícil de definir.

En los dos días que durará el encuentro, los participantes expondrán las prácticas que han emprendido en diversos sectores sociales de sus países de origen, en especial en las iniciativas dirigidas a niños, en proyectos para fomentar la transmisión de la lengua entre generaciones, en las tecnologías para el desarrollo de las lenguas, en las prácticas enfocadas a la incorporación de la lengua en el mundo laboral y en las iniciativas relacionadas con el ocio.

La propia página web de 'Hitzargiak' ha recopilado ya más de setenta «buenas prácticas, de un total de



Belén Uranga, Olatz Olaso, Xabier Paya e Iñigo Marquet, en Orona Ideo.

12 países y 24 lenguas», tal y como expresó ayer Belén Uranga, coordinadora del proyecto Hitzargiak, en la presentación de la iniciativa. «La propia web es una muestra de la diversidad de lenguas que existen en

el continente y que se han puesto en contacto gracias a nuestro proyecto», sostuvo la responsable y matizó que éste sería «el primer paso para generar una red de unión entre lenguas minoritarias en Europa».

# MENDEKOSTEAK 2016



# MENDEKOSTEAK

## LEZO 2016

# MENDEKOSTEAK

### Programa hau osatzen parte hartu dute:

Aiton Borda, Allerru Danborrada, Arkirun Pilota Kluba, Allerru-Jaizkibel Ehiza Elkarte, Baserritarren taldea, Eclipse, EH Bildu, Gaxuxa Emakume Taldea, Haurtxo Haur Eskola, Hezikuntza Elkarte, Hezkide, Lezo Herri Eskola, Lezoko Desfilearen Aldeko Taldea, Lezoko Euskal Dantzazaleak, Lezoko Irrizaleak, Murixka Dantza Taldea, Pasaia-Lezo Lizeoa, Pasaia-Lezo Lizeoko Gurasoak, Tiñelu Elkarte, Trapujale Taldea, Zabarre Taldea



### OHARRA NOTA:

Logoa agertzen den ekitaldietan, herri-kontsultaren aldeko sinadura bilketa egongo da.

En los actos en que aparece el logo habrá recogida de firmas para la consulta popular.





# “TOMAS GARBIZU” LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA

**MENDEKOSTE JAIK  
LEZO 2016**



**MAIATZAK 14, LARUNBATA**

**LEZOKO MUSIKA BANDA  
KONTZERTUA  
Gurutze Santuaren Plazan,  
13:00etan.**

(Euria egiten badu Saldise Plazan).



# “TOMAS GARBIZU” LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA.

## EGITARRAUA

### MUSIKA BANDA eta LEZOKO DANTZAZALEAK:

- DEBA ..... Pablo Sorozabal.
- HERRI DANTZA ..... Jon Oñatibia Mold. E. Karrera.
- LAPURDIKO POLKA ..... Mold.E. Karrera.
- GOIZUETA- Baltz-Orripekoa ..... Mold. J.I. Ansorena.
- EDURRE- Mazurka ..... Sabin Bikandi.  
Mold.J.Astiazaran, E. Karrera
- GALTZETABURU- Txotisa ..... Sabin Bikandi.  
Mold.J.Astiazaran, E. Karrera
- TUDELAKO POLKA ..... Julian Romea.
- ITURENGO SOKA DANTZA Mold. J.I. Ansorena, E.Karrera.
- IKUSI MENDIZALEAK ..... Mold. Angel Briz.
- POPURRONTXO ..... Mold. Ju&Jo.

Zuzendaria: Estanis Karrera.



TOMAS GARBIZU  
LEZOKO UDALAREN MUSIKA-ESKOLA  
Tel: 943 52 99 99 · Iparrizumendi lezonet

# MENDEKOSTEAK 2016 MUSIKA BANDAREN KONTZERTUA

(Concierto de la Banda de Música)



- NON:** Gurutze Santuaren Plazan / En la plaza.  
(Euriarekin Saldise Plazan)
- NOIZ:** 2016, maiatzak 14 (larunbata) / Mayo.
- ORDUA:** Egurdiko 13:00etan / del mediodía.

PASAIA

# Satisfechos con la ampliación de horario en las ludotecas

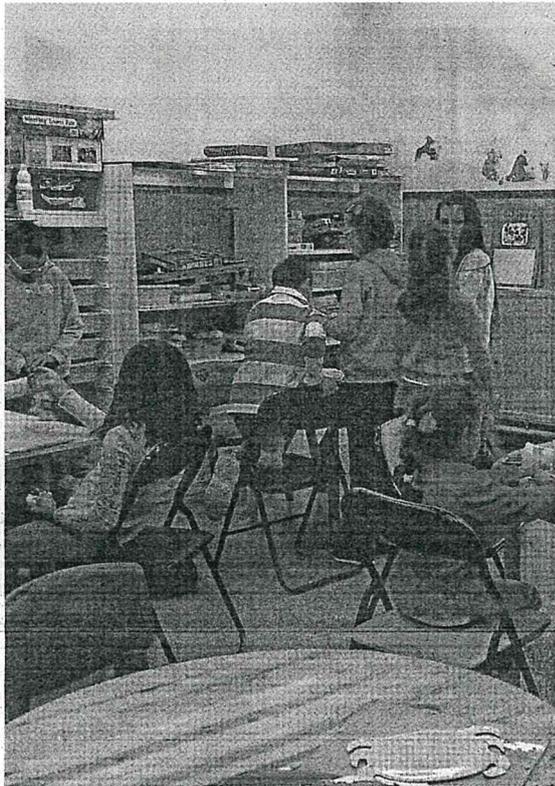
:: ELENA VIÑAS

**PASAIA.** Los usuarios de las ludotecas municipales, así como sus familias y los propios educadores, han manifestado su «gran satisfacción» por la ampliación de horarios entre semana hasta las 8 de la tarde y, sobre todo, la apertura los sábados a la mañana de 11 a 13. Así lo han informado desde el departamento de juventud y deportes del ayuntamiento, que añaden que los sábados están teniendo «una gran aceptación».

«Como término medio, están acudiendo unos 80 niños, lo cual es muy apreciable teniendo en cuenta que acaba de abrirse el servicio justo después de Semana Santa y ya comienza el buen tiempo. Durante los demás días son casi 300 los socios que acuden a las ludotecas municipales», indican.

Esta ampliación de horario era una demanda muy requerida por las familias desde hace cuatro años, cuando se produjo una reducción de horas. Entonces se firmó por primera vez el convenio de intervención social de Gipuzkoa, que incluía entre otros colectivos, a los educadores de las ludotecas.

«Dicho convenio supuso un cambio notable de las condiciones laborales de los educadores, ya que hasta entonces no existía un convenio específico. Entró en vigor en Pasaia en el curso 2012-13 a través del nuevo contrato que se firmó. La aplicación del convenio supuso un incremento del coste del capítulo de personal que fue en detrimento del servicio a los niños que se venía prestando desde al menos desde 1996, cuando fue transferido del departamento de euskara al de juventud y deportes, ya que no se pudo incrementar el presupuesto disponible. Eso trajo como consecuencia una reducción del horario del servicio público en media horaria diaria de



**Contentos por la mayor oferta.** Un grupo de usuarios en la ludoteca municipal de San Pedro-Trintxerpe.

lunes a viernes y suprimir el servicio de los sábados a la mañana», recuerdan.

Desde entonces, ha habido una demanda constante por recuperar el servicio en el horario que había tenido durante tantos años. El departamento municipal de juventud

y deportes ha podido fortalecer el servicio de ludotecas municipales como «uno de los pilares básicos». Para ello, el equipo de Gobierno lo ha dotado del presupuesto necesario este año, permitiendo la recuperación del servicio que se prestaba en su día.

## La kantujira de Donibane saldrá hoy media hora más tarde

:: E.V.

**PASAIA.** La Kantujira popular de Pasai Donibane llevará a cabo hoy su ya tradicional salida mensual. En esta ocasión, según han informado desde Itsas Mendi Elkarte, dicha salida tendrá lugar a las 12.30, desde Meipi, y no a las 12.00, como acostumbra a ser habitual, como consecuencia de «una cuestión ajena a su voluntad».

Durante la actuación, entonarían, entre otras canciones, 'Oi kanta bemi', 'Bagare', 'Limosnatok bat', 'Ez, ez dut nahi' e 'Iduzkin demean'.



## UNA BICICLETA DECORATIVA

El Club Atlético Trintxerpe es el autor de esta curiosa iniciativa que puede contemplarse a la entrada del distrito trintxerpetarra. Su intención es colocar más bicis ornamentales en otras zonas, así como poner en marcha varias actividades durante el año en torno a la movilidad.

LEZO



**Pentecostés.** Martiarena y Val presentaron el programa. :: ARIZMENDI

# Lezo celebrará, del 13 al 15, sus fiestas de Pentecostés

:: LUISMA RODRÍGUEZ

**LEZO.** Desde el próximo viernes 13 hasta el domingo 15 de mayo, Lezo vivirá sus fiestas de Pentecostés de 2016, que fueron presentadas ayer en la casa consistorial por el alcalde de Lezo, Jesús Martiarena, y el técnico de Cultura, Xanti Val.

Martiarena agradeció en nombre del consistorio la colaboración de 21 entidades del municipio que han participado en la organización del programa y destacó que este año el presupuesto asciende a 14.000 euros, con un importante incremento de 2.500 euros con relación a 2015.

Xanti Val dijo que este aumento permitirá hacer llegar el programa a todos los lezoarros, ya que se repartirá durante este fin de semana. Serán programas de mano atendiendo a la petición de los ciudadanos.

También mencionó las dos novedades recogidas este año en el mismo, la primera será el sábado 14 a las 17.00 horas en el frontón del Polideportivo Bekoerrotta con la disputa de partidos de pala de deporte adaptado, en colaboración con la Federación de Deporte Adaptado y que contará con la presencia entre otros del palista de Lezo, Bittor Alzuguren. Al finalizar tendrá lugar una exhibición de pala en silla de ruedas, a la que podrán sumarse los aficionados que lo deseen.

La segunda novedad consiste en que habrá dos toros de fuego este año, ya que al habitual del domingo se le sumará otro el sábado a las 22.00 horas, por petición popular.

## 27 actividades

Val explicó que habrá un total de 27 actividades que comenzarán el viernes a las 17.45 horas con la lle-

gada del pirata Zabarre al puerto de Pasaia, donde será recibido. Pidió a los padres que extremen el cuidado cuando estén en zona portuaria. También habrá ese mismo día una cena autogestionada, a las 21.00 horas, y el dj Iker.

El sábado 14 es el Día del Niño con hinchables por la mañana y por la tarde, en la Plaza Saldise, y si llueve, en el Frontón del Polideportivo. Al mediodía habrá romería y danza por las calles de Lezo con bailes de principios del siglo XX y por la tarde a las 19.00 en Gezala, actuación de los coros de jubilados de Lasarte-Oria y Aiton Borda de Lezo.

El domingo 15 por la mañana destaca la diana con dulzaineros de la comarca y a las 12 del mediodía, una exhibición de deporte rural. Por la tarde, a las 18.30 horas, este año en vez de a Zabarre se despedirá al jauntxo Perutxo y seguidamente, a las 19.00 horas, baile con Patxi eta Konpainia.

Por último, el alcalde hizo un llamamiento a evitar y combatir las agresiones sexistas durante las fiestas y por este motivo se repartirán entre los bares de Lezo tarjetas con teléfonos de interés en caso de presenciar, escuchar o sufrir una agresión. Martiarena agradeció la colaboración de los hosteleros en esta campaña.

## Suspensión de concierto

La Escuela de Música Tomás Garbizu informa de que el concierto correspondiente a hoy sábado día 7 de mayo del Lesoinu y Emusik, queda suspendido debido a que el grupo que iba a actuar, Sveljunga (Suecia), ha tenido un accidente en Dinamarca y han decidido volver a su país. «Afortunadamente no ha habido que lamentar daños personales. Todos están bien».

**OARSOBIDASOKO HITZA**  
Ostirala, 2016ko maiatzaren 13a

## Jai Batzordea

Aiton Borda
Allerru Danborrada
Arkirun Pilota Kluba
Alleru Jaizkibel Ehiza Elkartea
Baserritarren Taldea
Eclipse
EH Bildu
Gaxuxa Emakume Taldea
Haurtxo Haur Eskola
Hezikuntza Elkartea
Hezkide
Lezo Herri Eskola
Lezoko Desfilearen Aldeko Taldea
Lezoko Euskal Dantzazaleak
Lezoko Irizaleak
Murixka Dantza Taldea
Pasaia-Lezo Lizeoa
Pasaia-Lezo Lizeoko Gurasoak
Tiñelu Elkartea
Trapujale Taldea
Zabarre Taldea

Horrez gain, XX. mende hasierako erromerietako dantzak ikusteko aukera izango da bihar eguerditik aurrera herriko kaleetan barrena, eta haurrek, berri, puzgarriak izango dituzte zain goiz eta arratsalde Saldise plazan. Eguraldi txarra egingo balu kiroldegian izango dira puzgarriak.

Baina zalantzarik gabe, bihar-ko izarra Gurutze Santuaren plazan Tiñeluko antolatzen duen Sargardo Eguna izango da. Heme-

zortigarrena izango da aurten-goia. Bertan, Lezoko baserrietako sagardoa dastatzeko aukera izango dute hurbiltzen direnek. 18:00etan hasiko da, eta eguraldi txarra egingo balu, Saldisen egingo dute sagardoaren festa.

Guztira bederatzi sagardogile- ren uzta dastatzeko aukera izango dute bertaraten direnek, eta lau euroren truke, edalontzia eta bi pintxo jateko txartela eskuratuko dituzte. Hamargarren postu bat ere izango dela esan du Tito Labordeta Tiñeluko kideak, «orain arte upel bat jarri izan dugu urtero. Aurten, Gure Esku Dago dinamikako kideek izango dute kupel horren ardura, eta herri kontsultaren aldeko sinadurak biltzen dituzten bitartean sagardoa edateko aukera izango da bertatik».

Mendekosten azken egunak ere, igandeak, izango du aldaketa. Aurten ez dute Zabarrenen agurra egingo, Perutxorena baizik. Erabaki horren arrazoiak ere azaldu zituen Valek: «Protagonismo handia hartu du Zabarrek, eta berarekin batera aritzen diren pertsonaiak bigarren maila batean gelditzen direla ohartu dira Zabarre taldekoak. Beste pertsonaiei ere protagonismoa eman nahi diete eta horregatik Perutxori egingo diote agurra».

Aurretik, goizean, gaztetxo eta haurren pintxo lehiaketa egingo dute Saldise plazan, Lezoko Irri-



Etzi, haur eta gaztetxoek pintxo lehiaketa egingo dute. IKERNE ZARATE

zaleek antolatuta. Iaz erantzun zabala izan zuen ekitaldiak, eta hamarnaka haur eta gaztetxo bildu ziren pintxorik onena egiteko saiakeran. Antzeko erantzuna espero dute aurten ere, 10:30ean egin dute hitzordua prestaketa lanetan hasteko.

### Eraso sexistarik ez

Falta ezin zuen beste osagaia ere izango da jaien azken egunean: Herri kirolak. Urtzi Telleria eta Jokin Eizmendi harriak jasotzen, eta Ugaitz Mugerza eta Xabier Zaldua aizkolariak izango dira plazan eguerditik aurrera. Zezen suzkoarekin eta musika eskolako bandarekin agurtuko dituzte mendekosteak lezoarrek.

Eraso sexistarik ez dute nahi

Lezon, ez jaietan ez inoiz. Horren harira, iazko santakrutzetan abiatutako eraso sexistaren aurkako protokoloarekin jarraituko dute aurten ere. Astelehenean egin zuten lan hori ostalariekin. Udal ordezkariak tabernaz taberna joan ziren txartelak, protokoloa eta puntu lildun affixak banatzera.

Egitasmoaren helburua da edozein erasoren aurrean zer egin behar den azaltzea, eta ostalarien zein herritarren artean erasoaren aurrean jarrera aktiboa sustatzea: «Jarraibideak sinpleak dira. Erasoa jasan duenari laguntza behar duen galdetu eta bere erabakia errespetatu behar da. Bakarrak ez uzteko aholkatzen dugu, bere konfiantzazko norbait heldu arte laguntzea».

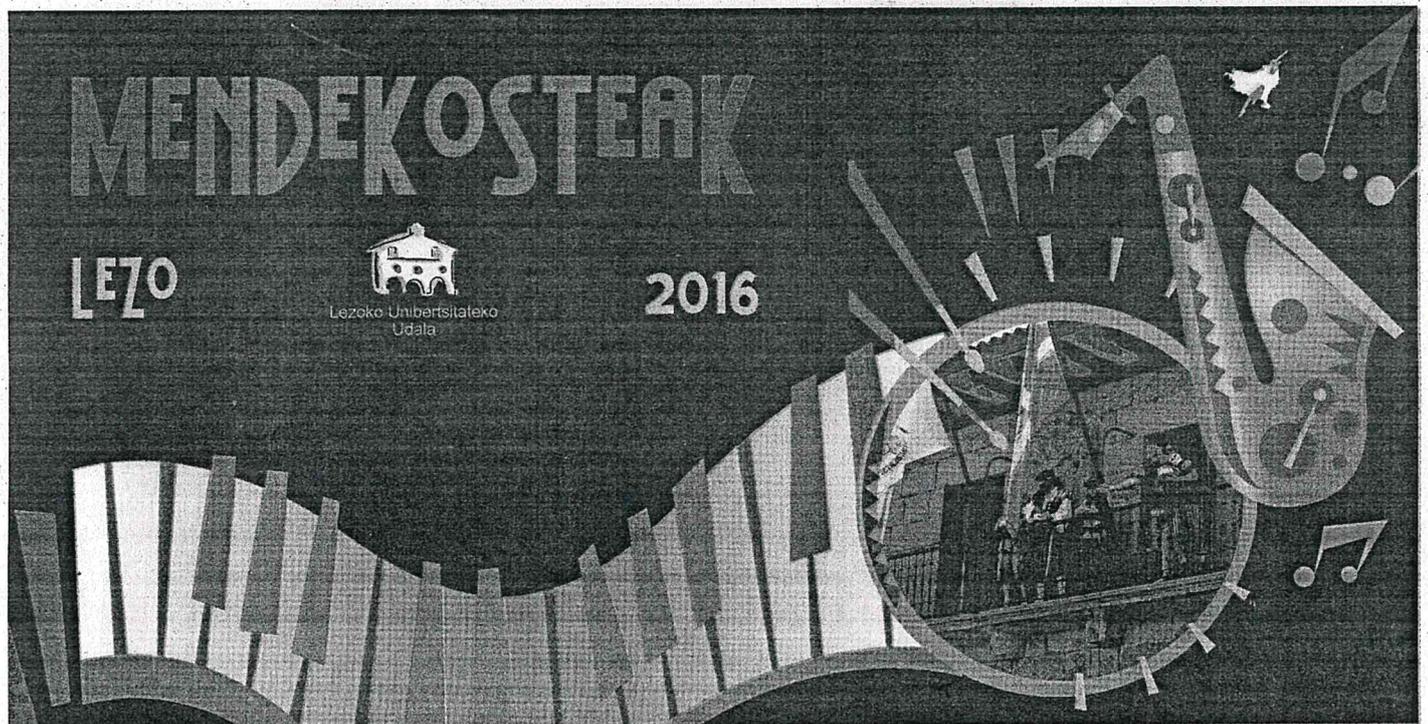
## Demoarsoren aldeko sinadurak

Larunbatean aurkeztu zuen Lezoko Gure Esku Dago-K 2017ko martxoaren 19an Oarsoaldean egingo duten herri kontsultari begira Lezon antolatutako dinamika (informazioa sakonago oarsoaldea.hitza.eus atarian). Seiehun sinadura bildu behar ditu Lezon kontsultaren alde. Aurreko larunbatean hasi ziren horiek biltzen, eta gaurtik eta igandera bitartean hainbat gunetan izango dira sinadurak biltzen. Lezoar guztien etxeetan udalak banatu duen jai egitarauan zehaztuta dator non izango den sinatzeko aukera, eta horretarako ekitaldiaren ondoan Demoarsoren logoa azaltzen da.

Jarraibideez gain, protokoloak larrialdiko telefono zenbakiak biltzen ditu, eta dauden laguntzen gaineko informazioa ere agertzen da. Ostalari guztiei esker ona adierazi diete emandako laguntzagatik.

[izarate@hitza.eus](mailto:izarate@hitza.eus)

@ Informazio gehiago:  
[lezo.hitza.eus](http://lezo.hitza.eus)



Zabalean  
Mendekosteak

Lezoko 21 eragile lanean aritu dira azken hilabeteetan «herritarrek herritarrentzat» egindako jai egitarau zabala prestatzeko. Gaur helduko da Zabarre, eta igandera arte jai giroa nagusi izango da.

## Txupina lehertzeko prest da

-IKERNE ZARATE Lezo

**G**aur hasiko dira Mendekoste Jaiak, Zabarre eta bere lagunak Lezoko kaian lehorreratzen direnean. Urtero bezala hamarnaka lagun izango dituzte zain piratek, gehienak beraiek bezala pirataz mozorrotuta. Ez dira ontzian helduko aurten, motoran baizik, eta lehorreratu bezain pronto *Agurra* dantzatuko diete. 17:45ean izango da hori. Jai batzordetik deialdi berezia egin diete gurasoei «arduraz» joka dezaten: «Kaiaren eremua arrisksua da haurrentzat eta tentuz ibiltzeko eskatu nahi diegu gurasoei».

Pirata Txikiek pregoia irakurriko dute ondoren Gurutze Santuaren plazan, eta buruhandi eta erraldoiek hartuko diete txanda. Afaria ere ez da faltako gaur. Plazan bilduko dira urteroko legez. Jatekoak norberak eraman beharko ditu, baina udalak sagardo, mahaia eta aulkiak jarriko ditu urtero bezala. Afarian sortzen den «giro paregabea» nabarmendu dute udaletik, eta jendea bertan parte hartzera animatu dute.



Hamarnaka lagunek egingo diete harrera Zabarre eta beste piratei Lezoko kaian gaur arratsaldean. IKERNE ZARATE

Hiru egunez hamaika ekitaldiz gozatzeko aukera izango dute lezoarrek. Horretarako, adin guztietarako egitarau zabala atontzeaz arduratu dira azken

hilabeteetan udalerriko hogeita bat eragile eta elkarte, eta haiei eskerrak eman dizkie Jesus Maria Martiarena alkateak, «horien guztien laguntzari esker ospatzen ditugu jaiak». Eragileen parte hartze horri esker mendekosteak «herritarrek herritarrentzat» egindako jaiak direla gaineratu zuen alkateak jaien aurkezpen agerraldian. Egitarauan, askotariko ekintzak, publiko zabalari begirakoak, hau-

erak, gazteek eta helduek izango dute non aukeratu.

Aurrekontu handiagoarekin heldu dira, gainera, aurtengo jaiak, 2.400 euro gehiago inbertitu ditu udalak urteko lehen jaietan, 14.000 euro guztira. Bazkariak, afarik, puzgarriak, herri kirolak, Sagardo Eguna, musika emanaldiak... Guztira 27 jarduerak antolatu ditu jai batzordeak.

Egitarauaren barruan berritasunak daude. Bihar, kirol egoki-

tuko partidak antolatu dituzte Bekoerrotan, lehenengo aldiz. Xanti Val Kultura teknikariak jaien aurkezpen agerraldian esan zuenez, Gipuzkoako Kirol Egokituaren Federazioarekin batera antolatu dute kirol ekitaldia: «17:00etan kirol egokituak palisten partidak izango dira eta Bittor Alzuguren lezoarrek jokatuko du. Pala partidak amaituta, berri, gurpildun aulkietan palan aritzeko aukera izango dute nahi dutenak». Beste kirolak ere badirela erakutsi nahi izan dute jarduera horrekin, «protagonismoa merezi dute, eta bihar herritar guztiak deitu nahi ditugu Bekoerrotara hurbildu eta jokalarriak animatzera».

**Sagardo Eguna**

Beste berritasunik ere bada: zezen suzko bat izatetik, bi izatera pasatuko dira aurtengo mendekosteak. Herritarren eskariari erantzuteko hartutako erabakia dela esan zuen Valek, eta hortaz, bihar eta etzi izango da zezen suzkoa Lezon.

www.lizeoa.eus

PASAJA - LEZO  
**LIZEOA**  
Ikastolentzartea

LIZEOA LEZOARREKIN MENDEKOSTETANI

arropa denda . ile-apaindegia

ariz

Kale nagusia 18  
20100 Lezo  
943 04 99 01

arizdenda

**ERRETERIA**

# Don Bosco celebró ayer la sexta edición de sus DB Sariak

Ayer celebraron cuatro concursos, al ProiektOn se le unió por segundo año la carrera de drones

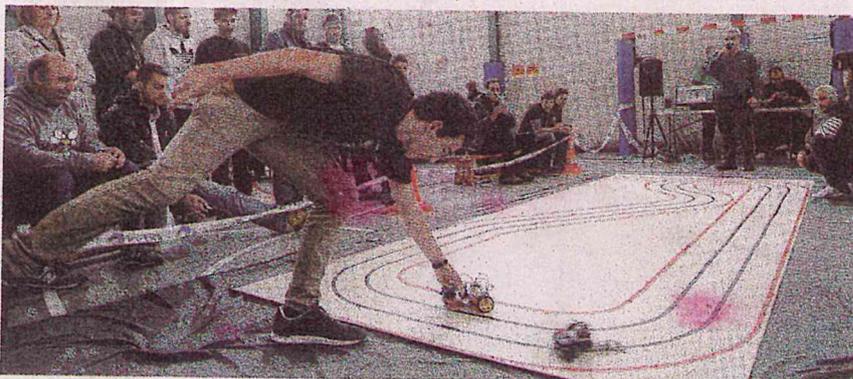
**LUISMA RODRÍGUEZ**

**ERRETERIA.** El Gimnasio del Instituto de Formación Profesional Don Bosco de Erretería acogió ayer sábado durante toda la mañana la celebración de la sexta edición de los premios DB-Sariak, que se van consolidando y cada vez cuentan con una participación más relevante y un programa más variado.

Ayer celebraron cuatro concursos, dado que al clásico ProiektOn que está desarrollándose desde el principio y al también veterano campeonato de robots velocistas, se le unió por segundo año la carrera de drones que se inauguró el pasado año con gran éxito y este año como novedad tuvo lugar un concurso de robótica exclusivo para chicos y chicas de Enseñanza Secundaria Obligatoria.

**6.000 euros**

Participaron más de 60 proyectos y robots y se repartieron más de 6.000 euros en premios entre los proyectos ganadores y los vencedores de los distintos concursos celebrados en el gimnasio del centro.



Don Bosco. La sexta edición de los SD Saria volvió a ser un éxito de participación. :: FOTOS ARIZMENDI

## El domingo 22 habrá una excursión a Malbazar para conocer anfibios

**L. R.**

**ERRETERIA.** El próximo domingo, 22 de mayo, se ha organizado una excursión especial para conocer los reptiles y anfibios de Aiako Harria, de la mano del experto Ander Izagirre.

La excursión partirá a las 10.00 horas desde el aparcamiento del restaurante Susperregi, a donde se accede desde el área recreativa de Litorreta (Erretería), siguiendo el camino de subida.

«Nos acercaremos al humedal de Malbazar donde podremos ver ranas, tritonos y lagartos, entre otras especies». El itinerario no presenta dificultad alguna y está dirigida a personas de todas las edades. El precio es de 5 euros por persona. Tendrá una duración aproximada de hora y media a dos horas.

El 21 de mayo se celebra el Día Europeo de la Red Natura 2000 con el fin de dar a conocer el valor y la importancia de los espacios protegidos. La Fundación Gipuzkoako Parketxe Sarea se suma a la celebración del evento.

Para inscribirse o recibir más información: 943 49 50 69 / 688 89 50 68; arditurri@gipuzko-amendizmendi.net; www.parketxesarea.org; www.gipuzko-amendizmendi.net

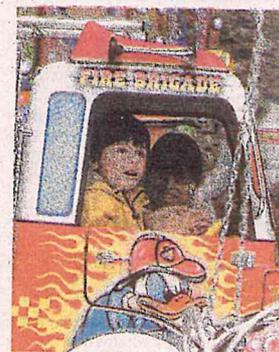
**LEZO**

## Actos variados ayer en Pentecostés

**L. R.**

**LEZO.** La segunda jornada festiva ayer de las fiestas de Pentecostés se caracterizó por la gran variedad de actos celebrados, que por la mañana contaron, entre otras actividades, con hinchables para los niños, gigantes y cabezudos y romería tradicional vasca.

Por la tarde cogieron el relevo la exhibición de pelota adaptada en Bekoerrotá y la celebración en la Plaza del Santo Cristo de la decimotercera edición del Sagardo Eguna.



Gran ambiente. Bailes, música, juegos para niños... Lezo vivió un animado día de fiestas. :: ARIZMENDI



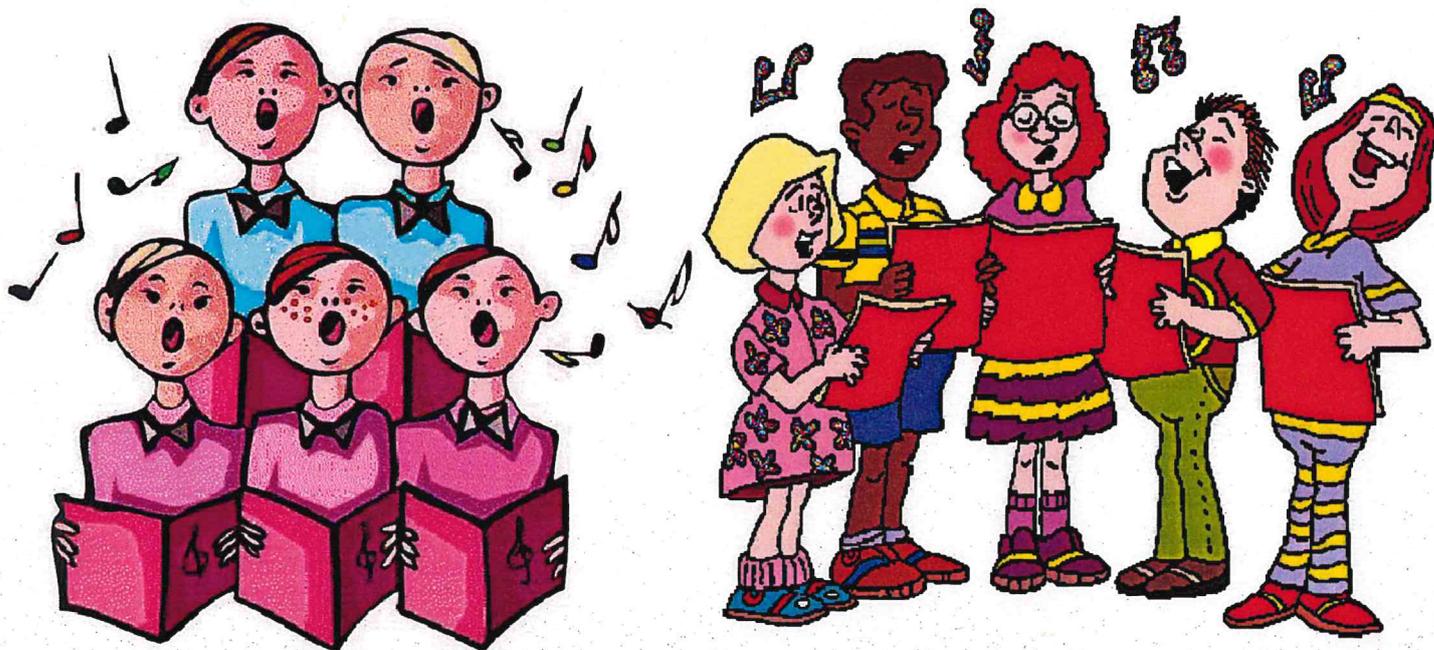
tienda de puericultura  
y ropa de 0-12 meses

¡Ven y aprovéchate  
de las grandes ofertas!

**Liquidación total por cese de negocio**

C/Biteri 18, trasera, 20100 Erretería  
frente a la entrada del centro comercial Niessen y Forum

# LEZOKO



# KANTUJIRA



**MAIATZAK 21, larunbata  
12:00etan, Aiton Bordan.**

***Anima zaitez!!!***

Oharra: abestien kopiak Aiton Bordan, Aizpean  
eta Musika Eskolan eskuratu daitezke.

**1. MAITASUNA**

Maitasuna zoin behera! Denetako kantu bera...  
Alta, nere arabera, maitasunez itoak gera.

Maitasuna biluz gorri; haurtxo ttipi sortu berri!  
Darga, darga bularrari biziz gose ta egarri...  
Maitasuna, bi gazteino, eskuz esku bide deino,  
begia begia hotz laino, istant goxo bada baino...

Maitasuna, puñal zorrotz, nork derauka gutan arrotz?  
Bihar zaurietan bihotz egun zorion delakotz...  
Odola harro, kasailan, xoxo polita xirulan,  
primade primade rindolan, maitasuna gurekilan!

Maitasunez gaindirekin aita xahu, tenora jin...  
Erran nahi eta ezin, tinkatu nau begiekin...  
Maitasuna, su bazterra, garrek milikan kedera,  
ttirriten ttirriten jarjara, negu minian primadera....

Maitasuna, o maitasun! Zerutikako oihartzun!  
Bihotz guzien osasun! Argi bizi denian ilun!  
Maitasunaren botere, errumesak Jaun Andere!  
Xixta gu Xixta gutan lore! Biziaz lotsa batere!

**2. VIOLETAREN MARTXA**

Gure Violeta maitea dantzan egizu martxea,  
lehen eskuineko hankea bai eta gero bestea.  
Begira euskal jendea, bihotza pozez betea,  
apurtzen berdin katea eta zapata parea.  
**Gure Violeta maitea dantzan egizu martxea.**

Sekulan ez nun uste nik hain aldakorra zinenik,  
Ameriketan sorturik gure aldera sarturik.  
Munduan ez da besterik hau baino ederragorik,  
nola egon jakin barik hil eta gero bizirik.  
**Sekulan ez nun uste nik hain aldakorra zinenik.**

Hauxe da martxa alarguna oso gutxitan entzuna  
nahiz ta Txilen famaduna zuk zihur ez dakizuna,  
Violeta Parra laguna kantari oso ezaguna,  
gaurtik erdi euskalduna, da soinu hau egin duna.  
**Hauxe da martxa alarguna oso gutxitan entzuna.**

**3. XARMANGARRIA ZIRA**

Xarmangarria zira eder eta gazte,  
Ene bihotzak estu zu baizikan maite.  
Bertze zenbait bezala, ote zira libre ?  
Zurekin eskontzeaz dudarik ez nuke. | bis

Xuri gorria zira, arrosa bezala ;  
Profetak ere dira mintzo hola hola.  
Araberen bazinu gorputza horrela,  
Iduriko zinuen...zeruko izarra. | bis

**4. NON GERATZEN DEN DENBORA**

Gure baitango lurraldeetan  
non geratzen den denbora  
non ez dagoen arnas biderik  
non ez goazen inora.  
Non oihukatzen hurbiltzen garen  
erraldoiaren ondora  
igo nazazu nire mendira  
zure gailurretik gora.

**Egunez zu bizitzera  
arimak zenbatzera  
urrun nabigatzera  
elur gazietan.**

Igo nazazu nire mendira  
aurki dezadan bidea  
askatu nadin zure loturaz  
behar dezadan airea.  
Ez nadin izan jainko lurtiarra  
bai ezinen bidaidea  
igo nazazu nire mendira  
zu ez baitzara nirea.

**5. MAITIAK GALDE EGIN ZAUTAN**

1. Maitia galde egin zautan  
polit nintzanez; (berriz)  
Polit, polit nintzela baina,  
larrua beltz....larrua beltz.
2. Maitiak galde egin zautan  
premu nintzanez; (berriz)  
Premu, premu nintzela baina,  
etxerik ez....etxerik ez.
3. Maitiak galde egin zautan  
poltsa banuenez; (berriz)  
Poltsa, poltsa banuela baina,  
dirurik ez....dirurik ez.
4. Maitiak galde egin zautan  
lana banuenez; (berriz)  
Lana, lana banuela baina,  
gogorik ez....gogorik ez.
5. Gaixoa, hil behar dugu  
gu biok gosez; (berriz)  
Gosez, gosez hil behar baina,  
elkar maitez....elkar maitez.

Irudiak Bideoak Denda Harpidetza Txokoa Zorion Agurrak Eskelak Zerbitzuak

# ● OARSOALDEKO ● HITZA

BILATU

GAIAK IRITZIA HERRIAK HARAI AGENDA #HONDARRIBITIKGREZIARA

GAUR | 2016-07-15

Nork: urko etxebeste - maiatza 20, 2016

## LEZOARRAK, KANTU JIRARA



Lezoko kantu jira

Bihar (hilak 21, larunbata) Lezoko kantu jirak saio berria egingo du. Ohikoa den bezala, 12:00etan aterako dira Aiton Bordatik, eta Kaialden eta Kale Nagusian geldialdia egin ondoren, Gurutze Santuaren plazan bukatuko dute bidea.

Bidea euskal kantuekin alaituko dute. Bihar, honakoak dira ezta ezta ibiliko diren abestiak: *Maitasuna, Viloteraren martxa, Xarmangarria zira, Non geratzen den denbora, Maitiak galde egin zautan, Eperra, Baldorba, Xur-xuri, Umetxoaren ametsak, eta Neska zaharrak.*

Kantu jira irekia da, edonork parte har dezake. Hala, nahi duenak abestiak honako tokietan jaso ditzake: Aiton Bordan, Aizpean eta Musika Eskolan. "Gure asmo bakarra, gure kantekin giro atseginean eta lagun giroan abesten gozatzea da. Anima zaitetzte", esan dute kantu jirako kideek.

KANTUJIRA MUSIKA



LOTUTAKOAK

ETIKETAK

ATALA

EGILEA



**Irailaren 6an hasiko da Lezoko musika e...**

Nork: urko etxebeste - Uzt 13, 2016  
Gizartea



**Uda zaporeko erritmoekin kontzertua emang ...**

Nork: erik gartzia - Uzt 6, 2016  
Kultura



**Lezoarrak, kantu jirara**

Nork: urko etxebeste - Eka 17, 2016  
Kultura



**Ikasle berrientzat matrikula epea 20an z ...**

Nork: urko etxebeste - Eka 15, 2016  
Kultura

Albiste irakurrienak



**MADALENA PLANETA TXOSNAGUNEAK, EGITARAU ZABALA ETA BERRITZAILA AURKEZTU DU**



URKO ETXEBESTE

Ez dago ekarpenik

EGIN IRUZKIN BAT

PASAI DONIBANE 2016"  
XXVI. Musika Jardunaldia

# XXVI. Musika Jardunaldiak

## 2016

Pasai Donibanen  
maiatzaren 15,  
20, 21, 27, 28,  
29an eta  
ekainaren  
3, 4an

Itsas Mendi  
Musika  
Taldea



## PASAI DONIBANE 2016"

XXVI. OIARTZUN  
Musika Jardunaldia

LEZO

Euskara Sailaren  
diru-laguntzak  
arautu dira

:: LUISMA RODRÍGUEZ

LEZO. Udaleko euskara sailak deialdia arautu du euskara ikasten, unibertsitateko udako euskaraz emandako ikastaroetan matrikulatu nahi duten, zein errotuluak euskaraz jarri nahi dituzten elkartei, erakundei edota merkatariei diruz laguntzeko. Aurtengo berrikuntza, ordea, begirale/zuzendari titulua ateratzeko asmotan dabilzantzat ere diru-laguntzak izango direla da.

Urtero ematen diren laguntza hauen helburua gizarte-esparru ezberdinetan euskararen erabilera eta hobekuntza sustatzea da. Laguntza jasotzeko bete beharreko baldintzak ondorengoak dira: euskaltegi-ko euskara ikaslea izanik, udalerriko euskaltegian edo beste edozeinetan izena ematea eta gutxienez % 85eko asistentzia egiaztatzea. Derrogorrezkoa da gainera Lezon gutxienez urtebetez errolatuta egotea.

Udako ikastaroetara doazenak, UEUko edota EHUko ikastaroetan parte hartzea eta Lezon, gutxienez, azken urtean errolatuta egotea. Aisialdiko begirale/zuzendari ikastaroa egiteko, Lezon gutxienez azken urtean errolatuta egotea,

ikastaroa euskaraz izatea eta Eusko Jaularitzak homologatua egotea eskatuko zaie. Honez gain araututako gehienezko epean titulua atera behar izango dute.

Elkarteen edo erakundeen lokalitateko edota merkataritzako errotuluak euskaraz idatzia egonik, lokalitateko kokatuta egotea eta testua ondo idatzita egotea eskatuko da.

Laguntzak eskatzeko eta eskabide ezberdinak aurkezteko epeak ondokoak dira kasu bakoitzean: euskara ikasteko diru-laguntzak, iraila-ekaina bitartean egindako ikastaroak, uztailearen 1a (barne). Uztaile-iraila bitartean egindako ikastaroak, urriaren 21a (barne).

Udako ikastaroetarako, ikastaroa amaitu ondoren. Asialdiko begirale/zuzendari ikastaroa, ikastaroa amaitu ondoren. Errotuluen kasurako, jarri aurretik egitea komeni da, beti ere 2016ko urtearen barruan.

Informazio zehatzagoa eta eskabideak egiteko eranskinak Lezoko Udaleko webgunean (Ikus Euskara Sailaren diru-laguntzak) eskuratu ahal dira, ondorengo loturan: <http://lezo.eus/node/13780>.



Euskaltegi-ko ikasleek diru-laguntzak jasoko dituzte. :: ARIZMENDI

Olatz Azkue ganó el  
Campeonato de Neskaxena

:: L. R.

LEZO. La lezoarra Olatz Azkue ganó la XXII edición del Campeonato Neskaxena en Legazpi, dividido en dos categorías: A (entre 7 y 12 años) y B (entre 12 y 15 años). Entre las más jóvenes, las dantzaris de Lezo coparon las tres primeras posiciones: 1ª Olatz Azkue, 2ª Ibone Alvaréz de Eulate y 3ª Ane Jaunarena. También participaron Miren Urdanpilleta y Maren Gálvez.

Por su parte, Nora Fraile y Maider Aginaga participaron en la categoría B, donde Nora logró la segunda plaza.

Por otra parte, el Coro Sutargi va a ofrecer hoy un concierto en la parroquia de San Juan Bautista de Donibane hoy a las 20.15 horas, dirigido por Xanti Espina con Ane Espina al violín, Ohian Espina al crínete y June Compañón a la percusión.



Gaztetxoak gaurok saioa prestatzen. :: ARGAZKIAK GOIZARIN

Oiartzungo ikasleek  
Eskolako Agenda 21en  
udalbatza izango dute gaur

'Elikadura eta hondakin' inguruan egindako ekimenak azaldu eta eskolarteko foroan erabakitakoaren berri emango dute

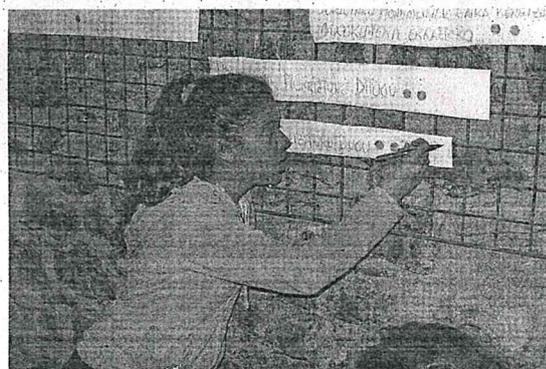
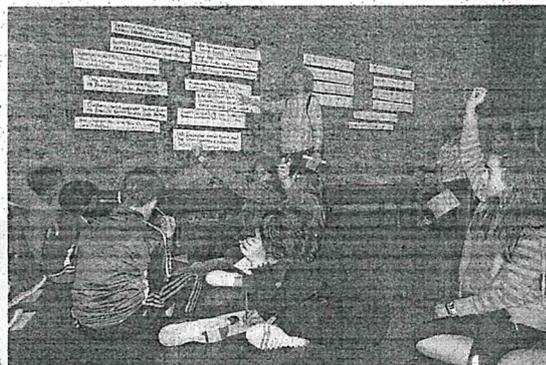
:: GOIZARIN

OIARTZUN. Aurreko urteetako ohiturari jarraituz, Elizalde Herri-Eskolako, Elizalde Institutuko eta Hautzaro Ikastolako ikasle eta irakasleen ordezkariak 2015-2016 ikasturte amaierako Eskolako Agenda 21en azken topaketan elkartuko dira. Izan ere, udalbatza bereziki ospatuko dute gaur goizean, Oiartzungo pleno aretoan.

Aurtengoan, eskoletan 'Elikadura eta hondakin' izan dituzte ardatz, hamaika esparru jorratuz: hamaiketako osasuntsua egiten duten, azukre asko ala gutxi jaten duten, kaleak garbi ala zikin dauden, ikastetxeko gela eta eremu ezberdinak txukun ote dauden, hezkuntza-komunitateko eragile ezberdinek hondakinak murriztu, berrerabili eta ongi sailkatzen ote dituzten, etab.

Eskolatik udalbatzara

Maiatzaren 17an 3 ikastetxeek antolatuta zuten Eskolarteko Foroan, ikasleek ikasturtean zehar egindako lanketaren ondorio diren konpromisoen eta Udalerri gaur aurkeztuko dizkioten eskaeren zerrenda adostu zuten. Era berean, Eskolako Agenda 21 programan parte hartzen duten eragileen (ikasleak, irakasleak, irakasle ez diren eskolako langileak, gurasoak, Udala)



Kurtsoan zehar egindakoa gaur aurkeztuko dute udalean.

partaidetza nolako izan den baloratu zuten.

Arestian aipatu moduan, gaur, hilak 27, berriz, ikastetxeetako ordezkariak Oiartzungo udalbatzako Udalbatza aretoan elkartuko dira.

Bukatzeke, Udalak herritarrek gonbidatzen ditu, gaur goizeko udalbatzara bertaratzera. Izan ere, herritarrek aukera paregabea izango dute ikasleek ikasturtean zehar ikasitakoa gertutik ezagutzeko.

**2016 Maiatzak, 28**  
**SUTARGI ABESBATZA**



AYUNTAMIENTOS DE OARSOALDEA · OGI BERRI · DYA · LA CAIXA · ARROKA BERRI  
DIA · IRIARTENEA · ORIOTARRA · UZTARRI JATETXEA · CASA MIRONES  
BATZOKI-ORERETA · LEKKERLAND · HIPICA JAIZUBIA · HINCHABLES JOLASI  
ASOC. DE MAGIA E ILUSIONIMOS DE GIPUZKOA · DESIRA · XERA ·  
LTT LEZOKUAK TXIRRINDULARI TALDEA · OARSOTRI · ALLERRU FUTBOL  
TALDEAMUNTARPE ESKUBALOI TALDEA · OGIBERRI TRIATLOI PASAI ANTZO  
JAIXKI F.S. · XANJU TRIATLOI TALDEA · CORO SUTARGI · CORO ONDARTXO  
LEZOKO DANTZARIAK · BERTSOLARIAK ·  
...Y A TODOS LOS VOLUNTARIOS QUE HAN HECHO POSIBLE ESTE EVENTO!

**Maiatzak 27 eta 28an**  
**Niessen Plaza - ERRENTERIA**

Maiatzaren 27an, Kalu Erice lezoarrak erronka haundi bati ekingo dio: 24 ordu korrika Markelen Irria eta Juneren Hegoak alde.

Hasiera Niessen plazan izango da Erreterian eta **larunbatean festa izugarria izango dugu Lezon**. Adi egon, laister informazioa izango duzue eta! Ezin duzue festa galdu!!

Gilda, antxua ta piperraz Josu Mitxelena

## LARUNBAT HONTAN, OIARTZUNGO GURUTZE AUZUAN, 4X4 ERRALDOYEN RALLY-A



40.071

1

400

31

55

### EURO

Euromillones zozketak saria utzi zuen asteartean Irunen. Zortzi euroko txartela zigilatzeagatik, 40.071 euro jaso zituen Gaztelumendi tabernan egindako apustu batek. Zozketa horretan ez zen lehen mailako irabazlerik izan, Irunen egokitu zen sarria hirugarren mailakoa izan zen, bost zenbaki asmatzeagatik ematen dena.

### EHF CHAMPIONS LEAGUE

Julen Aginagalde eskubaloijokalaria irundarra bere palmaresa handitzen ari da urteek aurrera egin ahala. Igandean eskubaloiak klubean atalean duen txapelketarik nagusiena, EHF Champions League, irabazi zuen 2013tik partaide den Kielce talde poloniarrekin, Hungariako Veszprem-i irabazita. Lehenengo irabazi du txapelketa hori.

### JUDOKA

Galtzarbordako kiroldegiak Judoko Haur Jaialdia hartuko du etzi 10:00etatik aurrera. 4 eta 10 urte arteko Oarsoaldeko 400 haurtek hartuko dute parte jaialdi horretan, eta zortzi lehiaketa-areak ezberdin izango ditu kiroldegiaren kantzak. Kirola eta arlo ludikoa uztartuko ditu jarduerak. Hasi aurretik, beroketa saioa egingo dute judoek elkarrekin.

### PUNTU

Euskal Autonomia Erkidegoan inolako jarduera fisikorik egiten ez dutenen kopurua 100dik 31koa da. Horietatik %34 emakumeak dira, eta %27 gizonak. Hortaz, ariketa fisikoaren garrantzia mintzatzeko udalerritaktiboaren gaineko jardunaldia egingo dute gaur Errenteria-Oreretako Merkatuzarren, goizetik, hainbat hitzaldirekin.

### BIKOTE

Urtetik urtera indar handiagoa hartzen ari den Oiartzungo Eskuzko Pasakako Txapelketaren bosgarren ekitaldia etzi hasiko da. Txostek antolatzen duen joko zuzeneko lehiaketan 55 bikotek hartuko dute parte. Lehenengo eta bigarren ekitaldietan baino 43 bikote gehiago dira lehiatzen, eta ia zokoa baino hainbat gehiago.



## Errauste plantaren kontra

Lezon Ondo Ai Gea taldearen ekimenez, errauste plantaren kontrako giza katea egin zuten joan den ostiralean, herriko osasun etxetik udaletxe aldera. Hamarnaka lezoarrek esan zuten hondakinak kudeatzeko bide egokia ez dela errauste plantarena, eta gainera, osasun kalteak eragin ditzakeela. Igandean, Donostian asmo berberarekin egin zen giza katean izan ziren lezoarrak eta Oarso Bidasoko biztanleak. HITZA

## 24 orduko elkartasuna

Arkaitz Kalu Erice 24 orduko martxa egin zuen joan den ostiraletik larunbatera Oarsoaldetik, Markelen Irria eta Juneren Hegoak elkarrean alde. Gaixotasun arraroak dituzten haurrekin lan egiten dute elkarte horiek. Martxa bitartean ez ez inoiz ere bakarrik egon Erice, beti izan zituen laguntzaileak elkartasun keinua egiteko. Larunbateko 19:00etan bukatu zen Lezon, une hunkigarri askorekin. URKO ETXEBESTE

# Komunak eta literatura



**Zarranbilua**  
Goiatz Labandibar

Oiartzun

**B**eti Mugan-ekoek «filosofi aldaketak, tabernetako komunetan» abesten zutenean ume moko bat nintzen. Baina gerora, bihotzez, dataz eta kuadrilla bateko kideen izenekin osatutako zerrendek tatuatutako taberne-

tako komunak ezagutu ditut, batez ere, parrandatan: berdin du Oiartzunen, Oreretan, Donostian edota Lodosan izan den. Bai. Arrazoi zuten Beti Mugan-ekoek. Badago loturarik komun eta filosofiaren artean.

Eta baita komun eta literaturaren artean ere. Zeren, zer da literatura, imajinatzen dena idatziz jartzea ez bada? Eta, benebenetan, literatura idazteko euskarri bihurtu diren komun horiek ikaragarri gustatzen zaizkit. Beti lortzen dute behar fisiologikoak irribarre batez bukatzea (beno, gai honek eman dezake gehiagorako ere, baina hori —agian— beste baterako utziko dugu).

Leioako Komunikazio eta Gizarte Zientzien fakultateko ikas-

le nintzenez, fakultateko erai-kin nagusiko beheko solairuko komunetako batean Joseba Sarrionandiaren poema baten zati bat zegoen idatzita: «Gauza ba-koitzak bere zailtasuna, batzue-  
tan mosu bat ematea etsaiaren koartel generalean lehergailu bat jartzea baino zailagoa da...». Libre zegoen guztietan sartzen nintzen komun hartara; komu-nera joateko beharra nuenetan betiere, ez ezazue pentsa halako dependentzia estremorik nuen-  
ik ate literario horrekin, eta Sar-  
rriren poemak banaka-banaka irakurri nituen harik eta zati hori zuena topatu nuen arte (*La-  
gun presoet gutuna* poemaren bukaera aldera dago).

Eta azkeneko pixa egitera sartu eta irribarre batekin atera

naizen komuna, Donostiako Koh Tao tabernakoa izan da. Duela 21 egun. Apirilaren 23a zen, Liburuaren Nazioarteko Eguna. Baten batek idatzi zuen Koh Taoko komunean *Maitatu zure hilerokoa*, eta pixka bat gorago, beste norbaitek, *Maitasunak larrua jotzen harrapa nazala*. Handik aterata, liburu denda batera sartu nintzen —aurretik nuen asmo hori— eta Ana Elena Penaren *Follemos hasta que nos enamoremos* liburuarekin egin nuen topo. Liburuaren Eguna izateaz gain, komuneko idatzia seinaleztat hartu, eta patuari buru horrekin etxera bueltatzeko gonbita egiten zidala ulertu nuen (eta noski, hala egin nuen. Nola hasiko gara, bada, patuari kontrarioa ematen?).

Eta hara nola komunak (pixa eta kaka egitekoak) eta literatura ez dauden bata bestearengandik hain urruti...

**Bene-benetan, literatura idazteko euskarri bihurtu diren komun horiek ikaragarri gustatzen zaizkit. Beti lortzen dute behar fisiologikoak irribarrez bukatzea**

## @ IKUSIENAK

HITZAREN webguneetan, honakoak azken zazpi egunetan bisita gehien jaso dituzten albisteak.

[bidasoa.hitza.eus](http://bidasoa.hitza.eus)

**'Bazkaria ere, olinpikoa'**

Hondarrbiko Herri Olinpiaden aro berriko hirugarren ekitaldia bukatu da. Larunbatean egin zuten azken egitekoa, bazkari erraldoia, bertan parte hartu duten kuadrillen artekoa. 250 lagun bildu ziren otorduan, 27 taldetakoak. Giro ezin hobea izan zen Zumardian. Albiste hori izan da azken astearen Bidasoko atalean ikusiena.

**'Alardealdia, maiatzaren 29an'**

Irungo alarde ez parekidea finantzatzeko jaiak, Alardealdia, hilaren 29an egingo dute. Bi ekitaldi nagusiak Irundik zehar martxa (09:00etan hasiko da Santa Elena kaletik) eta Ficobako bazkaria (14:30ean da) izango dira. Aurten, martxaren hasierako zinta Aldabe baserriko ordezkariek moztuko dute.

**'Eta jaietako kartela hau balitz?'**

Aurtengo San Pedro eta San Martzial Jaietako kartelen lehiaketako bost finalistetako kartel batek *La flautista y la cantinera* (*Txilibitu jotzailea eta kantinera*) du izena. Bertan alardeko emakume soldadu bat agertzen da, kantinera baten alboan, txilibitua jotzen. Kartelen lehiaketak

ren finalean bost lan daude, eta horiek adituak epaimahai batek aukeratu ditu. Orain, eta hilaren 16ra arte, irundarrek eman behar dute botoa bost horietatik irabazleak zein izango den erabakitzeko.

[oarsoaldea.hitza.eus](http://oarsoaldea.hitza.eus)

**'Erabakitze eskubidearen alde urratsa egin dute Lezon'**

Erabakitze eskubidea, Demoarso inizatibaren bitartez, Oarsoaldeko agenda politikoa eta sozialaren erdi-erdian dago. Lezon agerraldia egin zuten larunbatean hamarnaka herritarrek Demoarso babesteko: 2017ko martxoaren 19ko herri galdeketa da prozesuaren helmuga, baina bitarte horretan egin beharreko bideari garrantzia eman zioten lezoarrek.

**'Kadete Mailako Espainiako Txapelketa jokatu dute herrian'**

Hilaren 20tik 22ra emakumeen eskubaloiko Kadete Mailako Espainiako Txapelketa jasoko du Errenteria-Oreretako Galtzarabordako kiroldegia. Bertan Ereintzaren taldeak parte hartuko du.

**'Pescaus, zerua ukitzeaz'**

Joan den larunbatean Gipuzkoako Lehen Mailako finalerdia 5-2 irabazita, Antxoko Pescados Ferreres Anaiak areto futbol taldea herrialdeko finalera pasatu da (bihar da, 19:00etan, Aretxabaletan). Partida horren kronika zale askok jarraitu dute.



## Tapoiekin ere laguntzeko aukera dago

Plastikozko tapoia biltzeko edukiontzia jarri dituzte Lezoko Bekoerrotako kiroldegia kanpoaldean. Horren helburua da gaixotasun arraroak dituztenak lagundu eta gaitz horiek ikertzeko dirua lortzea. Asteartean egin zuten egitasmoaren aurkezpena Lezoko alkate Jesus Maria Martiarenak eta Elkartzasuna eta Itxaropena elkarteak Sergio Gomezek; Markel Merino lezoarra eta haren ama ere izan ziren agerraldian. Tona bat tapoiko, 170 euro lor daitezke. Bestetik, hilaren 27tik 28ra, Kalu Erice kirolari lezoarrek 24 orduko martxa egingo du Oarsoaldetik Markelen Irria eta Juneren Hegoak egitasmoen alde. 27an (ostirala) 19:00etan abiatuko da Errenteria-Oreretako Xabier Olaskoaga plazatik. IKERNEZARATE



**TRINTXERPEKO  
IX. TXISTULARI ALARDEA  
2016-05-28**



**TRINTXERPEKO IX. TXISTULARI ALARDEA**  
**2016.eko Maiatzaren 28.ean**

TRINTXERPE (Biribilketa).....	J.I. Ansorena
OSKORRIREN POTPOURRIA.....	Herrikoia/Oskorri
(TIRAUKI- GORA TA GORA)	Mta. Xabier Zabala
UME EDER BAT.....	Herrikoia
	Mta. Josu Elberdin
AXURI BELTZA.....	Euskal Dantza
	Mta. Jokin Kanpion
TXORI KANTAK (Orripeko eta Aldaketak).....	Bonifacio Laskurain
	Mta. J.I. Ansorena
HABANERA.....	Xabier Lete
	Mta. Josu Elberdin
BROKEL DANTZA.....	Euskal Dantza
	Mta. J.I. Ansorena
XALBADORREN HERIOTZEAN.....	Xabier Lete
	Mta. Josu Elberdin
KAXKARROTZ.....	Euskal Dantza
	Mta. Kepa de Miguel
ATXIKETAN POTXIKETAN-GURE KOADRILA.....	Herrikoia
	Mta. Josu Elberdin
ARTZAPETIK BEGIRA.....	Josu Elberdin
SAGAR DANTZA.....	Euskal Dantza
	Mta. Isidro Ansorena
ARRATSALDE HONETAN.....	Gorka Sarriegi
	Mta. Xabier Zabala/J.Elberdin
HONDARRIBIA (ORRIPEKO eta ARIN ARIN).....	Jerman Intxausti Arregi
	Mta. Xanet Arozena
AUPA TRINTXERPE.....	Manolo Villena /Xabier Etxaniz (hitzak)
	Mta. Josu Elberdin
AUPA MUTILAKI (Biribilketa).....	José Olaizola Gabarain

**ZUZENDARI: M<sup>o</sup>JOSE GAZTELUMENDI ZALAKAIN**

Irudiak Bideoak Denda Harpidetza Txokoa Zorion Agurrak Eskelak Zerbitzuak

# • OARSOALDEKO • HITZA

BILATU

GAIAK IRTITIA HERRIAK HARAI AGENDA #HONDARRIBITIKGREZIARA

GAUR | 2016-07-15

Nork: oarsoaldea - maiatza 23, 2016

## MUSIKA FESTA HELDU DA TRINTXERPERA



Kontzertua Trintxerpen, Musikaz Blai jaialdiaren barruan

Ostiralean hasi eta San Joan bezperan bukatuko da X. Musikaz Blai jaialdia. Lehengo ostegunean aurkeztu zuten, jaialdian parte hartuko duten talde askotako arduradunak bertan zirela.

Urtero legez, bi gune nagusi izango ditu jaialdiak: Gudarien Enparantza eta Serafin Esnaola plaza. Asteburuetan kontzertuak izango dira aipatu bi plazetan, eta horiek laguntzeko, buruhandiak, jolasak, dantza eta bestelako ikuskizunak.

### Entseguak

Datozen egunotan hainbat entsegu antolatuta dituzte Musika Blai barruan ospatu behar dituzte hainbat ekitaldirako. Hala, asteazkenean, hilak 25, Iñude eta artzaietarako entseguak izango da. 19:00etan danborradan irtengo direnak entseatuko dute, eta ondoren dantzariak eta bandak.

Kantu jiran irten nahi dutenek, berriz, datorren astelehenean izango dute entseguak (hilak 30), 20:00etan, Trintxerpeko alkateordetzan.

### Egitaraua:

#### Hilak 27, ostirala:

##### Serafin Esnaola plazan

- 17:30: Buruhandiak.
- 18:30: Konboen jaialdia.
- 20:30: Dinbi-Danba taldearen emanaldia.

#### Hilak 28, larunbata:

##### Serafin Esnaola plazan

- 13:00: Musika eskolako metal taldea eta banda txikia.



### LOTUTAKOAK

#### ETIKETAK

#### ATALA

#### EGILEA



#### [Argazkiak] Musikaz Blairen balantze R ...

Nork: olatz mitxelena - Eka 10, 2016  
Kultura



#### Musikan blaituz ekingo dio Bovedak mende ...

Nork: oarsoaldea - Eka 1, 2016  
Kultura



#### [Argazkiak] Musikaz Blairen hasierarako, ...

Nork: olatz mitxelena - maiatza 30, 2016  
Kultura



#### Iñude eta Artzaien desfileak girotuko d ...

Nork: oarsoaldea - maiatza 27, 2016  
Kultura

### Albiste irakurrienak



MADALENA PLANETA TXOSNAGUNEAK, EGITARAU ZABALA ETA BERRITZAILEA AURKEZTU DU

- 19:00: txistularien kalejira.
- 19:30: IX. Txistularien alardea.
- 20:30: Dantza emanaldia Alkarkiderekin.

**Hilak 29, igandea:****Gudarien Enparantza eta Serafin Esnaola plazan**

Webgune honek cookie-ak erabiltzen ditu zure nabigazioa errazteko, publizitatea erakusteko eta analisi estatistikoak egiteko. Nabigatzen jarraitzen baduzu, hauen erabilera onartzen duzula ulertuko dugu. Informazio gehiago nahi baduzu, kontsultatu [Cookie Politika](#).

- 15:00: Herri bazkaria eta erromeria herrikoia.

**Hilak 31, asteartea:****Gudarien Enparantza**

- 17:30: Buruhandiak.
- 19:15: Musika eskolako ikasleen kontzertua eta Pasai Donibaneko Itsas Mendi Txistu taldea.

**Ekainak 1, asteazkena:****Gudarien Enparantza**

- 17:30: Buruhandiak.
- 19:15: Musika eskolako ikasleen kontzertua.

**Ekainak 2, osteguna****Gudarien Enparantza**

- 17:30: Buruhandiak.
- 18:15: Pailazoak. Tomaxen abenturak. *Hiru ipuin*.

**Ekainak 3, ostirala****Gudarien Plazan**

- 17:30: Buruhandiak.
- 18:15: Boveda Gazte elkartearen 50. urteurreneko ekitaldiei hasiera emateko jaialdia (kantak, jolasak...).

**Serafin Esnaola plazan**

- 18:30: Konbo jaialdia, Astigarragako Musika Eskola eta Pasaia Musikalekin.

**Ekainak 4, larunbata****Gudarien plazan**

- 12:30: Trintxerpeko kantu-jira bilduko da, eta barrutiko kaleetan ibiliko da.
- 18:30: Gipuzkoako Dantza solteko 61. Haur Txapelketa.

**Serafin Esnaola plazan**

- 12:00: Arraiketai txarangaren kalejira, eta musika eskolako kaleetan ibiliko da.
- 18:30: Abesbatza Eguna.
- 19:30: Pasaia Musikaleko abesbatzen emanaldia.
- 20:30: Illunbe Akordeoi Orkestra.

**Ekainak 23, osteguna****Gudarien Enparantza**

- 20:00: San Joan bezperan Dantzak zuhaitzaren inguruan eta San Joan sua.



# “TOMAS GARBIZU” LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA

## EKAINAK 10, OSTIRALA

11:00etan, Gezala Auditorioan.  
**KONTZERTU PEDAGOGIKOA**  
“EZETZ ASMATU”  
• “TGLUME-ko ikasleak.

## EKAINAK 8, ASTEAZKENA

18:00etan, Gezala Auditorioa.  
• M.eta MUGIMENDUA 1.1 eta 1.2

## EKAINAK 10, OSTIRALA

17:00etan, Gezala Auditorioa.  
KONTZERTU - AUDIZIOA  
• **Gitarrako ikasleak.**  
18:30ean, Gezala Auditorioa.  
KONTZERTU - AUDIZIOA  
• **Talde Koraleko ikasleak.**

## EKAINAK 13, ASTELEHENA

17:00etan, Gezala Auditorioa.  
KONTZERTU - AUDIZIOA  
• **Flautako ikasleak**  
• **Tronpetako ikasleak.**

## EKAINAK 14, ASTEARTEA

19:00etan, Gezala Auditorioa.  
KONTZERTU - AUDIZIOA  
• **Txistuko ikasleak.**  
• **Akordeoiko ikasleak.**

## EKAINAK 15, ASTEAZKENA

17:00etan, Gezala Auditorioa.  
KONTZERTU - AUDIZIOA  
• **Pianoko ikasleak.**  
17:00etan, Musika Eskola.  
KONTZERTU - AUDIZIOA  
• **Saxofoiko ikasleak.**  
19:00etan, Gezala Auditorioa.  
KONTZERTU - AUDIZIOA  
• **Perkusioko ikasleak.**

## EKAINAK 16, OSTEAGUNA

18:30ean, Gezala Auditorioa.  
KONTZERTU - AUDIZIOA  
• **Trikitixako ikasleak.**

## EKAINAK 17, OSTIRALA

17:00etan, Musika Eskola.  
KONTZERTU - AUDIZIOA  
• **Klarineteko ikasleak.**  
17:30ean, Gezala Auditorioa.  
KONTZERTU - AUDIZIOA  
• **Biolineko ikasleak.**  
• **Biolontxeloko ikasleak.**  
• **Hari Orkestra.**

## EKAINAK 18, LARUNBATA

20:00etan, Gezala Auditorioa.  
KONTZERTUA  
• **YANNIS CONSTANS TRÍO.**

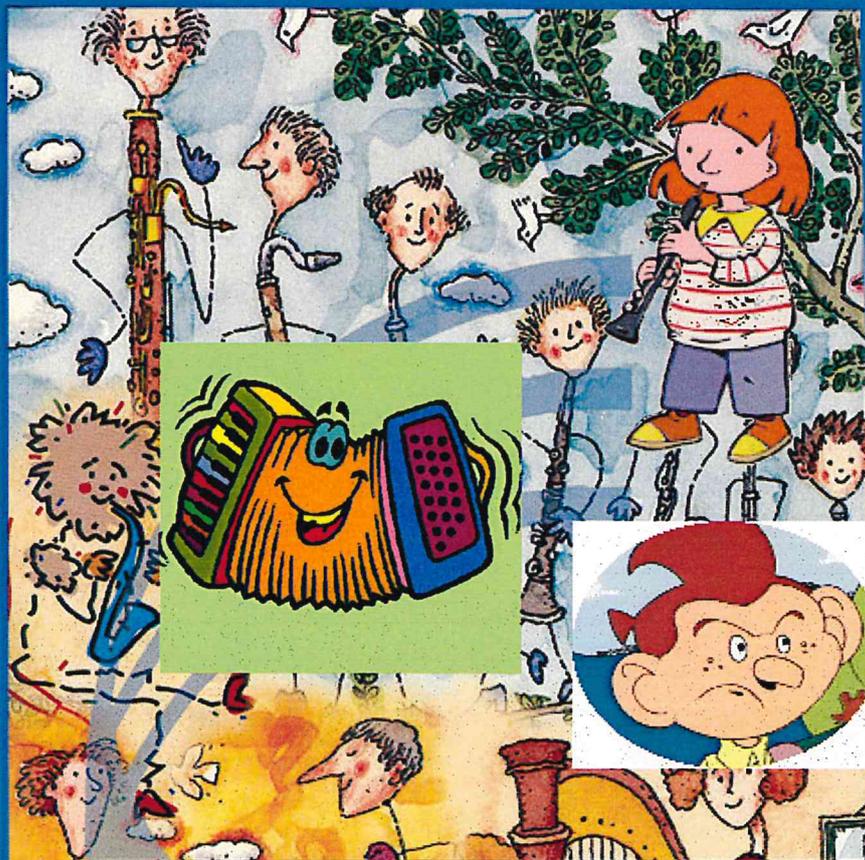
8 euro.



Musika Eskolako, ikasleentzat gonbidapena.



# “TOMAS GARBIZU” LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA



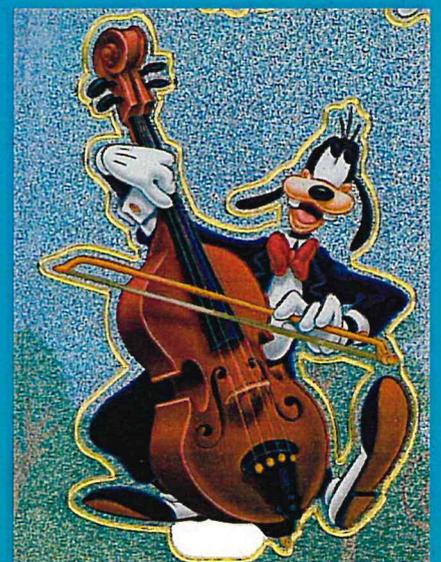
**KURTSO AMAIERAKO  
KONTZERTUAK 2016**

**EKAINAK 10, OSTIRALA**

11:00etan,  
Lezo Herri Eskola (Auditorioa).

**PEDAGOGIKOA  
“EZETZ ASMATU”**

Trikitixa, Panderoa,  
Biolontxelo, Txistua, Tronpeta,  
Gitarra, Klarinetea, Tuba eta  
Talde Korala.



LEZO  
Herri Eskola



# “TOMAS GARBIZU” LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA

## KURTZO AMAIERAKO KONTZERTUAK 2016

### EKAINAK 8, ASTEAZKENA

ERAKUSTALDI KONTZERTUA

- MUSIKA ETA MUGIMEDUA 1.1 eta 1.2 KURTZOAK.

18:00etan,  
Gezala Auditorioa.

### EKAINAK 10, OSTIRALA

KONTZERTU- AUDIZIOA

- GITARRAKO IKASLEAK.

17:00etan,  
Gezala Auditorioa.

KONTZERTU- AUDIZIOA

- TALDE KORALEKO IKASLEAK.

18:30ean,  
Gezala Auditorioa.

### EKAINAK 13, ASTELEHENA

KONTZERTU- AUDIZIOA

- FLAUTAKO IKASLEAK.
- TRONPETAKO IKASLEAK.

17:00etan,  
Gezala Auditorioa.

### EKAINAK 14, ASTEARTEA

KONTZERTU- AUDIZIOA

- TXISTUKO IKASLEAK.
- AKORDEOIKO IKASLEAK.

19:00etan,  
Gezala Auditorioan.





# “TOMAS GARBIZU” LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA

## KURTZO AMAIERAKO KONTZERTUAK 2016



### EKAINAK 15, ASTEAZKENA

KONTZERTU- AUDIZIOA

- PIANOKO IKASLEAK.

17:00etan,  
Gezala Auditorioa.

KONTZERTU- AUDIZIOA

- SAXOKO IKASLEAK.

17:00etan,  
Musika Eskola.

KONTZERTU- AUDIZIOA

- PERKUSIO IKASLEAK.

19:00etan,  
Gezala Auditorioa.

### EKAINAK 16, OSTEAGUNA

KONTZERTU- AUDIZIOA

- TRIKITIXAKO IKASLEAK.

18:30ean,  
Gezala Auditorioa.

### EKAINAK 17, OSTIRALA

KONTZERTU- AUDIZIOA

- KLARINETEKO IKASLEAK.

17:00etan,  
Musika Eskola.

KONTZERTU- AUDIZIOA

- BIOLINEKO IKASLEAK.
- BIOLONTXELOKO IKASLEAK.
- HARI ORKESTRA.

17:30ean,  
Gezala Auditorioa.



TOMAS GARBIZU  
LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA  
tel. 943 23 99 99 - lapurtoan@lezes.net

**"TOMAS GARBIZU" LEZOKO UDALAREN  
MUSIKA ESKOLA.**

**EKAINAK 8, ASTEAZKENA**  
**18:00etan, Gezala Auditorioa.**

**ERAKUSTALDIA 2016.**

**MUSIKA ETA MUGIMENDUA 1.1.**

- TIK TXAKURRA ..... Mold.: Joxean A.
- HAIZEA ..... Mold.: Joxean A.
- OSTIRALA ..... Pirritx eta Porrotx.

**Irakaslea: Araitz.**

**MUSIKA ETA MUGIMENDUA 1. 2.**

- KUKUBILTZO .....
- NIREA ZUREA .....
- XIMINOA .....
- PASA PASA .....
- ARDIARENA .....

**Irakaslea: Estanis.**

- Musikariak:
- Irakasleak: Nekane (pianoa), Iker (perkusioa).

**IKASTURTEAREN AURKEZPENA:** Irailak 5, astelehena 17:00etan.  
**KURTZO HASIERA:** Irailak 6, asteartea.



TOMAS GARBIZU  
LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA  
tel. 943 23 99 99 - lapurtoan@lezes.net

**KURTZO AMAIERAKO KONTZERTU  
AUDIZIOAK 2016**



**KONTZERTU ERAKUSTALDIA**

- EGUNA: 2016, ekainak 8, asteazkena.
- ORDUA: 18:00etan.
- LEKUA: Lezoko Gezala Auditorioa.

**Musika  
eta  
Mugimendua  
1. eta 2. kurtsoa**

## “TOMAS GARBIZU” LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA.

### EKAINAK 10, OSTIRALA AUDIZIOAK 2016.

#### **KONTZERTU PEDAGOGIKOA**

##### **1. AURKEZPENEA:**

Doinua; Ni bizi naiz baserrian  
Bakarlarria; Unai Treku, Paul Muñoz, & Peru Zabala, Asier Cearreta.

##### **2. BIOLONTXELOA:** Katrin Muñoz eta Iñaki Alberro.

Doinua; Mendian Gora  
Bakarlarria; Katia eta Aiora.

##### **3. TRONPETA:**

Doinua; Nire sentimentua  
Bakarlarria; Unai Carranza, Ane Salaberria & Unax, Peio.

- **BLOWN' IN THE WIND** ..... Herrikoia.  
Unai C., Peio M., Unax U. / Irakaslea: Ricardo N.

##### **4. TXISTUA:** Lide A., Jon E., Irati G. Irakaslea: Estanis K.

Doinua ; Badira hiru aste  
Bakarlarria; Amatur Lizarraga, Ane Jaunarena.

##### **5. KLARINETEA:** Naia M., Xiker G., June A. Irakaslea: Juan Karlos S.

Doinu: Non geratzen den denbora  
Bakarlarria; Elaia eta Aitana

##### **6. TUBA:** Estanis Karrera.

Doinua; A,a,a ardo gorri Navarra  
Bakarlarria; Alain de Felipe, Nahia Muñoz.

##### **7. GITARRA:** Mikel Esnaola.

Doinua; Aldapeko  
Bakarlarria; Garazi Lizarraga eta Ane Anuariz.

##### **8. TRIKITIXA:** Nahia M., - Axura U., - Jone J., Elaia A., Irati E.

Irakaslea: Oskar E.

Doinu; Neska zaharrak

Bakarlarria; Ane Jaunarena eta Ane Anuariz.

##### **9. MUSIKATU BIZITZA:**

Bakarlarria; Aitana Huici & Nahia Muñoz  
Irakasleak: Xanti Espina.



### **KURTZO AMAIERAKO KONTZERTU AUDIZIOAK 2016**

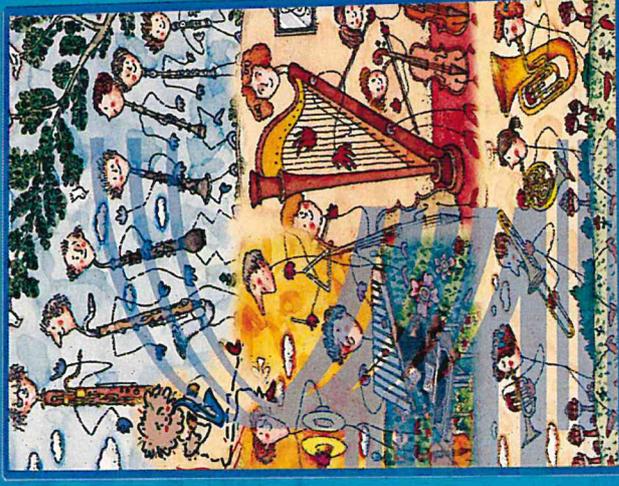


#### **KONTZERTU PEDAGOGIKOA**

- **EGUNA:** 2016, ekainak 10, ostirala.
- **ORDUA:** 11:00etan.
- **LEKUA:** Lezo Herri Eskola (Auditorioa).



**Trikitixa,  
Panderoa,  
Biolontxelo, a,  
Txistua,  
Tronpeta,  
Gitarra  
Klarineta,  
Tuba eta  
Talde Korala**



**IKASTURTEAREN AURKEZPENEA:** Irailak 5, astelehena 17:00etan.  
**KURTZO HASIERA:** Irailak 6, asteartea.

**"TOMAS GARBIZU" LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA.**

**EKAINAK 10, OSTIRALA,**  
**17:00etan Gezala Auditorioa.**

**AUDIZIOA 2016.**



TOMAS GARBIZU  
LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA  
Tel: 943 32 99 99 - [igorbizu@teusnet](mailto:igorbizu@teusnet)

**EGITARAU**

**GITARRAKO IKASLEAK**

- TXURIKO .....
- AITORREN HIZKUNTZA ZAHARRA .....
- AURRESKU .....  
Ane Jaunarena eta Aratz Cintero.
- ALDAPEKO .....  
Mikel Esnaola.
- 20 d ENERO .....  
Itxaso Treku (ahotsa) eta Miriam Muñoz.
- RICH BLUES ..... Richard Graf.  
Zuriñe, Andres eta Mikel.
- AMETS BAT ..... Alaitz eta Maider.  
Zuriñe, Andres eta Mikel.
- TODOS A MIRAR .....  
Yago Ruiz.
- ANOTHER BRICK IN THE WALL .....  
Irai Vega, Iker Domingo, Aimar Aginaga.
- MARRON 5 PAYPHONE .....  
Iker Domingo.

**IRAKASLEA:** Angel Ramos.

**IKASTURTEAREN AURKEZPENA:** Irailak 5, astelehena 17:00etan.  
**KURTSO HASIERA:** Irailak 6, asteartea.



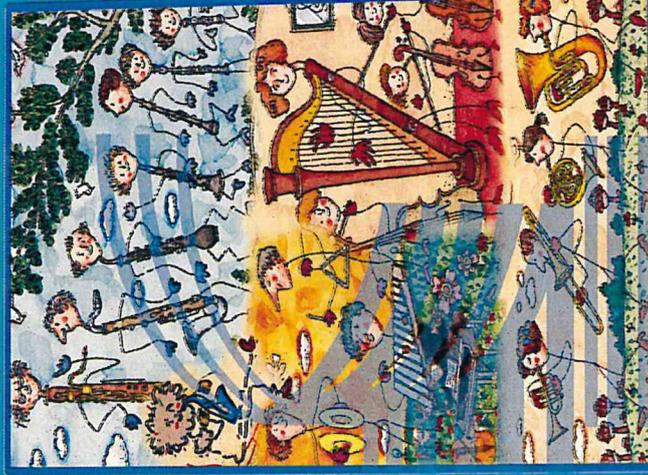
TOMAS GARBIZU  
LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA  
Tel: 943 32 99 99 - [igorbizu@teusnet](mailto:igorbizu@teusnet)

**KURTSO AMAIERAKO KONTZERTUA**  
**AUDIZIOAK 2016**



**GITARRA KONTZERTUA**

- GUNA: 2016, ekainak 10 ostirala.
- ORDUA: 17:00etan.
- LEKUA: Lezoko Gezala Auditorioa.



**Gitarrako  
ikasleak**



**"TOMAS GARBIZU" LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA.**  
**EKAINAK 13, ASTELEHENA.**  
**17:00etan, Gezala Auditorioa.**  
**AUDIZIOAK 2016.**



TOMAS GARBIZU  
 LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA  
 Tel. 943 32 99 99 • tgarbizu@leza.net

**FLAUTAKO IKASLEAK**

- MAITETXO ..... Herrikoia.
- MICHAEL ROWS ..... Franck Lanone.
- DUETTO ..... G. Rossini.
- WHEN YOU SAY ..... P. Overstreet.
- DUETTO ..... Devienne.
- DUETTO ..... J.J. Quantz
- A WHOLE NEW WORLD ..... Alan Menken.
- DANCING QUEEN ..... Benny Anderson.
- **PARTAIDEAK:** Amaia Izulain- Ixabel Lopera, Aitana Huiçi eta Aiora Intxaurreandieta (pianoa)- Iruñe Fernandez- Iñaki Etxegoien- Lian Rivera- Lide Urbelitz- Maddi Azkue- Itsasne Zipitria- Leire Arteaga- Amaia Resende- Sara Vicioso. Idoia Arruabarrena (Irakaslea).

**TRONPETAKO IKASLEAK**

- BINBILI BONBOLO ..... Herrikoia.
- TXORI TXIKI BAT ..... Herrikoia.
- BUBA NIÑA ..... Herrikoia.
- PEQUEÑO JUAN ..... Alemaniara.
- GERMAN TUNE ..... Traditional.
- ACAPULCO BAY ..... Traditional.
- BLOWIN' IN THE WIND ..... Traditional.
- MAITE ..... Herrikoia.
- UN MOMENTO ..... Fons van Gorp.
- BASATXORITXO ..... Herrikoia.
- MOON RIVER ..... Henry Mancini.
- OUR SHOW ..... B. Lochs.
- GOOD TIME ..... Brian Lee.
- BOULEVARD OF BROKEN DREAMS ..... Green Day.
- DANCING QUEEN ..... Abba.
- SUNDAY MORNING ..... B. Lochs.
- CANTINA BAND ..... John Williams.
- AIN'T NOBODY HERE BUT US CHICKENS ..... Jean Whitney.
- GOOD VIBRATIONS ..... Brian Wilson.

**PARTAIDEAK:** Oihana Artola- Adur Altuna- Unax Urbelitz- Peio Mundeate- Unai Carranza- Haitz Portugal- Axier Arrieta- Iker Belintxon- Markel Etxabe- Jon Etxebeste- Telmo Fernandez- Mikel Etxepeteleku- Beñat Zurutuza. Ricardo (Irakaslea).

**IKASTURTEAREN AURKEZPENA:** Irailak 7, astelehena 17:00etan.  
**KURTZO HASIERA:** Irailak 8, asteartea eta **AMAIERA:** Ekainak 17.



TOMAS GARBIZU  
 LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA  
 Tel. 943 32 99 99 • tgarbizu@leza.net

**KURTZO AMAIERAKO KONTZERTU  
 AUDIZIOAK 2016**



**TRONPETA eta FLAUTA KONTZERTUA**

- **EGUNA:** 2016, ekainak 13, astelehena.
- **ORDUA:** 17:00etan.
- **LEKUA:** Lezoko Gezala Auditorioa.

**Tronpeta eta  
 Flautako  
 ikasleak**

## "TOMAS GARBIZU" LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA.

EKAINAK 14, asteartea,  
19:00etan, Gezala Auditorioa.  
AUDIZIOAK 2016



TOMAS GARBIZU  
LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA  
Tel: 943 52 99 99 • [fgarbizu@lezo.net](mailto:fgarbizu@lezo.net)

### EGITARAUA

#### TXISTUA eta AKORDEOIKO IKASLEAK

- BADIRA HIRU ASTE..... Mikel Urdangarin.
- AITORREN HIZKUNTZA ZAHARRA..... Herrikoia.
- BERMIOKO PORTUAN..... Herrikoia.
- AMETSETAN..... Herrikoia.
- MUSSETTE..... J.Draeger.
- ILLUNTZEAN..... Maixa eta Ixiar.
- PELLO JOXEPE..... G. Bruton.
- OSKORRI..... Mold: X. Zabala.
- TANGO POUR CLAUDE..... R. Galliano.
- JOKATXOAK..... A. Iribar.
- TOSS THE FEATHERS..... The Corrs. Mold: J. Anduaga.
- THE BEATLES..... The Beatles.
- ARRATSALDE HONETAN..... Sorotan Bele.

#### PARTAIDEAK:

(Txistua): Garazi Lizarraga, Jokin Gomez, Olatz Azkue, Lander Sanchez, Jon Esnaola, Lide Anuariz, Irati Garbizu, Jaione Arriaran, Beñat Balda, Andrea Isasi, Maialen Malles, Nora Fraile, Unai Maritxalar, Mara Urkizu, Beñat Arruabarrena, Urbil Fraile, Ainhoa Salaberria.  
(Akordeoa): Unai Treku, Asier Olaziregi, Ibai Olaziregi, Asier Fernandez, Nerea Intxausti eta "Zangoitz" Akordeoi taldea.  
(Tronpeta): Iker Belintxon eta Ibai Karrera.  
(Perkusioa): Iker Salaberria.

**IRAKASLEAK:** Estanis Karrera eta Joxean Anduaga.

**IKASTURTEAREN AURKEZPENA:** Irailak 5, astelehena 17:00etan.  
**KURTSO HASIERA:** Irailak 6, asteartea.

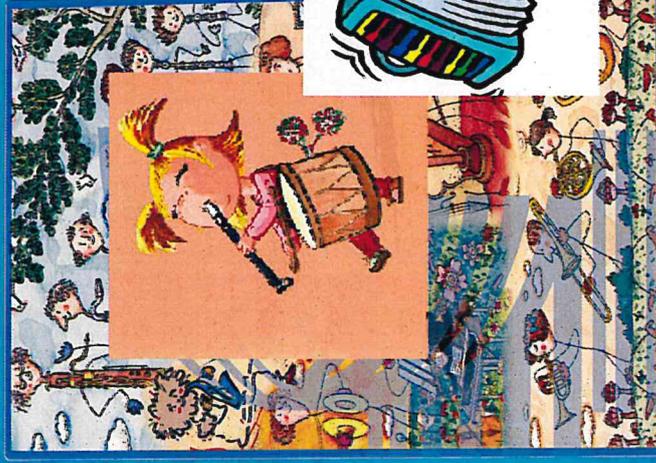


## **KURTSO AMAIERAKO KONTZERTU AUDIZIOAK 2016**



### **TXISTUA eta AKORDEOI KONTZERTUA**

- **EGUNA:** 2016, ekainak 14, asteartea.
- **ORDUA:** 19:00etan.
- **LEKUA:** Lezoko Gezala Auditorioan.



**Txistua eta  
akordeoiko  
ikasleak**



## "TOMAS GARBIZU" LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA.

EKAINAK 15, asteazkena,  
17:00etan, Gezala Auditorioa.  
AUDIZIOAK 2016



TOMAS GARBIZU  
LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA  
Id. 942 32 97 99 - info@musikaeskola.net

### PIANO IKASLEAK

- **FIRST SYNCOPATION**..... R. Vinciguerra.  
Olatz Anzisar.
- **SUNFLOWER BOOGIE**..... M. Mier.  
Markel Goienetxea.
- **BARCAROLLE** ..... Mold: H.G. Heumann.  
Olatz Anzisar eta Markel Goienetxea.
- **MR SMOOTH**..... R. Vinciguerra.  
Aiora Intxaurreandieta.
- **RAGTIME**..... Carol Barratt.  
Amaur Lizarraga.
- **SHOE SHININ'BLUES** .....Martha Mier.  
Aiora Intxaurreandieta eta Amaur Lizarraga.
- **FEELIN'BLUE** ..... M. Mier.  
Ibai Martiarena.
- **HOT POTATO**..... Pam Wedgwood.  
Ibai Martiarena eta Juan Andres Uribe.
- **LOVE ME LIKE YOU DO**..... Ellie Goulding.  
Patxi Jimenez.
- **THE SOMERSAULT KING** .....Michael Schoenmehl.  
Haizea Rivera.
- **ON THE ROAD** ..... R. Vinciguerra.  
Alaitz Urtizbera.
- **TARANTELLA** ..... Pam Wedgwood.  
Hodei Pingarron.
- **SORRY** ..... Justin Bieber.  
Irene Jauregi.
- **NUVOLE BIANCHE**..... Ludovico Einaudi.  
Danel Serrano.
- **LA VALSE D'AMELIE** ..... Yann Tiersen.  
Ilargi Zipitria.
- **REAL TIME RAG** ..... John Kember.  
Danel Serrano eta Ilargi Zipitria.  
IRAKASLEA: Nekane Artola.

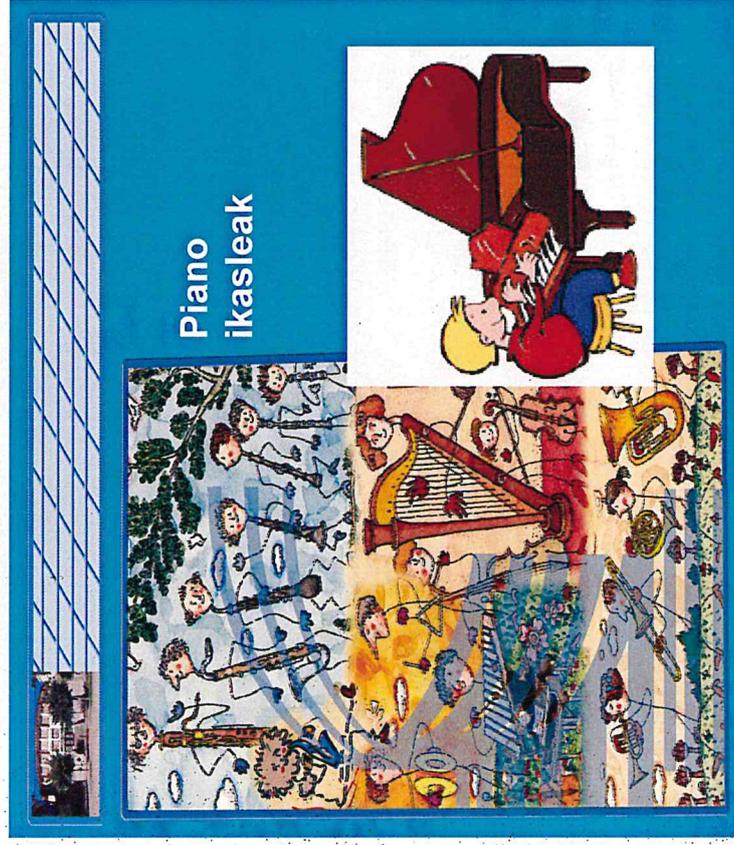
  
TOMAS GARBIZU  
LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA  
Id. 942 32 97 99 - info@musikaeskola.net

## **KURTSO AMAIERAKO KONTZERTUA AUDIZIOAK 2016**



### **PIANO IKASLEEN KONTZERTUA**

- **EGUNA:** 2016, ekainak 15, asteazkena.
- **ORDUA:** 17:00etan.
- **LEKUA:** Lezoko Gezala Auditorioa.



Piano  
ikasleak

IKASTURTEAREN **AURKEZPENA:** Irailak 7, astelehena 17:00etan.  
**KURTSO HASIERA:** Irailak 8, asteartea eta **AMAIERA:** Ekainak 17.

## "TOMAS GARBIZU" LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA.

### EKAINAK 15, ASTEAZKENA,

19:00etan, Lezoko Gezala Auditorioa.

### AUDIZIOA 2016.



TOMAS GARBIZU  
LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA  
Tel. 943 52 99 99 • ligor@uzam.euz.net

#### PERKUSIOKO IKASLEAK

- TXORI TXIKI BAT ..... Herrikoia.
- USO ZURIA ..... Herrikoia.
- TXIKI TXIKIA ..... Imanol Urbieta.
- ILARGIA ..... Ken Zazpi.
- CUANDO ME SIENTO BIEN ..... Efecto Pasillo.
- ZAINDU MAITE DUZUN HORI ..... Ruper Ordorika.
- UPTOWN FUNK ..... Mark Ronson & Bruno Mars.
- LIKE A STONE ..... Audioslave.
- MALEN ..... Ken Zazpi.
- THE PRETENDER ..... Foo Fighters.
- EGUN BAT ..... Gatibu.
- SANBACO ..... Giovanni Della Monica.
- VIVA PERCUSSION ..... William J. Schistine.
- SWEET CHILD OF MINE ..... Guns N' Roses.
- ALL SIGNS POINT TO LAURDALE. A Day to Remember.
- ALTER EGO ..... Anika Nilles.
- TABLE TOP ROCK ..... Sherrie Maricle.
- MUNDUAN ORTOZIK ..... Kherau.
- SOM UN RIU ..... Txarango.

#### PARTAIDEAK:

Oier Eixegoien, Aimar Beristain, Aner Galvez, Alain De Felipe, Aitzol Perez, Janitz Ancisar, Endika Osa, Iker Treku, Gaizka Aranburu, Eneko Balda, Iker Ramos, Oier Mujika, Iñigo Payo, June Compañon eta Jon Arriaran.

**IRAKASLEA:** Iker Salaberria.

IKASTURTEAREN AURKEZPENA: Irailak 5, astelehena 17:00etan.  
KURTSO HASIERA: Irailak 6, asteartea.



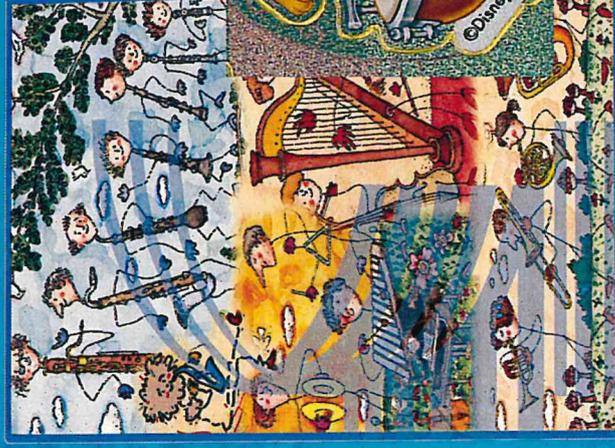
TOMAS GARBIZU  
LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA  
Tel. 943 52 99 99 • ligor@uzam.euz.net

## **KURTSO AMAIERAKO KONTZERTU AUDIZIOAK 2016**



### **PERKUSIO KONTZERTUA**

- EGUNA: 2016, ekainak 15, asteazkena.
- ORDUA: 19:00etan.
- LEKUA: Lezoko Gezala Auditorioa.



**Perkusioko  
ikasleak**



**"TOMAS GARBIZU" LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA.**

**EKAINAK 15, ASTEAZKENA,**  
**17:00etan Musika Eskola.**

**AUDIZIOA 2016**

**SAXOKO IKASLEAK**

- **DIVERTISSEMENT TZIGANA**..... Felix Antonini.  
Sara Sanchez.
- **YOU'VE GOT A FRIEND**..... R. Newman.  
Aiur Ilarreta.
- **BAGATELLE** ..... P. Rosse.  
Markel Solanas.
- **CICLE OF LIVE** ..... Elton John.  
Nagore Nieva.
- **Y.M.C.A.**..... J. Morali.  
Magali Pikabea.
- **EUSKAL HERRIAN EUSKARAZ**..... Herrikoia.
- **IXIL IXILIK DAGO**..... Herrikoia.
- **NIRE HERRIKO NESKATXA MAITE**..... Herrikoia.  
Harriet Portugal.
- **THERE'S ALWAYS HOPE**..... Fons Van Gorp.  
Paul Muñoz.
- **ALADIN**..... Alan Menken.  
Ane Salaberria.
- **SONATA 4**..... Bach.  
Oihan Espina.
- **CANON**..... Panchembel.  
Iñigo I., Iñigo A., Joseba R. eta Magali P.
- **SURVIVE**..... Menken.  
Ekain Hernandez.

**IRAKASLEA:** Joseba Fernandez.

**IKASTURTEAREN AURKEZPENA:** Irailak 5, astelehena 17:00etan.  
**KURTSO HASIERA:** Irailak 6, asteartea.



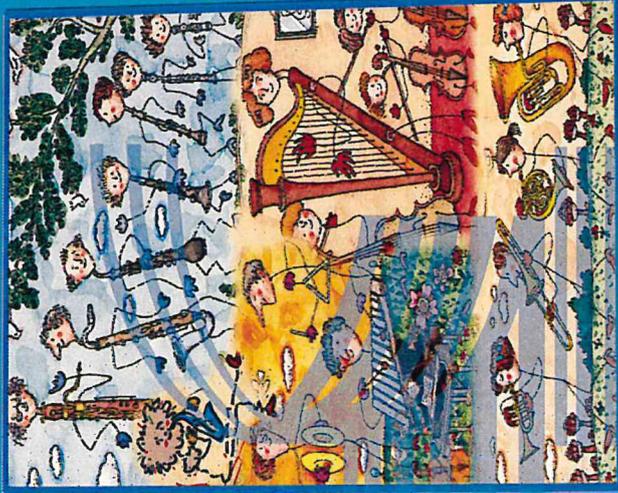
TOMAS GARBIZU  
LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA  
tel: 943 52 99 99 · [iprobizume@lezo.net](mailto:iprobizume@lezo.net)

**KURTSO AMAIERAKO KONTZERTUA**  
**AUDIZIOAK 2016**

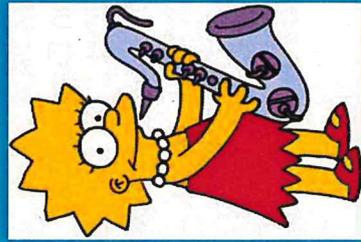


**SAXOKO KONTZERTUA**

- **EGUNA:** 2016, ekainak 15, asteazkena.
- **ORDUA:** 17:00etan.
- **LEKUA:** Lezoko Musika Eskola.



**Saxoko**  
**ikasleak**



## "TOMAS GARBIZU" LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA.

**EKAINAK 16, OSTEGUNA,**  
**18:30ean Gezala Auditorioa.**

### AUDIZIOAK 2016.

#### EGITARAUA

#### TRIKITIXAKO IKASLEAK

- **SUKALDE ORKESTRA** ..... Pirritx eta Porrotx.  
Irati Arteaga & Ane Anuariz.
- **NAHI DUT** ..... Herrikoia.  
Lide I., Irati B. eta Nahia M.
- **EGUN DA SANTI- PUPURRI** ..... Herrikoia.  
Ugaitz R., Lide I. eta Irati B. (Trikitixa).
- **EUSKAL GAZTEAK** ..... Herrikoia.  
Axura U., Nahikari A. eta Maider L.
- **ALTZIBAR** ..... Herrikoia.  
Zuriñe U., Artizar M., Estixu G. eta Maialen U.
- **KONSTITUZIO PLAZAN** ..... X. Solano.  
Ainhoa M., Jone J., Maialen U., Maider L., Nahikari A.,  
Estixu G., Enara M. eta Axura U.
- **EUSKARAZ BIZI NAHI DUT** ..... Esne Zopak.  
Ainhoa Miner, Enara Mujika eta Artizar Mikeo.
- **GAZTELUGATXE** ..... K. Junkera.  
Nahia M., Axura U., Maialen U., Artizar M., Maider L., eta  
Zuriñe U.
- **NON GARA** ..... Elustondo.  
Estixu Garmendia eta Zuriñe Urbieta.
- **SUELTOAGARRATUAN** ..... Esne Zopak.  
Enara Mujika eta Jone Jaunarena.
- **ALL MIX** ..... Mold.: Oskar Estanga.  
Trikitilari Taldea.
- **Panderojole laguntzaileak:** Irati E., Elaia A., eta Juan Mari  
Jaunarena.  
**Baterian:** Jone Compañon.  
**IRAKASLEA:** Oskar Estanga.

**IKASTURTEAREN AURKEZPENA:** Irailak 5, astelehena 17:00etan.  
**KURTSO HASIERA:** Irailak 6, asteartea.



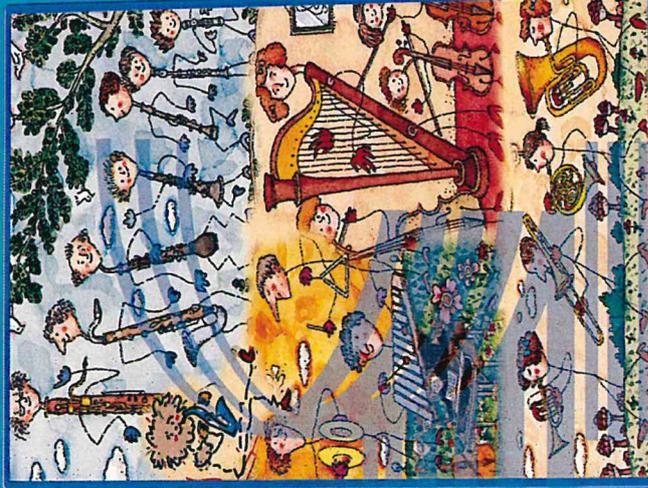
TOMAS GARBIZU  
LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA  
Tel. 943 52 99 99 - Ipiribazumendi@lezo.net

## **KURTSO AMAIERAKO KONTZERTUA AUDIZIOAK 2016**



### **TRIKITIXA KONTZERTUA**

- **EGUNA:** 2016, ekainak 16, osteguna.
- **ORDUA:** 18:30ean.
- **LEKUA:** Lezoko Gezala Auditorioa.



**Trikitixako  
ikasleak**



## "TOMAS GARBIZU" LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA.

EKAINAK 17, OSTIRALA,  
17:00etan Musika Eskola.

AUDIZIOA 2016

### EGITARAUA

### KLARINETEKO IKASLEAK

- TITANIC ..... J. Horner.
- WE ARE THE CHAMPIONS ..... Queen.
- WHEN THE SAINTS GO MARCHING IN ..... Traditional.  
Unax Hernandez eta Alaia Ibañez.
- ISPILUEN AURREAN ..... Akelarre.  
Amaiur Hernandez.
- VALSE ..... Tchaikowski.  
Xiker Gabirondo.
- SICILIENNE ..... Wanhel.  
June Antxustegi-Etxarte.
- MENUET ..... Fuchs.  
Nahia Malmierca.
- JUEGO DE TRONOS ..... Dwajadi.
- MARCHA IMPERIAL ..... J. Williams.  
Nahia Malmierca, Xiker Gabirondo, June Antxustegi-Etxarte.
- MEMORY ..... Weber.
- AND I LOVE HER ..... Beatles.  
Irati Aldai eta Jarah Berrotaran.
- EYE IN THE SKY ..... A. Parsons.  
Elene Iñarra.
- LOCAL HERO ..... M. Konopfler.
- ENGLISHMAN IN NEW YORK ..... Sting.  
Jon Iñarra, Leire Aldai eta Elene Iñarra.

*Irakaslea: Juan Carlos Sirvent.*

IKASTURTEAREN AURKEZPENA: Irailak 5, astelehena 17:00etan.  
KURTSO HASIERA: Irailak 6, asteartea.



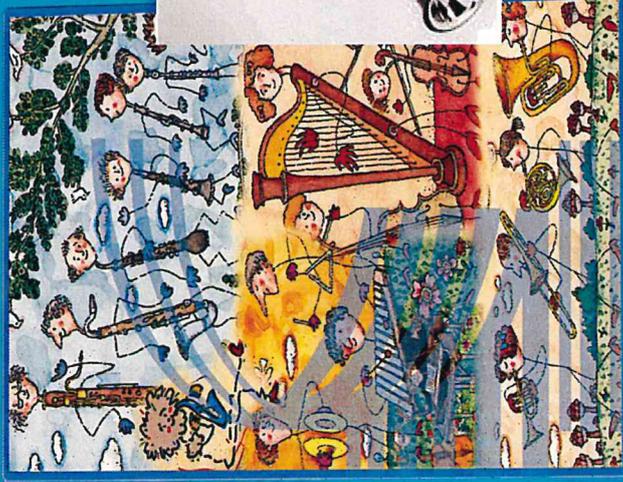
TOMAS GARBIZU  
LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA  
Tel: 943 52 99 99 - [ig@tgarbizu.net](mailto:ig@tgarbizu.net)

## KURTSO AMAIERAKO KONTZERTUA AUDIZIOAK 2016



### KLARINETE KONTZERTUA

- EGUNA: 2016, ekainak 17, ostirala.
- ORDUA: 17:00etan.
- LEKUA: Lezoko Musika Eskola.



Klarineteko  
ikasleak.



## "TOMAS GARBIZU" LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA.

EKAINAK 17, OSTIRALA,

17:30ean, Gezala Auditorioa.



TOMAS GARBIZU  
LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA  
Tel. 943 22 99 99 - [igordium@leza.net](mailto:igordium@leza.net)

### EGITARAUA

#### BIOLINEKO IKASLEAK

- CITY LIGHTS ..... Herrikoia.
  - TWINKLE TWINKLE LITTLE STAR ..... Herrikoia.
  - LAZY SCALE ..... Herrikoia.
  - 9. SINFONIA ..... L.V. Beethoven.
  - MEDIEVAL TALE ..... Herrikoia.
  - PLAYING ON THE OL' BANJO ..... Herrikoia.
  - OH SUSANA ..... Herrikoia.
  - PERPETUAL MOTION ..... Suzuki.
  - GAVOTTE ..... Gosseck.
  - FINAL COUNTDOWN ..... Europe.
  - OLD JOE CLARCK ..... Bluegrass.
  - LET IT GO ..... Frozen.
  - RIVERS FLOWS IN YOU (Crepusculo) ..... Yiruma.
  - HAPPY ..... Pharrell Williams.
- Unax Rebollo, Daniel Monar, Nahia Romero, Maddi Artola,  
Nahia Muñoz, Irati Miñon, Xabat Manso, Eider Goienetxea,  
Irati Aldai, Nora Lopez,  
Nora Ramos. Pianoa: Haizea Rivera eta Lur Andres,  
Pianoa: Ilargi Zipitria. Jurdana Otxoa (irakaslea).

#### BIOLONTXELOKO IKASLEAK

- KARIBEKO PIRATAK ..... Badelt.
  - SAILORS' SONG ..... Herrikoia.
  - BELTXARGA ..... Saint Saens.
  - THE UNFORGIVEN ..... Metallica.
  - CANON ..... Pachelbel.
- Katrin M.- Gorka I.- Ane A.- Araitz H. Iñaki Alberro (irakaslea).

#### HARI TALDEA.

- THE PINK PANTHER ..... Henri Mancini. Mold.: B. Cerulli.
- BATMAN THEME ..... Neal Hefti. Mold.: B. Cerulli.
- FANTASIA ..... Rosendo R. Zuzendaria: Estanis Karrera.



TOMAS GARBIZU  
LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA  
Tel. 943 22 99 99 - [igordium@leza.net](mailto:igordium@leza.net)

## **KURTZO AMAIERAKO KONTZERTU AUDIZIOAK 2016**

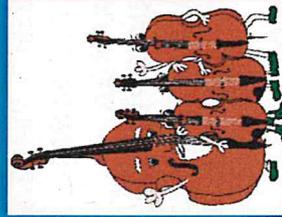


### **BIOLINA, TXELOA eta HARI TALDEA**

- EGUNA: 2016, ekainak 17 ostirala.
- ORDUA: 17:30ean.
- LEKUA: Gezala Auditorioa.



**Biolina,  
Txeloa eta  
Hari Taldea  
Ikasleak.**



IKASTURTEAREN AURKEZPENA: Irailak 5, astelehena 17:00etan.  
KURTZO HASIERA: Irailak 6, asteartea.

ERRETERIA

# El Instituto entregó los diplomas a los mejores expedientes 2015-16

Ainhoa Gómez destacada en Ciencias y Ane Hurtado en Letras

:: LUISMA RODRÍGUEZ

ERRETERIA. El Instituto Koldo Mitxelena de Erreterria celebró en la tarde del pasado viernes su evento de final de curso, que se llevó a cabo en el salón de actos del centro y en el transcurso del cual se entregaron los diplomas a los alumnos y alumnas que han obtenido los mejores expedientes del presente curso 2015-16.

El mejor expediente este año en Ciencias ha sido para la alumna Ainhoa Gómez Busselo y el de Letras para Ane Hurtado Uranga. Ambas recibieron un regalo donado por la Asociación de Padres y Madres en reconocimiento a su esfuerzo.

El resto de los distinguidos con las matriculas de honor en Ciencias fueron Unai Portela Domínguez, Maddi Garate Etxeberria, Ainhoa Etxeberria Ugartemendia y Jokin Batalla Olmedo y en Letras, Ainhoa Salaberria Garmendia.

El acto comenzó con unas emo-



Una de las alumnas se acerca a recibir su diploma en el acto que se llevó a cabo el viernes. :: ARIZMENDI

vitivas palabras de felicitación por parte de la directora del centro Carmen Gallego, seguidas del visionado de un vídeo realizado por un alumno de diseño del propio Instituto, Jokin Batalla. Continuó con un espectáculo de magia por parte de otro alumno de 1º de ESO, Jagoba Tejedor.

Posteriormente se proyectó una colección de fotos de los viajes que

los alumnos que finalizan este año el Bachillerato han realizado a Madrid e Italia, así como otras fotos de grupo en sus clases.

A continuación se repartieron los títulos de bachiller, las matriculas de honor y los premios a los mejores expedientes anteriormente citados y el acto concluyó con un espectáculo de danza y poesía, interpretado por las alumnas Lide Altuna

na y Maddalen Villalonga y dirigido por el profesor de filosofía del centro, Juan Ramón Makuso, autor a su vez del texto poético que leyó la alumna Leire Ordóñez.

Finalmente padres, madres, profesores y alumnos asistentes se reunieron para disfrutar de un aperitivo en el vestíbulo del salón de actos, ofrecido por la Asociación de Padres y Madres Zeruhertzea.



Lleno. Las gradas del polideportivo de Galtzaraborda se llenaron en el acto de final de temporada. :: ARIZMENDI

## Ereintza Eskubaloia despidió la temporada

:: L. R.

ERRETERIA. El Polideportivo Municipal de Galtzaraborda acogió ayer el tradicional acto de fin de temporada organizado por Ereintza Eskubaloia como cierre de la campaña deportiva 2015-16, que se ha saldado con numerosos triunfos por parte de sus distintos equipos, tanto en la categoría de adultos, pero especialmente en los de formación, tanto en la modalidad masculina, como en la femenina, con clasificaciones para participar en la Liga Vasca y competición en distintas fases sec-

tor. La amplia familia de Ereintza Eskubaloia se reunió ayer en el acto de fin de fiesta, que comenzó a las 11.30 del mediodía y en el que se fueron presentando las diferentes plantillas que han competido en la recién concluida campaña y también se llevó a cabo el reparto de premios a los jugadores y goleadores más destacados de cada una.

### Comida en Egi Luze

Hubo tiempo también para que los participantes en el acto se pudieran sacar fotografías con los padres e hi-



La directiva del Ereintza durante el acto de ayer. :: ARIZMENDI

jos y con los jugadores de los equipos.

Tras finalizar el evento en el Polideportivo Municipal de Galtzaraborda, los asistentes se dirigieron a la sidrería Egiluze, ubicada en la zona

rural de Erreterria, para dar cuenta de una succulenta comida, con la que se puso el punto final a la celebración, en espera de que tras el verano se reanude la competición de la temporada 2016-17.

## El PSE pide el arreglo de los adoquines de la calle Santa Clara

:: L. R.

ERRETERIA. El grupo municipal socialista «viene denunciando la situación de dejadez en que se encuentran diferentes zonas de la villa. En esta ocasión lo hacemos sobre la calle Santa Clara donde nos encontramos con una zona muy transitada en el centro de la ciudad que se encuentra en lamentable estado».

Dicen que «los adoquines están hundidos o sueltos en los 15 metros que tiene la misma. Además de faltarle varios de los protectores peatonales existente que delimitan la acera». La zona «es de mucho tránsito, comunica el centro con los barrios de Fanderia, Gabierrota o Larzaba en la misma se sitúan entre otros el departamento de Servicios Sociales, un supermercado Erosk una parte educativa de la Ikastola Orereta, así como una guardería, con lo cual dicha calle es de un uso continuado e intensivo».

Con el paso del tiempo «dicha calle se ha ido deteriorando estando su situación actual muy dañada, necesitando de una reparación urgente, por lo que de parte del grupo municipal socialista solicitamos que se proceda a poner a la mayor brevedad posible en condiciones dignas».

### Denuncia

Acaban «en el trabajo diario que desempeña nuestro grupo, y podemos dejar de manifestar informando sobre las situaciones que las que creemos se puede intervenir mejorando nuestro pueblo y con ello las condiciones de sus ciudadanos. Todas las denuncias son igualmente solicitadas al alcalde o a los departamentos que corresponden, haciendo labor que nos corresponde de servicio a la ciudadanía. La inmensa mayoría ni se nos contesta, se solucionan los problemas. I soluciones son de otros pero títemente no las gestionan».

LEZO

## Nuevas audiciones del T. Garbizu

:: L. R.

LEZO. Última semana de audiciones de alumnos de la Escuela de Música. En Gezala, mañana lunes a las 17, los de flauta y trompeta, el martes 14 a las 19 los de xistu y acordeón, el miércoles 15 a las 17 los de piano y a las 18 los de percusión y a las 17 en la Escuela los de saxofón. El jueves 16 a las 18.30 en Gezala los de kitixa y el viernes 17 a las 17 la Escuela los de clarinete y a las 17.30 en Gezala los de violín, cello y orquesta de cuerda.

Egunez  
egun

## GAUR

## Musika

**Erreterria-Oretera.** Mikel Ura-  
ken, 19:00etan, Mikelazulon.

**Erreterria-Oretera.** Opera eta  
Zaruela errezitaldia EMKEren  
banda eta Miren Urbieta-Vega  
sopranoaren eskutik, 20:30ean,  
Fatimako parrokiak. 5 euro.

**Erreterria-Oretera.** V. Gazta-  
ñorock, auzoko jaietan,  
23:00etan hasita. Odio, La  
Basu+Dj Ibai eta Def Con Dos.  
Egitaraua: [erreterria.hitza.eus](http://erreterria.hitza.eus).

**Hondarribia.** Musika Eskolako  
entzumaldiak. 16:00: helduen  
haize taldearen kontzertu sozia-  
la, Gibeleta zentroan. 19:00: Mi-  
ren Erostarbe eta Astigarragako  
piano ikasleen kontzertua. Kul-  
tur Etxeko areto nagusia.

**21:00:** Dixie Band eta saxofoi  
ikasleen kontzertua, Apezpiku  
plazan.

**Irun.** June Calsorren kontzer-  
tua, AcustiCBAs egitasmoaren  
barruan, 19:00etan, CBA.

**Irun.** Nayade abesbatzaren eta  
Irungo Musika Kontserbatorio-  
ko hari laukotearen kontzertua,  
19:00etan, Santiagoko Euskal Jai  
pilotalekuan.

**Irun.** Supernova, Calle Beat,  
Kontraband eta Elena, eta La  
Verbena taldeen kontzertua.  
Irun Zuzenean egitasmoaren  
barruan, 21:00etan, Urdanibia  
plazan.

**Lezo.** Musika eskolako klarine-  
teko ikasleen audizioa,  
17:00etan, musika eskolan.

**Lezo.** Musika eskolako biolin  
eta biolontxelo ikasleen audi-  
zioa, 17:30ean, Gezala Auditoriu-  
mean. Ondoren, hari orkestra-  
ren kontzertua.

## Dantza

**Hondarribia.** Dantzaburua'16  
jaialdia. Pilar Peña Dantza Esko-  
laren saioa, 19:30ean, Itsas Etxea  
Auditoriumean. 3 euro.

**Oiartzun.** Elizalde Dantza Tal-  
dearen emanaldia. 19:00etan,  
Doneztebe plazan.

## Hitzaldiak

**Hondarribia.** Manuel Amuna-  
rriz mediku kaputxinoa,  
19:00etan, Kultur Etxean: *Amaz-  
oniako mundu magikoan sen-  
datzea, abentura handia.* Ondo-  
ren, afaria Klink elkarteak.

**Irun.** Copyzer egitasmoa zer

## Irudia Pasaia



## Musikarekin hasita, Lampedusaraino

Erreterriako Mikelazulo Kultur Elkarteak Lampedusara joateko espedizioa (*Harresirik gabeko lurralde-  
ak*) antolatzen ari da udarako. Horri begira, dirua biltzen ari dira, eta horren adibide izango da etzi,  
Proisa probisionalean (Ertin) egingo dituzten kontzertuak. Muskulo (irudian) eta Zozaia Punk Orkestra  
izango dira taula gainean. Kontzertua doan izango bada ere, borondatea jasoko dute. HITZA

den azalduko du Ainarra Legar-  
donek, 18:00etan, CBA.

## Jaiak

**Hondarribia.** Puntal auzoko  
jaiak. 17:30ean, haurrentzako jo-  
lasak eta tailerrak. Ondoren,  
txokolatada. 20:00etan, karaok-  
ea.

**Pasaia.** *Donibanetik natorren  
artista bat naiz ni* Itaita Kolekti-  
boaren eskutik, Donibanetik zeh-  
ar. 18:00etan abiatuko dira Ari-  
zabalotik.

## Bestelakoak

**Hondarribia.** Ttipi-ttapa pro-  
grama, 60 urtetik gorakoentza-  
ko paseoak herrian zehar,  
11:00etan Itsas Etxetik abiatuta.

**Irun.** Stock Azoka gaurtik igan-  
dera, Ficoban. Informazio gehia-  
go [irun.hitza.eus](http://irun.hitza.eus)-en.

**Irun.** Frantseseko tertulia Mo-  
nica Zafrarekin, 16:00etan, CBA  
udal liburutegian.

**Irun.** Antonio Loidi Bizkarron-  
dori omenaldia egingo diote,  
hura jaia zenetik 100 urte bete  
direnean, 19:00etan, CBA.

## BIHAR

## Musika

**Erreterria-Oretera.** Gaztaño-  
ko jaien barruan Erreka talde-  
aren kontzertua lokal berrian,  
18:00etan.

**Erreterria-Oretera.** Gaztaño-  
ko jaiak. 22:00: Norzone, Vizio,  
Luz de Putas eta DJ Aitor Ga-  
rimbo, gaztetxean. 00:00: Puro  
Relajo Mariatxiak, eta ondoren,  
DJ Bull, plazan.

**Irun.** Doble Capa (Madril) eta  
John Ban (Irun) taldeen kon-  
tzertua, 20:00etan, Lakaxitan.

**Lezo.** Kantu jira. 12:00etan, Ai-  
ton Bordatik.

**Lezo.** Yannis Constans Trio tal-  
dearen kontzertua, 20:00etan,  
Gezalan. 8 euro.

## Dantza

**Hondarribia.** Dantzaburua'16  
jaialdia. Kuki Garcia Gym Jazz-  
en saioak, 12:00etan eta

18:00etan, Itsas Etxean. 3 euro.

**Hondarribia.** 2D2H jaialdia  
(Dantza, Artea, Pasaia),  
18:00etan hasita, herrian barre-  
na.

**Irun.** Eraiki Dantza Taldeko ki-  
deen emanaldia, 12:00etan, San-  
tiagoko Euskal Jai pilotalekuan.

## Ikus-entzuzkoak

**Oiartzun.** Sarek maiatzaren  
14an grabatutako lipduba aur-  
keztuko du, 19:30ean, udaletxe-  
ko pleno aretoan.

## Jaiak

**Hondarribia.** Puntal auzoko  
jaiak. 11:00: marrazki lehiaketa  
eta merkata. 14:00: bazkaria

(txartelak Goxon, 10 euroan); on-  
doren, postre lehiaketa. 17:00:  
toka slackline. 20:00: kontzer-  
tuak.

## Lehiaketak

**Irun.** Betti Gottiren kuadrillen  
arteko olinpiaden sailkapen fa-  
sea, 17:00etan, San Juan plazan.

## Bestelakoak

**Erreterria-Oretera.** Batzarra:  
#U23 Faktoriak deituta madale-  
netako kuadrillen bazkariaren  
gainean hitz egiteko, 12:00etan,  
Agirre Lehendakariaren plazan.

**Hondarribia.** Baserriko pro-  
duktuen azoka, goizez, San Pe-  
dro kalean.

**Hondarribia.** Transpyr 2016  
probaren azken etaparen amaie-  
ra, 17:00etan, kirol kaiko BMX  
zirkuituan.

**Irun.** Lore eta Landareen Azoka,  
goizez, Zabalza plazan.

**Irun.** Larunbatetako azoka, Ur-  
danibia plazan, 08:00etatik aurrera.

**Irun.** Irungo Motor Elkartearen  
motozaleen kontzentrazioa.  
09:00etan gelditu dira, Urdani-  
bia plazan. Nafarroatik bira  
eman ondoren 13:30ean iritsiko  
dira berriz ere Irunera.

**Irun.** Emakumeen kontrako in-  
darkeria salatzeako elkarretara-  
tzea, 12:00etan hasita, Zabalza  
plazan.

## ETZI

## Musika

**Hondarribia.** Txistu taldearen  
alborada, 08:00etan hasita, Alde  
Zaharrea eta Mendelun.

**Hondarribia.** Hondarribiko eta  
Hendaiaiko musika banden kon-  
tzertua, 12:30ean, udaletxe ko-  
arpeetan.

**Irun.** Urko abeslariaren eta Irun  
Hiria Musika Bandaren kontzer-  
tua, 12:00etan, Urdanibia plazan.  
Doan.

**Irun.** Ametsa Abesbatzaren, Aia  
taldearen eta Juan Perez Azpe-  
tia pianistaren emanaldia,  
20:00etan, Amaia KZn. Sarrera  
orokorra: 10 euro.

**Oiartzun.** Amaia Zubiria eta  
Edorta Amurua, 19:00etan, Pa-  
goa aretoan.

## Antzerkia

**Oiartzun.** Ane Zabala eta Gal-  
der Perezen *Adarretatik zintzi-  
lik*, 19:00etan, udaletxean.

## Dantza

**Hondarribia.** Dantzaburua'16  
jaialdia. Carlos Zapirain esko-  
laren saioak 17:00etan eta  
19:30ean, Itsas Etxean. 3 euro.

## Irteerak

**Pasaia.** Zumaiako flyscha eza-  
gutzeko irteera antolatuta du  
Itaita Kolektiboak. 09:00etan el-  
kartuko dira Meipin.

## Jaiak

**Irun.** Haurren danborrada,  
19:00etan, San Miguel auzoko  
Alberto Angera plazatik abiatu-  
ta aterako da hiriarri bira emate-  
ko.

## Bestelakoak

**Hondarribia.** Arte azoka, goi-  
zez, kirol kaian.

**Oiartzun.** Aitor Txikiren ome-  
nezko VIII. plater tiraketa. Er-  
goiengo festen azkeneko ekital-  
dia izango da. 09:00etan hasita,  
Arkaleko tiro eremuan.

## ASTEAZKENA

## Hitzaldiak

**Pasaia.** *Emakume errefuxia-  
tuak Europarantz.* Trinidad L.  
Vicente eta Maryam Fathiekin,  
19:00etan, Antxoko liburute-  
gian.

## OSTEGUNA

## Antzerkia

**Erreterria-Oretera.** Eztena Te-  
atro Egunak hasiko da. Egitarau  
osoa [erreterria.hitza.eus](http://erreterria.hitza.eus) web-  
gunean kontsulta daiteke.

**IRUN** Bertso ibilaldia.

• Gaur, 18:30ean, Herriko etxean, Atsegiñan, EKTn, Deportivo tabernan, Lopetegi etxeetan eta Santiago kalean.

**LAZKAO** Bertso afaria: Mikel Mendizabal eta Iban Urdangarin.

• Asteartean, Maizpiden.

**OIARTZUN** Bertso afaria:

Fredi Paia eta Julio Soto.  
• Bihar, 21:00etan, Ergoienako Auzokalte elkartearen.

**ORDIZIA** Bertsotruk desafioa.

Kakiturri-Goierri: Jexux Mari Jauregi Altzo Txiki, Juan Mari Juaristi, Iñaki Murua, Xabier Rico, Millan Telleria eta Felipe Zelaieta.  
• Bihar, 21:00etan, Argi Berrin.

**ORIO** Orioko Bertsolari Txepelketa.

• Bihar, tabernaz taberna.

**ZIZURKIL** Bertso afaria, Eusebio Lasarterekin.

• Gaur, Iriarte jatebtxean.

**DANTZA**

**ATAUN** Korrontzi & Harribil:

Korrotzi Dantzan.  
• Bihar, 00:00etan, Herri Antzokian.

**EIBAR** Gurasoak Berbetan.

Ikasturte amaierako jaialdia: Plaza Bete Poz ekitaldia.  
• Ostegunear, 17:00etan, Urkizuko parkean.

**ERRETERIA** Capoeira eskola

irekia, Aldeia de Bambasekin.  
• Bihar, 10:00etan, Dantzagunear.

**LEZO** Murixka taldea.

• Gaur, 21:30ean, Bekoerrotako Kiroldegian.

**HITZALDIAK**

**AZPETIA** Iñigo Aranbarri: 1766ko

matxinada, kultura eta umorea.  
• Asteazkenean, 19:00etan, Sanagustin kulturgunear.

**DONOSTIA** Harkaitz Cano, Patxi

Zubizarreta eta Eider Rodriguez: Hiru zangotako komiki solasak.  
• Bihar, 12:00etan, Koldo Mitxelena kulturuneko Komikigunear.

**IKUS-ENTZUNEZKOAK**

**ARRASATE** Donbas:

gerra Europaren bihotzean dokumentala.  
• Bihar, 20:00etan, Amaia antzokian.

**ARRASATE** Auzokoak

dokumentala.  
• Asteartean, 19:00etan, Amaia antzokian.

**JAIKAK**

**PASAIA** Azokatik irtengo da

Titi Fruti txaranga.  
• Gaur, 17:30ean, Antzoko azokan.

**BESTELAKOAK**

**ARRASATE** Auto klasikoan

erakustaldia.  
• Igandean, 10:00etan, Arruena parkean.

**AZPETIA** Txakolin Eguna.

• Bihar, 11:00etatik 15:00etara, Perez Arregi plazan.

**DONOSTIA** Kantauri Beltza

topaketak, Piraten mugimenduk antolatuta: hitzaldiak, dokumentalak, solasaldiak... 11 Kolore Fest, 11 Danbor Martxa...

**Donostia • Topaketak**



**Portuetatik sartu eta ateratzen denaz**

Donostiako Piratek antolatuta, Kantauri Beltza topaketak egingo dituzte gaur eta bihar, Donostian—hilaren 16an ere beste hainbat ekintza egingo dituzte—. Gipuzkoa Zutik-ekin bat eginez, Bulebarrean izango dira denak. Gaur, Joseba Barriolak Piraten mugimendu demokratiko iraultzaileak hitzaldia emango du, 18:00etan; jarraian, Izan Pirata dokumentala ikusi ahalgo da. Bihar goizean, bi solasaldi izango dira, herri mugimenduez eta musika eszenez. 18:30ean, Konstituzio plazan, 11 Kolore Fest - 11 Danbor Martxa festara batuko dira. G. RUBIO/ARP

• Gaur, bihar eta ekainaren 16an, Bulebarrean.

**USURBIL** Iriren lagunekin kanta eta dantza.

• Ostegunear, 17:00etan, frontoian.



**Mahala**  
berriak eta naturalak

**Izozkiak**







Mahala, Baserrak - Leaburu (Gipuzkoa) - 943.670.724 - info@mahalanaturak.com Zeharkantzetan gai dira gure produktu guztiak

*Etxebila*  
nigierariak



*Etxebila*  
inmobiliaria

**ALOKAGAI**

**LARRATXO:** 3 logela, sukaldea, egongela, 2 bainugela. Balkoa. Igogailua. Hutsa. 700 €  
**HERNANI:** Duplexa. Eraikuntza berria. 4 logela, sukaldea, egongela, 2 bainugela. Hutsa. Terraza handia. 850 €  
**AMARA:** Madril etorbidea. 3 logela, sukaldea, egongela, bainugela. Balkoa. 900 €  
**AMARA:** 3 logela, sukaldea, egongela, bainugela. Balkoa. Berogailua bärne. 850 €

**SALGAI**

**AMARA:** 2 logela, sukaldea, egongela, bainugela. Berritua. Altua. 195.000 €  
**AMARA:** 2 logela, sukaldea, egongela bikoitza, bainugela. Terraza. 230.000 €  
**AMARA:** Atzen solairua. 20 m2. ko terraza. 2 logela, sukaldea, egongela, bainugela. Berritua. 265.000 €  
**AMARA:** Hasleran. 2 logela, sukaldea, egongela, bainugela. 170.000 €  
**ANTIGUO:** 3 logela, sukaldea, egongela, bainugela. Berritua. 255.000 €  
**ANTIGUO:** Hondartzatik hurbil. 2 logela, sukaldea, egongela bikoitza, bainugela. Oso polita. Igogailua. 280.000 €  
**ALDE ZAHARRA:** Fermin Kalibeton. 2 logela, sukaldea, egongela, bainugela. Igogailua. Oso polita. 237.000 €  
**GROS:** Karkizano. 65 m2. 2 logela, sukaldea, egongela, bainugela. Berritua. 295.000 €  
**MARTUTENE:** 2 logela, sukaldea, egongela, bainugela. Kanpora. Lorategia. 98.000 €  
**LEZO:** Herriko plazan. Bi solairu, duplexa... Aukera ona alokatzeko. 185.000 €  
**LEZO:** 2 logela, sukaldea, egongela, bainugela. Balkoa. 110.000 €  
**ERRETERIA:** Gaztaño auzoa. 2 logela, sukaldea, egongela, bainugela. 94.000 €  
**LARRATXO:** Altua. 2 logela, sukaldea, egongela, bainugela. Bista politak. 119.000 €  
**LOIOLA:** 2 logela, sukaldea-egongela, bainugela. Balkoa. Berritua. 155.000 €

**TXALETAK SALGAI**

**LEZO:** Gaintzurziketa. Bi bizitzakoa. 2 solairu. Berritua. Terraza. Lorategia. 180.000 €

**IKASLEENTZAT ALOKAGAI**

**AMARA:** 3 logela, sukaldea, egongela, bainugela. Terraza. Bistak. 775 €

www.etxebila.net

Felipe IV etorb. 4 - DONOSTIA

### **Aktuazioa**

Murixka dantza taldeak, Ekainean kurtso bukaerako aktuazioa aurkezten du, Lezoko musika eskolarekin batera.

Aktuazio honetan, Murixkako gaztetxo eta helduenak ere hartzen du parte. 2 ordu inguruko aktuazio honetan Euskal Herriko hainbat dantza aurkezten dira. Urtero aktuazio ezberdin bat eskaintzen da, hona hemen 2002ko aktuazioan aurkeztu ziren dantza sorta:

Agurra, san juan, plazara, ezpata dantza, agintariarena, belauntxingoa, txontxongiloa, banakoa, hartzaren ehiza, itai dantza, arrantzaleak, kaxarranka, batelariak, suletinoa, arratia, sorgin dantza...

### **San Juanak**

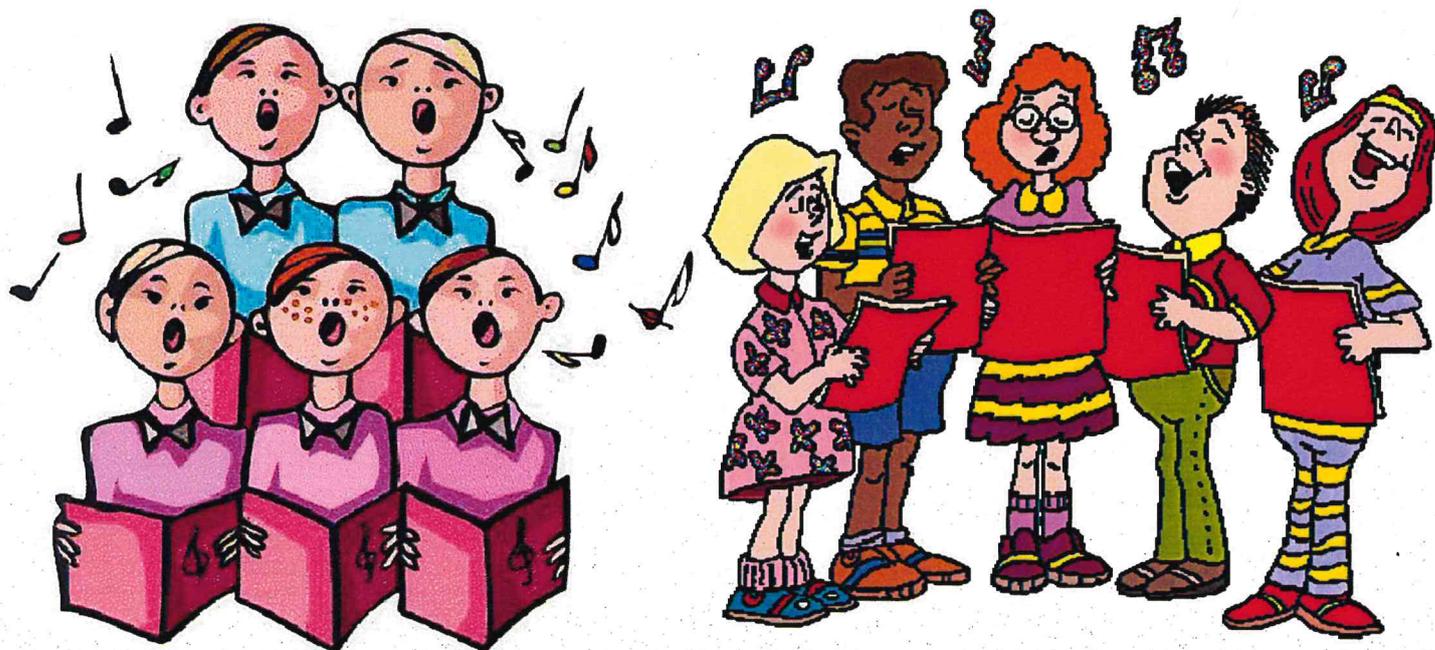
Ekainak 23, San Juan bezpera. Lezoko plaza jendez inguratzen da Murixka dantza taldeak bertan egiten

duen San Juanetako ekitaldia ikusteko. Esan behar da, ekitaldi hau hasi haurretik, mutilek soka bat

egiten dutela Lezoko kaleetan zehar, neskek plazan itxaroten duten bitartean. Ekitaldi hau, orain dela

urte asko hasi ziren egiten Murixka Dantza Taldeko dantzariak, tradizio bat dela esan dezakegu.

# LEZOKO



# KANTUJIRA



**EKAINAK 18, larunbata  
12:00etan, Aiton Bordan.**

***Anima zaitez!!!***

Oharra: abestien kopiak Aiton Bordan, Aizpean  
eta Musika Eskolan eskuratu daitezke.

1. AITA SEMEAK

Aita-semeak tabernan daude,  
ama-alabak jokoan . | berriz

Berriz ikusi beharko dugu  
behi gizena auzoan,  
berriro ere ez da faltako  
trapu zaharrik gakoan.

Aita-semeak tabernan .....

Eta lapurrek ohostu dute  
guk gendukana etxean,  
eta gu gaude erdi biluzik  
beti inoren menpean.

Aita-semeak tabernan .....

Geurea dugu erru guztia,  
geurea dugu osoan,  
ez inori, ba, errua bota  
Euskal Herria hiltzean.

Aita-semeak tabernan .....

Baina gaztea naiz eta daukat  
etorkizuna eskuan,  
ez zaigu hilko Euskal Herria  
ni bizi naizen artean.

Aita-semeak tabernan .....

2. BARATZE BAT

Baratze bat nahi deizüt egin  
amets segerretüenekilan  
liliak egün jauntsi ederrenetan  
mila kolorez dantzan bihotzetan.

1. Hau da egün ederra,  
mila txoriek kanta  
zauri en'erregina  
besoak zuri dititzüt para.
2. Gaü beltz ta sakonetik  
elkitzen naük hoztürik  
bihotza hain tristerik  
hitaz üsü berantetsitürik.
3. Maitarzün berriari  
ilargiak dü argi  
emanen deikü aski  
gük alkar maita dezagün beti.

3. ATARRATZEKO GAZTELUKO KANTUA

1. Ozaze Jaurgainian bi zitroin doratü.  
Atarratzeko Jaunak bata dü galdatü;  
ükën du arrapostü eztirela huntü,  
hunttürik direnian batto ükenen dü.

2. Portialiala juan zite, ahizpa maitia,  
ingoiti horra düzü Atarratzeko Jauna,  
otoi erran izozü ni eri nintzala,  
zazpi egün hoietan ohian nintzala.

3. Klara, zuaza orai salako leihora,  
ipar-ala hegoa denez jakitera.  
Ifarra balinbada goraintzi Salari,  
ene korpützaren xerka jin dadila sarri.

4. Ama, joanen gira oro elkarrekin,  
etxerat jinen zira xangri handirekin,  
bihotza kargatürik, begiak bustirik,  
eta züre alaba tunban ehortzirik.

5. Ama, saldu nauzü biga bat bezala,  
bai eta desterratü, oi Espainiara,  
aita bizi üken banü, ama zü bezala  
enunduzün ezküdüren Atarratzeko salala. | beri

4. GALERIANOAREN KANTA

Kantatzera nihazu, alegera gabe,  
ez baitut probetxurik, tristaturik ere;  
nehun ebatsi gabe, gizonik hil gabe,  
sekulakotz galerak enetako dire.

Mila zortzi ehunta hamabortzgarrena,  
ni Ahazparden preso hartu nindutena;  
Plümagaineko premu, orok dakitena,  
galeretan higatu beharko naizena.

Ala, zorigaitzeko premu izaitea!  
Harek eman baiteraut betikotz kaltea;  
aitari galde\_eginik sortzeko parte,  
galeretan eman nau, hauxe duk dotea!

Ene aita da gizon kontsideratua,  
semia galeretan du segurtatua;  
nun nahi otoitzean belaunikatua,  
saindu iduri, debru madarikatua!

Ene lehen\_ikusia, Kadet Bordaxuri  
Fagore bat banuke, galdetzeko zuri;  
Ongi adreza zaitte ene arrebari,  
Ene saltzeko zonbat ukan duen sari?

Aita aintzanean ta arreba ondoko  
Osaba burjes hori diru fornitzeko  
Ez ordian enetzat bost sei liberako  
Galeretan bederen leher egiteko!

## X. KANTUJIRA LEZON 2016-06-18

### ERRENTERIA

# 14 medallas para los veteranos del CAR

:: L. R.

**ERRENTERIA.** El pasado fin de semana en el Estadio Landako de Durango se celebró el Campeonato de Euskadi de pista al Aire Libre en la categoría de veteranos, al que se desplazaron nueve atletas del Club Atlético Rentería.

El equipo del CAR, que estrenaba nuevo equipamiento, en su conjunto cosechó un total de 14 medallas: 9 oros, 3 platas y 2 bronce, habiendo participado en un total de 9 pruebas diferentes.

El equipo femenino obtuvo medallas, siete de oro y una de plata, cuyo reparto individual fue: Maira Moreda (W-50), dos oros en 100

y 200, con sendos récords de Euskadi; Elena Cortés (W-45), dos oros en peso y disco; Susana Ruiz Oficialdegui (W-40), oro en 800 y plata en 1.500; Esther Estefanía (W-60), oro en 5.000 y Dana Romero (W-35), la preparadora física del CAR, que debutó en la competición y logró el oro en salto de longitud. En cuanto a la participación masculina, lograron 5 metales en total, dos oros, una plata y dos bronce, cuyo detalle es: Miguel Harina (M-50), oro en 400; Jesús Zabache (M-50), dos bronce en Peso y Disco; Txema Arenzana (M-65), oro en 5.000 y Antonio Castro (M-60), plata en 5.000.



Durango. Los veteranos estrenaron nuevo equipamiento. :: CAR

### LEZO

# Creados 18 trabajos temporales en Lezo

:: LUISMA RODRÍGUEZ

**LEZO.** El Ayuntamiento de Lezo ha impulsado el Plan de Empleo que promueve Oarsoaldea, la Agencia de Desarrollo Comarcal que conforman los Ayuntamientos de Lezo Errenteria, Oiartzun y Pasaia. Con tal objetivo ha destinado una partida presupuestaria de 140.000 euros. El proyecto ha sido coordinado con la Agencia de Desarrollo y el Departamento de Servicios Sociales del consistorio.

El gobierno local ha indicado que «preocupados por la situación socioeconómica de la ciudadanía, el proyecto para la inserción laboral de las y los lezoarras se desarrolla en tres iniciativas. Por un lado, el taller ocupacional Ekin, que permitirá que 8-10 personas en riesgo de exclusión tengan facilidades para la inserción en el mercado laboral a través de la formación, con una ocupación de tres horas al día durante seis meses. El objetivo es dotar a esas personas de competencias básicas».

Por otra parte, se pone en marcha el programa Kokatu, dirigido a personas en riesgo de exclusión. En esta ocasión, empresas privadas de la comarca contratarán a cinco personas durante seis meses. Las empresas con responsabilidad



Jardinero. :: ARIZMENDI

social serán las participantes en este programa. La tercera iniciativa está destinada a personas que se encuentran en situación de desempleo y se han contratado a tres personas en un periodo de seis meses para el mantenimiento y conservación de espacios verdes.

### Kantujira

Este sábado se celebrará la decima kantujira, partiendo a las 12.00 horas de Aiton Borda. Posteriormente se dirigirá a Kailde y Kale Nagusia, donde se realizarán sendas paradas, para posteriormente finalizar en la Plaza Santo Cristo.

### OIARTZUN



Partida amaituta, jokalariek familiako argazkia atera zuten Ane Asensio gaztettoarekin. :: GOIZARIN

# Oiartzun taldeak denboraldiko azken partidari ezin izan du Rayo Vallecano gaintitu (0-2)

**Haurtzaro Atletismo taldeko Ane Asensio merezitako omenaldia jaso du Karla Lekuonan**

:: GOIZARIN

**OIARTZUN.** Lehenengo mailako hogeita hamargarren neurketa jokatu zen pasa den igandean Karla Lekuona zelaian. Salbazioa zirtatuta daukan Oiartzun taldeak Rayo Vallecano hartu zuen goizeko 12:00etan, eta ezin izan zuen garai-bera batekin agurtu euren zaleen aurrean.

Partida hasi baino lehen, bi taldeek pasabidea egin zioten Haurtzaro Atletismo taldeko Ane Asensio kirolariari eta omenaldi xume bezain sentitua egin zioten. Espainiako Slalom txapelketa irabazi berri duen gaztettoak pozarren jaso zituen bi kapitainek eskainitako opariak. Jokalarien eta zelaian bil-

dukako zaleen txalo zaparradak eman zion amaiera merezitako laudorioari. Lehen zatian, oiartzuarrak indartsu hasi ziren jokoa eta baloiaren jabetzarekin arriskua sortzeko gai izan ziren madrildarren area inguruan. Hiru korner izan zituzten aldeko Jon Alkortaren jokalariek baina erabakitzeke unean kamutsak ziren haien jaurtiketak. Aldageletara joateko minutu gutxi falta zirela, Vallecako jokalariek izan zuten aukera garbiena kontraeraso arriskutsu batean, baina Alazne Bengoetxeak azierito handiz lortu zuen baloia alderatzea.

### Helburua lortuta

Jon Alkortaren jokalariek bigarren zatian lortu nahi zuten hainbeste desiratutako garaipena, baina aukera gutxi izan zituzten. Gutxienez espero zenezan, Laura Codonal erdilariek lortu zuen lehen tantoa Rayo Vallecanorentzat, 70. minutuan.

Etxeokoe berdintzeko eginahalean jardun bazuten ere, 89. minutuan Yaizak, Vallecako harrobiko jokalariek, errematatu zuen norgehiagoka eta hiru puntuak ziurtatu zituen.

Honako hamaikakoa zelairatu zuen Jon Alkortak: Ainitze Rodríguez, Araitx Etxabe (Ane Pérez, 78. min.), Amaia Vazquez (Nahikari Lekuona, 83. min.), Nerea Abancens (Arene Altonaga, 59. min.), Alazne Bergaretxe, Esti Aizpurua, Carol González, Anne Mugarza, Esti Bajo, Alazne Inziarte (Enara, 72. min.) eta Evelyn Santos.

Igandeko porrotarekin, Oiartzun taldeak hamazazpigarren koskan eroso amaitu du aurtengo denboraldia hogeitalau punturekin, jaitsiera postua hamahiru puntura duela. Ligaren hasieran jarritako helburua dotore bete dute Jon Alkortaren jokalariek. Orain merezitako atsedena hartzeko garaia izango da.

### LABUR



GOIZARIN

# HEGAZTIEN ASKATZEA, ARDITURRIN

Igeldoko Arrano Etxean sendatutako belatz gorri bat eta zapelaitz bat askatu zituzten Arditurri inguruko paraje egoki batean. Familia ugari inguratu ziren Aiako Harriaren magalera hegaztiak gertutik egututu eta askatasunean mendira nola itzultzen ziren ikusteko. Mikel Olanoren azalpen interesgarriak areta handiz entzun zituzten eta bertatik bertara ikusi zuten hegaztien askatze ikusgarria.

### Artikutzara autobusez gerturatu nahi?

Oraindik plazak geratzen dira igandean, autobusarekin egingo den irteerarako. Goizeko 8:30ean aterako da autobusa Donostiako Anoetako Xanti taberna ondotik, eta Artikutzaren ferrokarrilaren ibilbidearen 5,5km egin ondoren, 14:30ean bueltan izango dira Donostian. 3,14 euroko prezioa izango du autobusak eta irteerak.

### Larunbat honetan, Lipdub-aren aurkezpena

Larunbat honetan, hilak 18, Oiartzungo Sare Herriarrak maiatzaren 14an herrian grabatutako Lipdub-aren aurkezpen ekitaldia egingo du udal areto nagusian, arratsaldeko 19:30ean hasita.

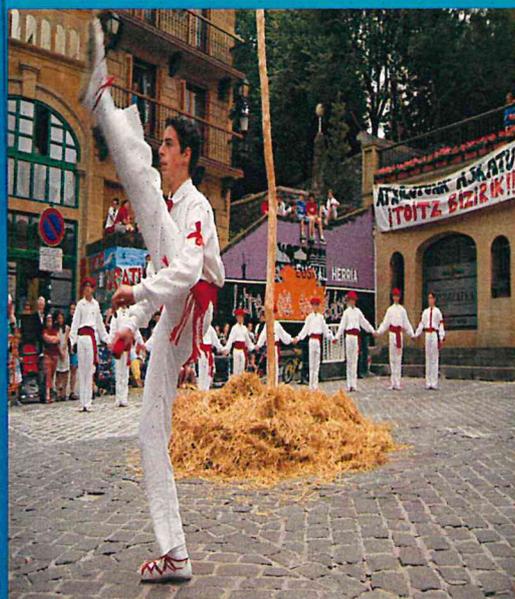


# “TOMAS GARBIZU” LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA

SAN JOAN SUA 2016

EKAINAK 23, OSTEGUNA

**MUSIKA BANDA.**  
**KALEJIRA, Musika**  
**Eskolatik**  
**19:00etan.**





euskara castellano

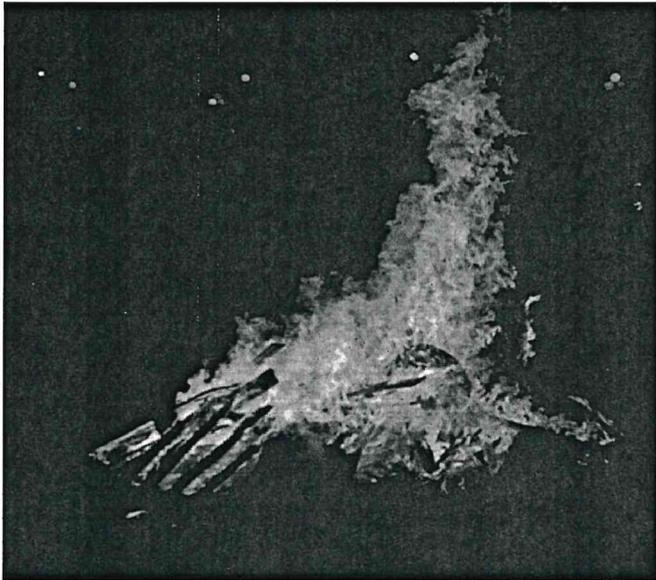


HASIERA BERRIAK ZERBITZUAK LEZO UDALA MULTIMEDIA AGENDA HONDAKINAK IBILBIDEAK UDALEKUAK 2016

hasiera » berriak » san joan sua piztuko da gaur

## SAN JOAN SUA PIZTUKO DA GAUR

Udala | 2014ko ekainak 23   



San Joan bezpera urteko momentu berezia da eta Lezon ere sua pizteko unea da

Azken urteetako tradizioari jarraipena emanez, aurten bi aldiz piztuko da sua Udaletxe aurreko plazan. Lezoárrek urteko kezak eta asmo txarrak bertara bota eta erretzeko aukera izango dute, suak datozen udako egunak argitzen dituen bitartean.

Murixka Dantza Taldeko neska-mutilek emango diote hasiera ekitaldiari. 19:45etan dantza taldearen lokaletik

abiatuko dira Gurutze Santuaren plazarantz. Bertan, Muntar txistulari taldeak lagundurik, zuhaitzaren inguruan dantzatuko dute.

Gaueko 22:00etan, berriz, helduen txanda izango da. Suaren aurrean auresku herrikoia dantzatzeko aukera edukiko dute bertara gerturatutako lezotarrek.

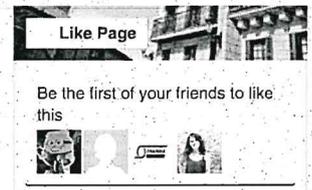
[Gehitu iruzkin berria](#)

## GAIAK

Gizartea  
Ingurumena  
Ekonomia  
Hezkuntza  
Euskara  
Kultura  
Kirola  
Udala  
Liburutegia  
Musika eskola



Lezoko Udala  
404 likes



### LAN-ESKAINTZAK

Bake epailea eta ordezeko postua betetzeko deialdia.  
[Gehiago irakurri](#)

Arkitekto teknikoa  
[Gehiago irakurri](#)

Musika eta Dantza Eskolak. Lan poltsak  
[Gehiago irakurri](#)

### FAKTURA ELEKTRONIKOA

[Ohar informatiboa](#)

[Fakturen sarrera](#)

Lezoko Udaleko Organo  
Kudeatzailea, Unitate  
izapidetzailea eta kontabilitate  
bulego kodea: L01200533

### KONTRATATZAILEAREN PROFILA

### DIRU LAGUNTZAK

[Kontsultatu hemen diru laguntzak](#)

### ESKAERA ORRIA

Eskeraren bat egin nahi izanez gero, etxean bertan bete dezakezu dokumentua eta ondoren udaletxera eraman.  
[Eskaera orria deskargatu](#)

### TRAMITEAK ONLINE

Udalak herritar guztien eskura jarri du atari hau, kontsulta eta eragiketa pertsonalak udaletxera joan gabe egin ahal izateko.  
[Gehiago irakurri](#)

### ESKAKIZUNAK ETA IRADOKIZUNAK

Gala

Zein da herriko mendiaren izena?

Helb. elek.

Testua

Bidali

# KONTZERTUA / CONCIERTO ERRENTERIA

## ABESBATZEN TOPAKETA PARROQUIA NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCIÓN

2 julio 2016 ko uztailaren 2an  
20,00 horas / 20,00 ordutan

Aiton Borda



Zumardikoak



Sutargi



Telleri



# BESBATZEN TOPAKETA

PARROQUIA NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCIÓN  
2 de Julio 2016ko Uztailaren 2an

## EGITARAU / PROGRAMA

### Aiton Borda Abesbatza

Director: José Miguel Amiano  
Erronkariko ttunttuna (Jon Oñatibia)  
Txakolin (Tomas Garbizu)  
Nafarra, oi Nafarra, (Michael Labegueri)

### Zumardikoak Abesbatza

Director: Iñigo Salaberria  
Saratarra (J. M. Glz. Bastida)  
Ama (Etxahun Iruiri / Lesbordes)  
Maritxu, (Andre Madalen)

### Sutargi Abesbatza

Director: Xanti Espina  
Salve Rociera, (D.Casares)  
Oi, ama Euskal Herria, (B.Lertxundi)  
Zangalewa Kamerungoa (Arr.: Vic Nees)

### Telleri Abesbatza

Director: Carlos Rodríguez  
Amazing grace (J.Newton)  
Malaika (Fadhili William)  
Nerea Izango zen (Arreglo J. Bustos)

### Lau abesbatzak elkarrekin

Atxiketan Potxiketan (J. Eiberdin)  
Xalbadorren Heriotzean (Xabier Lete)  
Director: Carlos Rodríguez Albistur



Organiza / Antolatzailea

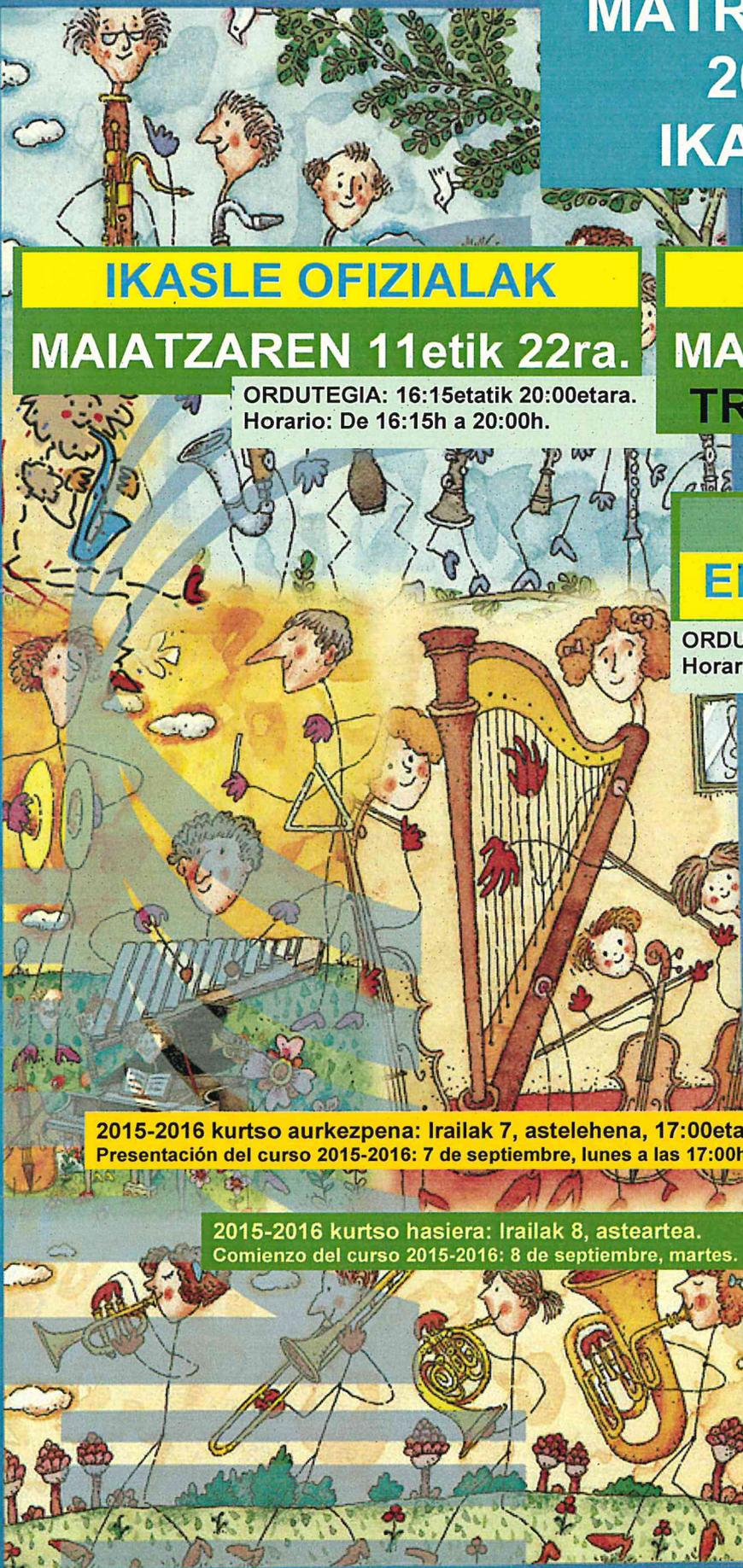
Colabora / Laguntzailea



kreatiboo



# “TOMAS GARBIZU” LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA



## MATRIKULA EPEA 2015-2016 IKASTURTEA

### IKASLE OFIZIALAK

MAIATZAREN 11etik 22ra.

ORDUTEGIA: 16:15etatik 20:00etara.  
Horario: De 16:15h a 20:00h.

### IKASLE OFIZIALAK

MAIATZAREN 11etik 29ra,  
TRESNA AUKERAKETA.

### IKASLE BERRIAK EKAINAREN 22tik 26ra.

ORDUTEGIA: 10:15etatik 14:00etara.  
Horario: De 10:15h a 14:00h.

### TRESNAK

Trikitixa, panderoa, pianoa, sintetizadorea, klarineta, saxofoia, txistua, flauta, perkusioa, biolina, biola, biolontxelo, fliskornoa, akordeoia, tronpeta, kitarra, bateria, kitarra elektrikoa.

2015-2016 kurtso aurkezpena: Irailak 7, astelehena, 17:00etan.  
Presentación del curso 2015-2016: 7 de septiembre, lunes a las 17:00h.

2015-2016 kurtso hasiera: Irailak 8, asteartea.  
Comienzo del curso 2015-2016: 8 de septiembre, martes.

### INFORMAZIOA

“Tomas Garbizu” Lezoko  
Udalaren Musika Eskola.  
Telf.: 943- 529999

[tgarbizume@lezo.net](mailto:tgarbizume@lezo.net)

# MATRIKULA EPEA "Ikasle Ofizialak 2015-2016"

ERRETERIA



Fiestas. Participará en ellas la tamborrada infantil. :: ARIZMENDI

## Galtzaraborda comienza hoy sus fiestas de San Juan

:: LUISMA RODRÍGUEZ

**ERRETERIA.** El barrio de Galtzaraborda celebrará sus fiestas a lo largo de este fin de semana.

El programa arrancará hoy viernes 19 de junio a las 19.00 con el chupinazo. Tras él la comparsa de los gigantes Galtz y Borda recorrerá las calles del barrio acompañados de los cabezudos y la charanga. A continuación, harán una sardinada en el parque. A las 19.30 horas, campeonato de toka, bote y rana y a las 20.00, campeonato de fútbol sala a partir de 16 años. A las 22.00, proyección de una película y de 24.00 a 02.00 de la madrugada, concierto del grupo El ritmo del desván.

El sábado 20 a las 9.00, diana por el barrio de mano de la Banda Mun-

icipal de Txistularis. De 9.00 hasta las 14.00, exhibición de moto pequeñas y carrera en el campo de fútbol. A las 11.00, juegos y talleres dirigidos al público infantil. A las 12.00, fiesta de la espuma. A las 16.00, campeonato de mus. A las 17.00, fiesta de disfraces. De 17.00 a 19.00, finales del campeonato de fútbol sala. A las 18.00, espectáculo de magia. A las 18.30, merienda donada por Telepizza. A las 20.00, campeonato de lanzamiento de txapela, a las 23.00, salida de la tamborrada de adultos, a las 23.30, actuación de música de mano de DJ Ekaitz y a las 0.30, toro de fuego.

Para finalizar, el domingo 21 a las 9.00, campeonato de fútbol sala infantil (De 6 a 14 años). A las 11.30

horas, campeonato de baloncesto 3x3 (a partir de 16 años). A las 11.00, la Cofradía del tambor Amuleeta recorrerá las calles del barrio.

También a las 11.00, demostración de ajedrez y ajedrez gigante de la mano de Fomento Cultural. De 11.00 a 13.00 y de 16.00 a 19.00, hinchables. A las 13.00, X Campeonato de tortilla de patata. Sorteo de la rifa. A las 16.00, Campeonato de poker.

A las 17.00, demostración de trabajos de bolillos. A esa misma hora, tamborrada infantil, desde la asociación vecinal del barrio. A las 18.00, novillos y ponis. A las 19.00, txokolatada para niños y niñas y también actuación de música. A las 19.30, concierto en la terraza bar Maryan con Ladrones de guitarras.

## Las ludotecas realizarán hoy una actividad extraordinaria en el programa de fiestas de Fanderia

:: L.R.

**ERRETERIA.** Hoy viernes 19, a partir de las 17.30 horas las Ludotecas Municipales van a realizar una actividad extraordinaria dentro del programa de fiestas de Fanderia.

Dicha actividad está dirigida a toda la ciudadanía y consistirá en circular en bicicleta por una ciudad en miniatura, con objeto de dar a conocer el proyecto 'Biriklatu', que se ha llevado a cabo en algunas Ludotecas y Gaztelekus de Gipuzkoa durante el curso 2014-2015. 'Biriklatu' es un proyecto de recuperación de bicicletas abandonadas, viejas o en desuso y la promoción de su uso como hábito de vida saludable y ecológico.

### Recuperar bicicletas

Las y los jóvenes de los Gaztelekus han recuperado, reparado y reconstruido bicicletas para ser utilizadas en diferentes actividades, tales como jornadas de educación vial, fiestas de la bicicleta, promoción de uso de la bici en los barrios o inauguración de carriles bici.

Bajo esa premisa de tratar de inculcar el uso de la bicicleta, los niños que acuden a las ludotecas, dentro de sus actividades, han creado una ciudad en miniatura, señales de tráfico artísticas y paneles, con material reciclado, para completar los espacios de esas fiestas y jornadas.

El Departamento de Juventud del Ayuntamiento quiere agradecer a todas las personas que han participado en el proyecto 'Biriklatu' y que han hecho posible la realización de la actividad de esta tarde.

Aprovecha para invitar a toda la ciudadanía a participar en la actividad extraordinaria de esta tarde, especialmente a las y los familiares de los usuarios de ludotecas y gaztelekus.

### EN BREVE

#### Ladrones de guitarra

El grupo Ladrones de Guitarras dará un concierto este domingo 21 a las 19 horas en el Kelys.

#### Impresión 3D

Mañana sábado de 10 a 14 horas en Don Bosco se va a celebrar la jornada solidaria 'Echando una mano', en la que, mediante impresoras 3D, se imprimirán manos artificiales para emplearlas como prótesis y destinarlas a una asociación mexicana que las entregará a personas mutiladas con problemas económicos.

#### Beca Koldo Mitxelena

El Ayuntamiento ha señalado que las bases completas de la XIII Beca de Investigación Koldo Mitxelena ya se pueden consultar en la web municipal errenteria.eus.

#### Mercadillo 2º mano

Como todos los terceros domingos de cada mes, el próximo día 21 de junio a la mañana, se podrá disfrutar de un nuevo mercadillo de segunda mano instalado en la Alameda (en caso de lluvia se instalará en la plaza Xabier Olaskoaga). Podrán encontrarse desde prendas de ropa, pasando por juguetes, libros, elementos de decoración y piezas para coleccionistas de antigüedades.

#### Jubilados Laguntasuna

Por la festividad de la Virgen del Carmen, el 16 de julio, el club de jubilados Laguntasuna de Gabierrotta ha organizado diferentes actos. A las 12, misa en la Residencia de Ancianos. A las 13.30, salida a la comida organizada en el restaurante Usategieta de Oartzun, con baile hasta las 18.30. En la comida se homenajeará a los socios octogenarios. A las 18.30, bingo especial en el Centro Cívico. El precio de la comida es de 35 euros para socios y 40 el resto.

LEZO

## Aiton Borda organiza una salida montañera para el día 24

:: L.R.

**LEZO.** El grupo de montaña de Aiton Borda ha organizado una marcha montañera para este mes, que se celebrará el próximo martes día 24 de junio y con salida a las 8.30 de la mañana desde la sede de Aiton Borda en la calle Antonio Pildain.

El recorrido programado tiene un perfil asequible a todos los públicos

con los siguientes pasos: Comienzo en Goldaratz, Irumugeta, Urritzia, Astiz, Urritzia y finalizará con el regreso de nuevo a Goldaratz.

### Llevar bebida y comida

Los organizadores recomiendan a todas las personas que vayan a participar en dicha salida que lleven bebida y algo de comida.

Los participantes tendrán que afrontar un recorrido de 12,5 kilómetros de longitud y se calcula que en él se invertirán aproximadamente unas tres horas y media. Dicho circuito ha sido calificado de «fácil» por los organizadores comparándolo dentro del baremo de dificultad que tienen las salidas de Aiton Borda.

:: L.R.

**LEZO.** La Escuela de Música Tomas Garbizu tiene abierto el plazo de matriculación y a partir del lunes 22 de junio podrán formalizarse las matrículas de los/as nuevos/as alumnos/as. El plazo expira el viernes 26 de junio.

Las matrículas han de formalizarse en la misma Escuela de Mú-

sica, de 10.15 a 14.00. Para aclarar cualquier tipo de duda, se han habilitado el número de teléfono 943 529999 y la dirección de correo electrónico tgarbizume@lezo.net.

El nuevo curso 2015-16 comenzará el martes 8 de septiembre. La presentación del mismo tendrá lugar un día antes, el lunes 7, a las 17.00 en la misma Escuela.

## El lunes se abre la matrícula para la Escuela de Música



# “TOMAS GARBIZU” LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA

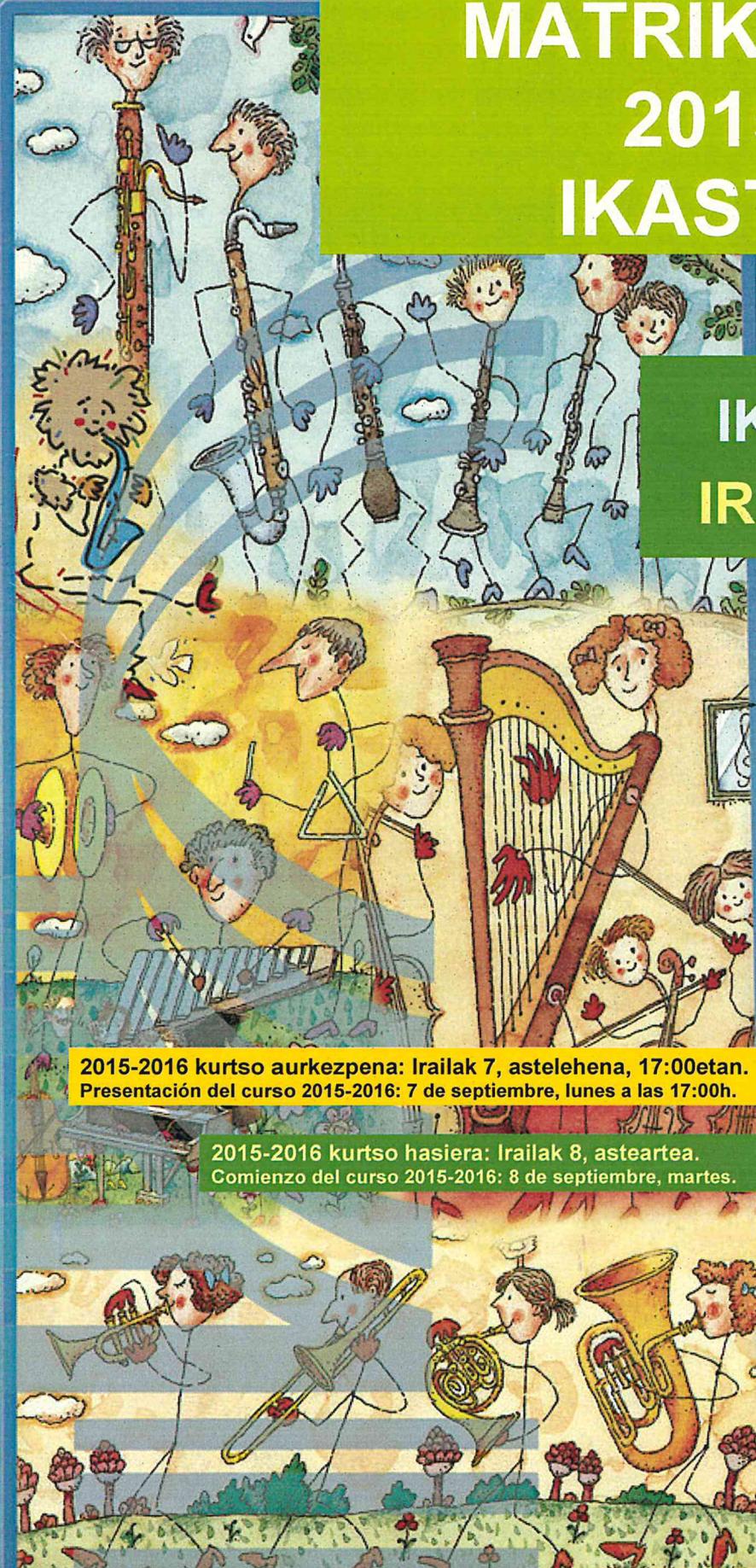
## MATRIKULA EPEA 2015-2016 IKASTURTEA

### IKASLE BERRIAK IRAILAREN 1etik 4ra

ORDUTEGIA: 10:15etatik 14:00etara.  
Horario: De 10:15h a 14:00h.

### TRESNAK

Trikitixa, panderoa, pianoa, sintetizadorea, klarinetea, saxofoia, txistua, oboea, flauta, perkusioa, biolina, biola, biolontxelo, fliskornoa, akordeoia, tronpeta, kitarra, bateria, gitarra elektrikoa.



2015-2016 kurtso aurkezpena: Irailak 7, astelehena, 17:00etan.  
Presentación del curso 2015-2016: 7 de septiembre, lunes a las 17:00h.

2015-2016 kurtso hasiera: Irailak 8, asteartea.  
Comienzo del curso 2015-2016: 8 de septiembre, martes.

### INFORMAZIOA

“Tomas Garbizu” Lezoko  
Udalaren Musika Eskola.

Telf.: 943- 529999

[tgarbizume@lezo.net](mailto:tgarbizume@lezo.net)

OIARTZUN

# Datozen lau urtetako udal batzordeak osatu dira lehenengo udalbatzarrean

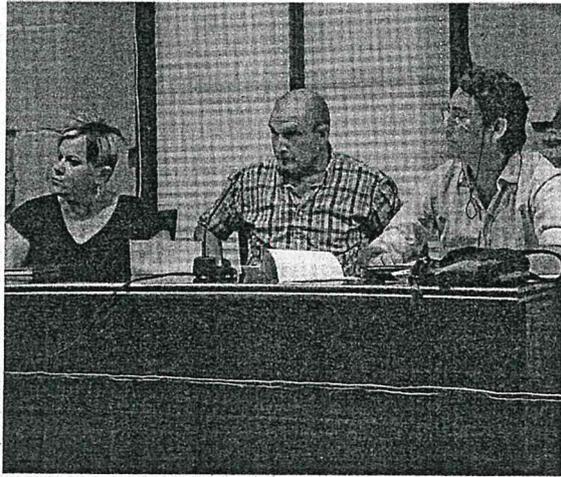
Rafael Bergaretxe  
EAJko zinegotziak  
kargua hartu du

GOIZARIN

dvoaiartzun@hotmail.com

**OIARTZUN.** 2015-2019 legegintzaldiko lehenengo udalbatzara izan zen joan den asteazkenean. Bertan, EAJko Rafael Bergaretxe Urdanpilleta zinegotziak kargua hartu zuen. EAJko laugarren zinegotziak oraindik ez du kargurik hartu, Segundo Garin Casaresek karguari uko egin diolako. Hurrengo udalbatzarrean hartuko du kargua EAJren laugarren zinegotziak.

Datozen lau urtetan udalaren funtzionamenduaren oinarri izango diren batzordeak eta udalaz gaindikotako erakundeetako ordezkariak ere onartu ziren (EH Bildu alde; EAJ abstentitu). Udalbatzarrean duten



Rafael Bergaretxek (esk.) zinegotzi kargua hartu du. GOIZARIN

ordezkaritzaren arabera batzordekide kopurua izango dute alderdiek. Batzorde guztiak irekiak izango dira, edozein herritarrek parte hartu ahal izango du (ahotsarekin, botorik gabe).

Legegintzaldi honetan ere udalbatzarrak hileko azkeneko asteazkenean izango dira, 19:00etan.

13 zinegotzik osatuko dute 2015-2019 legegintzaldiko udalbatzarrak. Hauexek dira: EH Bildutik Jexux Leonet Elizegi, Eneritz Arbelaitz Sarasti, Iñaki Pikabea Lasa, Agurtzane Lekuona Agirretxe, Juan Inazio Ansa Martirena, Josune Cousillas Aramendi, Ioritz Aizpuru Lopez, Domi Azpiroz Ubiria eta Enekoitz Markos Azpiroz. Eta EAJtik Iñaki Arbelaitz Mitxelena, Rafael Bergaretxe Urdanpilleta, Maitane Laruskain Agirre eta Yon Goikoetxea Labaka (edizio hau itxean oraindik kargua hartu gabe zuen).



Juanito Arozena. GOIZARIN

## Juanito Arozena Egimendia txistulariak botako du txupinazoa xanistebanetan

GOIZARIN

**OIARTZUN.** Festa Batzordeak hala erabakita, Juanito Arozena Egimendia txistulariak botako du aurtengo xanistebanetako txupinazoa. Arozena Altzibarko Al-bisturrene etxean jaio zen 1930ean. Txistulari eta danbolin-terero baten semea, umetan hasi zen txistua eta solfeo ikasten Dionisio sakristaurekin. Gero, Donostiako Kontserbatorioan jarraitu zuen ikasketekin. 10 urte zituela, 1940an, ateratzen lehenengo aldiz Joxe Mendizabal Txistu eta aitarekin txistua jotzera kalera, San Inazio eguneko prozesioan.

Oiartzungo Udaleko txistulari izendatu zuten 1946an eta Lar-taun Txistulari taldearen sorreran ere parte hartu zuen. 22 urte inguruz aritu zen gaztetxo oiartzuarrei txistua erakusten; 100 ikasle baino gehiago izan zituen urte horietan. Gaur egun, jendaurrean dagoeneko txistua jotze-ari utzi dio, baina hiru semeek eman diote segida.

### BATZORDEAK

#### Euskara

Ioritz Aizpuru Lopez (EH Bildu), Josune Cousillas Aramendi (EH Bildu), Enekoitz Markos Azpiroz (EH Bildu), Rafael Bergaretxe Urdanpilleta (EAJ).

#### Gazteria, Kirola eta Hezkuntza ez arautua

Enekoitz Markos Azpiroz (EH Bildu), Agurtzane Lekuona Agirretxe (EH Bildu), Eneritz Arbelaitz Sarasti (EH Bildu), Maitane Laruskain Agirre (EAJ).

#### Gizarte-Ongizatea

Domi Azpiroz Ubiria (EH Bildu), Agurtzane Lekuona Agirretxe (EH Bildu), Juan Inazio Ansa Martirena (EH Bildu), Maitane Laruskain Agirre (EAJ).

#### Hirigintza

Iñaki Pikabea Lasa (EH Bildu), Eneritz Arbelaitz Sarasti (EH Bildu), Jexux Leonet Elizegi (EH Bildu), Iñaki Arbelaitz Mitxelena (EAJ).

#### Kontratazioa

Jexux Leonet Elizegi (EH Bildu), Eneritz Arbelaitz Sarasti (EH Bildu), Iñaki Pikabea Lasa (EH Bildu), Iñaki Arbelaitz Mitxelena (EAJ).

#### Kultura

Josune Cousillas Aramendi (EH Bildu), Ioritz Aizpuru Lopez (EH Bildu), Domi Azpiroz Ubiria (EH Bildu), Rafael Bergaretxe Urdanpilleta (EAJ).

#### Langileria

Jexux Leonet Elizegi (EH Bildu), Eneritz Arbelaitz Sarasti (EH Bildu), Enekoitz Markos Azpiroz (EH Bildu), Yon Goikoetxea Labaka (EAJ).

#### Mendia-Ingurumena

Eneritz Arbelaitz Sarasti (EH Bildu), Iñaki Pikabea Lasa (EH Bildu), Juan Inazio Ansa Martirena (EH Bildu), Iñaki Arbelaitz Mitxelena (EAJ).

#### Obrak eta zerbitzuak

Iñaki Pikabea Lasa (EH Bildu), Eneritz Arbelaitz Sarasti (EH Bildu), Ioritz Aizpuru Lopez (EH Bildu), Iñaki Arbelaitz Mitxelena (EAJ).

#### Ogasuna eta Kontu bereziak

Juan Inazio Ansa Martirena (EH Bildu), Jexux Leonet Elizegi (EH Bildu), Agurtzane Lekuona Agirretxe (EH Bildu), Rafael Bergaretxe Urdanpilleta (EAJ).

#### Parte-hartzea

Eneritz Arbelaitz Sarasti (EH Bildu), Domi Azpiroz Ubiria (EH Bildu), Agurtzane Lekuona Agirretxe (EH Bildu), Yon Goikoetxea Labaka (EAJ).

#### Planteamendua eta etxebizitza

Iñaki Pikabea Lasa (EH Bildu), Enekoitz Markos Azpiroz (EH Bildu), Iñaki Pikabea Lasa (EH Bildu), Rafael Bergaretxe Urdanpilleta (EAJ).

### ERAKUNDEAK

#### Aiako Harria Parke Naturala

Iñaki Pikabea Lasa

#### Añarbeko Urak

Jexux Leonet Elizegi

#### Behemendi

Iñaki Pikabea Lasa

#### Euskal Fondoa

Eneritz Arbelaitz Sarasti

#### Gipuzkoako Parketxe Sarea

Eneritz Arbelaitz Sarasti

#### Lanbarren SA

Jexux Leonet Elizegi

#### Oarsoaldea Garapen Agentzia

Jexux Leonet Elizegi

#### OKISA eta OTASA

Jexux Leonet Elizegi, Eneritz Arbelaitz Sarasti, Iñaki Pikabea Lasa

#### San Markoseko Mankomunitatea

Eneritz Arbelaitz Sarasti

#### Udal Ikastola Partzuergoa

Jexux Leonet Elizegi

#### UEMA

Ioritz Aizpuru Lopez, Josune Cousillas Aramendi, Enekoitz Markos Azpiroz

#### Zahar Sarituen Biltokia

Domi Azpiroz Ubiria, Juan Inazio Ansa Martirena

### LEZO

## El nuevo curso de la Escuela de Música arrancará el 8 de septiembre

A partir del día 1 se abrirá un nuevo período de matriculación

LR.

**LEZO.** La Escuela de Música Tomás Garbizu comenzará el nuevo curso 2015-16 el próximo 8 de septiembre.

Mientras llega la fecha de inicio,

los responsables han dado a conocer que en la web municipal lezo.eus se pueden ver ya el listado de los nuevos alumnos y la correspondiente lista de espera, así como la oferta de plazas vacías y el listado del alumnado que cuenta con subvención.

A partir del 1 de septiembre, se abrirá un nuevo período de matriculación que permanecerá abierto

hasta el 4 del mismo mes. Los interesados deberán formalizar la inscripción por las mañanas, de 10.00 a 14.00.

#### Reunión informativa

Una vez finalizado ese periodo, el 7 de septiembre tendrá lugar una reunión para informar de todos los detalles relativos al nuevo curso. Será a las 17.00 en la Escuela.



Escuela de Música. Alumnos del Tomás Garbizu. ARIZMENDI



# “TOMAS GARBIZU” LEZOKO UDALAREN MUSIKA ESKOLA

## IKASTAROAK 2015-2016 Cursillos

**MATRIKULA EPEA** - *Plazo de matrícula.*  
**URRI**Aren 19tik 30era **Octubre.**

**ORDUTEGIA:** 16:30etatik 20:00etara.  
Horario: De 16:30h a 20:00h.

### TRESNAK

**(Helduentzat) (\*Denontzat)**

Trikitixa, pianoa, klarineta, saxofoia, txistua, flauta, perkusioa, biolina, biola, biolontxelo, akordeoia, tronpeta, gitarra, baxu elektrikoa, bateria, atabala, darbuka\*, tronboia\*, tuba\*, bonbardinoa\*, txalaparta\*, dultzaina\*, alboka\* eta panderoa\*.

### BESTE GAIK

- Talde Instrumentalak: (Konboak, folk, ....).
- Gitarra “Euskal Kantak”,
- Ganbara Musika,
- Musika Hezkuntza Helduentzat,
- Informatika Musikala\*,
- Inprobisazio Musikala,
- Musikoterapia, behar bereziak dituzten haurrekin,
- Musika Hezkuntza Goiztiarra, (0-3 urte bitarteko haurrekin).

### INFORMAZIOA

“Tomas Garbizu” Lezoko  
Udalaren Musika Eskola.  
Telf.: 943- 529999

[tgarbizume@lezo.net](mailto:tgarbizume@lezo.net)

# MATRIKULA EPEA "Ikastaroak 2015"

OIARTZUN



Irteerako prest, 54 kilometroko ibilbidea zain zituzten partaideek. :: ARGAZKIAK GOIZARIN

## Ekleylson Marques da Silva garaile, Aiako Harria VIII. BTT maratoian

500 txirrindularik parte hartu dute bikain antolatutako lasterketa ikusgarrietan

:: GOIZARIN

OIARTZUN. Eguraldia lagun, makina bat txirrindulari elkartu zen atzo Doneztebe plazan Aiako Harria BTT maratoian parte hartzeko asmoz. Goizeko 09:00etan eman zioten hasiera Girizia Kultur, Jolas eta Kirol Elkarteak bikain antolatutako lasterketari. Guztira 500 parte hartzaile animatu ziren. Ausarrenek 54 km luzeko ibilbidea eta 1850 metroko igoera metatua zuten eronka.

Hamabiak jotzeko bederatzita minutu falta zirela iritsi zen lehen txirrindularia Doneztebe plazara, Marques da Silva brasildarra. Haren ondoren, tantaka gaimontzeko guztiak. Plazan bazuten zer jan eta zer edan, dena ederki prestatuta baitzeukan Giriziak. Bizikletak garbitzeko ere aukera zegoen atzo.

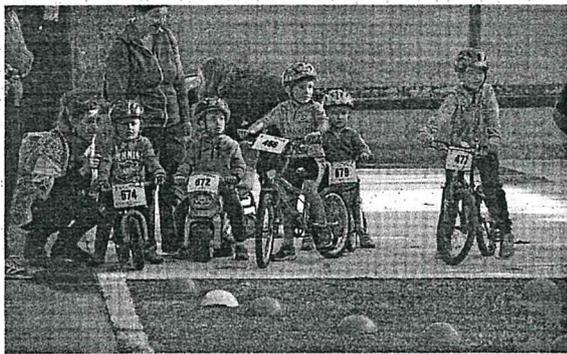
Txirrindulariek iritsi hala goraitzen zuten egindako ibilaldiaren edertasuna. «Lohi asko bazegoen ere, primerako giroa izan dugu eta ederki ibili gara. Bidean zehar ongi antolatutako anoak zeuden», zioen Aritz Urdanpilleta txirrindulari oiartzuarra. «Gogorra, baina ederra», nabarmendu zuen Julen Otegi.

Ordu bata jo ondoren izan zen sari banaketa, plazan bertan. Aurtengo podiumera igo dira: lehen postuan Marques da Silva brasildarra, bi ordu eta berrogeita hamaika minutuko denborarekin; bigarren Iker Arruabarrena oiartzuarra, lau minutu eta erdira; eta hirugarren Luis Mari Urizar billabonatarra, sei minutu eta hogeita hamabost minutura.

**Arruabarrena, herriko lehena**  
Aurten lehen oiartzuarra Ugaldetxoko Iker Arruabarrena gaztea izan da,



Lehen hiru oiartzuarra pozik, egin beharreko lanak bukatuta.



Gaztetxoentzat ere prestatu zuten ibilbidea.

bi ordu eta berrogeita hamasei minutuko denborarekin. Bigarren, Altxibar auzoko Zigor Ameztoty, hiru ordu eta sei minutuarekin. Eta hirugarren, Ergoien auzoko Ugaitz Olaiola, denbora berean sartu delarik.

Bestalde, 70 gaztetxo eta tiki animatu ziren propio prestatua zeukaten zirkuituan murgiltzeko. Antolakuntzaren azpiegitura baliatuz, egun batez protagonista bihurtu ziren herriko tiki eta gaztetxoanek ere. Haiek ere giro apartaz gozatu zuten.

Bukatzeko, txalagarria Girizia Kultur, Jolas eta Kirol Elkarteak zortzigarreneg ingandako lana. Izan ere, Xanistebanak amaitzeko hasi ziren buru-belarri herriko mendiak txukuntzen ahalik eta ibilaldi ederrera atontzeko. Atzokoan, ehun lagun aritu ziren lanean goiz-goizetik dena primeran ateratzeko. Maratoiarekin amaieran antolatzaileak pozik agertu ziren probak eman zutenarekin, mendi aldeko zirkuituan jende dezente elkartu baitzen. Beste behin ere erdiz erdi asmatu dute.

## La Escuela de Música vuelve a abrir el plazo de matrícula

Será a partir del día 19 con una amplia oferta de instrumentos y otras actividades

:: LUISMA RODRÍGUEZ

LEZO. La Escuela de Música Tomás Garbizu ha comunicado que el día 19 abrirá el plazo de matrícula para el nuevo curso. Las matrículas han de formalizarse en horario vespertino, de 16.30 a 20.00, en la misma Escuela de Música. El plazo expira el día 30. La oferta dirigida al alumnado adulto es la siguiente: Instrumentos: trikitixa, piano, clarinete, saxofón, txistu, flauta, percusión, violín, viola, violonchelo, acordeón, trom-

peta, guitarra, batería, atabal, trombón, tuba, txalaparta, dulzaina, alboka y pandero.

Otras actividades: grupos instrumentales (combos, folk, etc), guitarra 'Euskal Kantak', música de cámara, solfeo e informática musical.

**Oferta a los niños**

La oferta dirigida a niños y niñas es la siguiente: Instrumentos: txalaparta, dulzaina, alboka y pandero. Otras actividades: informática musical y educación musical temprana para niños/as de 0-3. Más información en la Escuela de Música (de 16.30 a 20.00), o también en la dirección de correo electrónico: tgarbizume@lezo.net, o en el número de teléfono del centro, 943529999.



Tomás Garbizu. Alumnos de la Escuela. :: ARIZMENDI

## De momento no se podrá hacer uso mancomunado de las piscinas de la comarca

:: L.R.

LEZO. El Ayuntamiento de Lezo ha dado a conocer esta semana que por el momento y por contra de lo que venía siendo habitual en los últimos cuatro años, «no se podrán utilizar las piscinas de la comarca con carnet de abono de otras localidades, tal y como se venía haciendo a partir de esta fecha». Desde el consistorio han indicado que «los responsables de las diferentes localidades de la comarca están valorando las condiciones para poder proseguir con este muy bien valorado acuerdo, para que pueda ser un proyecto estable a largo plazo».

Tras una experiencia piloto que resultó muy exitosa, los tres años siguientes de manera consecutiva se permitió el uso mancomunado de las piscinas de Lezo, Oiartzun y Errenteria, iniciativa que fue muy bien recibida y que este año no se ha podido prolongar en espera de hacerla viable en un futuro próximo.

### EN BREVE

#### Comida nacidos 1955

El día 17 se celebrará en el restaurante Etxeberri la comida de los nacidos en 1955. La fecha límite de inscripción será el día 11 y habrá que ingresar 70 euros en la cuenta de la Caja Laboral 3035 0125 15 1251037454. Más información en el 667915036.

#### Cuenta cuentos

La Biblioteca Municipal de Lezo acogerá una vez más el ciclo de cuenta-cuentos de otoño a partir del día 7. En total, serán siete sesiones dirigidas a niños y niñas con edades comprendidas entre 4 y 7 años. Las sesiones están programadas para los miércoles, a las 18.15 en la biblioteca. El encargado de dar inicio al ciclo será el narrador Mikel Susperregi, con el cuento 'Dona dona katona'.

### OIARTZUNGO ZENTRO-ZENTROAN

Erratiroa dala eta, arrendimendu osoan dagoen negozioa (Txakolategia) SALGA!

Bi laguntzako lana ziurtatua

T. 662 119 622 / 646 214 409